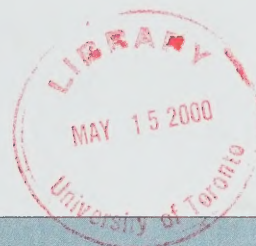


Canadian Travel Survey

Domestic Travel, 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Tourism Statistics Program, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-6321) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (780) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677
Fax Order line (Canada and United States)	1 877 287-4369

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 87-212-XPB, is published annually as a standard paper product. The price for delivery in Canada is \$47.00 and outside Canada for US \$47.00. Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at **(613) 951-7277** or **1 800 700-1033**; by fax, at **(613) 951-1584** or **1 800 889-9734**; or by Internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

This product is also available on the Internet as Catalogue no. 87-212-XIE for CDN \$20.00. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.



Statistics Canada

Canadian Travel Survey

Domestic Travel, 1997

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1999

Catalogue no. 87-212-XPB
ISSN 1488-1721

Frequency: Annual

Catalogue no. 87-212-XIE
ISSN 1488-173X

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

ACKNOWLEDGEMENTS

This publication was prepared under the direction of:

Scott Murray, Director, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics

Paul McPhie, Assistant Director, Culture and Tourism

François Gendron, Chief, Tourism Statistics Program

Élaine Fournier, Analyst, Tourism Statistics Program

Laurie McDougall, Analyst, Tourism Statistics Program

This publication was a collaborative effort involving the valuable contribution and assistance of many individuals. Many thanks to the staff of the Tourism Statistics Program especially, Monique Beyrouti, Sylvie Bonhomme, Wayne Castleman, Lizette Gervais-Simard, Noël Leblanc, Denyse Chenevert, and Danielle Shaienks. A special thanks to the staff of Special Surveys Division, who are responsible for the design and management and processing of the survey results.

A special thanks to the translators of the Official Languages Division. Lastly, we would like to acknowledge the work by the Composition and Production Section, which prepared the manuscript for publication.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	PAGE
HIGHLIGHTS.....	5
CHAPTER 1: Introduction	6
Background	6
Organisation and Content of this Publication	7
Brief History of the Canadian Travel Survey	7
Canadian Travel Survey Products and Availability	8
CHAPTER 2: Economic Situation and Recent Trends of Domestic Travel	9
The Economic Situation in 1997	9
Recent Trends in Domestic Travel	10
CHAPTER 3: Domestic Travel in 1997	13
Summary for 1997	13
Same-Day Trips	17
Overnight Trips	18
Trip Characteristics	19
Purpose	19
Mode of Transportation	20
Accommodation	21
Participation in Activities	22
Seasonality	24
Duration	25
Expenditures	25
Characteristics of Travellers	26
Age	26
Educational Attainment	26
Income	26
Size and Composition of Travel Groups	28
CHAPTER 4: Travel Profiles	29
Retirees who Travel: How do they Compare to Other Travellers?	29
What are the Ten Most Visited Tourism Regions in Canada?	40
CHAPTER 5: Statistical Tables Series	61
APPENDIX	76
Methodology	76
Sampling Variability	78
Changes to the Canadian Travel Survey	78
Concepts and Definitions	79
Questionnaire	84

FOR FURTHER READING

Selected Publications from Statistics Canada

Title	Catalogue no.
"International Travel – Advance Information" <i>Monthly, Bilingual</i>	66-001-PPB 66-001-XIB
"International Travel – Travel Between Canada and Other Countries" <i>Annual, Bilingual</i>	66-201-XPB 66-201-XIB
"Travel-Log" <i>Quarterly, Bilingual</i>	87-003-XPB 87-003-XIB
"Tourism Statistical Digest" <i>Biennial, November 1999</i>	87-403-XPE 87-403-XPF
"Canadian Travel Survey: Domestic Travel" <i>Annual, Bilingual</i>	87-212-XPB 87-212-XIE 87-212-XIF
National Tourism Indicators, Quarterly Estimates, <i>Quarterly, Bilingual</i>	13-009-XPB

See "How to order publication" on the inside cover.

Other Products and Services

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6 or on our Web site at www.statcan.ca

To order a publication, you may telephone 1 613 951-7277 or use facsimile number 1 613 951-1584. For toll free in Canada only, telephone 1 800 700-1033. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

HIGHLIGHTS

- Tourism in Canada is dominated by Canadian travellers. In 1997, close to three out of five Canadians travelled in Canada, one in five crossed the Canada-U.S. border and fewer than one in ten travelled abroad.
- Canadians reported 128 million domestic trips in 1997, of which 62 million were same-day trips and 66 million were overnight trips. They spent more than \$16 billion on these trips.
- The majority of provinces greatly benefited from travel by their own residents. In 1997, Canadians travelled to destinations in their own provinces on eight out of ten overnight domestic trips.
- Retired Canadians declared having taken 7.3 million domestic trips in 1997 and they spent \$1.3 billion in Canada. This represents 15% of all trips and expenditures. Retirees spend as much as non-retirees on their overnight trips, or an average of \$177.
- Retired Canadians travel primarily to visit friends and relatives (VFR); these trips represented close to four million trips of one night or more in 1997. They spent 37 million nights away from home, of which 22 million were in the homes of friends or relatives.
- In 1997, Canadians made 50 million visits while on pleasure trips. Almost half of those visits were made in ten tourism regions. In all, Canadians spent \$4.9 billion on pleasure trips, including \$2.2 billion in the ten most visited tourism regions.
- Six of the most visited tourism regions in Canada are located in Ontario, with the top-ranking five recording over two million visits by Canadians. The other four most visited tourism regions in Canada are located in three other provinces: British Columbia, Quebec and Alberta.

CHAPTER 1

INTRODUCTION

Background

In 1997, tourism in Canada was worth a whopping \$44,0 billion¹, of which tourism domestic demand accounted for \$31.3 billion or 71% of the total. Tourism in Canada was also responsible for generating more than half a million direct person-years of employment in 1997. Tourism trends are constantly changing in response to social and economic conditions and consumer preferences.

Throughout 1997, Statistics Canada interviewed just over 300,000 Canadians about their trips, about themselves and their households. This publication presents a summary of the responses to the 1997 Canadian Travel Survey (CTS). The CTS provides a yardstick for identifying who is travelling, the types of trips they are taking and how much they are spending. These findings may prove useful to tourism industry decision makers in business and government concerning how to market Canada to Canadians, which tourism products to develop, and so forth. The CTS results are also used in calculating Canada's Tourism Satellite Account, the National Tourism Indicators and for producing tourism economic impact models.

This Publication has Changed

More and more we hear users saying that they need more relevant and timely tourism and travel information for use in decision making. Users want the information in an easy-to-read format that provides overviews, trends and marketing implications. In an attempt to respond to these needs, this edition of the CTS publication, just like the 1996 publication, provides readers with more analysis and marketing relevant information.

¹ *National Tourism Indicators, System of National Accounts, Statistics Canada. All figures are in current dollars unless otherwise stated.*

Organisation and Content of this Publication

Chapter 1 provides background information on the Canadian Travel Survey, including the history of the survey and the products available. Chapter 2 presents an overview of economic conditions at the national level in 1997 and a description of recent trends of domestic travel. A summary of 1997 domestic travellers and trip characteristics is discussed in Chapter 3. Chapter 4 includes two in-depth analyses showing analytical potential of the CTS data. The first describes characteristics of retired travellers and the types of trips that they take. The second presents the ten most visited tourism regions in Canada in 1997. Several statistical tables highlighting domestic travel and spending by province and census metropolitan area are included in Chapter 5.

Brief History of the Canadian Travel Survey

The Canadian Travel Survey (CTS), which is conducted as a supplement to Statistics Canada's *Labour Force Survey (LFS)*, was first conducted in 1979 and, beginning in 1980, has been conducted every two years up to 1996. In 1997, the survey became annual. The CTS was developed to measure the volume, characteristics and spending of domestic travel, which is defined as same-day or overnight travel to Canadian destinations with a one-way distance of 80 kilometres or more from home. The survey also collects information on all overnight trips, regardless of the distance; however, only those trips with a minimum distance of 80 km are included in this publication.

From 1980 to the first quarter of 1992, the survey had been conducted on a quarterly basis, that is the respondents were contacted at the end of the three-month period and were asked to recall all trips ending in that period. Because it was hard to remember all the trips taken over such a long period, starting in the second quarter of 1992, the reference period was shortened to a month. The same respondent was contacted every month in that three-month period. To further improve the data quality, in 1994 the collection method was changed again to have a new sample of respondents every month. This method was also used in 1996 and 1997. However, the improvement in the collection method represents a break in the series. The 1992 and 1994 data are not comparable to data collected since 1996. In 1996, no *major* methodological changes were made to the survey but a number of smaller changes, however, were introduced. For example, 1996 was the first year that the CTS was conducted using *Computer-Assisted Interviewing (CAI)* technology.

In 1997, the implementation of the Project to Improve Provincial Economic Statistics (PIPES), resulted in new requirements for the CTS, namely the collection of annual data and more data on interprovincial trips. Except for the sample size, no changes were made to the survey. The 1997 Survey contained some screening questions not included in the 1996 version, so users may wish to take this difference into consideration when comparing the two.

Canadian Travel Survey Products and Availability

There are a number of products available from the CTS depending on your specific needs. These products and services include:

- **CTS Micro-data File on CD-ROM** - The CTS data base, which includes files pertaining to trips, visits, nights and expenditures, has been put on CD-ROM. For extracting tables, Beyond 20/20, a user-friendly data retrieval program, is also included.
- **Travel Profiles** - These profiles can focus on a specific geographic market, a demographic segment, an activity group, etc. The user decides which population of the survey best suits his or her research needs. Each profile contains more than 30 trip and traveller characteristics collected by the survey. The profiles are available in a machine-readable format (e.g., Microsoft Excel, Lotus 123) on a diskette or on paper.
- **Other Special Customized Tabulations** - These tabulations can be customized to a user's requirements. Each request is priced on a cost recovery basis.

Information on the above CTS products and services can be requested by contacting:

Canadian Travel Survey
Tourism Statistics Program
Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
Statistics Canada
3-K, R.H. Coats Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario, Canada
K1A 0T6
Tel: (613)951-6321
Fax: (613)951-2909

CHAPTER 2

ECONOMIC SITUATION AND RECENT TRENDS IN DOMESTIC TOURISM

The Economic Situation in 1997

In 1997, the economic situation in Canada was better than in previous years. The Gross Domestic Product (GDP) increased by 4% (in constant 1992 prices) compared to 1996. The unemployment rate, at 9%, was at its lowest level since 1991. Low interest and inflation rates contributed to increased business and consumer confidence. Moreover, the decline in mortgage rates, the lowest in a generation, stimulated new housing sales. Consumer spending recorded the highest growth of the nineties, due especially to purchases of durable consumer goods. Expenditures for goods such as furniture, electrical household appliances, electronic goods and automobiles rose by 12%, while spending on semi-durable goods, non-durable goods and services increased by 4% or less.

Text Table 2.1
Key Economic Indicators, 1996 and 1997

Economic Indicators	1996	1997	% change
GDP (\$000,000 at 1992 prices)	777,167	806,737	4
Average Personal Disposable Income (1992 constant \$)	17,517	17,655	1
Personal Expenditure			
Durable Goods (\$000,000 at 1992 prices)	55,205	61,926	12
Semi-durable Goods (\$000,000 at 1992 prices)	42,661	44,485	4
Non-durable Goods (\$000,000 at 1992 prices)	116,948	118,644	1
Services (\$000,000 at 1992 prices)	238,316	246,470	3
Personal Savings Rate (%)	5	2	-64
Unemployment Rate (%)	10	9	-5
Consumer Price Index (1992=100)	106	108	2
Travel Price Index (1986=100)	146	151	4
Consumer Confidence Index (1991=100)	101	115	14
Business Confidence Index (1991=100)	147	162	10
Travel Intentions	60	56	-7

Source: Statistics Canada; Conference Board of Canada.

At the same time, the average disposable income of Canadians remained stable between 1996 and 1997 at \$17,655 (in constant 1992 dollars). Given the stagnation of disposable income, and increases in income tax and in consumer expenditures, the savings rate of Canadians dropped from 5% in 1996 to 2% in 1997.

Recent Trends in Domestic Travel

Despite the economic improvements, Canadians took fewer domestic trips in Canada in 1997 compared to 1996 although expenditures remained stable. The decrease in the number of trips coincided with a 4% increase in the average price of trips, an increased demand by households for durable consumer goods and an increase in investments in real estate. At the same time, the disposable income of households remained the same so cash-strapped consumers dipped into their savings. Increased consumer confidence in the economy and low interest rates persuaded many Canadians it was now a good time to make major purchases such as homes, cars or other large household items. On the other hand, as travel is a discretionary expense, Canadians may have postponed their plans to take a trip, perhaps waiting until after paying down some debts or rebuilding their savings.

Decrease in the number of trips between 1996 and 1997

Between 1996 and 1997, the number of trips taken by Canadians in Canada dropped by 7%. The largest decrease was in intraprovincial trips (-8%), while interprovincial trips remained steady between 1996 and 1997. The decrease in intraprovincial trips was especially large (-21%) in the winter quarter of 1997 compared to that of the previous year. Automobile trips were affected the most. There were 28 million automobile travellers in the winter quarter of 1996 but, the following year this number dropped to only 22 million (-22%). Given that approximately 90% of domestic travellers use cars, the decrease in the volume of automobile trips explains to a large degree the total drop in domestic trips in this quarter.

Text Table 2.2
Travel Trends between 1996 and 1997

		1996	1997	% change
Expenditures	\$000,000	16,458	16,469	0
Person-trips	000	137,524	128,177	-7
Intraprovincial	000	121,209	111,805	-8
Interprovincial	000	16,315	16,372	0
Overnight trips	000	71,585	66,107	-8
Same-day trips	000	65,939	62,914	-5
Person-nights	000	231,200	221,412	-4
Average duration per trip	nights	1.7	1.7	0
Average spending by person by trip	\$	120	128	7
Average one-way distance per trip	km	285	294	3

The spring and summer quarters also saw drops in the number of trips compared to 1996 but they were less significant (8% and 5% respectively). Again, the volume of automobile trips decreased the most during these periods. Unlike the winter quarter when trips to visit friends and relatives dropped by 24 % between 1996 and 1997, during the spring and summer months, pleasure trips were the most affected, down by 14 % and 8 % respectively. This decrease, however, was offset by a 13% rise in pleasure travel in the last quarter.

Canadians went back to travelling in the fall quarter

The warm fall weather and early accumulations of snow possibly contributed to the increase in the number of trips towards the end of 1997. The Eastern region of the country saw pleasure travel expand 25% during the fall quarter compared to a year earlier. In Quebec, more than half a million travellers participated in winter activities such as skiing or snowmobiling in the last quarter compared to fewer than 350,000 the previous year. Alberta also attracted travellers as pleasure trips increased by 27% during the fourth quarter. Grey Cup activities certainly stimulated trips to this province with 375,000 travellers in Alberta attending a sporting event.

Text Table 2.3
Trips by Quarter, 1996 and 1997

Quarter	1996	1997	change
	000	000	%
Total	137,524	128,177	-7
Winter (Jan.-Mar.)	31,193	24,589	-21
Spring (Apr.-June)	31,272	28,785	-8
Summer (July-Sept.)	46,792	44,307	-5
Fall (Oct.-Dec.)	28,267	30,496	8

Expenditures for recreation and entertainment increased greatly

Between 1996 and 1997, travel expenditures remained stable as Canadians spent \$16 billion each year when travelling in Canada. However, the distribution by category of expenditures changed. Expenditures for vehicle rental and operation decreased by -6% in 1997. This decrease was greatest at the beginning of the year. This corresponds to the lower number of automobile trips noted in 1997 compared to 1996. Expenditures for public transport and accommodation rose slightly (3%), while food and beverages and other expenditures remained stable.

Travellers spent much more on recreation and entertainment in 1997 than they did in the previous year. Among other reasons, casinos drew an increasing number of travellers, 1.8 million travellers in 1997 compared to 1.3 million in 1996. Expenses related to recreation and entertainment probably increased because of the proliferation of casinos in the 1990s. In 1997, all provinces except Newfoundland, Prince Edward Island and New Brunswick had legalized casinos¹.

1. *Statistics Canada, Perspectives on Labour and Income, vol. 10, no. 4, catalogue number 75-001-XPE, Winter 1998.*

CHAPTER 2

Text Table 2.4
Expenditures by Item, 1996 and 1997

Expenditure Item	Reported expenditures			Distribution
	1996	1997	change	1997
	\$000,000	\$000,000	%	%
Total	16,458	16,469	0	100
Vehicle rental and operation	3,379	3,190	-6	19
Public transportation	3,357	3,448	3	21
Food and beverages	3,849	3,794	-1	23
Accommodation	2,764	2,839	3	17
Recreation & entertainment	983	1,055	7	6
Other expenditures	2,125	2,143	1	13

Expenditures showed a considerable downward trend in the first six months of 1997 compared to the same period in the previous year, but they started to increase in the summer quarter, and by the fall quarter, travel expenditures increased by 25%.

CHAPTER 3

DOMESTIC TRAVEL IN 1997

Highlights

- Canadians reported 128 million domestic trips in 1997, of which 62 million were same-day trips and 66 million were overnight trips. They spent more than \$16 billion on these trips.
- In all provinces except Prince Edward Island, residents of the province accounted for a significant share of domestic tourism spending. This share varied from a low of 52% in New Brunswick to almost 85% in Ontario.
- The majority of provinces greatly benefited from travel by their own residents. In 1997, Canadians travelled to a destination in their province on eight out of ten overnight domestic trips.
- As in every year dating back to 1984, visiting friends and relatives (VFR) was the largest single reason Canadians took domestic trips, resulting in over 28 million overnight trips in 1997. Moreover, homes of friends and relatives provided accommodation for the largest share of domestic travel nights (50%).
- Business travellers incurred expenditures of \$4.7 billion on overnight trips or 36% of the expenditures of overnight travellers.
- Canadians used cars for more than 57 million overnight trips, representing 87% of overnight travel.

Summary for 1997

In 1997, Canadians made 128 million trips in Canada and spent more than \$16 billion on these trips. Approximately half of the reported trips, or 66 million, were trips with at least one night. The average expenditures on these trips were \$200 per person. Same-day trips accounted for the other half, with average trip expenditures of \$54 per person. Expenditures related to overnight trips (\$13.1 billion) represented 80% of all travel expenditures. Same-day trip expenditures accounted for \$3.3 billion.

CHAPTER 3

Text Table 3.1
Domestic Travel Summary, 1997

		Total	Same-day	Overnight
Expenditures ¹	\$000,000	16,469	3,349	13,120
Person-trips	000	128,177	62,450	65,727
Intraprovincial	000	111,805	59,566	52,239
Interprovincial	000	16,372	2,884	13,489
Person-nights	000	221,412	-	221,412
Average duration	nights	1.7	-	3.4
Average spending by person by trip	\$	128	54	200
Average one-way distance per trip	km	294	149	432

- not applicable or zero.
¹ Includes some expenditures made abroad on travel to Canadian destinations.

Tourism expenditures were primarily made by residents

In Canada, the majority of travellers travelled within their own province. Thus, 76% of expenditures on domestic travel in each province can be attributed to their residents. Most of the spending occurred in Ontario, with \$5.1 billion or 31% of domestic tourism expenditures in the country. Proportionally, Ontario received the least money from non-residents as only 15% of the money spent in Ontario was spent by Canadians from other provinces.

Text Table 3.2
Expenditures by Origin, 1997

Province	Expenditures ¹ in that province by			Expenditures outside that province by	Travel Account Balance ²
	Total	Residents	Non-residents ³	Residents ³	
\$000,000					
Canada	16,413	12,474	3,939	3,939	0
Newfoundland	399	301	98	69	29
Prince Edward Island	141	23	118	39	79
Nova Scotia	636	420	216	211	5
New Brunswick	426	221	205	152	53
Quebec	2,722	2,149	573	481	92
Ontario	5,112	4,334	778	1,167	-389
Manitoba	643	445	198	254	-56
Saskatchewan	800	605	195	305	-110
Alberta	2,779	2,073	706	734	-28
British Columbia	2,709	1,904	805	527	278

¹ All spending on transportation fares are allocated to the province of origin.

² The Travel Account Balance was derived by taking the difference between expenditures by non-residents in that province and expenditures by residents outside that province.

³ The Canada total exceeds the sum of the provinces as it includes spending in the Yukon and the Northwest Territories.

Contrary to all other Canadians, residents of Prince Edward Island made most of their trips outside their province, considering the criterion established for distance¹. Yet, most of the tourists in Prince Edward Island came from other provinces. In 1997, four out of five travellers to the Island lived elsewhere in Canada and they contributed 84% of tourism expenditures. New Brunswick also benefited from domestic tourism. Even though only \$426 million, or 3% of all domestic tourism expenditures, were made in New Brunswick, non-residents accounted for almost half of this amount.

Provincial domestic travel account balances measure the difference between expenditures by their residents in other provinces versus the amount spent by non-residents in a province. British Columbia claimed the largest positive balance (\$278 million), the result of residents spending \$527 million outside their province versus non-residents spending \$805 million in that province. Quebec, Prince Edward Island, New Brunswick, Newfoundland and Nova Scotia also had positive account balances.

Residents of Saskatchewan were frequent travellers

On average, Canadians undertook 4.2 domestic trips in Canada in 1997. A little more than half these trips included at least one overnight. Canadians made more intraprovincial trips (inside their province of residence) compared to interprovincial trips (outside the province of residence), having made an average of 3.7 intraprovincial trips and only 0.5 interprovincial trips.

Compared to other Canadians, residents of Saskatchewan were the most frequent travellers, having made 7.6 domestic trips each on average. The large proportion of the rural population who must travel greater distances to shop, to meet health or other professionals, or to attend cultural or sporting events could explain this

Text Table 3.3
Average Number of Trips in Canada, 1997

Province of origin	Average number of trips in Canada		
	Total	Intraprovincial	Interprovincial
Canada	4.2	3.7	0.5
Newfoundland	4.1	3.9	0.2
Prince Edward Island	2.8	0.9	1.9
Nova Scotia	6.3	5.3	1.0
New Brunswick	4.3	3.2	1.1
Quebec	3.4	3.1	0.3
Ontario	4.1	3.7	0.4
Manitoba	4.7	3.8	1.0
Saskatchewan	7.6	6.3	1.3
Alberta	6.5	5.4	1.0
British Columbia	3.3	2.9	0.4

¹ By definition, a trip means travelling to a Canadian destination a distance of at least 80 kilometres one way from one's residence.

higher average. Moreover, the relatively short distance (approximately 250 kilometres) between the two major urban centres, Regina and Saskatoon, possibly motivates travellers looking for a brief change of scene. With 6.5 and 6.3 trips respectively, Albertans and Nova Scotians also travelled quite frequently.

At the other extreme, residents of Prince Edward Island only made 2.8 trips. Formerly, interprovincial travel required more effort as one needed to use a ferry to leave the island. Since the opening of the Confederation Bridge between Prince Edward Island and New Brunswick in June 1997, a significant increase in volume of interprovincial travel between Prince Edward Island, New Brunswick and Nova Scotia has been reported.

The greatest number of travellers were from Ontario, Quebec and British Columbia but, compared to the size of their populations, these residents were rather sedentary. Ontarians made 4.1 trips, of which 3.7 were in Ontario; Quebecers made 3.4 trips of which 3.1 were in Quebec; and British Columbians made 3.3 trips, of which 2.9 were in British Columbia. The concentration of tourist services and attractions in the major urban centres of these provinces probably contributes to these Canadians staying closer to home.

Same-day or overnight trip?

The duration of the trip varied with the main purpose. Trips made for personal reasons, such as an appointment with a health professional, a job interview or attending a funeral, were frequently done on the same day (70% as against 30% of overnight trips). If the distance to be travelled is short, it may not be necessary to spend a night away from home, and often these activities do not take much time. Business trips were also more frequently taken on the same day (58%).

Text Table 3.4
Trips by Purpose and Duration, 1997

Purpose of Trip	Share of trips		
	Total	Same-day	Overnight
	000	%	%
Total¹	128,177	49	51
Visit friends or relatives	47,069	40	60
Pleasure	46,034	46	54
Personal	16,718	70	30
Business and convention	18,267	58	42

¹ Includes trips for which the purpose has not been declared.

SAME-DAY TRIPS

In 1997, close to 63 million trips were same-day trips. Most same-day travellers travelled within their own province. Only 2.9 million people, or 5% of same-day travellers, crossed a provincial boundary.

Same-day travellers travelled primarily for pleasure (34 %) and to visit friends and relatives (30 %) but trips made for personal reasons (appointment with a doctor, lawyer or dentist) and business trips or to attend a convention, nevertheless, represented a very high proportion of same-day trips, at 19% and 17% respectively.

In Newfoundland and Saskatchewan, trips for personal reasons predominated. Approximately one traveller out of three had to travel at least 80 kilometres from home on the same day to meet a health or other professional, among other reasons. Since the rural population in these provinces is very large, residents must travel greater distances to consult professionals than in more urbanized provinces.

Total expenditures made on same-day trips were \$3.3 billion. Pleasure trip expenses closely matched their overall share of same-day trips: 35% and 34% respectively. On the other hand, business trip expenditures were much greater than the percentage of trips that they represented: 28% versus 17%.

Text Table 3.5
Same-day Trips by Purpose, 1997

Purpose of Trip	Person-trips	Spending	Share of person-trips	Share of spending
	000	\$000,000	%	%
Total¹	62,450	3,349	100	100
Visit friends and relatives	18,916	504	30	15
Pleasure	21,270	1,159	34	35
Personal	11,630	731	19	22
Business and convention	10,601	952	17	28

¹ Includes trips for which the purpose has not been declared.

The majority of same-day travellers (96 %) used a car to reach their destination. Using this mode of transportation, they travelled the shortest distance (145 kilometres) and spent the least amount of money on the trip (\$48 per person per trip). Close to 1.5 million persons used the bus for same-day travel, or 2% of same-day travellers. Mostly young people and persons aged 65 and over chose this mode of transportation, which is safe and inexpensive. Only 1% of same-day travellers travelled by air. They travelled the greatest distance (416 kilometres) and spent the greatest amount of money (\$528 per person per trip). The majority (92%) of same-day air travellers travelled on business or to attend a convention. Trains, boats and other modes transported fewer than one million same-day travellers (less than 1%).

Text Table 3.6

Same-Day Trips by Mode of Transportation, Average Distance and Spending, 1997

Mode of Transportation	Share of same-day trips	Average one-way distance per trip	Average spending per person per trip
	%	km	\$
Total	100	149	54
Automobile	96	145	48
Plane	1	416	528
Bus	2	173	78
Train, boat, other and not specified	1	160	75

Additional traveller same-day and overnight trip characteristics are presented in the statistical tables in Chapter 5 for the reader's use. From this point forward in this chapter only overnight travellers are included in the analysis.

OVERNIGHT TRIPS

Intraprovincial and Interprovincial Trips

In 1997, intraprovincial trips represented the majority of overnight trips made by Canadians or 79% of the 66 million domestic trips. Usually shorter than interprovincial trips (three nights compared to six nights), they were also less expensive (an average of \$130 compared to \$468 for interprovincial trips).

Text Table 3.7

Summary of Intraprovincial and Interprovincial Trips, 1997

Overnight Trips		Intraprovincial Trips	Interprovincial Trips
Spending	\$000,000	6,807	6,313
Person-trips	000	52,239	13,489
Share of trips by car	%	93	65
Share of trips by plane	%	2	30
Average duration of trip	nights	3	6
Average spending per person per trip	\$	130	468
Average one-way distance per trip	km	267	1,069

Compared to other Canadians, residents of Ontario, Quebec and British Columbia made proportionally more intraprovincial trips. In fact, they represented from 80% to 86% of trips taken by their residents in these provinces. The attraction of major cities such as Toronto, Montreal and Vancouver, probably explains this higher proportion. On the other hand, in Newfoundland, the proportion of intraprovincial trips was even higher at 89% and can probably be explained by the higher cost of leaving the province for interprovincial travel. Consequently, residents of these provinces spent a greater portion of their travel budgets in their province of origin.

Trip characteristics

Purpose

Canadians travelled primarily to visit friends and relatives

In all regions of Canada, Canadians travelled most of all to visit friends and relatives (VFR). These trips represented 28 million overnight trips or 43% of all trips made in 1997. Pleasure trips were also very popular, accounting for 25 million overnight trips. Less than 20% of Canadians travelled on business, to attend a convention or for personal reasons. Visits to friends and relatives were most numerous throughout the year except during vacation time, from June to August, during which time pleasure travel was higher.

Text Table 3.8
Overnight Trips by Purpose, 1997

Purpose of Trip	Person-trips	Spending	Share of person-trips	Share of spending
	000	\$000,000	%	%
Total¹	65,727	13,120	100	100
Visit friends and relatives	28,153	3,129	43	24
Pleasure	24,764	4,355	38	33
Personal	5,088	915	8	7
Business and convention	7,667	4,721	12	36

¹ Includes trips for which the purpose has not been declared.

Even if the share of pleasure travellers was lower than that of VFR travellers, their expenditures reached \$4.4 billion or 33% of expenditures made on overnight trips. In comparison, VFR travellers spent \$3.1 billion, which represented a 24% share of overnight spending. On average, pleasure travellers spent \$176 on their trip whereas VFR travellers spent \$111. The latter spent nine out of ten of their nights in private homes whereas pleasure travellers opted for commercial accommodation more than half the time.

Business travellers and those attending conventions contributed 36% of expenditures even though they represented only 12% of overnight trips. They stayed in commercial accommodations, ate in restaurants and frequently travelled by air. Their expenditures reached \$4.7 billion, or an average of \$616 per person per trip.

Residents of Manitoba travelled more for pleasure than all other Canadians, who preferred VFR. Quebecers had a greater propensity to travel to visit friends and relatives (47% as opposed to the Canadian average of 43%). The greatest share of business and convention travellers came from Alberta and British Columbia (15% as opposed to the Canadian average of 12%). Finally, residents of Newfoundland had a tendency to travel more frequently for personal reasons than did other Canadians (13% as opposed to the Canadian average of 8%).

Text Table 3.9
Overnight Trips by Province of Origin and Purpose, 1997

Province of Origin	Purpose of trip				
	Total	Visit friends or relatives	Pleasure	Personal	Business and Convention
			%		
Total	100	43	38	8	12
Newfoundland	100	38	35	13G	13G
Prince Edward Island	100	42	30	11G	17G
Nova Scotia	100	39	38	10	13
New Brunswick	100	45	30	10G	15
Quebec	100	47	38	5	9
Ontario	100	44	39	7	10
Manitoba	100	38	42	9	10
Saskatchewan	100	44	30	12	13
Alberta	100	39	37	9	15
British Columbia	100	40	38	8	15

¹ Includes trips for which the purpose has not been declared.
 G Since the coefficient of variation of the data is between 16.6 % and 25.0 % at one standard deviation, the data should be used with caution.

Mode of Transportation

Most travellers preferred travelling by car

Cars were by far the most frequent mode of transportation for domestic travel. In 1997, automobiles were used on 57 million trips, or 87% of overnight trips. Cars were used for shorter distances (an average of 328 kilometres) and car trips were shorter in duration (three nights) and less expensive (an average of \$132). A total of \$2.2 billion was spent on car travel (vehicle rental and operation).

Used by 8% of travellers in 1997, air travel was the second-most popular mode of transportation. Those who travelled by air had much higher travel expenses, namely \$940 per person. The average distance travelled by air was 1,607 kilometres with an average duration of six nights.

A little more than 2 million domestic travellers used the bus, or 3% of all travellers. Young people aged 15 to 24 and persons aged 65 and over used this mode of transportation the most. For them, the bus represents a secure and inexpensive mode of transportation and is probably the least expensive of all commercial transportation. Bus travellers travelled an average of 390 kilometres and were away an average of four nights. They spent \$205 per trip per person.

Concerning trains, boats and alternative modes of transportation, one notices that Ontarians took the train most often (2% of Ontario travellers) and that residents of British Columbia travelled by boat most often (3% of travellers from British Columbia).

Text Table 3.10
Overnight Trips by Mode of Transportation, 1997

Mode of transportation	Person-trips	Spending	Share of person-trips	Share of spending
	000	\$000,000	%	%
Total	65,727	13,120	100	100
Automobile	57,402	7,576	87	58
Commercial transportation	8,325	5,544	13	42
Plane	5,111	4,806	8	37
Bus	2,035	418	3	3
Train	564	183	1	1
Boat, other and not specified	615	137	1	1

Quebecers chose bus travel as frequently as air travel (4%), compared to all other Canadians who travelled more by air (8%) than by bus (3%). Quebecers travelled less often for business, which usually involves more travel by plane. Also, Quebecers did not travel as much to other provinces compared to other Canadians and, therefore, the distances they travelled did not always justify air travel.

Accommodation

Canadians like to stay with friends and relatives

Canadians travelled frequently to visit friends and relatives and this reflects the type of accommodation chosen. In fact, half of the 221 million nights were spent at the homes of friends and relatives. As women aged 65 and over travelled proportionally more frequently for VFR (58% compared to a Canadian average of 42%), they also spent more nights in private homes (67% of nights compared to a Canadian average of 50%). The average cost per night for travellers staying with friends and relatives was \$40.

Hotels, where travellers spent 27 million nights, were the preferred commercial accommodation of pleasure travellers and those travelling on business or to attend a convention. Campgrounds and trailer parks came in second place with 23 million nights. Approximately half of the camping clientele were composed of families with children whereas such families only represented 34% of all domestic travellers. Obviously, the average overnight cost for tourists using hotels was much higher, at \$217, than that for travellers who used campgrounds, at \$31 per night.

Expenditures for travellers using non-commercial accommodation² were only \$5 billion compared to \$9 billion for travellers using other types of accommodation. The average cost per overnight for tourists choosing non-commercial accommodation was \$37 per person compared to \$112 per person for commercial accommodation.

² Non-commercial accommodation: home of friends and relatives or private cottage.

Text Table 3.11
Type of Accommodation by Nights and Spending, 1997

Type of Accommodation	Nights	Spending ¹	Share of nights	Share of spending
	000	\$000,000	%	%
Total	221,412	13,120	100	100
Non-commercial	140,020	5,173	63	39
Home of friends and relatives	111,442	4,527	50	35
Private cottage	28,578	705	13	5
Commercial	81,392	9,103	37	69
Hotel	27,093	5,893	12	45
Motel	11,047	1,583	5	12
Resort or lodge, bed and breakfast and commercial cottage	9,118	859	4	7
Camping or trailer park	22,925	719	10	5
Other and not specified	11,209	917	5	7

¹ Spending by accommodation type includes multiple counts since travellers may use more than one type of accommodation on a trip. Therefore, the sum of expenditures by accommodation exceeds the Canada expenditure total of \$13,120 billion.

Participation in Activities

Casinos attract more and more travellers

Games of chance in Canadian casinos have attracted a growing proportion of travellers between 1996 and 1997 with the number of participants climbing 12% during these two years. This activity is relatively new given that the first casino only opened its doors in Winnipeg in 1990 and that the second followed three years later in Montreal. By 1997, all the provinces except Newfoundland, Prince Edward Island and New Brunswick had legalized casinos. Thus 1.1 million travellers, or 2% visited these gaming houses. More than half the participants who played games of chance travelled for pleasure.

Visiting friends and relatives remained the most popular activity for 43 million Canadian overnight travellers. Shopping, whether to purchase a specific item or to window-shop, was in second place. Close to 15 million travellers participated in organised sightseeing tours, recreational automobile driving, motorcycling or walking or to see natural attractions.

The propensity for participating in activities varies with the purpose of the trip. One out of four business travellers took advantage of the trip to visit friends and relatives. They also went shopping, but less frequently than other travellers. For them, going to bars and nightclubs was the third most popular activity (14% of business travellers). Pleasure travellers like to visit tourist attractions as 36% of them did so.

Text Table 3.12
Overnight Domestic Travel Activities, 1997

Activities	Activity participation ¹	Share
	000	%
Overnight Person-trips	65,727	100
Visiting friends or relatives	43,489	66
Shopping	18,633	28
Sightseeing	14,769	22
Visiting a national or provincial park	5,405	8
Going to a bar or nightclub	5,351	8
Attending a sports event	4,159	6
Visiting a museum or art gallery	3,164	5
Visiting a historic site	3,119	5
Attending a festival/fair/exhibition	2,930	4
Attending a cultural event (play, concert)	2,437	4
Visiting a zoo or natural exhibit	2,257	3
Visiting a theme park	1,452	2
Going to a casino	1,145	2
Taking a cruise or boat trip	810	1
Attending an aboriginal/native cultural event	365G	1G

¹ Due to participation in more than one activity during a trip, the sum of activities exceeds the total of overnight trips.

G Since the coefficient of variation of the data is between 16.6 % and 25.0 % at one standard deviation, the data should be used with caution.

Many people walk, hike and go swimming

Close to 40% of Canadians participated in sporting or outdoor activities on their overnight trips with traditional activities such as walking, hiking and swimming being the most popular. These activities have a relatively low cost, require little organisation (one can take part in them anywhere) and require little training. Outdoor activities such as water sports, fishing and golf remained very popular on overnight trips but other activities had a growing number of participants. Cross-country skiing has seen a 25% increase, growing from 632,000 to 791,000 participants between 1996 and 1997. During the same period, snowmobiling, downhill skiing and fishing witnessed decreases in participation.

Close to 5.5 million travellers participated in other sports or outdoor activities including jogging, racket sports, horseback riding, scuba diving, ice skating, dog sledding, mountain climbing. Between 1996 and 1997, 100,000 more travellers participated in this category, reflecting the growing popularity in niche-oriented activities.

Text Table 3.13
Sports Activities on Domestic Overnight Trips, 1997

Sports Activities	Activity participation ¹	Share
	000	%
Overnight Person-trips	65,727	100
Participation in Sports/Outdoor Activity	24,118	37
Walking or hiking	11,836	18
Swimming	8,418	13
Other water-based activities	4,720	7
Fishing	4,090	6
Golfing	2,457	4
Cycling	2,212	3
Bird or wildlife viewing	1,850	3
Downhill skiing	1,295	2
Cross-country skiing	791	1
Snowmobiling	469	1
Hunting	413	1
Other	5,479	8

¹ Due to participation in more than one activity during a trip, the sum of individual activities exceeds the total participation in this type of activity.

Seasonality

Canadians love to travel in the summer

In 1997, approximately four out of ten travellers took a trip in July, August and September, reflecting the challenge faced by the marketers to entice Canadians to travel during the off and shoulder seasons. Canadians travelling for pleasure took even more trips during the peak summer season (52%). On the other hand, business travellers attend meetings more equally throughout the seasons even though in 1997 they favoured the months of September, October and November.

Text Table 3.14
Seasonal Patterns of Overnight Travel by Purpose, 1997

Quarter	Share					
	Person-trips	Total ¹	Visit friends or relatives	Pleasure	Personal	Business and Convention
	000			%		
Total	65,727	100	100	100	100	100
Winter (Jan.-Mar.)	11,546	18	18	14	22	24
Spring (Apr.-June)	13,887	21	21	19	25	25
Summer (July-Sept.)	26,003	40	34	52	33	25
Fall (Oct.-Dec.)	14,291	22	27	15	20	26

¹ Includes trips for which the purpose has not been declared.

Duration

The majority (61%) of travellers stayed away from home one or two nights. Stays of five nights or longer were reported on only 18% of trips. Travellers with a destination in Prince Edward Island or British Columbia were more likely to stay 5 nights or more: 38% and 32% respectively. Trip duration also varied by the mode of transportation. For instance, car travellers stayed away three nights on average, while air travellers spent twice as many nights away.

Text Table 3.15
Duration of Overnight Trips by Mode of Transportation, 1997

Duration	Person-trips	Share			
		Total ¹	Automobile	Plane	Bus
	000		%		
Total	65,727	100	100	100	100
1 night	17,260	26	28	13	24
2 nights	22,884	35	37	16	33
3 - 4 nights	13,446	20	20	26	22
5 nights +	12,139	18	16	46	21
Average Duration (nights)	3	3	3	6	4

¹ Includes trips by train, boat, other and not specified.

Expenditures

Public transportation, accommodation and meals consumed two thirds of the trip's budget

In 1997, Canadians spent \$13.1 billion on overnight domestic trips. Public transportation, meals and beverages, and accommodation were the largest travel budget items. Expenditures for the operation and rental of a vehicle accounted for 17% of the travel budget, or \$2.2 billion.

Text Table 3.16
Expenditures on Overnight Trips by Item, 1997

Expenditure Item	Reported expenditures	Share
	\$000,000	%
Total	13,120	100
Vehicle rental and operation	2,224	17
Public transportation	3,049	23
Food and beverages	2,941	22
Accommodation	2,839	22
Recreation & entertainment	832	6
Other expenditures	1,235	9

Characteristics of Travellers

Age

Baby boomers are active travellers

The average age of Canadian travellers was 41 years, compared to 37 years for the general population. Baby boomers (people aged 35 to 54 years in 1997) represented a larger share of travellers than their proportion in the Canadian population. On the other hand, youths (under 15 years) and senior citizens (65 years and over) were under-represented among overnight travellers. With many entering their retirement years, the baby boom generation will represent a growing proportion of travellers in the next century. Being a more widely educated and experienced travel population, they may also be more demanding of tourism services.

Text Table 3.17

Distribution of the Population and of Overnight Trips by Age, 1997

Age Group	Distribution of		
	Person-trips	Person-trips	Population
	000	%	%
Total	65,727	100	100
Under 15 years	10,879	17	20
15 - 24	8,896	14	13
25 - 34	12,099	18	16
35 - 44	13,161	20	17
45 - 54	9,712	15	13
55 - 64	6,044	9	9
65 and over	4,936	8	12

Source: Statistics Canada, Annual Demographic Statistics, 1997, catalogue no. 91-213-XPB.

Educational Attainment

Education and travel closely related

Canadians with higher education levels were more likely to take a domestic trip. For instance, although just 15% of the population had a university degree in 1997, they accounted for 23% of overnight trips. In contrast the 30% of Canadians with less than a high school education accounted for just 18% of trips in 1997. University educated travellers represented an even larger share of business travel (37%).

Income

Canadians with a higher household income travelled more

As with education, household income is an important factor in determining travel behaviour. Compared to their share of the population, Canadians with a household income greater than \$60,000 travelled more often and for different reasons. In 1997 they accounted for 37% of trips, but just for one-quarter of the population. They stayed more frequently in hotels and cottages and, as they took more pleasure trips, stayed less with friends and relatives than Canadians with smaller incomes.

Text Table 3.18

Distribution of the Population and of Overnight Trips by Educational Attainment, 1997

Educational Attainment	Share		
	Person-trips	Person-trips	Population
	000	%	%
Total¹	54,849	100	100
0 - 8 years	2,369	4	11
Some secondary education	7,473	14	19
High school diploma	9,233	17	20
Some post-secondary education	5,470	10	9
Post-secondary certificate/diploma	17,560	32	26
University degree	12,744	23	15

¹ The total excludes the 10,879,000 trips made by children under 15 years of age.

People earning a household income of less than \$20,000 represented a much smaller share of travellers versus their share in the population: 12% of travellers versus 21% of population. When they did travel, they made trips to visit friends and relatives or for personal reasons more than Canadians with a higher income. Like most Canadians, they primarily used a car but bus transportation was their second choice versus plane travel among higher income travellers.

Text Table 3.19

Distribution of the Population and of Overnight Trips by Household Income, 1997

Household Income	Share		
	Person-trips	Person-trips	Population
	000	%	%
Total¹	47,647	100	100
Less than \$20,000	5,531	12	21
\$20,000 - \$39,999	11,778	25	32
\$40,000 - \$59,999	12,585	26	23
\$60,000 - \$79,999	8,208	17	12
\$80,000 and over	9,545	20	13

¹ The total excludes "not stated" incomes and trips made by children under 15 years of age.

Size and Composition of Travel Groups

Adult travellers dominate

Adults travelling without children continued to dominate domestic travel, taking 66% of trips in 1997. Families with children represented 34% of trips, down from 35% in 1996. Adults travelling alone represented the largest travelling group (35%), followed by two adults travelling together (27%). The aging of the population, and in particular the increasing number of baby boomers who are becoming “*empty nesters*”, is no doubt influencing this trend.

CHAPTER 4

TRAVEL PROFILES

Retirees Who Travel: How Do They Compare to Other Travellers?

Definition of retirees

In this analysis, a retiree is defined as any person aged 55 and over who was not active in the labour force during the reference week of the Labour Force Survey (LFS). In fact, retirees must have had previous employment and declared themselves as being retired. As our data do not allow us to determine whether or not respondents had ever had employment, we assumed that persons who declared themselves as not being in the labour force and who were 55 or older were all retired. Non-retirees include adults of 15 years and older who declared that they were employed or unemployed and adults of 15 to 54 years who declared themselves as not being active in the labour force.

This analysis will only take into account trips of **at least one night** away from home. Overnight trips represent 49% of trips made by retirees and 52% of trips made by non-retirees. Only trips to visit friends and relatives, pleasure trips, trips taken for personal reasons or to attend non-business conventions were included. **Business trips are excluded.** In total, trips taken for a reason other than for business represent 99% of trips taken by retirees and 88% of trips taken by non-retirees.

Highlights

- Retired Canadians declared having taken 7.3 million domestic trips in 1997 and they spent \$1.3 billion in Canada. This represents 15% of all trips and expenditures.
- Retirees spend as much as non-retirees on their overnight trips, or an average of \$177.
- Retired Canadians travel primarily to visit friends and relatives (VFR); these trips represented close to four million trips of one night or more in 1997. They spent 37 million nights away from home, of which 22 million were in the homes of friends or relatives.
- The commercial accommodation most frequently chosen by retired Canadians is campgrounds and trailer parks, where these travellers spent three million nights, or 8% of all overnights and 30% of nights spent in a commercial accommodation.

- Retirees undertook longer trips than non-retirees. They left home for an average of five nights compared to three nights for other travellers.
- Retirees more frequently used commercial transportation than non-retirees (14% versus 10%) for trips of one night or more in Canada.

Tourism in Canada is greatly dominated by trips made by Canadians in their own country. When they take a trip, Canadians by far prefer domestic destinations to foreign ones. In 1997, close to three Canadians out of five travelled in Canada, one in five crossed the Canada-U.S. border and fewer than one in ten travelled abroad. Given Canada's large expanse and the distribution of its population, travel is frequently required to meet friends and relatives and, thanks to its cultural, geographic and climatic diversity, Canada is also a destination of domestic choice to experience these differences.

The Canadian population, like that of many other western countries, is an ageing one. Statistics Canada data indicates that life expectancy is rising, people are in better physical and psychological condition¹ and they stop working at a younger age². Moreover, for most Canadians, retirement is a time of unaltered or improved financial situation.³ All these factors combine to make retired Canadians an important niche for the Canadian tourism industry. It is now common to hear young retirees speak of their leisure activities and of trips they took during the summer or, in winter, to a warm country.

Here are some of the reasons that motivate retirees to leave home for a few days to discover new horizons: to visit grandchildren; to attend a family gathering; to visit the cottage; to visit Montreal, Toronto or Vancouver to see an exhibition; spending a few days at the trailer park to relax outdoors for a weekend. What are the characteristics of these travellers and what kinds of trips do they make?

According to data from the Labour Force Survey in 1997, the Canadian population included 4.6 million persons aged 55 and over who were not in the labour force. These people, whom we will call retirees, represented close to 20% of the population. However, they only made 15% of all overnight trips.

Retirees were more sedentary compared to other Canadians

When one is retired, one certainly has more free time to travel but, for a minority of Canadians, retirement results in a lower income. Moreover, health deteriorates with age. These factors probably influence the decision about whether or not to take a trip. Thus, fewer retirees than non-retirees made overnight trips to visit friends and relatives, for pleasure or for personal reasons in 1997.

Among retirees, 45% were not travellers in 1997. They made no overnight trips inside their province, to another province, or to another country. This proportion rose to 53% among retirees aged 70 and over. Only 33% of non-retirees said that they have not travelled. Retirees were, therefore, much more sedentary.

¹ Statistics Canada. Health Status of Canadians: Report of the 1991 General Social Survey. *Analysis Series, General Social Survey, Ottawa, Minister of Industry, Science and Technology, 1994, Catalogue no. 11-612E, no. 8.*

² Statistics Canada. Canada's Changing Retirement Patterns: Findings from the General Social Survey, Ottawa, Minister of Industry, 1996, Catalogue no. 89-546-XPE.

³ *Idem*, p.35-36.

The difference between retirees and non-retirees was greatest in the case of intraprovincial trips. Fewer retirees travelled in their province of residence than non-retirees. One might have thought that retirees would be more likely to take shorter trips but the proportion of retirees who took at least one interprovincial trip or a trip to the United States was as high as among non-retirees.

Text Table 4.1
Incidence¹ of Trips taken by Retirees and Non-retirees, 1997

Trip Destination	Incidence of trips	
	Retirees	Non-retirees
	%	
Non-travellers	45	33
Travellers	55	67
In Canada	47	58
Intraprovincial	38	51
Interprovincial	20	21
To the United States	16	21
Abroad	8	7

¹ Proportion of Canadians who made at least one overnight trip during the year for a reason other than business.

Even if, on the whole, retirees travelled less than other Canadians, 2.2 million of them took at least one overnight trip to visit friends and relatives, for pleasure or for personal reasons in Canada in 1997. This analysis will deal exclusively with trips in Canada of at least one night away from home and primarily for a reason other than business.

Retirees travelled primarily to visit friends and relatives

Retirees usually have more spare time to indulge in their favourite activities. For the majority of retirees, visiting friends and relatives (VFR) was the most common reason for overnight trips. More than half of retired travellers did so primarily to visit friends and relatives. Other than VFR travellers, more than two out of five retired travellers took the opportunity of other travel to meet friends and relatives. When children live far away, retirees combine the opportunity of visiting their children and grandchildren with the advantage of low-cost accommodation. They can also combine such a visit with pleasure by exploring local tourist attractions. Among non-retirees, VFR trips were also the most frequent but less so.

Text Table 4.2

Retired Travellers and Non-retired Travellers by Purpose of Trip, Overnight Trips, 1997

Purpose of trip	Retirees		Non-retirees	
	Person-trips	Distribution	Person-trips	Distribution
	000	%	000	%
Total¹	7,307	100	40,505	100
Visit friends and relatives	3,994	55	18,794	46
Pleasure	2,465	34	17,706	44
Personal	772	11	3,697	9

¹ Includes non-business conventions and trips for which the purpose has not been declared.

Retirees primarily used their car

Whether one is retired or not, the car is the mode of transportation used in the great majority of cases. Short distances, ease of operation and low associated costs are frequently the reasons that motivate travellers to use their private vehicles. Nevertheless in 1997 retirees more frequently used commercial transportation than non-retirees (14% versus 10%), especially if they travelled alone. The plane, train and bus can sometimes be more comfortable than a car and lets one relax by reading a good book or napping rather than being focussed on the road.

Like other travellers, retirees preferred air travel to the bus. Air travel was used primarily to visit friends and relatives in 1997 and, especially by retirees. The average distance travelled when travelling by air was much greater, reaching close to 1,900 kilometres for retirees. When the distances to travel are shorter, the bus is an alternate means of commercial transportation that is safe, easily accessible and, usually, inexpensive. Retirees used it almost as frequently as air travel and more frequently than other travellers. Close to 5% of retirees chose the bus but, when they travelled alone, this proportion rose to 11%. It was the mode of choice for only 7% of other travellers who travelled alone.

Text Table 4.3

Retired Travellers and Non-retired Travellers by Mode of Transportation, Overnight Trips, 1997

Mode of transportation	Retirees		Non-retirees	
	Person-trips	Distribution	Person-trips	Distribution
	000	%	000	%
Total	7,307	100	40,505	100
Automobile	6,301	86	36,473	90
Plane	463	6	1,962	5
Bus	378G	5G	1,331	3
Train, Boat, Other and not specified	165G	2G	738	2

G Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25.0% at one standard deviation, the data should be used with caution.

Retirees visited friends and relatives in the fall months

Both retirees and non-retirees travelled mostly during the summer quarter, in July, August and September. Two trips out of five were taken during vacation time. At this time, retirees take advantage of the nice weather to take leisure trips. Temporary exhibitions such as the Renoir Exhibition at the National Gallery of Canada in the summer of 1997 and several festivals such as the Montreal Jazz Festival, Caribana in Toronto and the Vancouver International Comedy Festival take place in summer. Retirees interrupt their visits to friends and relatives for a short while to see tourist attractions. Because it is in summer that most Canadians travel, friends and relatives are perhaps less available to accommodate the retirees.

Text Table 4.4

Retired Travellers and Non-retired Travellers by Quarter, Overnight Trips, 1997

Quarter	Retirees		Non-retirees	
	Person-trips	Distribution	Person-trips	Distribution
	000	%	000	%
Total	7,307	100	40,505	100
Winter (Jan.-Mar.)	909	12	7,199	18
Spring (Apr.-June)	1,706	23	8,438	21
Summer (July-Sept.)	3,033	42	16,069	40
Fall (Oct.-Dec.)	1,660	23	8,800	22

In 1997, it is during the fall months that retired travellers took most trips to visit friends and relatives. More than two out of three trips were VFR trips. In November, 61% of trips were VFR and, in December, this proportion rose to 81%. Non-retirees also took more VFR trips in the fall quarter. The proportion of these trips among non-retirees, however, was only 48% in November, and increased to 71% in December, during the holiday season.

In the winter months (January, February, March), retired travellers were greater stay-at-homes than non-retirees. One must remember that the Canadian Travel Survey (CTS) data does not include trips to the United States and abroad. According to the International Travel Survey (ITS), however, we know that, during the first quarter of 1997, close to 1.3 million Canadians aged 55 and over went to the United States or abroad for a trip of one night or more. During the winter months, some retirees travelled to warmer destinations such as Florida, Nevada, California, Hawaii, Arizona or Mexico, to name the most popular destinations.

Retirees preferred non-commercial accommodation

When retirees travelled, they liked not only to visit their friends and relatives but, naturally, they liked to stay with them. Accommodation in private cottages was also favoured by retirees who spent more than five million nights in cottages during 1997.

Text Table 4.5
Overnights by Type of Accommodation, Retirees and Non-retirees, 1997

Type of Accommodation	Retirees	Distribution	Non-retirees	Distribution
	000	%	000	%
Total	37,076	100	126,517	100
Non-commercial	27,172	73	84,368	67
Home of friends and relatives	21,933	59	67,313	53
Private cottage	5,239	14	17,055	13
Commercial	9,904	27	42,149	33
Hotel	1,858G	5G	11,203	9
Motel	1,852G	5G	5,106	4
Camping and trailer park	3,010G	8G	13,791	11
Resort or lodge, bed and breakfast, commercial cottage, other and not specified	3,184G	9G	12,049	10

G Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25.0% at one standard deviation, the data should be used with caution.

Using commercial accommodation was less popular among retirees than among non-retirees. This can be explained by the costs associated with commercial accommodation and the types of trips taken by retirees (especially VFR). Hotels, in particular, did not attract many retirees, who preferred campgrounds and trailer parks. Once they settled in a campground or a trailer park, retirees spent more time there than non-retirees, namely an average of six nights compared to four nights for non-retirees.

Retirees spent as much as non-retirees

Retirees spent a total of \$1.3 billion on overnight trips or 15% of all domestic overnight expenditures. On average, retired or not, travellers spent \$177 per trip. The distribution by expenditure item differed, however, depending on the status of the traveller.

Retirees spent \$35 on average for commercial transportation (excluding operating costs for a car) compared to \$25 for non-retirees, or 41% more.

Even though retirees seek lodging in commercial accommodations less frequently than non-retirees, they nevertheless spent more on accommodation. Accommodation expenditures were higher for retirees because they were away from home for longer periods of time.

Close to 23% of retirees' expenditures on their trips were spent on food and beverages. Expenses for accommodation, operating and renting a car, and transportation each accounted for 20 % of expenditures. Among non-retirees, the proportion spent on each of the items varied more: food and beverages represented 26% of expenditures, and transportation 14%. The difference was greatest between the two groups in recreation and entertainment. Non-retirees spent 9% of their travel budgets on recreation and entertainment compared to 5% for retirees.

Text Table 4.6
Expenditure of Retirees and Non-retirees, Overnight Trips, 1997

Expenditure Item	Retirees		Non-retirees	
	Total expenditures	Average expenditure per person per trip	Total expenditures	Average expenditure per person per trip
	\$000,000	\$	\$000,000	\$
Total	1,307	179	7,203	178
Vehicle rental and operation	259	35	1,437	35
Public transportation	256	35	1,008	25
Food and beverages	304	42	1,850	46
Accommodation	267	37	1,312	32
Recreation & entertainment	69	9	668	16
Other expenditures	151	21	928	23

For activities on their trips, 1.6 million retired travellers, or 22%, participated in sports or outdoor activities. The most popular travel activity among retirees was walking or hiking, practised by 13%. Apart from sports and outdoor activities, visiting museums and art galleries was the most popular activity among retired travellers; 6% of them compared to fewer than 5% of non-retirees.

Retirees spent more time on travel

Retirees certainly have fewer constraints than other travellers on the time that they can spend on a trip. They can take a few days in the middle of the week for a pleasure trip or to visit friends and relatives. They can also leave home for extended periods of time. On average, retirees took trips that included five nights away from home. Non-retirees took trips averaging only three nights.

Retirees left home for the longest periods of time in the first quarter. They extended their seasonal holidays much more than other travellers, who spent half as much time away from home during the Christmas and New Year holiday period.

Trips were longer or shorter depending on the purpose of the trip and the mode of transportation used. Retirees were away longest when they took trips to visit friends and relatives. When they travelled by car, retirees took shorter trips. On the other hand, trips by air were considerably longer for retirees, who spent an average of 13 nights away from home compared to other travellers, who were only away seven nights.

Where do they go?

Both retirees and non-retirees travelled primarily in Ontario and Quebec. Close to 60% of retirees have taken an intraprovincial or interprovincial trip in or to one or the other of these provinces. The presence of retirees in these provinces is explained by the fact that travellers take most trips in their province of residence and it is in these provinces that more than 60% of retirees reside.

CHAPTER 4

Text Table 4.7

Average Duration of Trip, Retirees and Non-retirees, Overnight Trips, 1997

Trip Characteristics	Retirees	Non-retirees
	nights	
Quarter	5	3
Winter (Jan.-Mar.)	6	3
Spring (Apr.-June)	5	3
Summer (July-Sept.)	5	4
Fall (Oct.-Dec.)	4	3
Main purpose	5	3
Visit friends and relatives	5	3
Pleasure	5	3
Personal	5	3
Mode of transportation	5	3
Automobile	4	3
Plane	12	7
Bus	6G	3
Train, Boat, Other and not specified	7G	4
Type of trip	5	3
Intraprovincial	4	3
Interprovincial	9	5

G Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25.0% at one standard deviation, the data should be used with caution.

Text Table 4.8

Travellers by Province of Destination, Retirees and Non-retirees, Overnight Trips, 1997

Province of destination	Retirees		Non-retirees		Share of retirees by province
	Person-trips	Distribution	Person-trips	Distribution	
	000	%	000	%	%
Canada¹	7,307	100	40,505	100	100
Newfoundland	159G	2G	721	2	2
Prince Edward Island	70	1	286	1	1
Nova Scotia	295	4	1,671	4	3
New Brunswick	193	3	931	2	3
Quebec	1,583	22	8,999	22	25
Ontario	2,713	37	13,453	33	38
Manitoba	301	4	1,590	4	4
Saskatchewan	356	5	2,381	6	3
Alberta	761	10	5,269	13	7
British Columbia	866	12	5,176	13	14

¹ Includes travellers to Yukon and the Northwest Territories.

G Since the coefficient of variation of the data is between 16.6 % and 25.0 % at one standard deviation, the data should be used with caution.

Friends and relatives attracted retirees toward the western provinces

Compared to other travellers, retirees more often made interprovincial trips and these trips were almost twice as long. Alberta, the Atlantic provinces, British Columbia and Saskatchewan lured most non-residents. At least one-third of retirees travelling to these provinces lived elsewhere in Canada. For 60% of retirees, the reason for going to the western provinces was to visit of friends and relatives, the reason given by only 49% of non-retirees to these destinations. When they travelled to the Atlantic provinces, retirees also went to visit friends and relatives (50%) but pleasure trips were also frequent (42%).

Text Table 4.9

Province of Destination of Retired Travellers and Non-retired Travellers, by Residence, Overnight Trips, 1997

Province of destination	Distribution of retired travellers		Distribution of non-retired travellers	
	Residents of the province	Non-residents	Residents of the province	Non-residents
	%		%	
Canada¹	77	23	82	18
Atlantic provinces	63	37	67	33
Quebec	84	16G	84	16
Ontario	86	14	91	9
Manitoba	69	31G	74	26
Saskatchewan	67	33G	74	26
Alberta	62	38G	78	22
British Columbia	65	35	73	27

¹ Includes travellers to Yukon and the Northwest Territories.

G Since the coefficient of variation of the data is between 16.6 % and 25.0 % at one standard deviation, the data should be used with caution.

Retirees who travelled had a demographic profile somewhat different from the profile of all retirees or other travellers

Because they are more numerous within the population of retirees, retired women who travelled were also more numerous. They represented 57% of retired travellers, which was slightly less than their overall representation among the retired population (59%).

Few retired travellers were single; 3% versus 26% among all travellers. Retirees who lived alone, whether single, separated, divorced or widowed, took fewer trips in 1997 than their percentage of the population, and they also travelled a lot less than retired couples. Also, when they took a trip, retirees travelled more frequently with someone else compared to non-retirees. The proportion of retirees who travelled in groups⁵ of two was 62% whereas it was only 34% of non-retirees.

⁵ By group we mean members of the same household who travelled together. It is widely believed that older persons frequently travel in groups. Data from the Canadian Travel Survey does not allow us to verify this belief.

Text Table 4.10

Demographic Characteristics of Retired travellers and of all Retirees, Overnight Trips, 1997

Demographic Characteristics	Retired travellers	All retirees	All travellers
		%	
Sex	100	100	100
Male	43	41	48
Female	57	59	52
Marital Status	100	100	100
Married or common-law	73	61	64
Single, never married	36	6	26
Separated or divorced / widowed	24	33	10
Educational Attainment	100	100	100
0 - 8 years	18	33	5
Some secondary education	19	21	15
High school diploma	17	16	17
Some post-secondary education	6	5	10
Post-secondary certificate of diploma	28	19	32
University degree	12	7	21
Household income¹	100	100	100
Less than \$20,000	21	36	13
\$20,000 to 39,999	40	45	26
\$40,000 to \$59,999	26	12	27
\$60,000 and more	13	7	35

¹ Excludes "not stated" incomes.

G Since the coefficient of variation of the data is between 16.6 % and 25.0 % at one standard deviation, the data should be used with caution.

An analysis of education and household income shows that the pattern of travel for retirees was similar to that of other Canadian travellers with similar education and income characteristics. Thus, where retirees had high levels of education and household incomes of \$40,000 and more annually, they tended to travel at rates similar to non-retirees with the same characteristics.

How will retirees behave in the new millennium?

People are retiring at even younger ages today and the demographic profile of retirees is changing. What types of trips will future retirees take in the next millennium?

According to a study of demographic and travel trends based on the behaviour of current baby boomers and older travellers⁶, the tourism industry will face many challenges and opportunities. Baby boomers will take an increasing number of

⁶ Statistics Canada. Travel-log, Catalogue no. 87-003-XPB, Vol. 17, no. 3, Summer 1998.

domestic trips. As the retired population grows, so will trips to visit friends and relatives. Currently, baby boomers account for half the nights spent in hotels. However, when they leave the labour force, the many business trips they made while working may decline thus decreasing demand from this important segment of the population. Baby boomers may find accommodations more frequently with friends and relatives at their cottages and at campgrounds and trailer parks. They will fly twice as much between now and 2016 and, as the use of the bus and rail increases with age, these means of transportation will also be used more frequently.

In general, retirees have more time for trips and pleasure activities. With the coming increase in the retired population, longer trips will be more frequent. The accommodation industry will have to adapt to the future needs of retirees, who will look for destinations that offer long-term accommodation. On their trips, retired baby boomers will favour activities such as golfing, walking and hiking. Physically more demanding sports, such as downhill skiing and cycling, will be engaged in less. There will be a substantial increase in cultural and heritage trips because there is a strong correlation between age and interest in this type of activity.

Retired baby boomers will in general, be better educated than the retirees of today. Their income will also be greater. A good number of these travellers will be women who, unlike current female travellers, will have greater financial independence and more experience travelling.

Tourism products and services in Canada will have to adapt to satisfy the tastes and needs of this more educated and more moneyed clientele if the Canadian tourism industry hopes to compete effectively with international destinations for their patronage.

What are the Ten Most Visited Tourism Regions in Canada?

Explanatory note

This analysis focuses solely on pleasure travel. It does not cover trips primarily to visit friends and relatives, travel for personal reasons, or business and convention travel. Even though some visitors combine business trips and personal travel or trips to visit friends and family with pleasure travel, the activities and expenditures associated with these other trips are not included here since the main purpose of the trip was not pleasure.

Highlights

- Canada is divided into 81 tourism regions each designated by the province in which it is located. The number of tourism regions varies from one province to another, from a single region in Prince Edward Island to 19 in Quebec.
- In 1997, Canadians made 50 million visits while travelling for pleasure. Almost half of these visits were made to ten tourism regions. In all, Canadians spent \$4.9 billion on pleasure trips, including \$2.2 billion in the ten most visited tourism regions.
- Six of the most visited tourism regions in Canada are located in Ontario, with the top-ranking five recording over two million visits by Canadians. The other four most visited tourism regions in Canada are located in three other provinces: British Columbia, Quebec and Alberta.
- In 1997, nearly 3.5 million Canadian pleasure visitors travelled to the Lakelands region in south central Ontario, representing 7% of all pleasure visitors in Canada. The other most visited tourism regions in descending order are Ontario East, Festival Country, Metro Toronto, Getaway Country, all located in Ontario; Southwestern British Columbia and Vancouver Island in British Columbia; the Quebec City tourism region in Quebec; Southwestern Ontario; and Alberta's Heartland.

With an area of nearly 10 million square kilometers, or almost the same land mass as the entire continent of Europe, Canada offers travellers a wide range of attractions and landscapes. The roughly two million lakes, the Great Lakes and St. Lawrence lowlands, the great plains of the interior, the Canadian Shield, the Hudson Sea and Arctic lowlands, the Appalachians, the Canadian Cordillera and the Innuitian Mountains offer visitors numerous vacation and excursion sites. Owing to its great size, Canada also offers striking variations in climate, and as a result great variation in flora and fauna as well.

Canada's population, which is made up mainly of inhabitants of British or French origin, has for many years been experiencing rapidly increasing ethnic diversity. The large cities, such as Toronto, Montreal and Vancouver, where the majority of Canadians live, abound in museums, theatres, art galleries, libraries, historic districts, shops, urban parks, amusement parks and restaurants. Canada's urban centres and its great outdoors attract a large number of domestic and foreign visitors. But what are the tourism regions that attract the most domestic visitors?

Canada is divided into 81 tourism regions, each designated by the province in which it is located. Some regions, such as Quebec's Far North / James Bay region, cover vast areas, while others, such as Metro Toronto, are quite limited in size. The number of tourism regions varies from one province to another, from a single region in Prince Edward Island to 19 in Quebec. A map of the tourism regions is appended.

In 1997, Canadians made nearly 50 million visits while travelling for pleasure reasons. Nearly half of these visits were made to ten tourism regions. In all, Canadians spent \$4.9 billion during pleasure trips, including \$2.2 billion in the ten most visited tourism regions. This analysis will describe the ten most visited tourism regions, focusing on the most popular attractions, the types of trips made to the region and the associated expenditures.

Six of the most visited tourism regions are located in Ontario

Six of the most visited tourism regions in Canada are located in Ontario, with the first five receiving the largest numbers of visitors in Canada. The great number of visitors to these places may be explained in part by the population density surrounding them. The other four most visited tourism regions in Canada are located in the provinces of British Columbia, Quebec and Alberta.

Text Table 4.11
The Ten Most Visited Tourism Regions during Pleasure Trips, 1997

Tourism Region	Province	Share of Visitors by Region	Number of Person-Visits		
			Total	Same-day	Overnight
		%		000	
Lakelands	Ont.	7.2	3,494	1,512	1,981
Ontario East	Ont.	5.3	2,600	1,442	1,158
Festival Country	Ont.	5.2	2,538	1,567	970
Metro Toronto	Ont.	4.8	2,360	1,503	857
Getaway Country	Ont.	4.6	2,262	600	1,662
Southwestern British Columbia	B.C.	3.9	1,921	794	1,127
Vancouver Island	B.C.	3.7	1,786	891	895
Quebec City	Que.	3.4	1,676	669	1,006
Southwestern Ontario	Ont.	3.4	1,641	982	659
Alberta's Heartland	Alta.	3.1	1,516	683	833
Total of Ten Most Visited Tourism Regions		44.8	21,793	10,644	11,149
Total Visits in Canada		100.0	48,667	21,275	27,392

Lakelands

The most visited tourism region in Canada

In 1997, nearly 3.5 million visitors travelled to the Lakelands region, located in the south central part of the province of Ontario, representing 7% of all domestic visitors in Canada. The region includes the Georgian Bay Islands National Park, the Bruce Peninsula National Park and Fathom Five, Canada's first national marine park. Owing to the variety of landscapes in this region, it is highly valued as a resort area by Ontarians.

For almost all travellers who visited the Lakelands region, this was their principal trip destination. In the vast majority of cases, these visitors resided in either the Lakelands region itself or one of the neighbouring tourism regions. The greatest proportion of visitors came from the Metro Toronto tourism region (35%). It is worth noting that 97% of the visitors to the region came from a tourism region appearing on the list of the ten most visited tourism regions in Canada in 1997, including Festival Country (25%), Getaway Country (18%), the Lakelands region itself (10%), Southwestern Ontario (7%) and Ontario East (3%).

In most cases, the visitors to the Lakelands region travelled by automobile, and 57% of visitors spent at least one night in this tourism region, for a total of nearly seven million nights. With the large number of cottages, resorts and lodgings of all types, the Lakelands region attracts weekend visitors and summer vacationers. This is the most popular region in Ontario for private and commercial cottages, summer homes, and resorts, which are found along the shores and on many islands in Georgian Bay. Therefore, it is not surprising that private cottages accounted for more than half of all nights, with campgrounds, resorts, and commercial cottages together accounting for one-third of nights.

The most popular activities in the Lakelands region included visiting friends and relatives, with nearly one-quarter of visitors reporting that they had done so during their trip. Thus it appears that not all visitors are cottage-owners but that many of them avail themselves of their friends' or relatives' hospitality to enjoy a visit to this region. Shopping, sightseeing, festivals, fairs and exhibitions occupied some visitors. Others attended sporting events, visited the region's national or provincial parks or participated in different sport or outdoor activities.

Nearly two million visitors or 57% participated in sports or outdoor activities while visiting this region, which, after Alberta's Heartland, represented the largest proportion of visitors participating in outdoor activities. This is due to the region's wide range of outdoor opportunities such as swimming, fishing, walking and hiking, cycling, boating, water-skiing and scuba diving and the popularity of cottage trips.

It was in the summer quarter that the greatest number of visitors travelled to the Lakelands region. More than 1.5 million visitors stayed overnight, and during the summer season, nearly three visitors in four spent at least one night there; the annual average was three nights. Visitors came in roughly equal numbers in the winter, spring and fall quarters, but same-day visits were most common in the winter and fall, while in the spring – that is, in April, May and especially June – overnight visits were more numerous. During the winter months, it may be that those visiting the region are cottage owners who go there to take part in winter outdoor activities and at the same time check their dwellings to see that everything is in order.

Lakelands is the tourism region in Canada where visitors spent the most money during pleasure trips. The region took in \$334 million in 1997, including \$89 million for accommodation, \$84 million for food and beverages and \$69 million for recreation and entertainment. Canadians spent an average of \$96 per visit. In this region, expenditures for recreation and entertainment represented 21% of total spending. Sightseeing, participation in outdoor activities such as diving and boat excursions, and visits to Casinorama in Orillia probably served to increase

the spending on recreation and entertainment. In 1997, more than 287,000 travellers reported having gone to a casino in this tourism region. As will be seen, it is in Festival Country, home of Casino Niagara, that the greatest number of visitors went to a casino.

Text Table 4.12
Summary of Visits to Lakelands, Pleasure Trips, 1997

Lakelands, Ontario		Lakelands	Total Visits in Canada
Total person-visits	000	3,494	48,667
Total person-nights	000	6,816	86,294
Total expenditures	\$000,000	334	4,901
All visitors			
Share of visitors from the same tourism region	%	10	26
Share of visitors from the same province	%	100	86
Share of trips by automobile	%	95	93
Share of trips in summer quarter	%	43	46
Share of overnight visitors	%	57	56
Average expenditure per person-visit	\$	96	101
Overnight visitors			
Share of person-nights in commercial accommodation	%	44	56
Share of person-nights in private cottages	%	51	28
Average number of nights during visit	nights	3.4	3.2
Average expenditure per person-night	\$	36	45
Average expenditure per person-visit	\$	125	144
Same-day visitors			
Average expenditure per person-visit	\$	58	45

Ontario East

Home of the National Capital

The Ontario East tourism region, which includes Ottawa, the national capital, attracted 2.6 million visitors in 1997. It was thus the second most visited tourism region, owing to several factors: its rich history, its many museums, its various and colourful festivals, the St. Lawrence Seaway and the Rideau Canal, which is used for boating between Ottawa and Kingston, and the presence of many outdoor recreation sites.

The Ontario East region was not a place for visitors to stop over on their way to someplace else; instead, for most of them it was the trip destination, the furthest place from home. After Southwestern British Columbia, it had the highest proportion of interprovincial visitors. In all, 13% of visitors crossed at least one provincial border to get to the region, including 10% from Quebec. Intraprovincial visitors came mostly from the region itself (58%), while 18% came from Getaway Country, a neighbouring tourism region. Visitors came mainly by automobile, and made a same-day visit in 55% of cases. When they spent at least one night in the region, they stayed an average of 2.8 nights. While the greatest number of nights

were spent in commercial accommodation, one-third were spent in private cottages.

Nearly three visitors in five took advantage of the summer season to visit Ontario East. However, during the winter months, or more especially in February, many visitors came to enjoy the many winter experiences including Winterlude in Ottawa, the largest carnival of its type in North America. Indeed, among the most visited tourism regions, Ontario East, along with Southwestern British Columbia, had the largest proportion of visitors during the coldest months of the winter (26%).

Expenditures made by visitors to Ontario East, primarily to the National Capital Region, totalled \$200 million. Considering the number of visitors, this amount is relatively low; of the ten most visited tourism regions, Ontario East ranked seventh in terms of expenditures but second in terms of the number of visitors. The explanation probably lies in the fact that a large proportion of visitors came from the same tourism region (58%), and that the proportion of same-day trips was also high (55%). On average, visitors to the region spent \$77 per visit there. This included \$24 for food and beverages, the largest expenditure item. Next came accommodation (\$18), other expenditures (\$14) and operation and rental of a private vehicle (\$13).

Text Table 4.13
Summary of Visits to Ontario East, Pleasure Trips, 1997

Ontario East, Ontario		Ontario East	Total visits in Canada
Total person-visits	000	2,600	48,667
Total person-nights	000	3,219	86,294
Total expenditures	\$000,000	200	4,901
All visitors			
Share of visitors from the same tourism region	%	58	26
Share of visitors from the same province	%	87	86
Share of trips by automobile	%	96	93
Share of trips in summer quarter	%	38	46
Share of overnight visitors	%	45	56
Average expenditure per person-visit	\$	77	101
Overnight visitors			
Share of person-nights in commercial accommodation	%	56	56
Share of person-nights in private cottages	%	34	28
Average number of nights during visit	nights	2.8	3.2
Average expenditure per person-night	\$	47	45
Average expenditure per person-visit	\$	130	144
Same-day visitors			
Average expenditure per person-visit	\$	35	45

Beyond sightseeing, shopping, visiting relatives or friends and attending sporting events, a great number of visitors were drawn to the region by its museums and art galleries, historic sites, festivals, fairs and exhibitions. Indeed, it was Ontario East that registered the greatest number of visitors going to museums and art galleries (260,000); the National Capital Region is known for its many museums, some of which present special exhibitions, such as the Renoir exhibition at the National Gallery in 1997. This was also the tourism region with the greatest proportion of visitors taking cruises or boat trips (5%). The Rideau Canal, the Ottawa River and the Thousand Islands offer numerous cruise opportunities.

The region is also very well-suited to outdoor activities generally. With the lakes and the hiking and cross-country ski trails of Gatineau Park, the many cycle paths, the beaches along the Ottawa River, and the Rideau Canal ice skating rink (the world's longest), the region's outdoor activities include swimming, boating, fishing, hiking, cycling, cross-country skiing and ice skating. Nearly 1.3 million visitors participated in at least one sport or outdoor activity during their trip.

Festival Country

The land of Niagara Falls, the casino and ice wine

The third most visited tourism region in Canada is Festival Country, located southwest of Toronto and especially renowned for its spectacular Niagara Falls. It is not so much the height of the falls that is exceptional (54 metres), but rather the mass and force of the waters that surge over them. According to the CAA tourbook, it is here that the greatest number of rolls of Kodak film in the entire world are sold. The Niagara (or "thundering waters" in the now-dead language of the Neutrals, the aboriginal people who once inhabited the area) is actually one of the shortest rivers in the world (58 km), but it is also one of the most turbulent, with water pouring through its rapids at speeds of up to 48 kilometres per hour. This region attracts not only Canadians, but also many Americans and foreigners.

Beyond the Niagara Falls, Festival Country's attractiveness as a tourism region is also due to its rich vineyards, which produce some of the best-known wines in Canada, as well as internationally known products such as ice wine. In addition, during the summer season, the renowned Shaw Festival takes place not far away, in the historic town of Niagara-on-the-Lake.

The city of Hamilton and the twin cities of Kitchener and Waterloo are also part of the Festival Country tourism region. Hamilton is mainly known for its industrial role and its port function, but it also offers visitors attractions such as museums, historic sites, a botanical garden and an arts centre that features artists and performers both local and from around the world. The distinctiveness of the Kitchener and Waterloo area lies in the fact that it was settled around the 1840s by Mennonite farmers from Pennsylvania, and later by immigrants from Germany. These settlers left their mark on the local culture, with their traditional farms and their language, their food, their crafts and their traditional way of life, which gave rise to Oktoberfest, an annual event in the region.

Most of the visitors to Festival Country (96%) made an intraprovincial trip, meaning that they were residents of Ontario. In this region, overnight visits represented only 38% of the total. More than nine visitors in ten to Festival Country came from just five tourism regions: Metro Toronto (31%), Festival Country itself (29%), Getaway Country (13%), Southwestern Ontario (11%) and the Lakelands region

(10%). All of these regions were among the ten most visited regions in Canada. Within Festival Country, the regional municipality of Niagara attracted the most visitors. In fact, more than half of the visitors to this tourism region reported having either made a same-day trip or stayed overnight in the Niagara Falls area.

The automobile was the transportation mode that most visitors used to get to this region. However, 236,000 visitors to the region travelled there by bus. This was the highest number of bus travellers among the ten most visited tourism regions. The Niagara Falls attract a varied clientele from large urban centres such as Metro Toronto or the cities of Hamilton, Kitchener or Waterloo, and many of these people take a bus to visit the Falls on a same-day trip.

It was in July, August and September that the greatest number of travellers visited Festival Country. Half of the visitors took advantage of the summer vacation season to make a same-day or overnight trip to Festival Country. Visitors spent 2.3 million nights in Festival Country. In most cases they chose commercial accommodation (representing 85% of nights). Hotels and motels were the preferred choices, for nearly half of all nights were spent in these two types of accommodation. Overnight visitors spent an average of 2.3 nights in Festival Country.

Text Table 4.14
Summary of Visits to Festival Country, Pleasure Trips, 1997

Festival Country, Ontario		Festival Country	Total visits in Canada
Total person-visits	000	2,538	48,667
Total person-nights	000	2,258	86,294
Total expenditures	\$000,000	278	4,901
All visitors			
Share of visitors from the same tourism region	%	29	26
Share of visitors from the same province	%	96	86
Share of trips by automobile	%	90	93
Share of trips in summer quarter	%	50	46
Share of overnight visitors	%	38	56
Average expenditure per person-visit	\$	109	101
Overnight visitors			
Share of person-nights in commercial accommodation	%	85	56
Share of person-nights in private cottages	%	2	28
Average number of nights during visit	nights	2.3	3.2
Average expenditure per person-night	\$	90	45
Average expenditure per person-visit	\$	210	144
Same-day visitors			
Average expenditure per person-visit	\$	47	45

Persons visiting Festival Country took the opportunity to go sightseeing, most likely to see the Niagara Falls (1.3 million visitors), shop or go hiking, again most likely around the Niagara Falls site (398,000), visit friends and relatives (396,000) and gamble a few dollars at Casino Niagara (354,000). Of the ten most visited tourism regions, it was in Festival Country where the greatest number of Canadians reported that they had gone sightseeing or went to a casino during their trip.

Recreation and entertainment, including sightseeing and spending money in a casino, accounted for nearly a quarter of the travel budget of visitors to this region. In fact, recreation and entertainment were second only to food and beverages among expenditure items for visitors to the region. In all, visitors spent \$278 million in Festival Country, second only to the \$334 million spent in the Lakelands region.

Metro Toronto

The Canadian city that attracted the most visitors

Toronto, which stretches along the shores of Lake Ontario, is a cosmopolitan city offering visitors a multitude of attractions. These include the CN Tower, the world's tallest free-standing structure; the Royal Ontario Museum, Canada's largest museum; the Toronto Zoo; the Ontario Science Centre, where visitors can interactively explore the world of science and technology; and Casa Loma, a neo-medieval castle that includes secret passages and an underground tunnel. Visitors seeking entertainment and relaxation can also go to sites such as Ontario Place, a large entertainment complex featuring lagoons, marinas and artificial islands; Harbourfront, a lakeshore development offering cultural, recreational, educational and commercial activities; or the trendy Bloor-Yorkville district, which includes stylish shops, art galleries, museums, cinemas and restaurants. Venues for live performing arts include the Hummingbird Centre for the Performing Arts, Roy Thomson Hall, the Royal Alexandra Theatre, the Princess of Wales Theatre, the Air Canada Centre and the SkyDome. This tourism region thus offers visitors a range of experiences: dining in a wide variety of ethnic restaurants (Toronto is home to immigrants from 80 different countries), sports activities, museum-going, theatre and cinema, relaxation in any of the 200 municipal parks, and shopping. These are some of the reasons why 2.4 million Canadians chose to visit Toronto in 1997.

Many visitors are attracted to the Queen City during the summer quarter (37%), but they are drawn by what Metro Toronto has to offer throughout the entire year. Visitors mainly made same-day trips to Toronto. But even if the trip was made primarily for pleasure, one visitor in three combined pleasure with visiting friends and relatives. Visitors also used their trip as an opportunity to shop (41%), go sightseeing (23%), attend sports competitions (18%), attend cultural events (13%), visit theme parks (10%), museums (9%) or zoos and natural exhibits (8%) or to take part in various sports or outdoor activities (15%). It was in this tourism region that the greatest proportion of visitors showed interest in a cultural event (13%) or a festival, fair or exhibition (10%).

For most pleasure visitors to Toronto, the metropolitan area was their trip destination. They came primarily from Ontario (90%), and especially from Festival Country (40%). They came mainly by automobile, but bus, air and train travel were also chosen. In most cases, visitors who chose to stay overnight were

accommodated in hotels and motels. As a result, expenditures for an overnight visit to Toronto were very high (\$207) and, in fact, were greater than the corresponding expenditures for other tourism regions, with the average for all regions being \$144.

In all, visitors to this tourism region spent \$273 million there. The greatest amount, namely \$78 million, was for food and beverages. Shopping centres also benefited from tourism, with visitors spending \$66 million for the purchase of clothing and other items. Indeed, it was in the Toronto region that visitors spent the greatest amount shopping. The share of the travel budget devoted to this type of expenditure was also the highest (24%) in relation to the other most visited tourism regions. Visitors to Metro Toronto spent an average of \$116 per visit.

Text Table 4.15
Summary of Visits to Metro Toronto, Pleasure Trips, 1997

Metro Toronto, Ontario		Metro Toronto	Total visits in Canada
Total person-visits	000	2,360	48,667
Total person-nights	000	1,872	86,294
Total expenditures	\$000,000	273	4,901
All visitors			
Share of visitors from the same tourism region	%	1	26
Share of visitors from the same province	%	89	86
Share of trips by automobile	%	88	93
Share of trips in summer quarter	%	37	46
Share of overnight visitors	%	36	56
Average expenditure per person-visit	\$	116	101
Overnight visitors			
Share of person-nights in commercial accommodation	%	62	56
Share of person-nights in private cottages	%	1	28
Average number of nights during visit	nights	2.2	3.2
Average expenditure per person-night	\$	95	45
Average expenditure per person-visit	\$	207	144
Same-day visitors			
Average expenditure per person-visit	\$	64	45

Getaway Country

The fifth most visited tourism region in Ontario and Canada

More than 2.3 million visitors availed themselves of the tourist attractions of Getaway Country. Another resort destination for tranquillity-seeking Ontarians, Getaway Country features waterways, magnificent parks and attractive beaches. The Kawartha lakes area lies to the north of Peterborough. The opportunity to engage in aquatic activities on its many lakes and waterways attracts recreational boaters and resort vacationers from every part of Ontario, especially the Toronto area. A very uncommon attraction – there are only eight others like it in the world – is

the Peterborough hydraulic lift locks, which raise boats nearly 20 metres. The Sandbanks Provincial Park, also located in Getaway Country near the historic town of Picton, on Lake Ontario, offers not only picnic grounds, hiking trails and boat rentals but also undulating, Sahara-like sand dunes.

Most of the visitors to Getaway Country in 1997 were from Ontario. This tourism region was not a stopover; rather, it was the destination for 98% of those visiting it. Many were residents of Getaway Country itself (39%). However, the majority of the visitors to this region were from another tourism region. Nearly one-third of the visitors were residents of Metro Toronto, and an additional 14% came from Festival Country. Visitors to Getaway Country travelled mainly by automobile.

On average, Canadians visiting Getaway Country stayed 3.2 nights, the average for all tourism regions in Canada. During the summer season, they stayed longer (3.9 nights), and while they were fewer in number during the winter quarter, those who visited the region in that period stayed nearly two nights.

Of the ten most visited tourism regions, Getaway Country received the highest proportion of visitors during the summer quarter (59%), which is not surprising since the region is known for its lakes and outdoor activities, and summer is definitely the most popular time to participate in such activities. Nearly 1.3 million visitors reported having engaged in at least one outdoor activity. The most popular

Text Table 4.16
Summary of Visits to Getaway Country, Pleasure Trips, 1997

Getaway Country, Ontario		Getaway Country	Total visits in Canada
Total person-visits	000	2,262	48,667
Total person-nights	000	5,333	86,294
Total expenditures	\$000,000	140	4,901
All visitors			
Share of visitors from the same tourism region	%	39	26
Share of visitors from the same province	%	98	86
Share of trips by automobile	%	97	93
Share of trips in summer quarter	%	59	46
Share of overnight visitors	%	73	56
Average expenditure per person-visit	\$	62	101
Overnight visitors			
Share of person-nights in commercial accommodation	%	45	56
Share of person-nights in private cottages	%	48	28
Average number of nights during visit	nights	3.2	3.2
Average expenditure per person-night	\$	24	45
Average expenditure per person-visit	\$	76	144
Same-day visitors			
Average expenditure per person-visit	\$	23	45

activities included walking or hiking, swimming, other water-based activities and fishing. Visiting friends and relatives, shopping and sightseeing were also favoured by visitors.

Visitors spent more than 5.3 million nights in the region. During their visits to Getaway Country, most travellers stayed in private cottages. After the Lakelands region, this was the second-ranking tourism region in Ontario in terms of the number of nights spent in private cottages, namely 2.6 million; this represented nearly half of all nights in the region. Few visitors to this tourism region stayed with friends or relatives, while 45% of visitors stayed in commercial accommodation. Among the most popular choices of commercial accommodation were campgrounds and trailer parks, commercial cottages and resorts.

Visitors to Getaway Country spent a total of \$140 million in the region. Restaurants and commercial accommodation benefited the most from this spending, receiving \$45 million and \$43 million respectively. Expenditures associated with visits to Getaway Country were lower than the average for all tourism regions. Overnight visitors spent an average of \$76 per visit to this tourism region, compared to an average of \$144 per visit in all tourism regions. Expenditures per night were also lower than average, at \$24 compared to \$45 for all overnight visitors. This may be explained by the large proportion of nights spent in private cottages.

Southwestern British Columbia

The most visited tourism region outside Ontario

This British Columbia tourism region includes two destinations known internationally: the Whistler – Blackcomb resort area and the city of Vancouver, Canada's window on the Pacific. This city – Canada's third largest city after Toronto and Montreal – is ringed by water and dominated by snow-capped peaks. A real refuge for Canadians who do not appreciate the cold temperatures of the Canadian winter, Vancouver has an exceptional climate for Canada. It is also the foremost port on the entire Pacific coast of North America, and many cruise ships dock there. Vancouver offers visitors a number of tourist attractions. Stanley Park is one of the city's most outstanding sites. This urban park, covering the end of a peninsula a stone's throw from downtown, beckons for a stroll among its giant trees or relaxation on one of its beaches. Museums, art galleries, the aquarium, numerous festivals, restaurants and clubs and the proximity of nature make this city a true attraction.

The Southwestern British Columbia tourism region was visited by nearly two million travellers in 1997. Most of them travelled to this tourism region by automobile and spent at least one night there. However, 9% of visitors to the region travelled by air, the highest percentage among the ten tourism regions. Southwestern British Columbia registered the highest number of visitors from another province, and the longer distances that they travelled to get there explain the greater use of air travel. Nearly two visitors in three were residents of the region itself; other visitors came from Vancouver Island, across Georgia Strait (13%), while still others came from other regions of British Columbia and 14% crossed at least one provincial boundary to visit Southwestern British Columbia.

Like Ontario East, the Southwestern British Columbia tourism region received nearly a quarter of its visitors in January, February and March, owing to the attraction of the Whistler ski area. Of all the tourism regions in Canada in 1997,

this was the one with the greatest number of visitors who reported downhill skiing, namely 275,000 persons or 14% of the visitors to the region over the entire year. During the winter months of January to March skiing participation rose to 38%.

Two visitors in five who travelled to this tourism region did so during the summer season. In addition to sightseeing, shopping and visiting friends or family, visitors were also attracted by sports and outdoor activities such as swimming and hiking. This region features numerous tourist attractions, and accordingly, nearly half of its visitors made sightseeing part of their trip. It is also in this region that the greatest proportion of visitors took part in the local nightlife by going to a bar or night-club (12%) or went cycling (6%). Nearly one visitor in five also took the time to visit a provincial or national park in the region.

Most visitors to the region spent all their time there. Some, however, made a stop in the region on their way to another destination, such as Vancouver Island or the Rockies. Overnight visitors spent an average of 3.6 nights there, for a total of more than four million nights in this tourism region. A large proportion of those nights were spent at the homes of friends and relatives (35%), while hotels and campgrounds received the greatest share of visitors opting for commercial accommodation.

Text Table 4.17

Summary of Visits to Southwestern British Columbia, Pleasure Trips, 1997

Southwestern British Columbia, British Columbia		Southwestern British Columbia	Total visits in Canada
Total person-visits	000	1,921	48,667
Total person-nights	000	4,071	86,294
Total expenditures	\$000,000	295	4,901
All visitors			
Share of visitors from the same tourism region	%	64	26
Share of visitors from the same province	%	86	86
Share of trips by automobile	%	81	93
Share of trips in summer quarter	%	40	46
Share of overnight visitors	%	59	56
Average expenditure per person-visit	\$	153	101
Overnight visitors			
Share of person-nights in commercial accommodation	%	54	56
Share of person-nights in private cottages	%	12	28
Average number of nights during visit	nights	3.6	3.2
Average expenditure per person-night	\$	63	45
Average expenditure per person-visit	\$	228	144
Same-day visitors			
Average expenditure per person-visit	\$	47	45

Thirty-six percent of pleasure visitors to this region visited friends and relatives, second only to Alberta's Heartland among the most visited tourism regions in Canada.

Overall, visitors spent \$295 million in the region. It was in this region that expenditures per visit were the highest, averaging \$153. Expenditures on food and beverages as well as expenditures associated with vehicle operation and rental stood at \$90 million and \$47 million respectively, the highest amounts in these categories compared to the other most visited tourism regions. Vehicle operation and rental expenditures were also the highest in Canada. This is because a large proportion of visitors to the region came by air, and to get around once there, rented a car.

Vancouver Island

Canada's westernmost region

The Vancouver Island region, which enjoys a comparatively mild climate, is home to the provincial capital of British Columbia. The city of Victoria, which is accessible from the mainland by air and by ferry, is a place favoured by retirees and visitors alike, who enjoy strolling the streets, the many gardens, and the waterfront of the city which has a British ambience. Like other major Canadian cities, Victoria has its museums, parks, historic sites, heritage buildings and festivals. Not far from the city is the famous Butchart Gardens. But these attractions are by no means all that the Vancouver Island tourism region has to offer. Vancouver Island is North America's largest offshore island, with a small population for its size. Its few roads are very winding, and they afford an opportunity to appreciate the island's natural environment and many miles of coastline. Pacific Rim National Park, on the Island's west coast, is a narrow strip of land running some 130 kilometres along the ocean. Here visitors can hike the West Coast Trail, go whale-watching, fish for salmon, bask on the fine sands of Long Beach, view sea lions and admire the century-old trees, 60 metres high, in Cathedral Grove.

There were nearly 1.8 million visitors to the Vancouver Island tourism region in 1997, distributed mainly among the Nanaimo, provincial capital (Victoria) and Strathcona areas, the latter being the site of a provincial park. Visitors came primarily by automobile, either from another place on the Island or from the mainland by car ferry, although other transportation modes moved 15% of visitors to the region. In terms of commercial transportation, boats were the mode most used to reach the Island, while planes ranked second. Overall, 10% of the visitors to the region used a boat or plane as their primary mode.

Of the ten most visited tourism regions, Vancouver Island was the one with the greatest proportion of visitors who went shopping. As in the Quebec City tourism region analysed below, 46% of visitors went shopping in the Vancouver Island region during their trip. Another activity favoured by visitors to the region was sightseeing; nearly half took at least one sightseeing tour in 1997. Pacific Rim National Park and Strathcona Provincial Park also attracted nearly 350,000 visitors, or 20% of all visitors to the region, representing the largest share among the ten most visited tourism regions.

Overnight visitors remained on the Island for an average of 3.9 nights, the highest average among the ten most visited tourism regions. In all, 3.5 million nights were spent in the region. Of those, 2.6 million, or 75%, were spent in commercial

accommodation. One-third of all nights were spent in campgrounds and trailer parks, the most popular type of commercial accommodation used by visitors in the region.

It was during the summer quarter that the greatest number of visitors travelled to the Vancouver Island region, accounting for 46% of the total. Compared to the other most visited tourism regions, both the spring months and the winter months attracted few visitors (17% and 16% respectively).

In 1997, more than two visitors in three were residents of the Island. Among the ten most visited tourism regions, this was the highest proportion of travellers visiting their own region. The size of the Island is such that it is easy to travel a distance of 80 kilometres from home, which is the minimum distance for a movement to be considered a trip. For example, the cities of Victoria and Nanaimo are approximately 80 kilometres apart, and therefore all movements between them are considered trips. The other visitors arrived mainly from the Southwestern British Columbia region.

On average, visitors spent \$136 per visit in the region, for a total of \$244 million. The average expenditure per visit was \$65 for same-day visitors and \$207 for overnight visitors. The restaurant and accommodation industries took in nearly

Text Table 4.18
Summary of Visits to Vancouver Island, Pleasure Trips, 1997

Vancouver Island, British Columbia		Vancouver Island	Total visits in Canada
Total person-visits	000	1,786	48,667
Total person-nights	000	3,500	86,294
Total expenditures	\$000,000	244	4,901
All visitors			
Share of visitors from the same tourism region	%	67	26
Share of visitors from the same province	%	91	86
Share of trips by automobile	%	85	93
Share of trips in summer quarter	%	46	46
Share of overnight visitors	%	50	56
Average expenditure per person-visit	\$	136	101
Overnight visitors			
Share of person-nights in commercial accommodation	%	75	56
Share of person-nights in private cottages	%	9	28
Average number of nights during visit	nights	3.9	3.2
Average expenditure per person-night	\$	53	45
Average expenditure per person-visit	\$	207	144
Same-day visitors			
Average expenditure per person-visit	\$	65	45

Quebec City tourism region

\$75 million and \$59 million respectively. The amount spent for vehicle rental and operation totalled \$43 million. This figure reflects the fact that 15% of visitors travelled to the Island using a commercial mode of transportation, and many of them rented a car to get around the region.

The most visited tourism region in Quebec

The Quebec City tourism region abounds with visitor attractions. Historic Quebec City, capital of the province of Quebec, was the first city in North America to be placed on UNESCO's prestigious world heritage list. The purpose of that list is to identify places that are of universal value because of their natural or cultural attributes, so as to ensure that they are protected for future generations. Quebec, which means "where the river narrows" in Algonquin, is the only fortified city in North America. A number of historic sites, such as the Citadel, Artillery Park and Battlefields Park, are well worth a visit. The Plains of Abraham and the Promenade des Gouverneurs offer panoramic views of Quebec City and the St. Lawrence River. Large numbers of Canadian and foreign visitors are also attracted by the city's summer festival, known throughout the world as the foremost Francophone performing arts event. The Quebec Carnival is a winter event that exploits the beauties of the Quebec winter. Visitors can admire traditional and modern works of art at the Musée de Québec, the Musée de la civilisation and the Musée de l'Amérique française.

Beyond the festivals, museums and historic sites in Quebec City, the tourism region that bears that city's name covers the surrounding area, which includes charming villages and communities dating from the French regime. Other enjoyable places to visit are Île d'Orléans with its many churches and the Beauport shore, with Parc de la Chute-Montmorency, the shrine of Saint-Anne-de-Beauport and Saint-Joachim Church.

The Quebec City tourism region attracted large numbers of visitors from Quebec's other tourism regions as well as from other provinces. Very few visitors were themselves residents of the Quebec City tourism region. Because of the small geographic area occupied by this region and the distance required for a movement to qualify as a trip, it is difficult to make a trip within the region. The tourism regions from which visitors to this region came included Coeur-du-Québec (20%), a vast neighbouring region that includes several urban centres, Montérégie (17%), the tourism region situated to the south of Montreal, and the Chaudières-Appalaches region (12%), which borders on the Quebec City tourism region.

Among the most visited tourism regions, it was in Quebec City that the greatest share of visitors went shopping (46%), visited museums and art galleries (14%), historic sites (14%), zoos and natural exhibits (10%) or attended festivals, fairs or exhibitions (10%). It was also in the Quebec City region that the largest number of visitors went cross-country skiing (117,000), at locations such as Mont Ste-Anne, Camp Mercier, Stoneham and Duchesnay.

Most visitors to the Quebec City tourism region spent at least one night there. They came to the region largely by automobile, but some 113,000 persons, or 7% of visitors to the region, came by bus. While the region received the greatest share of its visitors during the summer season, it also received another 21% of them during the winter quarter. The Quebec Carnival is held in February, and a

number of other activities take place at that time. Like Winterlude in the National Capital Region, the Quebec Carnival attracts visitors from every part of Quebec and during one of the coldest months of winter.

In 1997, visitors contributed \$229 million to the region's economy. They spent \$71 million in commercial accommodation, which amounts to \$70 per visitor per night, the highest average for any of the ten tourism regions. It should be noted that 36% of nights were spent in hotels, a factor that tends to increase the accommodation bill. After Toronto, this was the tourism region with the greatest number of nights spent in hotels. The restaurant industry also benefited, since \$64 million was spent on food and beverages, including \$56 million in restaurants. On average, Canadians spent \$137 per visit to this region, the highest per-visit amount of all ten most visited tourism regions.

Text Table 4.19
Summary of Visits to Quebec Tourism Region, Pleasure Trips, 1997

Quebec, Quebec		Quebec	Total visits in Canada
Total person-visits	000	1,676	48,667
Total person-nights	000	2,322	86,294
Total expenditures	\$000,000	229	4,901
All visitors			
Share of visitors from the same tourism region	%	4	26
Share of visitors from the same province	%	89	86
Share of trips by automobile	%	91	93
Share of trips in summer quarter	%	41	46
Share of overnight visitors	%	60	56
Average expenditure per person-visit	\$	137	101
Overnight visitors			
Share of person-nights in commercial accommodation	%	77	56
Share of person-nights in private cottages	%	4	28
Average number of nights during visit	nights	2.3	3.2
Average expenditure per person-night	\$	79	45
Average expenditure per person-visit	\$	183	144
Same-day visitors			
Average expenditure per person-visit	\$	67	45

Southwestern Ontario

Sixth-ranking tourism region in Ontario

Southwestern Ontario, the most southerly tourism region, attracted more than 1.6 million visitors in 1997. The southernmost point in this region lies at the same latitude as northern California and the cities of Barcelona and Rome. The region enjoys a mild climate, and this, along with its rich soil, makes it conducive to farming, fruit and vegetable growing and wine production. This region includes the country's only deciduous forest, which contains more tree species than any

other woodland in Canada. The waves of lakes Erie and Huron have fashioned the finest freshwater beaches in the world. Point Pelee National Park is a refuge for some 345 species of birds and also monarch butterflies; Canada's smallest national park, it is also one of the most popular with summer visitors.

Since 1952 the town of Stratford has hosted the Stratford Festival, ranked as one of the three great theatres in the English-speaking world and the largest Shakespearean festival in North America. Like the English town of Stratford-upon-Avon, the Ontario town is crossed by the Avon River and has a number of bed-and-breakfasts, fine restaurants and English gardens.

With its two large urban areas of London and Windsor, the Southwestern Ontario tourism region also tempts visitors with attractions that are more often associated with cities: art galleries, parks and public gardens. The city of Windsor, which lies along the United States border across from Detroit, is one of Canada's busiest border crossings. Its casino, the first in Ontario, attracts a sizeable number of visitors. But while there are probably many Canadians who enjoy gambling, this is not something that they do during a trip. Few Canadians visiting the region took the opportunity to spend money at its casino.

Visitors to Southwestern Ontario generally spent only a day there, and therefore, of the ten most visited tourism regions, this was the one with the lowest number of nights, namely 1.8 million. Most visitors who stayed overnight stayed in commercial accommodation, especially campgrounds.

Overnight visits were particularly numerous in the summer quarter, when three visitors in five spent at least one night in the region. It was only in summer that overnight visitors outnumbered same-day visitors. Many of them took advantage of the summer season to enjoy the camping experience. On average, visitors spent one night in the region, but during the summer quarter, the average was nearly two nights. Few visitors travelled to the Southwestern Ontario region during the winter quarter, but in April, May and June nearly 350,000 were drawn there. This represented 21% of visitors to the region for the year, the largest spring share among all the tourism regions studied. The Stratford Festival which attracts theater lovers starts at this time of year.

The most popular activities in the Southwestern Ontario region included shopping, visiting friends and relatives, attending a sports event, and sightseeing. The city of London is promoting itself as a centre for amateur sports, and this region had the largest proportion of visitors attending a sports event. Among other sports, minor hockey and baseball teams attracted 331,000 visitors in 1997, or 20% of all visitors to the region. Visitors not only attended sports events but also participated actively. Swimming, walking or hiking and other unspecified sports activities occupied more than one person in four visiting the region.

Visitors to the region spent less compared to the other most visited tourism regions. Accommodation expenditures were low, since most visitors were there for only the day or stayed in campgrounds. In all, the region received \$104 million, for an average of \$63 per visit. Visitors' largest expenditure item was food and beverages, on which they spent \$31 million in the region.

Text Table 4.20

Summary of Visits to Southwestern Ontario, Pleasure Trips, 1997

Southwestern Ontario, Ontario		Southwestern Ontario	Total visits in Canada
Total person-visits	000	1,641	48,667
Total person-nights	000	1,821	86,294
Total expenditures	\$000,000	104	4,901
All visitors			
Share of visitors from the same tourism region	%	59	26
Share of visitors from the same province	%	99	86
Share of trips by automobile	%	96	93
Share of trips in summer quarter	%	41	46
Share of overnight visitors	%	40	56
Average expenditure per person-visit	\$	63	101
Overnight visitors			
Share of person-nights in commercial accommodation	%	74	56
Share of person-nights in private cottages	%	10	28
Average number of nights during visit	nights	2.8	3.2
Average expenditure per person-night	\$	38	45
Average expenditure per person-visit	\$	105	144
Same-day visitors			
Average expenditure per person-visit	\$	36	45

Alberta's Heartland

A great place for outdoor enthusiasts

Alberta's Heartland, a vast tourism region, attracted more than 1.5 million visitors. Travellers moving on a north-south axis in the direction of Edmonton or Calgary pass through this tourism region on a major freeway. In the centre, the city of Red Deer receives visitors who stop there for one or more nights. The region features several museums, parks that lend themselves to outdoor activities, and numerous lakes. The northwestern part of the region, crossed by a major highway running east-west out of Edmonton, is also a resort area for visitors seeking the tranquillity of nature.

Many visitors to this region who were travelling for pleasure also took the opportunity to visit friends and relatives. In fact, 48% of them did so, the highest percentage among the ten most visited tourism regions. They also went sightseeing, shopped or attended sports events. Sports and outdoor activities were quite popular in this part of Canada, and this tourism region had the highest percentage of visitors engaging in such activities, namely 58%. Among the most popular sports activities were walking or hiking, swimming and other water-based activities, fishing, and bird and wildlife viewing. It was in this tourism region that the greatest number of visitors (123,000) engaged in bird and wildlife viewing.

Visitors to the region came mainly by car, and most of them came from Edmonton and area, the Heartland region itself, or Calgary and area. In all, 87% of visitors came from one of these three tourism regions. In 45% of cases, visitors to Alberta's Heartland were on a same-day trip, while 55% spent one or more nights there. For overnight stays, two nights out of three were spent in commercial accommodation. In most of these cases, visitors stayed in campgrounds or motels.

The greatest number of visitors to the region travelled there during the summer vacation season. The very cold months of the winter quarter drew considerably fewer visitors to the region: only 13% of visits in 1997 were made between January and March.

The spending levels in Alberta's Heartland were relatively low, totalling \$99 million, or \$65 per visit. Overnight travellers only spent \$28 per night compared to an average of \$45 for all tourism regions. The types of activities mainly engaged in by visitors to this region – visiting friends and relatives and outdoor activities – are generally not costly. Similarly, the type of commercial accommodation chosen, campgrounds and motels served to keep accommodation costs low.

Text Table 4.21

Summary of Visits to Alberta's Heartland, Pleasure Trips, 1997

Alberta's Heartland, Alberta		Alberta's Heartland	Total visits in Canada
Total person-visits	000	1,516	48,667
Total person-nights	000	2,901	86,294
Total expenditures	\$000,000	99	4,901
All visitors			
Share of visitors from the same tourism region	%	28	26
Share of visitors from the same province	%	93	86
Share of trips by automobile	%	94	93
Share of trips in summer quarter	%	51	46
Share of overnight visitors	%	55	56
Average expenditure per person-visit	\$	65	101
Overnight visitors			
Share of person-nights in commercial accommodation	%	67	56
Share of person-nights in private cottages	%	20	28
Average number of nights during visit	nights	3.5	3.2
Average expenditure per person-night	\$	28	45
Average expenditure per person-visit	\$	98	144
Same-day visitors			
Average expenditure per person-visit	\$	25	45

Conclusion

The attraction of the ten most visited tourism regions is quite varied with each region demonstrating unique visitation characteristics. Some regions attract nature lovers, while for others, it is the big city atmosphere that appeals. Seasonal patterns show that certain regions appeal to Canadians during the winter months, while others are summer escapes for cottage owners or camping enthusiasts. Market origins of visitors also indicate that the pool of visitors is drawn from neighboring regions or in some cases the region itself. This information provides some regional market information that may be useful in developing marketing strategies and advertising campaigns.

References

CAA. *TourBook, Ontario*, 1998. Ottawa, Canadian Automobile Association, 1998.

CAA. *TourBook, Quebec and the Atlantic Provinces*, 1998. Ottawa, Canadian Automobile Association, 1998.

CAA. *TourBook, Western Canada and Alaska*, 1998. Ottawa, Canadian Automobile Association, 1998.

Canadian Heritage. *Discovering the Heritage of Eastern Canada, Atlantic Canada*, Ottawa, Minister of Supply and Services Canada, 1996.

Canadian Heritage. *Discovering the Heritage of Eastern Canada, Quebec*, Ottawa, Minister of Supply and Services Canada, 1997.

Canadian Heritage. *Discovering the Heritage of Eastern Canada, Ontario*, Ottawa, Minister of Supply and Services Canada, 1997.

Canadian Heritage. *Canada's Western and Northern Heritage*, Ottawa, Minister of Supply and Services Canada, no date.

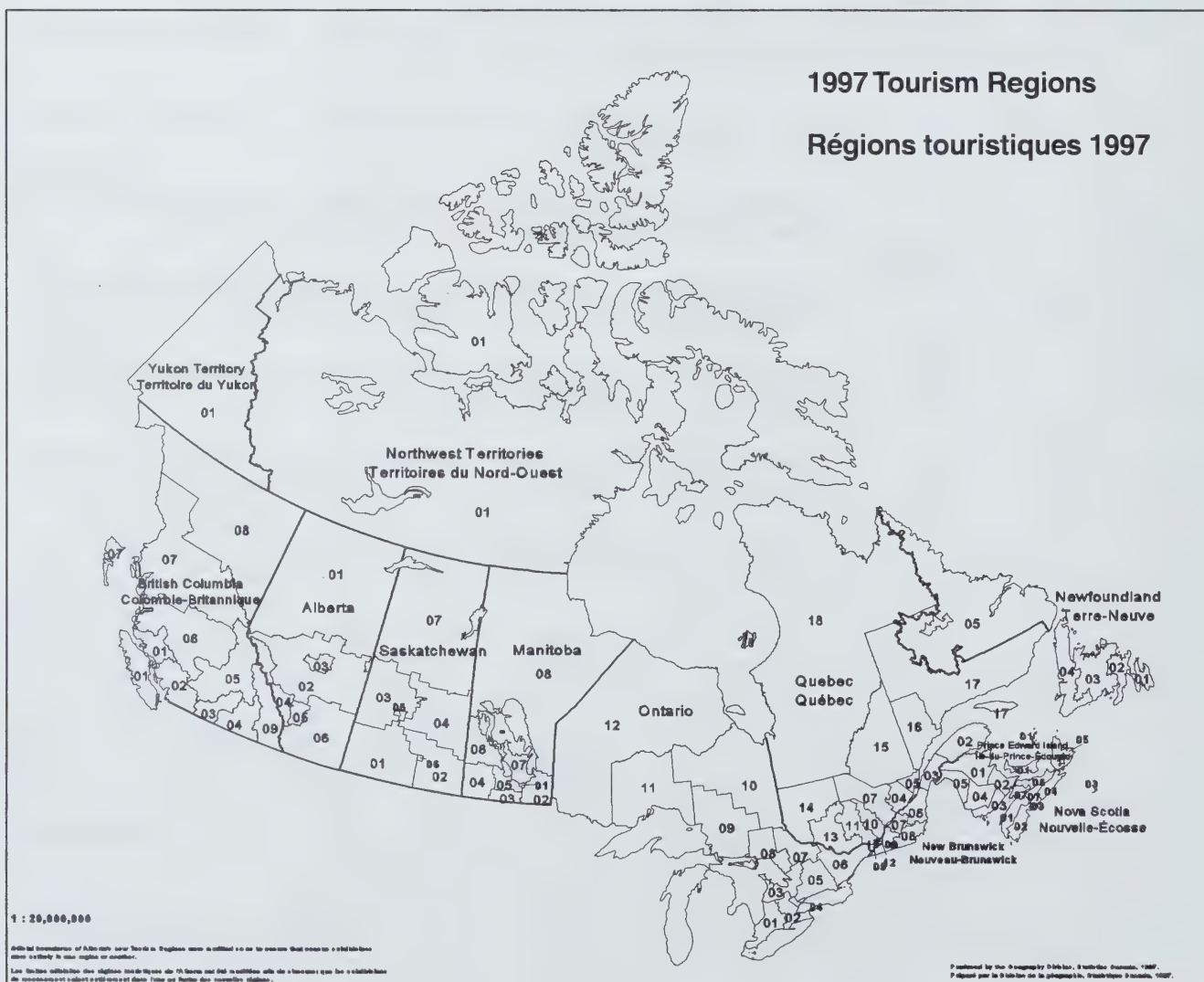
Michelin. *Guide vert Michelin Canada*, sixth edition, 1997.

Appendice
Ten Most Visited Tourism Regions, 1997

Tourism Region	Province	Region number on map
Lakelands	Ontario	03
Ontario East	Ontario	06
Festival Country	Ontario	02
Metro Toronto	Ontario	04
Getaway Country	Ontario	05
Southwestern British Columbia	British Columbia	02
Vancouver Island	British Columbia	01
Quebec City	Quebec	04
Southwestern Ontario	Ontario	01
Alberta's Heartland	Alberta	02

1997 Tourism Regions

Régions touristiques 1997



CHAPTER 5

STATISTICAL TABLES

Notes Regarding Statistical Tables

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- nil or zero.

Sampling Variability

- G Since the coefficient of variation of the data is between 16.6 % and 25.0 % at one standard deviation, the data should be used with caution.
- H Since the coefficient of variation of the data is greater than 25.0 % at one standard deviation, the data cannot be released.

Footnotes

1. The total of visits for all CMAs (Canada level) is greater than the province visit total since more than one CMA may be visited during a provincial visit.
2. The Canada total exceeds the sum of the provinces because it includes Yukon, Northwest Territories and «not stated».
3. The total of person-trips by type of accommodation exceeds the total person-trips because more than one type of accommodation may be used on one trip.
4. The total of person-visits by type of accommodation exceeds the total person-visits because more than one type of accommodation may be used on one trip.
5. The total of expenditures by type of accommodation exceeds the total expenditures because it includes multiple counting where more than one type of accommodation was used on a trip.
6. The activity total exceeds the total person-trips because more than one activity may be participated while on a trip.
7. The total exceeds the sum of the components because it includes the "not stated".

Table 1
Summary of Total Domestic Travel by Province and Census Metropolitan Area, 1997

Characteristics	Person-trips (destination)	Person- visits ¹	Reallocated expenditures	Visit- nights
Thousands				
Total Canada	128,177	129,885	16,413,366	220,279
Newfoundland	2,390	2,395	398,857	4,798G
Prince Edward Island	710	766	140,630	2,141
Nova Scotia	5,910	5,994	636,014	8,705
New Brunswick	3,308	3,531	425,980	6,049
Quebec	26,372	26,629	2,722,403	40,042
Ontario	45,078	45,268	5,112,139	67,427
Manitoba	5,122	5,201	642,686	8,719
Saskatchewan	7,664	7,858	799,602	12,621
Alberta	17,821	18,262	2,778,617	31,159
British Columbia	13,708	13,881	2,709,118	37,957
Yukon/Northwest Territories	95G	99G	47,321	661G
Total	128,177	134,108	16,413,366	220,279
Non-metropolitan area	73,192	76,987	7,082,752	134,363
St. John's	740	744	168,653	1,508G
Halifax	2,202	2,276	336,343	3,060
Saint-John	440	509	79,201	954G
Chicoutimi-Jonquière	303	313	H	869G
Québec	3,765	3,951	501,921	5,353
Sherbrooke	911	931	59,231G	1,154G
Trois-Rivière	682	704	H	H
Montréal	6,139	6,254	968,474	8,574
Ottawa-Hull	3,659	3,788	642,107	6,339
Oshawa	526	551	46,412G	H
Toronto	10,522	10,658	1,687,013	12,991
Hamilton	1,065	1,085	119,008	1,047G
St. Catharines-Niagara	2,238	2,253	292,928	2,266G
Kitchener	1,457	1,511	132,268	1,324G
London	2,537	2,569	208,897	2,368G
Windsor	720	732	71,733G	1,337G
Sudbury	640	688	83,434G	1,170G
Thunder Bay	281G	317	112,872	839G
Winnipeg	1,668	1,731	401,681	3,226
Regina	1,169	1,238	181,103	1,528G
Saskatoon	1,851	1,951	233,298	2,740
Calgary	3,380	3,771	907,211	7,335
Edmonton	3,945	4,153	791,748	7,062
Vancouver	2,900	3,093	980,412	9,139
Victoria	1,250	1,350	236,874	2,835

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

Table 2a
Traveller Characteristics by Province of Destination, Total Travel, 1997

Characteristics	Province of destination										
	Canada ²	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
	Thousands of person-trips										
Total travel	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Same-day	62,450	1,163	195	3,264	1,749	12,588	23,110	2,516	3,754	8,892	5,201
Overnight	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Total travel	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Non-resident	16,372	190	580	858	902	3,493	3,397	804	1,228	2,403	2,423
Intraprovincial	111,805	2,200	130	5,051	2,406	22,879	41,682	4,318	6,436	15,418	11,286
Sex	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Under 15	20,258	339	139	922	456	3,778	7,226	874	1,365	3,001	2,152
Male 15 and over	58,201	1,055	264	2,590	1,529	12,528	20,230	2,307	3,176	8,273	6,192
Female 15 and over	49,719	997	307	2,398	1,323	10,067	17,623	1,941	3,123	6,546	5,365
Marital status	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Married or common-law	73,307	1,549	430	3,543	2,015	14,993	25,727	3,008	4,338	9,970	7,678
Single, never married (incl. children)	44,636	741	234	1,913	1,081	9,074	15,782	1,730	2,750	6,459	4,851
Widowed	3,277	44G	18G	137G	92G	657	1,309	165G	176	324	350
Separated or divorced	6,957	56G	28G	316	120G	1,648	2,261	219	400	1,068	829
Household income level	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Not stated	33,978	496	215	1,533	843	5,830	11,786	1,471	2,736	5,550	3,505
Less than \$20,000	10,627	326	52	585	285	2,489	2,924	467	817	1,381	1,291
\$20,000 - \$39,999	24,489	684	162	1,381	711	5,680	7,212	1,113	1,568	3,330	2,623
\$40,000 - \$59,999	24,999	416	137	1,251	778	5,421	8,776	1,020	1,285	3,403	2,492
\$60,000 - \$79,999	15,855	213	73	680	375	3,082	6,112	573	664	2,197	1,866
\$80,000 and over	18,230	255	70	481	316	3,870	8,268	477	594	1,960	1,931
Age	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Under 15	20,258	339	139	922	456	3,778	7,226	874	1,365	3,001	2,152
15 - 19 years	7,852	112G	27G	368	198	1,442	2,381	350	568	1,513	890
20 - 24	8,342	152G	29G	327	225	1,827	2,885	293	530	1,182	888
25 - 34	22,091	494	103	955	658	4,456	7,952	750	1,173	3,091	2,437
35 - 44	26,670	534	136	1,158	702	5,765	9,088	1,006	1,549	3,774	2,937
45 - 54	20,244	436	121	1,113	508	4,535	6,726	889	1,130	2,783	1,987
55 - 64	12,494	191	79	542	301	2,820	4,732	478	616	1,345	1,378
65 years and over	10,227	133G	76	526	259	1,750	4,089	480	732	1,132	1,040
Educational attainment	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Not stated/Under 15	20,258	339	139	922	456	3,778	7,226	874	1,365	3,001	2,152
0 - 8 years	5,188	196	27G	284	189	1,417	1,429	330	417	572	325
Some secondary education	15,399	386	84	937	382	2,453	5,226	783	1,143	2,444	1,551
High school diploma	18,286	261	92	638	515	2,817	6,957	800	1,165	2,782	2,247
Some post-secondary	10,647	156G	47	392	258	1,910	3,845	451	604	1,316	1,657
Post-secondary certificate/diploma	34,770	761	184	1,678	915	7,812	11,485	1,226	1,986	4,858	3,837
University degree	23,629	292	137	1,059	593	6,185	8,910	656	984	2,848	1,940
Type of occupation	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Managerial and other professional	35,486	509	165	1,457	950	8,380	12,299	1,344	1,788	4,970	3,585
Clerical/Sales/Service	28,200	449	157	1,182	788	5,543	10,173	1,064	1,642	4,087	3,104
Primary occupations	5,066	127G	26G	277	110G	609	768	408	797	1,239	703
Manufacturing/Construction/Transport	16,188	354	70	736	384	3,174	6,077	547	841	2,202	1,780
Never worked/none of the above	43,237	951	291	2,258	1,077	8,665	15,761	1,759	2,597	5,323	4,536

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

Table 2b
Traveller Characteristics by Province of Destination, Overnight Travel, 1997

Characteristics	Province of destination										
	Canada ²	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
	Thousands of person-trips										
Total travel	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Same-day	62,450	1,163	195	3,264	1,749	12,588	23,110	2,516	3,754	8,892	5,201
Overnight	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Overnight travel	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Non-resident	13,489	190	490	746	668	2,427	2,654	727	1,041	2,132	2,336
Intraprovincial	52,239	1,037	25G	1,899	890	11,358	19,314	1,879	2,869	6,797	6,171
Sex	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Under 15	10,879	186	108	397	234	2,042	3,692	464	756	1,541	1,450
Male 15 and over	28,075	562	189	1,039	631	6,249	9,213	1,100	1,477	3,958	3,610
Female 15 and over	26,774	479	217	1,209	693	5,493	9,063	1,041	1,677	3,430	3,447
Marital status	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Married or common-law	35,920	754	310	1,474	905	7,533	11,983	1,454	2,125	4,680	4,660
Single, never married (incl. children)	24,434	416	180	953	553	5,041	8,203	942	1,520	3,518	3,088
Widowed	1,743	H	H	71G	H	338	660	97G	87G	195G	198G
Separated or divorced	3,631	H	15G	147G	H	872	1,122	113G	178	536	561
Household income level	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Not stated	18,080	272	150	696	404	3,153	6,069	776	1,369	2,867	2,312
Less than \$20,000	5,531	173G	31G	257	140G	1,318	1,474	235	379	750	766
\$20,000 - \$39,999	11,778	313	114	582	331	2,863	3,327	463	788	1,475	1,507
\$40,000 - \$59,999	12,585	220	102	548	351	2,655	4,245	526	729	1,673	1,521
\$60,000 - \$79,999	8,208	117G	53	322	198	1,637	2,817	311	365	1,181	1,190
\$80,000 and over	9,545	133G	64	242	134G	2,159	4,037	294	281	982	1,211
Age	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Under 15	10,879	186	108	397	234	2,042	3,692	464	756	1,541	1,450
15 - 19 years	4,055	52G	19G	192	98G	735	1,190	191	244	813	521
20 - 24	4,841	101G	22G	167	120G	1,075	1,554	194	363	739	502
25 - 34	12,099	262	73	456	329	2,478	4,134	402	645	1,683	1,621
35 - 44	13,161	245	105	504	282	3,025	4,230	489	791	1,694	1,781
45 - 54	9,712	173G	85	494	233	2,145	3,178	447	506	1,160	1,275
55 - 64	6,044	123G	51	215	143G	1,359	2,173	204	297	691	778
65 years and over	4,936	85G	53	219	119G	925	1,816	213	308	609	579
Educational attainment	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Not stated/Under 15	10,879	186	108	397	234	2,042	3,692	464	756	1,541	1,450
0 - 8 years	2,369	109G	20G	105G	78G	697	542	111G	177	311G	219G
Some secondary education	7,473	177	59	376	168G	1,140	2,519	396	492	1,268	872
High school diploma	9,233	113G	63	304	217	1,412	3,363	406	584	1,341	1,419
Some post-secondary	5,470	86G	36G	162	140G	1,028	1,710	278	341	775	906
Post-secondary certificate/diploma	17,560	365	122	794	454	4,166	5,424	550	1,040	2,362	2,264
University degree	12,744	192	106	508	267	3,300	4,718	401	520	1,331	1,378
Type of occupation	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Managerial and other professional	19,318	306	132	722	438	4,645	6,524	741	1,002	2,437	2,337
Clerical/Sales/Service	14,581	250	113	596	348	2,947	4,808	560	837	2,192	1,921
Primary occupations	1,760	H	H	98G	H	163G	268G	96G	251	437	364
Manufacturing/Construction/Transport	7,791	157G	38G	299	177G	1,571	2,671	296	483	1,048	1,038
Never worked/none of the above	22,278	482	221	931	559	4,457	7,698	911	1,338	2,816	2,847

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

Table 3a
Trip Characteristics by Province of Destination, Total Travel, 1997

Characteristics	Province of destination										
	Canada ²	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Thousands of person-trips											
Total travel	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Same-day	62,450	1,163	195	3,264	1,749	12,588	23,110	2,516	3,754	8,892	5,201
Overnight	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Total travel	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Non-resident	16,372	190	580	858	902	3,493	3,397	804	1,228	2,403	2,423
Intraprovincial	111,805	2,200	130	5,051	2,406	22,879	41,682	4,318	6,436	15,418	11,286
Province of origin	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Newfoundland	2,330	2,200	5G	37	H	H	48G	-	-	H	H
Prince Edward Island	385G	H	130	91	134	H	19G	-	-	H	H
Nova Scotia	5,958	55	216	5,051	417	36G	141	H	H	H	H
New Brunswick	3,260	19G	207	388	2,406	125	99	H	H	H	H
Quebec	25,370	12G	36	46	193	22,879	2,032	27G	H	68G	70
Ontario	46,391	73	101	221	128	3,175	41,682	279	47	275	398
Manitoba	5,407	H	3G	H	H	H	471	4,318	287	186	106
Saskatchewan	7,793	H	3G	H	H	H	53G	233	6,436	870	181
Alberta	18,399	14G	8G	40	H	52G	279	182	737	15,418	1,638
British Columbia	12,884	11G	2G	20G	H	67G	253	74	153	967	11,286
Quarter	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
1st quarter (Jan.-March)	24,589	366	59	1,117	500	5,656	8,125	1,043	1,399	3,369	2,936
2nd quarter (Apr.-June)	28,785	513	115	1,366	684	6,087	10,201	1,175	1,814	4,100	2,716
3rd quarter (July-Sept.)	44,307	802	437	2,038	1,195	8,525	15,955	1,785	2,316	6,056	5,152
4th quarter (Oct.-Dec.)	30,496	710	99	1,389	928	6,104	10,797	1,119	2,135	4,296	2,903
Purpose⁷	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Visit friends or relatives	47,069	679	191	1,846	1,143	11,189	17,766	1,677	2,593	5,693	4,267
Pleasure	46,034	777	376	2,175	1,062	9,585	16,585	1,928	1,962	5,765	5,805
Personal	16,718	579	44G	1,031	535	2,441	4,937	823	1,722	3,071	1,521
Business	16,225	310	85	769	530	2,849	4,989	606	1,280	2,967	1,804
Convention (bus. and non-bus.)	2,042	44G	14G	88G	H	296G	759	79G	100G	321	302
Mode of transportation⁷	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Automobile	117,154	2,140	654	5,573	3,150	24,409	41,533	4,671	7,230	16,287	11,466
Plane	5,776	203	38G	246	94G	593	1,635	325	230	1,095	1,268
Bus	3,498	H	H	66G	H	921	1,326	105G	195	349	458
Rail	712	-	H	H	H	170G	467	H	-	H	H
Boat	450	H	H	H	H	H	H	-	H	-	366
Accommodation	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Accommodation types (multiple counts) ³											
Hotel	11,692	236	126	434	272	2,139	3,717	439	708	2,015	1,579
Motel	4,798	50G	104	285	217	758	1,307	105G	286	794	889
Bed and breakfast	612	H	30G	H	H	163G	188G	H	H	H	H
Resort or lodge	881	H	16G	H	H	121G	333	H	H	H	236G
Camping or trailer park	5,529	55G	69	188	108G	635	1,700	178G	229	1,018	1,339
Home of friends or relatives	34,017	747	207	1,415	846	7,386	10,710	1,366	2,302	4,735	4,267
Private cottage or vacation home	8,460	127G	33G	300	120G	2,245	3,701	506	387	467	574
Commercial cottage or cabin	1,062	H	37G	H	H	283G	325	H	67G	H	165G
Other	1,622	52G	H	75G	H	379	465	H	94G	169G	287G

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

Table 3b
Trip Characteristics by Province of Destination, Overnight Travel, 1997

Characteristics	Province of destination										
	Canada ²	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Thousands of person-trips											
Total travel	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Same-day	62,450	1,163	195	3,264	1,749	12,588	23,110	2,516	3,754	8,892	5,201
Overnight	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Overnight travel	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Non-resident	13,489	190	490	746	668	2,427	2,654	727	1,041	2,132	2,336
Intraprovincial	52,239	1,037	25G	1,899	890	11,358	19,314	1,879	2,869	6,797	6,171
Province of origin	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Newfoundland	1,165	1,037	5G	35	H	H	48G	-	-	H	H
Prince Edward Island	193G	H	25G	73	65	H	19G	-	H	H	H
Nova Scotia	2,637	55	194	1,899	276	35G	136	H	H	H	H
New Brunswick	1,557	19G	139	296	890	101	96	H	H	H	H
Quebec	13,156	12G	36	46	169	11,358	1,364	27G	H	68G	70
Ontario	22,948	73	101	221	128	2,134	19,314	247	47	275	398
Manitoba	2,817	H	3G	H	H	H	406	1,879	204	183	106
Saskatchewan	3,994	H	3G	H	H	H	53G	189	2,869	682	181
Alberta	9,588	14G	8G	40	H	52G	279	182	633	6,797	1,551
British Columbia	7,672	11G	2G	20G	H	67G	253	74	151	887	6,171
Quarter	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
1st quarter (Jan.-March)	11,546	181	36G	443	228	2,803	3,390	439	701	1,695	1,620
2nd quarter (Apr.-June)	13,887	222	74	597	340	2,787	4,802	521	859	2,089	1,591
3rd quarter (July-Sept.)	26,003	509	353	1,012	616	5,148	8,947	1,047	1,449	3,265	3,613
4th quarter (Oct.-Dec.)	14,291	316	51	594	375	3,047	4,830	599	901	1,880	1,683
Purpose ⁷	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Visit friends or relatives	28,153	468	149	1,085	720	6,460	9,670	1,072	1,770	3,524	3,211
Pleasure	24,764	427	290	966	485	5,302	8,504	959	1,136	3,072	3,609
Personal	5,088	156G	22G	276	142G	800	1,452	286	521	860	567
Business	6,165	147G	43G	238	186	1,030	1,752	223	394	1,212	908
Convention (bus. and non-bus.)	1,502	H	H	80G	H	187G	565	57G	83G	260G	203G
Mode of transportation ⁷	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Automobile	57,402	980	465	2,346	1,425	12,492	19,440	2,208	3,591	7,689	6,739
Plane	5,111	202	37G	233	94G	506	1,393	316	197	935	1,149
Bus	2,035	H	H	H	H	550	654	69G	113G	248G	298G
Rail	564	-	H	H	H	115G	380	H	-	H	H
Boat	294G	H	H	H	H	H	H	-	H	-	218G
Accommodation	65,727	1,227	514	2,645	1,558	13,784	21,968	2,606	3,910	8,929	8,507
Accommodation types (multiple counts) ³											
Hotel	11,692	236	126	434	272	2,139	3,717	439	708	2,015	1,579
Motel	4,798	50G	104	285	217	758	1,307	105G	286	794	889
Bed and breakfast	612	H	30G	H	H	163G	188G	H	H	H	H
Resort or lodge	881	H	16G	H	H	121G	333	H	H	H	236G
Camping or trailer park	5,529	55G	69	188	108G	635	1,700	178G	229	1,018	1,339
Home of friends or relatives	34,017	747	207	1,415	846	7,386	10,710	1,366	2,302	4,735	4,267
Private cottage or vacation home	8,460	127G	33G	300	120G	2,245	3,701	506	387	467	574
Commercial cottage or cabin	1,062	H	37G	H	H	283G	325	H	67G	H	165G
Other	1,622	52G	H	75G	H	379	465	H	94G	169G	287G

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

Table 4a
Trip Characteristics by Province Visited, Total Visits, 1997

Characteristics	Province visited										
	Canada ²	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Thousands of person-visits											
Total visits	129,885	2,395	766	5,994	3,531	26,629	45,268	5,201	7,858	18,262	13,881
Same-day	62,450	1,163	195	3,264	1,749	12,588	23,110	2,516	3,754	8,892	5,201
Overnight	67,435	1,232	571	2,730	1,782	14,041	22,158	2,685	4,105	9,370	8,680
Province of origin	129,885	2,395	766	5,994	3,531	26,629	45,268	5,201	7,858	18,262	13,881
Newfoundland	2,371	2,207	7G	47	17G	H	55G	-	H	H	H
Prince Edward Island	394G	H	130	91	137	H	20G	H	H	H	H
Nova Scotia	6,033	54	215	5,071	438	56G	146	12G	H	H	H
New Brunswick	3,311	19G	215	393	2,423	142	100	H	H	H	H
Quebec	25,506	11G	50	56	244	22,949	2,017	26G	H	74	70
Ontario	46,944	73	124	252	245	3,296	41,834	308	75	325	401
Manitoba	5,528	H	6G	H	H	H	476	4,344	335	216	106
Saskatchewan	7,943	H	4G	H	H	H	55G	237	6,494	946	182
Alberta	18,677	14G	9G	42	H	60G	298	186	777	15,600	1,657
British Columbia	13,178	11G	6G	27G	H	71G	267	85	165	1,057	11,433
Quarter	129,885	2,395	766	5,994	3,531	26,629	45,268	5,201	7,858	18,262	13,881
1st quarter (Jan.-March)	24,715	368	60	1,120	509	5,665	8,156	1,047	1,412	3,417	2,943
2nd quarter (Apr.-June)	28,996	512	116	1,370	698	6,111	10,238	1,189	1,845	4,168	2,736
3rd quarter (July-Sept.)	45,437	805	490	2,105	1,378	8,698	16,052	1,838	2,427	6,321	5,272
4th quarter (Oct.-Dec.)	30,737	711	100	1,399	947	6,155	10,822	1,127	2,174	4,355	2,930
Purpose⁷	129,885	2,395	766	5,994	3,531	26,629	45,268	5,201	7,858	18,262	13,881
Visit friends or relatives	47,686	681	199	1,864	1,195	11,278	17,836	1,708	2,694	5,863	4,338
Pleasure	46,831	778	417	2,226	1,205	9,709	16,647	1,953	2,016	5,985	5,881
Personal	16,811	580	46	1,034	538	2,447	4,951	836	1,744	3,090	1,531
Business	16,383	310	89	781	554	2,876	5,023	615	1,292	2,990	1,817
Convention (bus. and non-bus.)	2,084	45G	14G	89G	H	306	768	82G	105G	330	305
Mode of transportation⁷	129,885	2,395	766	5,994	3,531	26,629	45,268	5,201	7,858	18,262	13,881
Automobile	118,525	2,141	693	5,631	3,340	24,626	41,655	4,728	7,408	16,629	11,628
Plane	6,048	206	52	269	113G	621	1,697	346	240	1,178	1,278
Bus	3,529	H	H	69G	H	915	1,327	106G	200	357	460
Rail	733	-	H	H	H	184G	470	H	H	H	H
Boat	455	H	H	H	H	H	H	-	H	-	366
Accommodation	67,435	1,232	571	2,730	1,782	14,041	22,158	2,685	4,105	9,370	8,680
Accommodation types (multiple counts) ⁴											
Hotel	11,931	230	119	435	341	2,182	3,777	428	747	2,095	1,550
Motel	4,950	H	96	274	275	810	1,278	98G	329	846	905
Bed and breakfast	624	H	25G	H	H	183G	182G	H	H	H	H
Resort or lodge	879	H	16G	H	H	117G	333	H	H	H	238G
Camping or trailer park	5,787	53G	85	208	155G	659	1,711	191	249	1,095	1,371
Home of friends or relatives	34,339	744	176	1,432	874	7,436	10,765	1,389	2,341	4,911	4,237
Private cottage or vacation home	8,459	125G	25G	301	121G	2,254	3,702	504	382	467	577
Commercial cottage or cabin	1,062	H	38G	H	H	283G	324	H	67G	H	164G
Other	1,636	52G	H	65G	H	398	466	H	100G	175G	284G

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

Table 4b
Trip Characteristics by Province Visited, Overnight Visits, 1997

Characteristics	Province visited										
	Canada ²	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Thousands of person-visits											
Total visits	129,885	2,395	766	5,994	3,531	26,629	45,268	5,201	7,858	18,262	13,881
Same-day	62,450	1,163	195	3,264	1,749	12,588	23,110	2,516	3,754	8,892	5,201
Overnight	67,435	1,232	571	2,730	1,782	14,041	22,158	2,685	4,105	9,370	8,680
Province of origin	67,435	1,232	571	2,730	1,782	14,041	22,158	2,685	4,105	9,370	8,680
Newfoundland	1,206	1,044	7G	44	17 G	H	55G	-	H	H	H
Prince Edward Island	202G	H	25G	73	69	H	19G	H	H	H	H
Nova Scotia	2,712	54	194	1,919	298	55G	140	12G	H	H	H
New Brunswick	1,607	19G	146	301	907	119	98	H	H	H	H
Quebec	13,292	11G	50	56	220	11,428	1,349	26G	H	74	70
Ontario	23,502	73	124	252	245	2,255	19,466	275	75	325	401
Manitoba	2,938	H	6G	H	H	H	411	1,905	253	214	106
Saskatchewan	4,145	H	4G	H	H	H	55G	193	2,928	758	182
Alberta	9,865	14G	9G	42	H	60G	298	186	674	6,979	1,570
British Columbia	7,967	11G	6G	27G	H	71G	267	85	164	977	6,319
Quarter	67,435	1,232	571	2,730	1,782	14,041	22,158	2,685	4,105	9,370	8,680
1st quarter (Jan.-March)	11,672	182	37G	445	237	2,812	3,421	443	714	1,743	1,627
2nd quarter (Apr.-June)	14,098	221	75	602	353	2,811	4,838	535	890	2,157	1,611
3rd quarter (July-Sept.)	27,133	512	406	1,079	798	5,321	9,044	1,100	1,561	3,530	3,732
4th quarter (Oct.-Dec.)	14,531	317	53	604	394	3,097	4,854	607	940	1,940	1,710
Purpose⁷	67,435	1,232	571	2,730	1,782	14,041	22,158	2,685	4,105	9,370	8,680
Visit friends or relatives	28,770	470	157	1,102	772	6,549	9,740	1,103	1,871	3,694	3,283
Pleasure	25,561	428	331	1,017	628	5,426	8,566	984	1,190	3,291	3,684
Personal	5,181	157G	24G	279	145G	806	1,466	298	544	879	577
Business	6,322	147G	48	250	210	1,057	1,786	232	406	1,235	920
Convention (bus. and non-bus.)	1,544	H	H	81G	H	197G	573	59G	87G	269G	206G
Mode of transportation⁷	67,435	1,232	571	2,730	1,782	14,041	22,158	2,685	4,105	9,370	8,680
Automobile	58,773	981	505	2,404	1,615	12,708	19,562	2,265	3,769	8,031	6,901
Plane	5,382	205	51	255	112G	534	1,455	337	206	1,018	1,159
Bus	2,066	H	H	52G	H	544	655	70G	118G	257G	300G
Rail	584	-	H	H	H	129G	382	H	H	H	H
Boat	300G	H	H	H	H	H	H	-	H	-	218G
Accommodation	67,435	1,232	571	2,730	1,782	14,041	22,158	2,685	4,105	9,370	8,680
Accommodation types (multiple counts) ⁴											
Hotel	11,931	230	119	435	341	2,182	3,777	428	747	2,095	1,550
Motel	4,950	H	96	274	275	810	1,278	98G	329	846	905
Bed and breakfast	624	H	25G	H	H	183G	182G	H	H	H	H
Resort or lodge	879	H	16G	H	H	117G	333	H	H	H	238G
Camping or trailer park	5,787	53G	85	208	155G	659	1,711	191	249	1,095	1,371
Home of friends or relatives	34,339	744	176	1,432	874	7,436	10,765	1,389	2,341	4,911	4,237
Private cottage or vacation home	8,459	125G	25G	301	121G	2,254	3,702	504	382	467	577
Commercial cottage or cabin	1,062	H	38G	H	H	283G	324	H	67G	H	164G
Other	1,636	52G	H	65G	H	398	466	H	100G	175G	284G

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

Table 5a
Reallocated Expenditures by Trip Characteristics, Total Visits, 1997

Characteristics	Province of Expenditure										
	Canada ²	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Thousands of dollars											
Total visits	16,413,366	398,857	140,630	636,014	425,980	2,722,403	5,112,139	642,686	799,602	2,778,617	2,709,118
Same-day visits	3,178,462	68,299G	7,732G	132,235	82,533	528,328	1,075,820	120,076	215,967	613,696	330,958
Overnight visits	10,746,183	268,958	116,684	387,743	273,344	1,891,692	3,252,654	364,177	489,049	1,687,720	1,969,660
Point of origin expenditures	2,488,721	61,599G	16,213	116,036	70,103	302,383	783,665	158,433	94,587G	477,200	408,500
Province of origin	16,413,366	398,857	140,630	636,014	425,980	2,722,403	5,112,139	642,686	799,602	2,778,617	2,709,118
Newfoundland	369,915	300,561	3,252	14,083G	4,587G	H	24,934	-	H	H	5,713G
Prince Edward Island	62,477	H	22,978	12,450G	15,017	H	6,271G	76G	H	H	905G
Nova Scotia	630,864	19,548G	35,504	419,913	58,015	13,750G	52,630	3,780G	H	H	15,000
New Brunswick	372,716	H	20,358	46,619	220,619	28,347G	40,898	661G	H	H	3,699G
Quebec	2,629,706	12,776G	8,742	15,243G	63,379	2,148,928	275,492	12,492	H	42,739	42,813
Ontario	5,501,363	29,867	38,946	90,199	56,418	431,478	4,334,318	85,712	19,583G	161,025	249,976
Manitoba	698,727	H	1,645	H	3,879G	H	78,160	444,876	43,001	67,232	40,278
Saskatchewan	909,841	H	1,311	H	965G	H	28,308	32,095	604,688	167,723	65,561
Alberta	2,806,627	13,268G	6,649	16,978G	1,496G	31,582G	144,923	35,545	92,067	2,072,574	380,751
British Columbia	2,431,130	12,984G	1,246	13,955G	1,606G	39,563	126,204	27,448	37,402	243,612	1,904,422
Quarter	16,413,366	398,857	140,630	636,014	425,980	2,722,403	5,112,139	642,686	799,602	2,778,617	2,709,118
1st quarter (Jan.-March)	2,934,128	57,768G	8,371G	103,502	47,147G	561,503	953,183	119,613	147,933G	410,529	519,324
2nd quarter (Apr.-June)	3,614,438	59,139G	21,198	149,850	80,093	560,572	1,064,828	138,009	184,170	690,751	662,111
3rd quarter (July-Sept.)	5,805,752	178,136	93,134	237,257	195,166	975,883	1,768,839	193,394	235,640	903,435	993,810
4th quarter (Oct.-Dec.)	4,059,048	103,814	17,927	145,404	103,574	624,445	1,325,290	191,669	231,859	773,901	533,872
Purpose ⁷	16,413,366	398,857	140,630	636,014	425,980	2,722,403	5,112,139	642,686	799,602	2,778,617	2,709,118
Visit friends or relatives	3,618,650	80,698G	24,691	143,767	87,862	573,379	1,192,843	151,616	191,469	550,597	616,622
Pleasure	5,483,109	131,628	80,312	215,398	151,157	1,067,688	1,734,835	153,016	204,263	751,624	986,859
Personal	1,642,555	54,724G	6,158G	77,593	47,093G	213,237	385,370	90,861	147,810G	374,982	235,882
Business	4,704,442	113,512	22,964	161,924	126,464	733,581	1,452,340	210,089	212,201	932,961	712,847
Convention (bus. and non-bus.)	961,891	H	6,487G	37,333G	H	134,180G	344,820	37,104G	H	168,249G	156,908
Mode of transportation ⁷	16,413,366	398,857	140,630	636,014	425,980	2,722,403	5,112,139	642,686	799,602	2,778,617	2,709,118
Automobile	10,373,371	203,699	107,177	408,506	302,658	1,924,794	3,184,487	342,250	637,592	1,711,939	1,533,608
Plane	5,147,601	181,844	30,509	212,502	98,871	580,069	1,578,434	282,882	137,011G	984,411	1,030,998
Bus	531,534	H	H	H	H	118,404G	202,247	H	H	67,037G	65,206G
Rail	204,359	H	H	H	H	56,387G	120,028	H	H	H	13,366G
Boat	79,171	H	H	H	H	H	H	-	H	-	54,847G
Accommodation	10,746,183	268,958	116,684	387,743	273,344	1,891,692	3,252,654	364,177	489,049	1,687,720	1,969,660
Accommodation types (multiple counts) ⁸											
Hotel	4,386,180	127,669	37,080	147,635	111,635	732,078	1,401,096	154,881	173,572G	717,331	761,309
Motel	1,340,210	H	28,453	54,493G	66,757	214,437	309,823	22,393G	71,275G	266,678	291,372
Bed and breakfast	205,230	H	7,646G	H	H	65,873G	46,875G	H	H	H	38,948G
Resort or lodge	278,809	H	H	H	H	H	104,355	H	H	H	68,759G
Camping or trailer park	678,572	H	11,133G	H	21,069G	68,668G	155,575	19,296G	H	133,332G	201,256
Home of friends or relatives	3,524,354	117,242	19,408	140,379	72,789	570,455	962,934	140,544	202,755	588,110	702,564
Private cottage or vacation home	602,362	H	H	H	H	141,365G	233,673	26,769G	H	H	81,342G
Commercial cottage or cabin	249,633	H	9,524G	H	H	H	90,071G	H	H	H	54,554G
Other	427,785	H	H	H	H	125,765G	105,714	H	H	H	95,333G
Reallocated expenditures	16,413,366	398,857	140,630	636,014	425,980	2,722,403	5,112,139	642,686	799,602	2,778,617	2,709,118
Vehicle rental	342,299	H	H	H	H	60,110G	88,012G	H	H	H	59,757G
Vehicle operation (incl. gas and repairs)	2,838,542	54,100G	25,352	121,174	81,170	529,499	861,341	107,962	198,076	462,696	388,391
Local transportation	145,682	H	H	H	H	H	62,077G	H	H	H	25,916G
Transportation fares (planes, bus, etc.)	3,301,471	93,043	13,522G	118,906	66,528	409,247	1,087,118	183,595	105,366G	616,456	607,691
Food and beverages (in restaurants and bars)	2,939,375	61,289G	32,160	120,878	78,832	552,774	934,370	100,342	135,393G	446,061	468,976
Food and beverages (in stores during trip)	839,221	H	6,570G	30,129G	H	124,690G	215,099	42,588G	58,035G	155,362G	159,343
Accommodation	2,818,125	54,966G	36,479	107,508	80,086	517,956	876,527	82,629	105,420G	430,892	512,494
Recreation and entertainment	1,050,641	H	10,133G	27,901G	H	190,691	383,694	23,592G	H	152,733G	180,054
Clothing	1,143,345	49,644G	6,475G	51,264G	41,497G	187,714	338,043	39,764G	66,950G	202,777	156,809
Other costs	994,662	H	6,162G	33,861G	31,265G	124,809G	265,859	46,287G	75,589G	235,394	149,685

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

CHAPTER 5

Table 5b
Reallocated Expenditures by Trip Characteristics, Overnight Visits, 1997

Characteristics	Province of Expenditure										
	Canada ²	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Thousands of dollars											
Total visits	16,413,366	398,857	140,630	636,014	425,980	2,722,403	5,112,139	642,686	799,602	2,778,617	2,709,118
Same-day visits	3,178,462	68,299G	7,732G	132,235	82,533	528,328	1,075,820	120,076	215,967	613,696	330,958
Overnight visits	10,746,183	268,958	116,684	387,743	273,344	1,891,692	3,252,654	364,177	489,049	1,687,720	1,969,660
Point of origin expenditures	2,488,721	61,599G	16,213	116,036	70,103	302,383	783,665	158,433	94,587G	477,200	408,500
Province of origin	10,746,183	268,958	116,684	387,743	273,344	1,891,692	3,252,654	364,177	489,049	1,687,720	1,969,660
Newfoundland	239,858	170,662	3,252	13,924G	4,587G	H	24,934	-	H	H	5,713G
Prince Edward Island	35,105	H	H	12,053G	9,265G	H	6,205G	76G	H	H	905G
Nova Scotia	378,059	19,548G	34,626	174,956	51,727	13,735G	51,964	3,780G	H	H	15,000
New Brunswick	226,863	H	18,448	44,226	80,854	27,086G	40,742	293G	H	H	3,699G
Quebec	1,806,017	12,776G	8,742	15,243G	62,548	1,349,588	251,974	12,492	H	42,739	42,813
Ontario	3,633,172	29,867	38,946	89,833	56,418	401,384	2,501,055	81,244	19,583G	161,025	249,976
Manitoba	420,483	H	1,645	H	3,879G	H	76,347	173,073	39,679	65,925	40,278
Saskatchewan	592,610	H	1,311	H	965G	H	28,306	30,224	299,483	157,570	65,561
Alberta	1,728,945	13,268G	6,649	16,978G	1,496G	31,582G	144,923	35,545	90,065	999,531	378,179
British Columbia	1,685,073	12,984G	1,246	13,955G	1,606G	39,563	126,204	27,448	37,377	237,219	1,167,536
Quarter	10,746,183	268,958	116,684	387,743	273,344	1,891,692	3,252,654	364,177	489,049	1,687,720	1,969,660
1st quarter (Jan.-March)	1,867,943	H	4,686G	50,206G	26,844G	376,691	583,201	55,390G	94,210G	281,667	365,856
2nd quarter (Apr.-June)	2,206,835	34,603G	15,892G	86,503	50,948G	349,491	626,077	74,466	109,486G	404,798	452,276
3rd quarter (July-Sept.)	4,279,862	148,901	84,866	166,146	142,892	746,163	1,269,818	121,754	169,918G	607,225	791,347
4th quarter (Oct.-Dec.)	2,391,543	60,343G	11,240G	84,887	52,661G	419,347	773,558	112,566	115,435G	394,031	360,181
Purpose⁷	10,746,183	268,958	116,684	387,743	273,344	1,891,692	3,252,654	364,177	489,049	1,687,720	1,969,660
Visit friends or relatives	2,558,585	60,463G	19,366	100,181	64,295	418,636	794,621	104,569	143,929G	389,827	457,743
Pleasure	4,065,410	93,006	73,447	154,629	112,641	814,209	1,192,255	91,421	141,338G	559,376	826,759
Personal	785,280	H	4,060G	31,579G	H	129,654G	204,606	47,515G	70,456G	125,107G	122,051
Business	2,688,006	77,041G	15,463G	77,583	69,511	439,727	801,840	98,472	106,844G	520,658	456,042
Convention (Bus. and non-bus.)	648,675	H	4,349G	H	H	89,465G	259,104	22,200G	H	92,752G	107,065
Mode of transportation⁷	10,746,183	268,958	116,684	387,743	273,344	1,891,692	3,252,654	364,177	489,049	1,687,720	1,969,660
Automobile	7,460,663	132,487	94,111	269,328	212,462	1,421,996	2,245,644	223,096	421,763	1,179,634	1,246,234
Plane	2,637,997	123,827	20,889	109,024	45,339G	309,443	769,276	131,669	H	442,104	603,259
Bus	368,436	H	H	H	H	91,465G	117,616	H	H	H	53,370G
Rail	147,389	-	H	H	H	H	94,491G	H	H	H	13,255G
Boat	68,629	H	H	H	H	H	H	-	H	-	45,898G
Accommodation	10,746,183	268,958	116,684	387,743	273,344	1,891,692	3,252,654	364,177	489,049	1,687,720	1,969,660
Accommodation types (multiple counts) ⁵											
Hotel	4,386,180	127,669	37,080	147,635	111,635	732,078	1,401,096	154,881	173,572G	717,331	761,309
Motel	1,340,210	H	28,453	54,493G	66,757	214,437	309,823	22,393G	71,275G	266,678	291,372
Bed and breakfast	205,230	H	7,646G	H	H	65,873G	46,875G	H	H	H	38,948G
Resort or lodge	278,809	H	H	H	H	H	104,355	H	H	H	68,759G
Camping or trailer park	678,572	H	11,133G	H	21,069G	68,668G	155,575	19,296G	H	133,332G	201,256
Home of friends or relatives	3,524,354	117,242	19,408	140,379	72,789	570,455	962,934	140,544	202,755	588,110	702,564
Private cottage or vacation home	602,362	H	H	H	H	141,365G	233,673	26,769G	H	H	81,342G
Commercial cottage or cabin	249,633	H	9,524G	H	H	H	90,071G	H	H	H	54,554G
Other	427,785	H	H	H	H	125,765G	105,714	H	H	H	95,333G
Reallocated expenditures	10,746,183	268,958	116,684	387,743	273,344	1,891,692	3,252,654	364,177	489,049	1,687,720	1,969,660
Vehicle rental	278,015	H	H	H	H	H	67,390G	H	H	H	54,348G
Vehicle operation (incl. gas and repairs)	1,903,803	37,169G	21,619	73,935G	55,527G	338,106	530,890	71,653	129,674G	321,747	314,703
Local transportation	121,579	H	H	H	H	H	49,696G	H	H	H	22,782G
Transportation fares (planes, bus, etc.)	640,242	29,776G	H	H	H	106,041G	235,601	24,072G	H	65,459G	160,557
Food and beverages (in restaurants and bars)	2,354,663	52,008G	29,913	92,915	63,425	422,658	714,848	81,205	103,691G	367,637	418,206
Food and beverages (in stores during trip)	570,848	H	6,197G	H	H	99,216G	167,268	20,840G	H	81,816G	113,662
Accommodation	2,818,125	54,966G	36,479	107,508	80,086	517,956	876,527	82,629	105,420G	430,892	512,494
Recreation and entertainment	828,452	H	9,804G	H	H	150,057G	266,368	19,621G	H	127,984G	159,246
Clothing	710,413	30,470G	4,545G	30,590G	H	116,442G	192,934	24,634G	H	130,855G	122,731
Other costs	520,041	H	5,346G	H	H	79,551G	151,131	25,817G	H	95,575G	90,927G

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

Table 6
Activity Participation by Province of Destination, Total Travel, 1997

Characteristics	Province of Destination										
	Canada ²	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Thousands of person-trips											
Total travel	128,177	2,390	710	5,910	3,308	26,372	45,078	5,122	7,664	17,821	13,708
Activity list (multiple counts)⁶											
Visit friends or relatives	69,777	1,322	322	3,016	1,621	15,102	24,541	2,872	4,401	9,655	6,875
Shop	33,884	1,047	257	1,873	976	5,204	9,959	1,648	2,430	5,943	4,509
Sightsee	21,113	449	367	1,245	503	3,282	6,888	530	739	2,912	4,170
Attend a festival, fair or exhibition	4,204	121G	64	245	118G	843	1,462	148G	164	539	495
Attend cultural events (plays, concerts)	3,207	92G	52	133G	64G	626	1,134	109G	108G	492	394
Attend aboriginal/native cultural event	470	H	H	H	H	H	99G	H	H	137G	H
Attend sports event	8,218	110G	45G	376	162G	1,100	3,161	327	500	1,426	1,008
Visit a museum or art gallery	3,877	81G	118	196	87G	727	1,232	109G	142G	461	712
Visit a zoo or natural exhibit	2,972	H	55	120G	81G	726	764	66G	55G	562	498
Visit a theme park	2,133	H	97	81G	81G	352	676	H	H	407	332
Visit a national or provincial park	6,562	131G	167	247	157G	410	1,435	392	391	1,584	1,625
Visit an historic site	3,714	134G	108	202	107G	675	896	85G	133G	596	764
Go to a bar or nightclub	6,113	97G	46	282	134G	1,178	1,936	245	352	798	1,025
Go to a casino	1,786	H	H	145G	H	284G	1,026	H	171	H	H
Take a cruise or boat trip	993	H	30G	63G	H	186G	380	H	H	H	212G
Participate in sports/Outdoor activity											
Swimming	10,169	61G	126	307	160G	1,783	4,161	563	512	1,043	1,448
Other water-based activities	5,460	H	33G	95G	H	990	2,574	205	365	401	706
Golfing	3,065	H	54	94G	H	557	892	143G	315	428	524
Hunting	588	H	H	51G	H	154G	193G	H	H	H	H
Fishing	4,762	55G	26G	85G	H	763	2,098	255	316	496	616
Bird or wildlife viewing	2,106	H	33G	66G	H	558	589	H	137G	329	292G
Cross-country skiing	978	H	H	H	H	623	134G	H	H	H	H
Downhill skiing	2,318	H	-	H	H	999	309	H	H	322	619
Snowmobiling	726	H	H	H	H	296G	168G	73G	H	H	H
Walking or hiking	14,493	168G	120	477	199	3,237	5,036	434	513	1,924	2,368
Cycling	2,571	H	23G	74G	H	731	781	89G	108G	362	348
Other sports or outdoor activities	8,858	105G	33G	266	147G	1,726	3,401	407	396	1,521	854

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

Table 7
Trip Characteristics by Census Metropolitan Area of Visit, Total Visits, 1997

Characteristics	Census Metropolitan Area of Visit						
	Canada ^{1,2}	St. John's	Halifax	Saint-John	Québec	Montréal	Ottawa-Hull
	Thousands of person-visits						
Total visits	134,108	744	2,276	509	3,951	6,254	3,788
Same-day	62,483	324	1,241	235	1,706	3,051	1,671
Overnight	71,626	420	1,035	274	2,245	3,203	2,117
Province of origin	134,108	744	2,276	509	3,951	6,254	3,788
Newfoundland	2,418	639	30G	H	H	H	H
Prince Edward Island	406	H	58	H	H	H	H
Nova Scotia	6,144	30	1,727	58	H	H	44G
New Brunswick	3,378	12G	210	335	40G	51G	29G
Quebec	26,000	H	31G	41G	3,598	4,164	1,030
Ontario	48,059	40	151	54	275	1,870	2,530
Manitoba	5,722	H	H	H	H	H	29G
Saskatchewan	8,263	H	H	H	H	H	H
Alberta	19,529	H	39	H	H	51G	57G
British Columbia	14,190	8G	18G	H	H	60G	45G
Quarter	134,108	744	2,276	509	3,951	6,254	3,788
1st quarter (Jan.-March)	25,142	102G	467	63G	958	1,391	723
2nd quart (Apr.-June)	29,620	156G	574	126G	790	1,456	826
3rd quarter (July-Sept.)	47,964	238	579	164G	1,260	1,724	1,134
4th quarter (Oct.-Dec.)	31,383	248	655	156G	943	1,683	1,106
Purpose⁷	134,108	744	2,276	509	3,951	6,254	3,788
Visit friends or relatives	49,135	180	599	188	1,282	2,962	1,571
Pleasure	48,787	241	750	147G	1,561	1,272	1,044
Personal	17,070	205	564	83G	490	708	511
Business	16,853	92G	307	85G	552	1,155	563
Convention (bus. and non-bus.)	2,174	H	56G	H	H	156G	99G
Mode of transportation⁷	134,108	744	2,276	509	3,951	6,254	3,788
Automobile	121,933	620	2,037	451	3,666	5,316	3,280
Plane	6,692	105G	193	H	H	460	327
Bus	3,602	H	H	H	146G	354	94G
Rail	755	-	H	H	H	H	H
Boat	505	H	H	H	-	-	H
Accommodation	71,626	420	1,035	274	2,245	3,203	2,117
Accommodation types (multiple counts) ⁴							
Hotel	12,507	97G	297	75G	694	829	609
Motel	5,328	H	80G	H	203G	121G	H
Bed and breakfast	662	H	H	H	H	H	H
Resort or lodge	880	H	H	H	H	H	H
Camping or trailer park	6,302	H	H	H	H	H	H
Home of friends or relatives	35,393	288	581	128G	1,057	2,157	1,283
Private cottage or vacation home	8,465	H	H	H	H	H	H
Commercial cottage or cabin	1,068	-	-	-	H	H	H
Other	1,690	H	H	H	H	H	H

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

Table 7
Trip Characteristics by Census Metropolitan Area of Visit, Total Visits, 1997 – Concluded

Characteristics	Census Metropolitan Area of Visit						
	Toronto	St. Catharines Niagara	Winnipeg	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver
Thousands of person-visits							
Total visits	10,658	2,253	1,731	1,951	3,771	4,153	3,093
Same-day	6,273	1,218	871	916	1,407	1,880	1,054
Overnight	4,385	1,034	860	1,035	2,363	2,273	2,039
Province of origin	10,658	2,253	1,731	1,951	3,771	4,153	3,093
Newfoundland	35G	H	-	-	H	H	H
Prince Edward Island	H	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia	74	H	H	H	H	H	H
New Brunswick	49G	H	H	H	H	H	H
Quebec	685	72	24G	H	43G	H	54G
Ontario	9,358	2,141	256	28G	190	123	289
Manitoba	83	H	1,167	69	114	76	55G
Saskatchewan	28G	H	103	1,582	280	249	60G
Alberta	168	H	101	202	2,681	3,400	339
British Columbia	169	H	70	65	440	282	2,277
Quarter	10,658	2,253	1,731	1,951	3,771	4,153	3,093
1st quarter (Jan.-March)	2,196	323	351	383	675	696	842
2nd quarter (Apr.-June)	2,722	423	522	461	895	1,081	706
3rd quarter (July-Sept.)	3,148	967	388	565	1,218	1,305	926
4th quarter (Oct.-Dec.)	2,592	539	470	543	983	1,071	619
Purpose²	10,658	2,253	1,731	1,951	3,771	4,153	3,093
Visit friends or relatives	4,288	576	539	584	1,397	1,216	1,216
Pleasure	2,825	1,370	446	352	869	1,321	918
Personal	1,209	H	410	658	618	996	394
Business	1,925	208G	291	303	774	551	442
Convention (bus. and non-bus.)	386	H	H	49G	112G	H	116G
Mode of transportation²	10,658	2,253	1,731	1,951	3,771	4,153	3,093
Automobile	8,963	2,057	1,398	1,809	3,017	3,741	2,032
Plane	1,019	H	281	95G	655	351	740
Bus	423	136G	H	H	H	H	152G
Rail	228G	H	H	H	H	H	H
Boat	H	-	-	-	-	-	130G
Accommodation	4,385	1,034	860	1,035	2,363	2,273	2,039
Accommodation types (multiple counts) ⁴							
Hotel	1,412	397	258	331	681	619	627
Motel	172G	157G	H	73G	165G	H	H
Bed and breakfast	H	H	H	H	H	H	H
Resort or lodge	H	-	H	H	-	H	H
Camping or trailer park	H	H	H	H	H	H	H
Home of friends or relatives	2,469	321	531	621	1,490	1,322	1,252
Private cottage or vacation home	146G	H	H	H	H	135G	H
Commercial cottage or cabin	H	H	-	-	-	H	H
Other	95G	H	H	H	H	H	H

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

CHAPTER 5

Table 8
Reallocated Expenditures by Census Metropolitan Area of Visit, Total Visits, 1997

Characteristics	Census Metropolitan Area of Expenditure						
	Canada ^{1, 2}	St. John's	Halifax	Saint-John	Québec	Montréal	Ottawa-Hull
Thousands of dollars							
Total visits	16,413,366	168,653	336,343	79,201	501,921	968,474	642,107
Same-day visits	2,166,440	H	44,740G	H	72,317G	88,448G	66,914G
Overnight visits	10,080,647	96,453	193,266	47,496 G	368,167	545,554	358,906
Point of origin expenditures	4,166,279	56,484G	98,337	23,981G	61,437G	334,471	216,286
Province of origin	16,413,366	168,653	336,343	79,201	501,921	968,474	642,107
Newfoundland	369,915	116,938	10,534G	914G	H	H	2,045G
Prince Edward Island	62,477	H	9,314G	1,014G	H	H	1,664G
Nova Scotia	630,864	11,535G	200,546	7,825G	H	H	17,111G
New Brunswick	372,716	H	29,356	41,876G	H	H	8,022G
Quebec	2,629,706	H	8,324G	4,948G	409,137	618,639	112,894
Ontario	5,501,363	14,562G	54,167	19,188	72,701	253,357	448,908
Manitoba	698,727	H	H	1,904G	H	H	9,732G
Saskatchewan	909,841	H	H	717G	H	H	4,921G
Alberta	2,806,627	10,575G	13,021G	750G	H	23,467G	21,306
British Columbia	2,431,130	8,179G	H	65G	H	33,617G	15,504G
Quarter	16,413,366	168,653	336,343	79,201	501,921	968,474	642,107
1st quarter (Jan.-March)	2,934,128	31,197G	60,681G	H	111,014G	205,780	130,235
2nd quarter (Apr.-June)	3,614,438	H	90,902	23,917G	96,067G	226,296	164,834
3rd quarter (July-Sept.)	5,805,752	69,385G	96,115	23,526G	156,514G	304,263	184,929
4th quarter (Oct.-Dec.)	4,059,048	44,955G	88,644	21,399G	138,326G	232,133	162,108
Purpose⁷	16,413,366	168,653	336,343	79,201	501,921	968,474	642,107
Visit friends or relatives	3,618,650	32,721G	64,979G	H	90,391G	211,069	160,694
Pleasure	5,483,109	50,407G	93,838	H	223,935	219,743	147,417
Personal	1,642,555	H	38,892G	H	H	70,363G	51,466G
Business	4,704,442	57,110G	110,407	39,666G	122,100G	394,001	226,006
Convention (bus. and non-bus.)	961,891	H	28,227G	H	H	73,298G	56,523G
Mode of transportation⁷	16,413,366	168,653	336,343	79,201	501,921	968,474	642,107
Automobile	10,373,371	62,303G	174,038	41,895G	409,944	468,057	343,501
Plane	5,147,601	103,690	155,035	35,520G	H	400,652	253,752
Bus	531,534	H	H	H	H	H	H
Rail	204,359	-	H	H	H	H	H
Boat	79,171	H	H	H	-	H	H
Accommodation	10,080,647	96,453	193,266	47,496G	368,167	545,554	358,906
Accommodation types (multiple counts) ⁸							
Hotel	3,908,997	48,946G	104,701	25,731G	191,495	300,589	199,686
Motel	1,156,166	H	H	H	H	H	H
Bed and breakfast	166,828	H	H	H	H	H	H
Resort or lodge	250,620	H	H	H	H	H	H
Camping or trailer park	604,831	H	H	H	H	H	H
Home of friends or relatives	3,103,048	41,522G	61,629G	H	80,001G	207,695	121,622
Private cottage or vacation home	574,903	H	H	H	H	H	H
Commercial cottage or cabin	230,625	-	-	-	H	H	H
Other	374,526	H	H	H	H	H	H
Reallocated expenditures	16,413,366	168,653	336,343	79,201	501,921	968,474	642,107
Vehicle rental	342,299	H	H	H	H	H	H
Vehicle operation (incl. gas and repairs)	2,838,542	H	39,029G	H	81,398G	143,840G	91,268G
Local transportation	145,682	H	H	H	H	H	H
Transportation fares (planes, bus, etc.)	3,301,471	53,724G	84,085	H	H	268,232	178,902
Food and beverages (in restaurants and bars)	2,939,375	H	60,830G	H	118,807G	178,225G	116,208
Food and beverages (in stores during trip)	839,221	H	H	H	H	H	H
Accommodation	2,818,125	H	59,670G	H	124,579G	156,134G	100,364G
Recreation and entertainment	1,050,641	H	H	H	H	H	35,488G
Clothing	1,143,345	H	32,154G	H	H	66,881G	46,806G
Other costs	994,662	H	H	H	H	H	H

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

Table 8
Reallocated Expenditures by Census Metropolitan Area of Visit, Total Visits, 1997 – Concluded

Characteristics	Census Metropolitan Area of Expenditure						
	Toronto	St. Catharines Niagara	Winnipeg	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver
Thousands of dollars							
Total visits	1,687,013	292,928	401,681	233,298	907,211	791,748	980,412
Same-day visits	225,590	41,659G	47,050G	H	101,598G	127,467G	34,176G
Overnight visits	876,586	212,265	204,128	126,859G	461,390	411,319	584,851
Point of origin expenditures	584,836	39,005G	150,502	H	344,223	252,962	361,385
Province of origin	1,687,013	292,928	401,681	233,298	907,211	791,748	980,412
Newfoundland	16,599G	193G	-	-	H	H	1,897G
Prince Edward Island	3,109G	210G	76G	H	H	H	642G
Nova Scotia	26,603	1,144G	1,699G	H	H	H	11,214
New Brunswick	17,699G	291G	446G	H	H	H	3,202G
Quebec	151,107	15,765G	12,471	H	14,682G	H	32,478
Ontario	1,267,333	265,708	73,560	H	89,373	47,569	155,524
Manitoba	27,108	1,290G	247,489	12,578G	29,300G	19,408G	16,216
Saskatchewan	14,823G	429G	19,798	175,942G	48,115	48,658	18,826
Alberta	96,265	1,493G	21,671	26,772G	623,377	597,434	98,006
British Columbia	66,365	6,404G	24,471	11,067G	92,083	66,024	642,406
Quarter	1,687,013	292,928	401,681	233,298	907,211	791,748	980,412
1st quarter (Jan.-March)	365,580	37,621G	72,668	H	123,808G	104,869G	212,479
2nd quarter (Apr.-June)	392,082	45,027G	100,781	H	235,740	224,580	279,236
3rd quarter (July-Sept.)	430,041	140,855	102,074	63,586G	269,470	230,803	297,790
4th quarter (Oct.-Dec.)	499,309	69,426G	126,159	68,109G	278,193	231,496	190,908
Purpose⁷	1,687,013	292,928	401,681	233,298	907,211	791,748	980,412
Visit friends or relatives	341,773	36,287G	91,385	H	192,072G	155,022G	230,517
Pleasure	384,805	204,196	66,783	H	166,121G	186,649G	215,549
Personal	90,847G	H	49,688G	H	91,256G	123,307G	69,218G
Business	674,022	38,090G	168,017	65,744G	357,819	292,173	359,202
Convention (bus. and non-bus.)	194,410	H	25,808G	H	99,944G	H	105,926
Mode of transportation⁷	1,687,013	292,928	401,681	233,298	907,211	791,748	980,412
Automobile	733,364	250,085	157,669	173,578 G	380,420	458,877	290,576
Plane	857,984	27,818G	233,781	H	512,946	312,187	634,696
Bus	42,954G	H	H	H	H	H	34,324G
Rail	49,570G	H	H	H	H	H	H
Boat	H	-	-	-	-	-	15,511G
Accommodation	876,586	212,265	204,128	126,859G	461,390	411,319	584,851
Accommodation types (multiple counts) ⁵							
Hotel	536,063	116,711	106,669	65,256G	229,184	194,820G	306,706
Motel	50,210G	36,513G	H	H	H	H	32,091G
Bed and breakfast	H	H	H	H	H	H	H
Resort or lodge	H	-	H	H	-	H	H
Camping or trailer park	H	H	H	H	H	H	H
Home of friends or relatives	268,621	34,483G	76,578	H	200,688	168,795G	223,297
Private cottage or vacation home	H	H	H	H	H	H	H
Commercial cottage or cabin	H	H	-	-	-	H	H
Other	H	H	H	H	H	H	23,081G
Reallocated expenditures	1,687,013	292,928	401,681	233,298	907,211	791,748	980,412
Vehicle rental	32,789G	H	H	H	H	H	37,865G
Vehicle operation (incl. gas and repairs)	176,907	36,705G	35,137G	H	91,529G	108,988G	71,588G
Local transportation	40,808G	H	H	H	H	H	12,853G
Transportation fares (planes, bus, etc.)	515,351	H	140,028	H	314,308	219,326	345,312
Food and beverages (in restaurants and bars)	292,953	65,877G	64,996	H	131,928G	108,919G	159,891
Food and beverages (in stores during trip)	42,038G	H	21,317G	H	H	H	27,820G
Accommodation	292,664	62,583G	55,055G	H	120,266G	87,671G	168,134
Recreation and entertainment	100,594G	65,586G	H	H	H	H	55,327G
Clothing	114,175	H	27,276G	H	68,166G	75,894G	58,705G
Other costs	78,734G	H	31,357G	H	71,848G	83,677G	42,916G

See footnote(s) at beginning of statistical tables.

APPENDIX

Methodology

The Canadian Travel Survey (CTS), which is sponsored by Statistics Canada, the Canadian Tourism Commission (CTC) and the provincial governments, is administered to one or more sub-samples of households in the Labour Force Survey (LFS) sample. Except for differences in sample size and weighting, the design features of the LFS sample are maintained in the CTS sample.

LFS population coverage

The LFS is a monthly household survey whose sample of individuals is representative of the civilian, non-institutionalised population 15 years of age or older in Canada's ten provinces (there is also limited coverage of Yukon residents). Specifically excluded from the survey's coverage are residents of the Northwest Territories, persons living on Indian Reserves or Crown lands, full-time members of the Canadian Armed Forces and inmates of institutions. Together, these groups represent an exclusion of approximately 2% of the population aged 15 or over.

LFS sample design

The LFS has undergone an extensive redesign culminating in the introduction of the new design at the end of 1994. The LFS sample is based on a stratified, multi-stage design that uses probability sampling. A detailed description of the LFS design can be obtained in *Methodology of the Canadian Labour Force Survey*, Statistics Canada Catalogue No. 71-526.

LFS sample rotation

The entire monthly sample of LFS dwellings consists of six panels, or rotation groups, of approximately equal size. Each of these panels can be considered by itself to be representative of the entire LFS population. All dwellings in a rotation group remain in the LFS sample for six consecutive months after which time they are replaced (rotated out of the sample) by a new panel of dwellings selected from the same or similar clusters.

This rotation pattern was adopted to minimise any problems of non-response or respondent burden that would occur if households were to remain in the sample for longer than six months. It also has the statistical advantage of providing a common sample base for short-term month-to-month comparisons of LFS characteristics. Because of the rotation group feature, it is possible to readily conduct supplementary surveys (e.g., the CTS) using the LFS design but employing less than the full size sample.

CTS as a supplement

In 1997 the CTS used three of the six rotation groups in the LFS sample in all provinces. Members of one rotation group were asked about all trips, while respondents in the remaining two rotation groups were only asked about out-of-province trips. The CTS coverage remains the same as the LFS; it includes all members of the household aged 15 and over. However, unlike the LFS where information is collected for all eligible household members, the CTS only collects information from one household member. *Text Table 1 and 2* show the CTS sample sizes for each month for one rotation group (including all trips) and for three rotation groups (including out-of-province trips only).

Text Table 1**Canadian Travel Survey Monthly Sample Sizes for One Rotation Group including All Trips, 1997**

	Jan.	Feb.	Mar.	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Year
Canada	8,369	8,330	8,465	8,503	8,407	8,472	8,640	8,798	8,628	8,578	8,483	8,354	102,027
Newfoundland	304	286	317	299	296	315	306	297	325	330	322	322	3,719
Prince Edward Island	230	226	233	238	257	230	235	246	245	215	216	242	2,813
Nova Scotia	558	556	557	565	554	594	574	605	554	554	586	537	6,794
New Brunswick	540	526	520	548	497	524	509	557	538	479	498	480	6,216
Quebec	1,684	1,658	1,690	1,679	1,685	1,726	1,714	1,820	1,777	1,725	1,673	1,574	20,405
Ontario	2,462	2,519	2,605	2,589	2,564	2,588	2,635	2,666	2,601	2,552	2,452	2,445	30,678
Manitoba	624	597	606	658	583	589	650	624	611	641	646	640	7,469
Saskatchewan	530	561	535	519	541	552	538	554	563	641	641	678	6,853
Alberta	655	659	654	660	640	613	656	668	653	656	651	653	7,818
British Columbia	782	742	748	748	790	741	823	761	761	785	798	783	9,262

Text Table 2**Canadian Travel Survey Monthly Sample Sizes for Three Rotation Groups including Out-of-Province Trips, 1997**

	Jan.	Feb.	Mar.	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Year
Canada	25,730	25,598	25,661	25,566	25,534	25,596	25,622	26,148	26,036	26,180	25,965	25,671	309,307
Newfoundland	940	901	936	892	935	915	921	913	927	931	962	936	11,109
Prince Edward Island	682	685	700	703	735	701	727	721	740	692	692	705	8,483
Nova Scotia	1,728	1,648	1,715	1,699	1,699	1,744	1,685	1,788	1,703	1,768	1,749	1,700	20,626
New Brunswick	1,609	1,598	1,584	1,616	1,561	1,618	1,527	1,635	1,552	1,572	1,547	1,522	18,941
Quebec	5,222	5,182	5,126	5,089	5,074	5,099	5,117	5,311	5,259	5,354	5,203	4,941	61,977
Ontario	7,740	7,767	7,793	7,792	7,718	7,801	7,848	7,981	7,929	7,913	7,730	7,731	93,743
Manitoba	1,850	1,868	1,857	1,885	1,860	1,854	1,849	1,896	1,860	1,868	1,914	1,899	22,460
Saskatchewan	1,641	1,652	1,628	1,649	1,635	1,645	1,610	1,643	1,657	1,778	1,752	1,879	20,169
Alberta	1,934	2,002	1,975	1,982	1,970	1,952	1,947	1,976	1,998	1,970	1,992	1,997	23,695
British Columbia	2,384	2,295	2,347	2,259	2,347	2,267	2,391	2,284	2,411	2,334	2,424	2,361	28,104

CTS data collection

The Canadian Travel Survey (CTS) used computer-assisted interviewing (CAI) for the first time in 1996, i.e., the questionnaire is designed for a laptop computer and the interviewer keys in reported information during the interview. Upon completion of the Labour Force Survey interview, the interviewer asks to speak to the selected person for the CTS. If the selected person is not available, the interviewer arranges for a convenient time to phone back. Proxy response is not usually allowed, hence the collection period is extended by three working days (five calendar days) to allow the interviewers time to contact the selected individuals.

Data processing and weighting

After collection, the data go through many processing steps. The data are edited in a series of iterations to detect errors in the data and to prepare the data files for subsequent weighting and expenditure imputation.

The edited files are then processed through the weighting system. Since the CTS uses a sub-sample of the LFS sample, the derivation of weights for the survey records is clearly tied to the weighting procedure used for the LFS. In the LFS, the final weight attached to each record is the product of the following factors: the basic weight, the cluster and stabilization weights, and a non-response adjustment factor. Further adjustments are made to the LFS weights in order to derive final weights for the individual records on the CTS microdata file.

Sampling Variability

The guidelines for release and publication of the CTS data make use of the concept of *sampling variability* to determine whether estimates are reliable. Sampling variability is the error in the estimates caused by the fact that we survey a sample rather than the entire population. The concept of *standard error* and the related concepts of *coefficient of variation (CV)* and *confidence interval* provide an indication of the magnitude of the sampling variability. The standard error and coefficient of variation do not measure any systematic biases in the survey data which might affect the estimate. Rather, they are based on the assumption that the sampling errors follow a normal probability distribution.

Usually, the larger of the two estimates will have a smaller CV, and therefore will be more reliable. Also, of two estimates of the same size, the one referring to a characteristic more evenly distributed throughout the population will tend to have a smaller CV.

The application of the CV to the CTS data in this publication has been simplified. The CV is used to identify three classes of data:

1. Data to be used without qualification.
 - CV less than 16.6%.
2. Data to be used with caution (indicated in tables with a letter G).
 - CV between 16.6% and 25.0%.
 - the chances are about 95 out of 100 that the absolute difference between the CTS data and corresponding census data, if available would be less than plus or minus 50.0%.
3. Data which are not released (indicated in tables with the letter H).
 - CV greater than 25.0%.
 - the sampling variability is too high.

Changes to the Canadian Travel Survey

Changes to the sampling methodology have been introduced in the last few years. From 1980 to the first quarter of 1992, the survey was conducted on a quarterly basis, that is the respondents were contacted at the end of the three-month period and had to recall all trips taken in that period. Because it was hard to remember all the trips taken in such a long period, starting at the second quarter of 1992, the same respondent was contacted every month in that three-month period. This led to trips being under-reported by the second and third months of collection. To improve the data quality, in 1994 the methodology was changed again, with a new sample of respondents every month. This method was also used again in 1996 and 1997.

In 1997, the implementation of the Project to Improve Provincial Economic Statistics (PIPES), resulted in new requirements for the CTS, namely the collection of annual and more detailed data on interprovincial trips. Except for the sample size, no changes were made to the survey.

Data Comparability

The changes in the methodology in 1992 and 1994 resulted in a break in the data series. These years are therefore not comparable with those of previous years. Due to the number of smaller changes made to the 1996 survey, 1994 and 1996 data are not comparable. But data are comparable between 1996 and 1997.

Concepts and Definitions

- **Quarter.** Quarter during which the trip ended.
- **Trip.** For the purposes of the CTS, a trip is defined as travel to a Canadian destination at least 80 km one-way from home for any reason except: travel to and from work or school (i.e., commuting); one way travel involving a change of residence; travel of operating crew members of buses, airplanes, boats, etc.; travel in an ambulance to a hospital or clinic; trips that did not originate in Canada; trips longer than a year¹. A trip may involve one person travelling alone or several persons from the same household travelling together. Persons from different households travelling together are defined as taking different trips.
- **Traveller.** Anyone who completes a trip. Anyone who does not take a trip is referred to as a *non-traveller*.
- **Person-trip.** Trip taken by one person. A person-trip starts when the traveller leaves his/her home to go on a trip. The total number of person-trips for a population is the count of the number of persons on each trip taken in the population².
- **Same-day trip.** Trip which does not include a night away from home.
- **Overnight trip.** Trip that includes at least one night away from home.
- **Visit.** A same-day visit can only be made on the course of a same-day trip. In such a case, a visit is recorded at the destination of the trip. An overnight visit can only be done on an overnight trip. In such a case, the location visited is defined as the location where the respondent has spent at least one night.
- **Person-visit.** Same-day or overnight visit made by a person taking a trip. The total number of person-visits for a population is the count of the number of visits made by each person in the population on each trip taken.
- **Province-visit.** All persons visiting a province are registered as having made one person-visit in this province.

¹ The CTS collects information about trips beyond those that are defined by the destination and distance criteria above. Except for the types of travel that are excluded in the definition above, information is also collected about: i) travel to destinations outside Canada; ii) overnight travel regardless of distance, i.e. less than 80 km one-way from home; and iii) same-day travel of at least 40 km one-way from home for trips originating in Ontario, i.e. between 40 and 80 km one-way from home.

² The CTS selects a sample of persons rather than a sample of trips. This means that the CTS estimates the number of person-trips for a population by selecting a sample of persons and counting the number of trips taken by each person in the sample. Appropriate weights are assigned to the sampled persons and their person-trips to make the estimates of those persons and their person-trips representative of the population.

APPENDIX

- **Census Metropolitan Area-visit.** All persons visiting a Census Metropolitan Area are registered as having made one person-visit in this Census Metropolitan Area.
- **Origin.** Starting point of a trip is the respondent's place of residence at the time the trip was taken.
- **Destination.** Place reported by the respondent as the destination of a trip. If a respondent visited more than one place during a trip, the destination is the place furthest from his/her home.
- **Distance.** One-way distance between the trip origin and its destination expressed in kilometres.
- **Duration.** A trip starts when the traveller leaves his/her usual residence. It ends when he/she comes back. The trip duration is measured by the number of nights a traveller spends away from his/her usual residence.
- **Person-night.** One night away from home by a person taking a trip e.g. a person who takes a trip involving three nights away from home has a count of three person-nights. The total number of person-nights for a population is the count of the number of trips spent away from home by each person in the population on each trip taken.
- **Intraprovincial travel.** Travel within a province by its residents, e.g., Ontario residents travelling in Ontario.
- **Interprovincial travel.** Travel by the resident of one province to and in another province, e.g., Ontario residents travelling elsewhere in Canada.
- **Non-resident travel.** Travel by residents from another province to a specific province, e.g., travel of Canadians (except Ontario residents) to Ontario.
- **Census Metropolitan Area (CMA).** Main labour market area of an urbanised core having 100,000 or more population. For more details, refer to the Standard Geographical Classification SGC 1991.
- **Census Division (CD).** Areas established by provincial laws which are intermediate geographic areas between the municipality (Census Subdivision) and the province level. Census Divisions represent counties, regional districts, regional municipalities and other types of provincially legislated areas. For more details, refer to the Standard Geographical Classification SGC 1991.
- **Tourism region.** From a touristic point of view, homogeneous regions defined by each province.
- **Purpose.** Main reason the respondent to the survey went on a trip, regardless of the reason anyone else from the household had for taking the same trip.
- **Mode of transportation.** Mode of transportation used to travel the greatest distance during a trip.
- **Accommodation.** Type of accommodation where the nights were spent. The data on the type of accommodation is collected for each of the nights spent on the trip.
- **Activities.** Activities in which travellers took part during the *trip* rather than during their *visit*. For this reason, an activity cannot be associated to a precise location. For example, a person may visit Vancouver and Whistler, and reported downhill skiing as an activity. It is impossible to know if the traveller skied in Vancouver, in Whistler or in both places.

- **Expenditures.** Trip expenditures made by all household members who went on the trip. Expenditures may have been paid for by individuals, by government or by a private sector business. In the CTS, the expenditures are broken down in the following categories: vehicle rental, vehicle operation, local transportation, intercity transportation, food or beverages purchased at restaurants or bars, food or beverages purchased at stores during the trip, accommodation, recreation and entertainment, clothing and other expenditures. The following items are excluded:
 - food purchased before the trip for use while on the trip;
 - items purchased to be resold or used in business (including items used on farm);
 - vehicles such as cars, caravans, boats;
 - capital investments such as real estate, works of arts, rare articles and stocks;
 - cash given to friends or relatives during a holiday trip which does not represent payment of tourism goods or services, as well as donations made to institutions.
 - **Reported expenditures.** Reported expenditures are the expenditures made by the respondent and other household members who went on the trip. Expenditures are reported in Canadian dollars and include all taxes and tips. As described above, these expenditures are reported in different categories. They do not represent where money was spent on a specific trip, but rather how much money was spent, and in which category of expenditures. It is associated with a trip as a whole.
 - **Reallocated expenditures.** Refers to the process by which the respondent's reported expenditures are *redistributed* to specific geographic regions where money was spent. The CTS uses an expenditure reallocation model by which money included in each expenditure category is redistributed to a geographic region according to specific rules. Generally, money is allocated at the destination location in the case of same-day trips and redistributed according to the number of nights spent in each geographic region in the case of overnight trips. However, this rule may vary according to the expenditure item. Once redistributed, the expenditures are referred to as reallocated expenditures.
- Since 1996 data providing more detailed information were collected and have allowed the redistribution of the reported expenditures at the sub-provincial level. By using the information available at the locational level, namely the number of nights spent at a location, types of accommodation used and the number of nights spent by type of accommodation, it is possible to refine the expenditure reallocation model for the following categories of expenditures: accommodation, food or beverages purchased at restaurants or bars and food or beverages purchased in stores during the trip. The level of geography for which the expenditures are redistributed in the CTS are the following: province, tourism region, Census Metropolitan Area (CMA) and Census Division (CD).
- **Point of origin reallocation expenditures.** This category of expenditures refers to expenditures that have been allocated to the point of origin of the traveller. Those expenditures are assumed to have taken place at the location of origin of the trip and not at the location visited. Expenditure categories that are allocated to the location of origin of the trip are the following:
 - ✓ In the case of a same-day trip
 - vehicle rental
 - vehicle operation
 - intercity transportation
 - ✓ In the case of an overnight trip
 - vehicle rental, in cases where an automobile was stated as the primary mode of transportation
 - intercity transportation

When looking at total person-visits and reallocated expenditures associated with those visits, one has to be careful. Point of origin expenditures made by travellers leaving a location are included with total expenditures of visitors coming to that location. When calculating expenditures (average or total) made

by visitors coming to that location, it is important to exclude point of origin expenditures that have been made by residents leaving the location to visit other destinations as they were not made by non-resident visitors who visited the location.

- **Point of origin reallocation expenditures, provincial level.** This category of expenditures refers to expenditures that have been allocated to the province of origin of the traveller. These expenditures include the amount spent in a province by the residents of that province before going on a trip outside that province.
- **Point of origin reallocation expenditures, Census Metropolitan Area level.** This category of expenditures refers to expenditures that have been allocated to the Census Metropolitan Area (CMA) of origin of the traveller. These expenditures include the amount spent in a CMA by the residents of that CMA before going on a trip outside that CMA.
- **Vehicle rental expenditures.** Includes all operation, rental or users' fees encountered for the use of any vehicle such as an automobile, a truck, a motorcycle, a bicycle, a boat, a motor home, a snowmobile, etc. (including insurance).
- **Vehicle operation expenditures.** It includes expenditures related to the operation of a private or rental vehicle, namely gasoline, repairs and parking costs while on the trip.
- **Local transportation expenditures.** *Local transportation* means within a city or metropolitan area, that is, intracity transportation. It includes the cost of taxis, city bus fares, subway fares and bus tours in the place of visit and/or destination while on the trip.
- **Intercity transportation expenditures.** Includes expenses between cities or metropolitan areas to get to or from the destination. These transportation expenditures include ticket fares for intercity aircrafts, boats, hovercrafts, trains, buses as well as intercity ferries.
- **Food or beverages purchased at restaurants or bars.** Includes the total amount spent on meals and drinks purchased from restaurants, bars, cafeterias, fast food take-out counters, and minibars located in some hotel/motel rooms, regardless where they were consumed.
- **Food or beverages purchased at stores during the trip.** Includes the total amount spent at local stores while on the trip, regardless of where they were consumed. For example, groceries purchased to bring home or to eat during the trip are included in this category.
- **Accommodation expenditures.** Total expenditures for nights spent in hotels, motels, resorts, cabins, cottages, campgrounds, etc. This primarily includes rental fees. However, in the case of trips to private cottages or the home of friends or relatives, it could also include any money given to owners for the use of their accommodation.
- **Recreation and entertainment expenditures.** Includes the cost of admission to theatres, sports events, art galleries, nightclubs, etc. It also includes gambling expenses and sporting activity costs such as daily ski lift passes, green fees, rental of sports equipment, entrance fees to a cultural or leisure activity, but excludes recreation and entertainment purchased for the season (e.g., season ski passes).
- **Clothing expenditures.** Includes any clothing purchases whether they are gifts or for personal use.

- **Other expenditures.** Includes items such as souvenirs, shoes, belts, jewellery, handbags and household items, registration fees for courses or conferences, customs duties, postcards and stamps, insurance fees, medication, books, craft supplies, film and developing, costs for child care, telephone charges, etc.
- **Age.** Age group of the respondent. This variable comes from the Labour Force Survey (LFS).
- **Sex.** Sex of the respondent. This variable comes from the Labour Force Survey (LFS).
- **Marital Status.** Marital status of the respondent. This variable comes from the Labour Force Survey (LFS).
- **Education attainment.** Educational attainment of the respondent. This variable comes from the Labour Force Survey (LFS).
- **Occupation.** Kind of work the respondent was doing during the LFS reference week, as determined by the kind of work reported and the description of the respondent's most important duties. This variable comes from the Labour Force Survey (LFS). It is based on the 1980 Standard Occupational Classification. The occupations are grouped in the following five categories: managerial and other professional; clerical, sales and service; primary occupation; manufacturing, construction and transportation; never worked/other.
- **Household income.** Total household income, before taxes and deductions, including income from wages, salaries, tips, commissions, pensions, interest, rents, etc. for all household members, for the year preceding the reference year.

CANADIAN TRAVEL SURVEY QUESTIONNAIRE

The following questionnaire is an abridged and adapted version of the actual computer screen version of the Canadian Travel Survey.

Introduction

You have been selected from your household for the Canadian Travel Survey which will obtain information on travel and tourism. While the survey is voluntary, your cooperation is important. As usual, your answers will be kept strictly confidential.

I would like to ask a few questions about any trips you took which ended in «reference month».

Please exclude: any trips you took as a member of an operating crew of a bus, plane, truck, etc., commuting to your usual place of work or school, or moving to a new residence. Please include: all trips taken for reasons such as visiting friends and relatives, pleasure, personal or business trips.

A Did you take any trips of one night or more which ended in the reference month?

☐ Yes ☐ No/don't know/refusal

B How many? (Overnight trips)

☐ trips ☐ Don't know/refusal

C Did you take any same-day trips of at least 40 kilometers (in Ontario) or 80 kilometers (elsewhere) or more, one way, in reference month?

☐ Yes ☐ No/don't know/refusal

D How many? (Same-day trips)

☐ trips ☐ Don't know/refusal

I would now like to ask you some questions about your trip(s).

Q01 Did this trip originate in Canada?

☐ Yes ☐ No/don't know/refusal

Q02A Where did you live when you took this trip? Please give me the name of the city or town and province.

Q02B Province/territory?

☐ Newfoundland
☐ Prince Edward Island
☐ Nova Scotia

☐ New Brunswick
☐ Quebec
☐ Ontario
☐ Manitoba
☐ Saskatchewan
☐ Alberta
☐ British Columbia
☐ Northwest Territories
☐ Yukon
☐ Don't know/refusal

Q03 What was your destination on this first/next trip? Was it in...? (If the respondent went to more than one place on this trip enter the name of the place that is furthest from his/her home)

☐ Canada
☐ United States
☐ Another country
☐ Refusal

Q04 What was the name of the city or town and province of this destination?

Q05 What was the name of the state of this destination?

Q06 What was the country?

Q07 About how far from your home?

Q08 Kilometers or miles?

Q09 Including yourself, how many persons now living in this household went on this trip?

Q10 How many of these people were under the age of 15?

Q11 How many nights were you away from home on this trip?

- ☐ None
- ☐ One
- ☐ More than one
- ☐ Don't know/refusal

Q12A Did you spend this night in this destination?

- ☐ Yes ☐ No/don't know/refusal

Q12B Did you spend all of these nights in this destination?

- ☐ Yes ☐ No/don't know/refusal

Q13 Did you spend all of these nights in Canada?

- ☐ Yes ☐ No/don't know/refusal

How many, if any, of these nights did you spend in:

Q14 Canada? ☐ nights

Q15 United States? ☐ nights

Q16A A country other than Canada or the United States?

☐ nights

Q16B Did you spend this night in...?

- ☐ Canada
- ☐ United States/another country
- ☐ Don't know/refusal

Q16C In what city or town and province did you spend this night?

City/town? Province? Don't know/refusal

Q16D What was the first/next **CANADIAN** city or town and province you stayed overnight?

City/town? Province? Don't know/refusal

Q16E In what types of accommodation did you stay?
(Interviewer: Mark all that apply)

How many nights did you spend in each?

- | | |
|---|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Hotel | <input type="checkbox"/> nights |
| <input type="checkbox"/> Motel | <input type="checkbox"/> nights |
| <input type="checkbox"/> Bed & Breakfast | <input type="checkbox"/> nights |
| <input type="checkbox"/> Resort | <input type="checkbox"/> nights |
| <input type="checkbox"/> Camping or trailer park | <input type="checkbox"/> nights |
| <input type="checkbox"/> Home of friends or relatives | <input type="checkbox"/> nights |
| <input type="checkbox"/> Private cottage or vacation home | <input type="checkbox"/> nights |

- | | |
|---|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Commercial cottage or cabin | <input type="checkbox"/> nights |
| <input type="checkbox"/> Other (hostel, universities, etc.) | <input type="checkbox"/> nights |
| <input type="checkbox"/> Don't know/refusal | <input type="checkbox"/> nights |

Q17A What means of transportation did you use to travel the greatest distance on this trip?

(Interviewer: Mark one only)

- ☐ Auto (include motor homes, jeeps, trucks, vans & campers, etc.)
- ☐ Air
- ☐ Bus
- ☐ Rail
- ☐ Boat
- ☐ Other (include motorcycles / bicycles, etc.)
- ☐ Don't know/refusal

Q17B Was it a Canadian air carrier?

- ☐ Yes ☐ No don't know/refusal

Q18 What was your main reason for taking this trip?
(Interviewer: Mark one only)

- ☐ Visiting friends or relatives
- ☐ Pleasure
- ☐ Personal
- ☐ Business
- ☐ Non-business convention
- ☐ Don't know/refusal

Q19 Did you attend a convention?

- ☐ Yes ☐ No/don't know/refusal

Q20 On this trip did you...

(Interviewer: Read list and mark all that apply)

- ☐ Visit friends or relatives?
- ☐ Shop?
- ☐ Do some sightseeing?
- ☐ Attend a festival, fair or exhibition?
- ☐ Attend a cultural performance, for example a play, or a concert?
- ☐ Attend an aboriginal or native cultural activity?
- ☐ Attend a sports event?
- ☐ Visit a museum or art gallery?
- ☐ Visit a zoo or a natural exhibit?
- ☐ Visit a theme park?
- ☐ Visit a national or provincial park?
- ☐ Visit an historic site?
- ☐ Go to a bar or nightclub?
- ☐ Go to a casino?
- ☐ Take a cruise or boat trip?
- ☐ None of the above
- ☐ Don't know/refusal

Q21 Did you participate in any sports or outdoor activities?

- ☐ Yes ☐ No/don't know/refusal

Q22 What were these sports or outdoor activities?
(Interviewer: Read list and mark all that apply)

- ☐ Swimming
- ☐ Other water-based activities
- ☐ Golfing
- ☐ Hunting
- ☐ Fishing
- ☐ Bird or wildlife viewing
- ☐ Cross-country skiing
- ☐ Downhill skiing
- ☐ Snowmobiling
- ☐ Walking or hiking
- ☐ Cycling
- ☐ Other (Specify)
- ☐ Don't know/refusal

Q23A I would like to ask you some questions about the cost of this trip. Please include all costs related to this trip including taxes and tips even if they were paid for by someone else. Please do not forget to include the costs for the "NUMBER" household members who went on this trip.

Q23B Were all the costs of this trip paid for by you or members of your household?

☐ Yes ☐ No/don't know/refusal

Q23C Who paid for all or any part of this trip? Was it...

	Yes	No/don't know
a government?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
a private sector business or organisation?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
yourself or other individuals?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Q24 How many package deals, if any, were purchased for this trip or part of this trip?

(Interviewer: a package deal must include more than one expense item, (for example, transportation and meals or accommodation, and car rental, etc.) If respondent has more than one package deal, combine the costs.)

package deals

Q25 Did this package include:
(Interviewer: Read the list and mark all that apply)

- ☐ Vehicle rental
- ☐ Air, boat, train or bus transportation
- ☐ Food and beverages
- ☐ Accommodation
- ☐ Recreation and entertainment
- ☐ Other
- ☐ Don't know/refusal

Q26 How many nights were included in this package?
 nights

Q27 What was the cost of this package? \$

Q28A Was money spent ...

	Yes	No/don't know	How much \$
- to rent a vehicle (e.g., rental fees and insurance)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
- to operate a private or rented vehicle (e.g., gas, repairs)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
- on local transportation (e.g. city buses, subways and taxis)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
- on airplane, boat, train or commercial bus fares?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
- on food and beverages prior to leaving home for use on the trip?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
- on food and beverages at restaurants and bars?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
- on food and beverages at stores during the trip?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
- on accommodation?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
- on recreation and entertainment?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
- on clothing?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>

Q28B Was money spent on any other purchases or expenses? (Interviewer: Exclude items bought for commercial purposes and major purchases such as real estate and vehicles.)

☐ Yes ☐ No/don't know/refusal

Q28C What were the major items included in this expense?

Q28D How much? \$

Q28E Excluding items bought for commercial purposes and major purchases such as real estate and vehicles, about how much money was spent in total?
 \$

Q29 What percentage of the total expenditures for the trip were paid for by:

a government?	<input type="text"/> %
a private sector business or organisation?	<input type="text"/> %
yourself or other individuals?	<input type="text"/> %

Q30A Did you take any other trips which were identical to this one and which ended in "reference month"?

☐ Yes ☐ No/don't know/refusal

Q30B How many identical trips were there?

trips

Q31 Did you or any member of your household contact Tourism Saskatchewan for tourist information prior to or during this trip? (If destination was Saskatchewan or night was spent in Saskatchewan or person moved from Saskatchewan during reference month).

☐ Yes ☐ No/don't know/refusal

Q32 (Interviewer: If "reference month" is in December, ask Q 32.) During the eleven month period from January 1 to November 30, 1997, did you take any non-business trips of one night or more to a destination... (Interviewer: Read the list and mark all that apply)

- ☐ Within the province?
- ☐ To some other province?
- ☐ To the United States?
- ☐ To a foreign country other than the United States?
- ☐ None of the above?

Q33 For the year 1996, what was your total household income before taxes and deductions, including income from wages, salaries, tips, commissions, pensions interest, rents, etc.

Was it less than...	Yes	No	Don't know/ refusal
\$20,000?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$40,000?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$60,000?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$80,000?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Thank you for your participation in the Canadian Travel Survey.

Q28B Est-ce que de l'argent a été dépensé pour

d'autres achats ou dépenses?

(À l'intervieweur: Ne comptez pas les dépenses effectuées pour fins commerciales et les achats majeurs tels que de l'immobilier ou des véhicules.)

— Oui — Non/ne sait pas/refus

Q28C Quels étaient les principaux items inclus dans cette catégorie de dépense?

Q28D Combien? \$

Q28E Ne comptant pas les dépenses effectuées pour fins commerciales et les achats majeurs tels que de l'immobilier ou des véhicules, environ combien d'argent a été dépensé au total?

Q29 Sur le total des dépenses, quel est le pourcentage déboursé par:

un organisme gouvernemental? %

une entreprise ou un organisme du secteur privé? %

par vous-même ou d'autres individus? %

Q30A Avez-vous fait d'autres voyages identiques à celui-ci qui se sont terminés au cours du "mois de référence"?

— Oui — Non/ne sait pas/refus

Q30B Combien de voyages identiques?

— voyages

Q31 Avez-vous ou un autre membre de votre ménage contacté Tourisme Saskatchewan pour obtenir de l'information touristique avant ou pendant votre voyage?

(Si la destination du voyage était la Saskatchewan ou qu'une nuit a été passée en Saskatchewan que la personne est deménagée de la Saskatchewan au cours du mois de référence)

— Oui — Non/ne sait pas/refus

Q32 (À l'intervieweur: Si le mois de référence est décembre, demander la question 32.)

Au cours de la période de onze mois allant du 1^{er} janvier au 30 novembre 1997, avez-vous fait un voyage avec séjour d'une nuit ou plus qui n'était pas un voyage d'affaires, vers une destination située...

(À l'intervieweur: Lire la liste et cocher tout ce qui s'applique.)

— Dans cette province? —

— Dans une autre province? —

— Aux États-Unis? —

— Dans un pays étranger autre que les E.-U.? —

— Aucune des réponses ci-haut mentionnées? —

Q33 En comptant le revenu provenant des salaires et traitements, pourboires, commissions, pensions, intérêts, loyers, etc., quel était le revenu total de votre ménage, avant impôt et déductions, pour l'année 1996?

Était-il moins de

Oui Non Ne sait pas/Refus

20,000 \$? 40,000 \$? 60,000 \$? 80,000 \$?

Q34 Merci d'avoir participé à l'Enquête sur les voyages des Canadiens.

Q21 Avez-vous participé à des activités sportives ou de plein-air? ☐ Oui ☐ Non/ne sait pas/refus

Q22 Lesquelles? (À l'intervieweur: Lire la liste et cocher tout ce qui s'applique)

☐ Natation
☐ Autres activités aquatiques
☐ Golf
☐ Chasse
☐ Pêche
☐ Observation des oiseaux ou de la faune
☐ Ski de fond
☐ Ski alpin
☐ Motoneige
☐ Marche ou randonnée pédestre
☐ Bicyclette
☐ Autre (précisez)
☐ Ne sait pas/refus

Q23A J'aimerais maintenant vous poser quelques questions à propos des coûts de ce voyage. Veuillez compter toutes les dépenses encourues lors de ce voyage en incluant les taxes et les pourboires même si elles ont été payées par quelqu'un d'autre. Veuillez compter toutes les dépenses encourues par les "NOMBRES" membres de ménage qui ont également participé à ce voyage.

Q23B Est-ce que tous les coûts du voyage ont été payés par vous-même ou par d'autres membres de votre ménage? ☐ Oui ☐ Non/ne sait pas/refus

Q23C Qui a payé pour le voyage ou une partie du voyage? Était-ce ☐ Oui ☐ Non/Ne sait pas

Q24 Combien de forfaits, s'il y a lieu, avez-vous achetés pour couvrir le coût du voyage ou d'une partie du voyage? (À l'intervieweur: un forfait doit comprendre plus d'un item (par exemple le transport et les repas ou l'hébergement et location d'automobile, etc.). S'il y a plus d'un forfait, faites la somme des coûts des forfaits).

Q25 Ce forfait comprenait-il: (À l'intervieweur: Lire la liste et cocher tout ce qui s'applique)

☐ Location d'un véhicule
☐ Transport par avion, bateau, train ou autobus
☐ Aliments et boissons
☐ Hébergement
☐ Loisirs et divertissements
☐ Autres
☐ Ne sait pas/refus

Q26 Combien de nuits étaient incluses dans ce forfait? _____ nuits

Q27 Quel était le coût de ce forfait? _____ \$

Q28A Est-ce que de l'argent a été dépensé... ☐ Oui ☐ Non/Ne sait pas/Refus \$

☐ pour louer un véhicule? (inclure frais de location et assurance)
☐ pour le fonctionnement d'un véhicule privé ou loué? (inclure essence, réparations et stationnement)
☐ pour le transport local tel que les autobus, les taxis et le métro?
☐ pour des frais de transport par avion, bateau, train ou autobus commercial?
☐ pour les aliments ou les boissons achetées avant de quitter le domicile pour la sommation durant le voyage?

Q07 Environ à quelle distance se trouvait cette destination de votre domicile?

destination de votre domicile?

008 Kilomètres ou miles?

Q09 Y compris vous-même, combien de personnes demeurant présentement dans votre ménage ont également fait ce voyage?

Q10 Combien de ces personnes étaient âgées de moins de 15 ans?

Q11 Combien de nuits avez-vous passées à l'extérieur de chez vous au cours de ce voyage?

_____ Aucune

_____ Une seule

_____ Plus d'une

_____ Ne sait pas/refus

Q12A Avez-vous passé cette nuit à cette destination? ☐ Oui ☐ Non/ne sait pas/refus

Q12B Avez-vous passé toutes ces nuits à cette destination?

Q13 Avez-vous passé toutes ces nuits au Canada

☐ Oui ☐ Non/ne sait pas/retus

Combien de ces nuits avez-vous passées :

Q14 au Canada?

Q15 aux États-Unis _____ nuits

Q16A un pays autre que le Canada ou les États-Unis? _____ nuits

Q16B Avez-vous passé cette nuit...?

— Au Canada
— Aux États-Unis/Dans un autre pays
— Ne sait pas/refus

Q16C Dans quelle ville et province avez-vous passé cette nuit?

Q16D Quelle est le nom de la première ville/ville suivante **CANADIENNE** et la province ou vous avez passé au moins une nuit?

Ville? Province? Ne sait pas/refus

Q16E Dans quel genre d'hébergement avez-vous séjourné?

Com combien de nuits avez-vous passé(e) dans
(A) l'intervieweur: Cocher tout ce qui s'applique

chacun des genres d'hébergement?

Hotel	_____	nuits
Motel	_____	nuits
Gîte et petit déjeuner "bed & breakfast"	_____	nuits
(inclure les maisons de touriste)	_____	nuits
Centre de villégiature	_____	nuits
Terrain de camping ou	_____	nuits
parc de rouloïttes	_____	nuits
Domicile d'amis ou de parents	_____	nuits
Chalet ou maison de	_____	nuits
villégiature privé	_____	nuits
Chalet ou cabine commerciale	_____	nuits
Autre (auberge, université, etc.)	_____	nuits
Ne sait pas/refus	_____	nuits

Q17A Quel moyen de transport avez-vous utilisé pour parcourir la majeure partie de la distance lors de ce voyage?
(À l'intervieweur: Cochez une seule réponse)

Auto (inclure roulettes motorisées, jeeeps, camions, etc.)

Avion _____
Autobus _____
Train _____
Bateau _____
Autre (inclure motocyclettes, bicyclettes, etc.) _____
Ne sait pas/refus _____

Q17B Avez-vous utilisé une compagnie de transport aérien canadienne?

Q18 Quelle était la raison principale pour laquelle

vous avez fait ce voyage?

_____	Visite d'amis ou de parents
_____	Agrement
_____	Raison personnelle
_____	Affaires
_____	Congrès non-religieux au travail
_____	Ne sait pas/refus

Q19 Avez-vous assisté à un congrès?

— Oui — Non/ne sait pas/refus

Lors de ce voyage, avez-vous ...

(A) l'intervieweur: Lire la liste et cocher tout ce qui s'applique)

____ Visite des amis ou des parents?

____ Magasiné?

QUESTIONNAIRE DE L'ENQUÊTE SUR LES VOYAGES DES CANADIENS

Le questionnaire suivant est une version abrégée du questionnaire électronique de l'Enquête sur les voyages des Canadiens.

Introduction

Vous avez été choisi(e) parmi les membres de votre ménage pour participer à l'Enquête sur les voyages des Canadiens qui recueillera des renseignements sur les voyages et le tourisme. Bien que l'enquête soit facultative, votre participation est importante. Comme d'habitude, vos réponses demeureront strictement confidentielles.

J'aimerais vous poser quelques questions sur les voyages que vous avez faits et qui se sont terminés au cours du mois de/d'«mois de référence». Ne tenez pas compte des voyages faits à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc., pour vous rendre à votre lieu habituel de travail ou à l'école, ou pour déménager. Tenez compte de tous les voyages faits pour visiter des amis ou des parents, pour agrément, pour raisons personnelles ou pour affaires.

A Avez-vous fait des voyages d'une nuit ou plus

qui se sont terminés au cours du mois de

référence?

☐ Oui ☐ Non/ne sait pas/refus

B Combien? (Voyages d'une nuit ou plus)

☐ voyages ☐ Ne sait pas/refus

C Avez-vous fait des voyages aller-retour le même

jour qui vous ont conduit(e) à au moins 40 kilo-

mètres (en Ontario) ou 80 kilomètres (ailleurs)

de votre domicile au cours du mois de

référence?

☐ Oui ☐ Non/ne sait pas/refus

D Combien? (Voyages de même jour)

☐ voyages ☐ Ne sait pas/refus

Je voudrais maintenant vous poser quelques

questions au sujet de votre/vos voyage(s).

Q01 Est-ce que ce voyage a débuté au Canada?

☐ Oui ☐ Non/ne sait pas/refus

Q02A Dans quelle ville et province/demeurez-vous lorsque vous avez fait ce voyage? Veuillez me donner le nom de la ville et de la province.

Q02B Province/territoire? :

☐ Terre-Neuve
☐ Ile-du-Prince-Édouard
☐ Nouvelle-Écosse
☐ Nouveau-Brunswick
☐ Québec
☐ Ontario
☐ Manitoba
☐ Saskatchewan
☐ Alberta
☐ Colombie-Britannique
☐ Territoires du Nord-ouest
☐ Yukon
☐ Ne sait pas/refus

Q03 Quelle était votre destination lors du premier

voyage / voyage suivant. Était-ce...?

(Si le répondant est allé à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)

☐ le Canada
☐ les États-Unis
☐ dans un autre pays
☐ refus

Q04 Quel était le nom de la ville et la province de cette destination?

Q05 Dans quel état était située cette destination?

Q06 Dans quel pays était située cette destination?

pour une journée, les droits d'entrée sur les terrains de golf, la location d'équipement de sport et les droits d'entrée à des activités culturelles ou récréatives. Sont exclus les achats de billets de saison visant des activités de loisirs et divertissements (p. ex. les billets de remonte-pente pour la saison).

● **Dépenses d'achat de vêtements.** Sont compris sous cette rubrique tous les achats de vêtements, qu'il s'agisse de cadeaux ou d'articles personnels.

● **Autres dépenses.** Sont compris sous cette rubrique divers articles comme les souvenirs, les chaussures, les ceintures, les bijoux, les sacs à main et les articles ménagers, les droits d'inscription à des cours ou à des congrès, les droits de douane, les cartes postales et les timbres, les frais d'assurance, les médicaments, les livres, le matériel d'artiste, les films et le développement de photos, les frais de garde d'enfants, les frais de téléphone, etc.

● **Âge.** Groupe d'âge du répondant. Cette variable est tirée de l'enquête sur la population active (EPA).

● **État matrimonial.** État matrimonial du répondant. Cette variable est tirée de l'enquête sur la population active (EPA).

● **Niveau de scolarité.** Plus haut niveau de scolarité terminé par le répondant. Cette variable est tirée de l'enquête sur la population active (EPA).

● **Profession.** Genre de travail effectué par le répondant au cours de la semaine de référence de l'EPA, établi à partir du genre d'emploi déclaré et de la description des principales tâches assumées par le répondant. Cette variable, tirée de l'EPA, provient des groupes principaux définis dans la Classification type des professions de 1980. Les professions sont regroupées sous cinq catégories différentes : administrateurs et autres professionnels; employés de bureau, vente et services; employés du secteur primaire; employés des industries de transformation, construction et transport; n'a jamais travaillé / autre.

● **Revenu du ménage.** Revenu total du ménage, provenant des salaires et traitements, pourboires, commissions, pensions, intérêts, loyers, etc., avant impôt et déductions, pour toutes les personnes habitant le logement, pour l'année précédant l'année de référence.

- **Dépenses allouées au point d'origine, au niveau provincial.** Cette catégorie de dépenses réfère aux dépenses qui ont été allouées à la province d'origine du voyageur. Ces dépenses comprennent les sommes dépensées dans une province par les résidents de cette province en prévision d'un voyage à l'extérieur de cette province.
- **Dépenses allouées au point d'origine, au niveau des régions métropolitaines de recensement (RMR)** d'origine du voyageur. Ces dépenses comprennent les sommes dépensées dans une RMR par les résidents de cette RMR en prévision d'un voyage à l'extérieur de cette RMR.
- **Dépenses de location de véhicule.** Sont compris sous cette rubrique tous les frais d'utilisation, de location, de tarification versés pour l'utilisation de tout véhicule tel une automobile, un camion, une motocyclette, une bicyclette, une embarcation, une autocaravane, une motoneige, etc. (incluant les assurances).
- **Dépenses de fonctionnement de véhicule.** Sont comprises sous cette rubrique les dépenses relatives au fonctionnement d'un véhicule privé ou loué au cours du voyage, notamment l'essence, les réparations et les frais de stationnement.
- **Dépenses de transport local.** Le terme *transport local* désigne le transport au sein d'une ville ou d'une région métropolitaine, soit le transport intra-urbain. Sont compris sous cette rubrique les frais de taxi, d'autobus, de métro et les excursions en autocar au cours du voyage, dans le lieu de visite et/ou de destination.
- **Dépenses de transport interurbain.** Sont compris sous cette rubrique les dépenses de transport entre différentes villes ou régions métropolitaines à partir de la destination ou jusqu'à celle-ci. Ces dépenses de transport couvrent le prix des billets pour des déplacements interurbains par avion, par bateau, par aéronef, par train, par autocar et par traversier.
- **Achat d'aliments ou de boissons dans des restaurants ou des bars.** Est inscrit sous cette rubrique le montant total des dépenses au titre des repas et des boissons achetées dans des restaurants, des bars, des cafés, des comptoirs de restauration rapide et de mets à emporter, et des minibars que l'on trouve dans certaines chambres d'hôtel et de motel, peu importe le lieu où les repas et les boissons ont été consommés.
- **Achat d'aliments ou de boissons dans des magasins au cours du voyage.** Est inscrit sous cette rubrique le montant total des dépenses faites dans des magasins locaux au cours du voyage, peu importe le lieu où les articles sont consommés. Par conséquent, les produits alimentaires achetés en vue d'être ramenés chez soi ou consommés pendant le voyage sont inclus dans cette catégorie.
- **Dépenses d'hébergement.** Sont comprises sous cette rubrique les dépenses totales visant les nuits passées à l'hôtel, au motel, dans un centre de villégiature, un chalet privé ou commercial, un terrain de camping, etc. Ces dépenses visent principalement les frais de location. Toutefois, dans le cas de voyages dans des chalets privés ou chez des amis ou des parents, elles peuvent également comprendre toute somme versée aux propriétaires pour l'utilisation des installations d'hébergement.
- **Dépenses de loisirs et divertissements.** Sont compris sous cette rubrique les droits d'entrée au théâtre, à des événements sportifs, à des galeries d'art, à des boîtes de nuit, etc. Sont également compris les dépenses de jeu et les coûts des activités sportives comme les billets de remonte-pente

Il est important de porter une attention toute particulière lorsque les visites-personnes et les dépenses redistribuées totales sont utilisées. Les dépenses allouées au point d'origine effectuées par un voyageur qui quitte le lieu d'origine du voyage sont incluses dans les dépenses totales à cet endroit. Lors du calcul des dépenses (moyennes ou totales) effectuées par les visiteurs à cet endroit, il est important d'exclure du total les dépenses allouées au point d'origine car celles-ci ont été effectuées par les résidents de l'endroit qui partent vers d'autres lieux de visites et non par les visiteurs non-résidents qui ont visité l'endroit.

- transport interurbain principal
 - location d'un véhicule, dans le cas où l'automobile a été déclaré comme moyen de transport
 - ✓ Dans le cas d'un voyage avec nuitées
 - transport interurbain
 - fonctionnement d'un véhicule
 - location d'un véhicule
 - ✓ Dans le cas de voyage du même jour
 - location d'un véhicule
- allouées au lieu d'origine du voyage sont les suivantes :
- dans le lieu d'origine du voyage et non dans les endroits visités. Les catégories de dépenses qui ont été allouées au lieu d'origine du voyageur. Ces dépenses sont présumées comme ayant été effectuées

Depuis 1996, les données supplémentaires recueillies au cours de l'enquête permettent la redistribution des dépenses déclarées au niveau intraprovincial. L'utilisation d'information plus détaillée sur les *visites* telle que le nombre de nuits passées à un lieu, le type d'hébergement utilisé ainsi que le nombre de nuits passées selon le type d'hébergement permet de raffiner le modèle de redistribution des dépenses pour les catégories de dépenses suivantes : hébergement, achat d'aliments ou de boissons dans des restaurants ou des bars et achats d'aliments ou de boissons dans des magasins au cours du voyage. Les niveaux géographiques en fonction desquels les dépenses sont redistribuées dans le cadre de l'EVC sont les suivants : province, région touristique, région métropolitaine de recensement (RMH) et division de recensement (DR).

par le terme *dépenses redistribuées*.

Dépenses redistribuées. Terme désignant le procédé par lequel les dépenses déclarées par le répondant sont *réparties de nouveau* en fonction des régions géographiques particulières dans lesquelles les sommes ont été dépensées. L'EVC fait appel à un modèle de redistribution des dépenses qui permet d'attribuer les sommes de chacune des catégories de dépenses aux régions géographiques conformément à des règles précises. Généralement, les sommes sont attribuées au lieu de destination dans le cas de voyages du même jour et elles sont réparties en fonction du nombre de nuits passées dans chacune des régions géographiques dans le cas des voyages d'une nuit ou plus. Toutefois, cette règle peut varier selon le poste de dépense. Une fois réparties, ces dépenses sont désignées

Dépenses déclarées. Les dépenses déclarées sont les dépenses engagées par le répondant et les autres membres du ménage qui ont effectué le voyage. Elles se doivent d'être déclarées en dollars canadiens et inclues les taxes et pourboires. Comme on l'a observé plus haut, ces dépenses sont réparties en diverses catégories. Elles ne donnent pas d'indication sur la région dans laquelle les sommes ont été dépensées au cours d'un voyage donné mais indiquent plutôt le montant des sommes dépensées selon la catégorie de dépenses. Les dépenses déclarées portent sur l'ensemble du voyage.

- **Voyage interprovincial.** Voyage effectué par un résident d'une province dans une autre province, p. ex., par des résidents ontariens voyageant ailleurs au Canada.
- **Voyage de non-résident.** Voyage effectué dans une province donnée par un résident venant d'une autre province, p. ex., voyages en Ontario par des Canadiens résidant ailleurs qu'en Ontario.
- **Région métropolitaine de recensement (RMR).** Principale zone du marché du travail d'un noyau urbanisé comptant 100 000 habitants ou plus. Pour de plus amples renseignements, consulter la Classification géographique type (CGT) de 1991.
- **Division de recensement (DR).** Zones définies par la législation provinciale constituant un niveau géographique intermédiaire entre la municipalité (subdivision de recensement) et le niveau régional. Le terme *division de recensement* désigne les comtés, les districts régionaux, les municipalités régionales et d'autres types de régions définies en vertu de la législation provinciale. Pour de plus amples renseignements, consulter la Classification géographique type (CGT) de 1991.
- **Région touristique.** Sous l'angle du tourisme, région homogène définie par chaque province.
- **But.** Principale raison pour laquelle le voyage, peu importe les raisons que pouvait avoir tout autre membre du groupe de voyage pour effectuer ce même voyage.
- **Moyen de transport.** Moyen de transport utilisé pour parcourir la distance la plus longue au cours d'un voyage.
- **Hébergement.** Type d'hébergement dans lequel le voyageur a passé des nuitées. Les données sur les types d'hébergement sont recueillies pour chacune des nuitées passées en voyage.
- **Activités.** Activités entreprises au cours du voyage et non de la *visite*. Ainsi, on ne peut associer une activité à un lieu précis. Par exemple, une personne peut effectuer au cours du même voyage une visite à Vancouver et une visite à Whistler et déclarer avoir fait du ski alpin au cours du voyage. Il est impossible de savoir si le voyageur a fait du ski alpin à Vancouver, à Whistler ou encore dans les deux lieux.
- **Dépenses.** Dépenses de voyage engagées par tous les membres du ménage ayant effectué le voyage. Ces frais peuvent avoir été acquittés par les personnes, par l'État ou par une entreprise du secteur privé. Aux fins de l'EVC, les dépenses sont réparties selon les catégories suivantes : location de véhicule, fonctionnement d'un véhicule, transport local, transport interurbain, achat d'aliments ou de boissons dans des restaurants ou des bars, achat d'aliments ou de boissons dans des magasins au cours du voyage, hébergement, loisirs et divertissements, vêtements et autres dépenses. Sont exclus les articles suivants :
 - les aliments achetés avant le voyage et devant être consommés pendant le voyage;
 - les articles achetés en vue de leur revente ou de leur utilisation à des fins commerciales (y compris les articles utilisés sur des fermes);
 - les véhicules, notamment les voitures, roulettes, embarcations;
 - les dépenses en immobilisations, notamment les biens immobiliers, oeuvres d'art, articles rares et actions;
 - l'argent comptant donné à des parents ou à des amis au cours d'un voyage de vacances ne servant pas à payer des services touristiques de même que les dons faits à des institutions.

- **Voyage-personne.** Voyage effectué par une personne. Un voyage-personne débute lorsque le voyageur quitte son domicile pour entreprendre un voyage. Le nombre total de voyages-personnes au sein d'une population correspond au nombre de personnes ayant pris part à chacun des voyages entrepris par la population².

- **Voyage de même jour.** Voyage qui ne comprend pas une nuit à l'extérieur du domicile.
- **Voyage d'une nuit ou plus.** Voyage qui comprend au moins une nuit à l'extérieur du domicile.

- **Visite.** Une visite de même jour s'effectue uniquement au cours d'un voyage du même jour. Dans ce cas, le lieu de visite se définit comme étant la destination du voyage. Une visite d'une nuit ou plus s'effectue uniquement au cours d'un voyage avec nuitées. Dans ce cas, le lieu de visite se définit comme étant l'endroit où les voyageurs ont séjourné au moins une nuit.

- **Visite-personne.** Visite de même jour ou d'une nuit ou plus effectuée par une personne en voyage. Le nombre total de visites-personnes au sein d'une population correspond au nombre total de visites effectuées par chacune des personnes ayant pris part à chacun des voyages entrepris par la population.
- **Visite-province.** Toutes les personnes faisant une visite dans une province sont enregistrées comme ayant fait une visite-personne dans cette province.

- **Visite-région métropolitaine de recensement.** Toutes les personnes faisant une visite dans une région métropolitaine de recensement sont enregistrées comme ayant fait une visite-personne dans cette région métropolitaine de recensement.
- **Origine.** L'origine du voyage correspond au lieu de résidence (domicile) du répondant au moment où le voyage a été effectué.

- **Destination.** Lieu déclaré par le répondant à titre de destination d'un voyage. Si le répondant visite plus d'un lieu au cours d'un voyage, la destination est le lieu le plus éloigné de son domicile.
- **Distance.** Distance à l'aller simple, exprimée en kilomètres, entre l'origine et la destination du voyage.
- **Durée.** Le voyage débute au moment où le voyageur quitte sa résidence habituelle et se termine au moment où il retourne à son domicile. La durée est comptabilisée en nombre de nuits passées à l'extérieur de la résidence habituelle.

- **Nuitée-personne.** Nuit passée à l'extérieur du domicile par une personne en voyage. Une personne qui passe trois nuits à l'extérieur de son domicile durant son voyage compte pour trois nuitées-personnes. Le nombre total de nuitées-personnes au sein d'une population correspond au nombre total de nuitées passées à l'extérieur du domicile par chacune des personnes ayant pris part à chacun des voyages entrepris par la population.
- **Voyage intraprovincial.** Voyage effectué au sein d'une province par les résidents de celle-ci, p. ex., par des résidents ontariens voyageant en Ontario.

² L'EVC choisit un échantillon de personnes et non un échantillon des voyages. Ceci veut dire que l'EVC estime le nombre de voyages-personnes au sein d'une population en choisissant un échantillon de personnes et en comptant le nombre de voyages effectués par chaque personne dans l'échantillon. Des poids appropriés sont calculés et appliqués à chacune des personnes échantillonnées et à leurs voyages-personnes pour rendre les estimations de ces personnes et de leurs voyages-personnes représentatives de la population.

Modifications à l'Enquête sur les voyages des Canadiens

Des modifications à la base de sondage ont été apportées au cours des dernières années. De 1980 au premier trimestre de 1992, l'enquête a été réalisée sur une base trimestrielle, c'est-à-dire que les répondants étaient joints au terme de la période de trois mois et devaient se rappeler tous les voyages faits au cours de la période visée. Comme il était difficile de se souvenir de tous les voyages faits au cours d'une période aussi longue, à compter du deuxième trimestre de 1992, on a joint le même répondant chaque mois du trimestre visé. Cette méthode entraînait une sous-déclaration des voyages au cours du deuxième et du troisième mois de la collecte. Pour améliorer la qualité des données, on a modifié de nouveau la méthode de collecte en 1994 de façon à faire appel à un nouvel échantillon de répondants chaque mois. Cette méthode a de nouveau été utilisée en 1996 et en 1997.

En 1997, la mise en œuvre du Projet d'amélioration des statistiques provinciales (PASEP) a fait en sorte que l'EVC avait de nouvelles exigences, entre autres, la collecte de données annuelles et plus précises au niveau provincial. Outre la taille de l'échantillon, aucun changement n'a été apporté à l'enquête.

Comparabilité des données

En 1992 et 1994, les changements apportés à la méthodologie ont causé une rupture dans la continuité des données, de sorte que les données de ces années ne sont pas comparables à celles des années antérieures. Compte tenu du nombre de légers changements apportés à l'enquête en 1996, les données de 1994 et de 1996 ne sont pas comparables. Par contre, la comparabilité des données est assurée entre 1996 et 1997.

Concepts et définitions

- **Trimestre.** Trimestre au cours duquel le voyage s'est terminé.
- **Voyage.** Aux fins de l'EVC, le terme voyage désigne tout déplacement vers une destination canadienne située à une distance d'au moins 80 km (aller seulement) du domicile, pour toute raison, à l'exception des suivantes : les déplacements entre la maison et le travail ou l'école; les déplacements aller-retour simples en raison d'un changement de résidence; les déplacements des conducteurs et membres d'équipage d'autobus, d'avions, d'embarcations, etc.; les déplacements en ambulance vers un hôpital ou une clinique; les voyages dont le point d'origine est à l'extérieur du Canada; les voyages d'une durée supérieure à un an¹. Un voyage peut être effectué par une personne voyageant seule ou par plusieurs personnes d'un même ménage voyageant ensemble. Des personnes qui voyagent ensemble mais qui font partie de ménages différents sont définies comme faisant des voyages distincts.
- **Voyageur.** Toute personne qui complète un voyage. Toute personne qui n'effectue pas de voyage peut être désignée par le terme *non-voyageur*.

¹ L'EVC recueille de l'information sur d'autres voyages sans égard à la destination ou à la distance. À l'exception des voyages exclus de la définition apparaissant ci-dessus, des données sont recueillies sur : i) les voyages vers des destinations situées à l'extérieur du Canada; ii) les voyages avec nuitées sans égard à la distance, c'est-à-dire les voyages d'une distance de moins de 80 km (aller) du domicile; et iii) les voyages du même jour en provenance de l'Ontario d'une distance de 40 à 80 km (aller seulement) du domicile.

1. Données à utiliser sans réserve.
- le CV est inférieur à 16,6 %.
2. Données à utiliser avec prudence (marquées de la lettre G dans les tableaux).
- le CV se situe entre 16,6 % et 25,0 %.
- la probabilité qu'un écart inférieur à + ou – 50,0 % existe entre les données de l'EVC et les données correspondantes d'un recensement est de 95,0 %.
3. Données non publiées (marquées de la lettre H dans les tableaux).
- le CV est supérieur à 25,0 %.
- la variabilité d'échantillonnage est trop grande.

de données:

L'application du CV aux présentes données de l'EVC a été simplifiée. Le CV sert à établir trois catégories caractéristiques plus également distribuées dans la population aura un plus petit CV que l'autre.

Habituellement, celle des deux estimations qui est la plus grande présente un plus petit CV et sera donc plus fiable. Aussi, dans le cas de deux estimations de même grandeur, celle qui se rapporte à une caractéristique plus également distribuée dans la population aura un plus petit CV que l'autre.

Les lignes directrices relatives à la diffusion et à la publication s'appuient sur le concept de la *variabilité d'échantillonnage* qui permet de déterminer si les estimations obtenues à partir des fichiers de microdonnées sont fiables. La variabilité d'échantillonnage est l'erreur qui, dans les estimations, est attribuable au fait que l'enquête porte sur un échantillon plutôt que sur l'ensemble de la population. Le concept d'*erreur-type* et les concepts connexes de *coefficient de variation (CV)* et d'*intervalle de confiance* donnent une indication de l'importance de la variabilité d'échantillonnage. L'erreur-type et le coefficient de variation ne permettent pas de mesurer les biais systématiques des données de l'enquête qui pourraient influencer sur les estimations. Ils sont plutôt fondés sur l'hypothèse selon laquelle les erreurs d'échantillonnage suivent une courbe normale.

Variabilité d'échantillonnage

Après la collecte, les données sont soumises à plusieurs étapes de traitement. Les données sont soumises à une vérification qui prend la forme d'une série d'itérations permettant de détecter les erreurs et de préparer les fichiers de données en vue de leur pondération subséquentes et de l'imputation des dépenses. Les fichiers vérifiés sont ensuite soumis à un système de pondération. Puisque l'EVC fait appel à un sous-échantillon de l'EPA, le calcul des poids des enregistrements est évidemment lié à la procédure de pondération employée pour l'EPA. Dans l'EPA, le poids final attribué à chaque enregistrement est le produit des facteurs suivants : le poids de base, les poids de grappe, et de stabilisation et le facteur d'ajustement de la non-réponse. Des ajustements supplémentaires sont apportés aux poids de l'EPA pour déterminer le poids définitif attribué aux différents enregistrements des fichiers de microdonnées de l'EVC.

Traitement et pondération des données

En 1996, pour la première fois, l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) a pris la forme d'interviews assistées par ordinateur (IAO). Le questionnaire est conçu pour être rempli à l'aide d'un ordinateur portatif. L'intervieweur saisit, à l'ordinateur, les renseignements déclarés au cours de l'interview. Une fois l'interview de l'Enquête sur la population active terminée, l'intervieweur demande à parler à la personne choisie aux fins de l'EVC. Si cette personne n'est pas disponible, l'intervieweur fixe un rendez-vous pour la joindre à un moment plus opportun. Les réponses par procuration n'étant pas habituellement permises, la période de collecte est prolongée de trois jours ouvrables (cinq jours civils) pour donner aux intervieweurs le temps de joindre les personnes sélectionnées.

Collecte des données de l'EVC

L'EVC, enquête supplémentaire

En 1997, l'EVC a fait appel à trois des six groupes de renouvellement de l'échantillon de l'EPA, et ce dans toutes les provinces. Les membres d'un groupe de rotation ont été interrogés à propos de tous leurs voyages alors que les répondants des deux autres groupes de rotation ont été interrogés sur leurs voyages à l'extérieur de la province seulement. Le champ de l'EPA n'a pas été modifié pour l'Enquête sur les voyages des Canadiens; il comprend donc tous les membres du ménage âgés de 15 ans et plus. Cependant, contrairement à l'EPA pour laquelle les données sont recueillies pour tous les membres éligibles du ménage, l'EVC recueille de l'information pour un seul membre du ménage. Les *tableaux explicatifs 1 et 2* montrent la taille des échantillons de l'EVC pour un groupe de renouvellement (visant l'ensemble des voyages) et pour trois groupes de renouvellement (visant les voyages à l'extérieur de la province seulement) pour chaque mois.

Tableau explicatif 1
Tailles de l'échantillon d'un groupe de rotation portant sur l'ensemble des voyages de l'Enquête sur les voyages des Canadiens, selon les mois, 1997

Canada	8 369	8 330	8 465	8 503	8 407	8 472	8 640	8 798	8 628	8 578	8 483	8 354	102 027
Terre-Neuve	304	286	317	299	296	315	306	297	325	330	322	322	3 719
Ile-du-Prince-Édouard	230	226	233	238	257	230	235	246	245	215	216	242	2 813
Nouvelle-Écosse	558	556	557	565	554	594	574	605	554	554	586	537	6 794
Nouveau-Brunswick	540	526	520	548	497	524	509	557	538	479	498	480	6 216
Québec	1 684	1 658	1 690	1 679	1 685	1 726	1 714	1 820	1 777	1 725	1 673	1 574	20 405
Ontario	2 462	2 519	2 605	2 589	2 564	2 588	2 635	2 666	2 601	2 552	2 452	2 445	30 678
Manitoba	624	597	606	658	583	589	650	624	611	641	646	640	7 469
Saskatchewan	530	561	535	519	541	552	538	554	563	641	641	678	6 853
Alberta	655	659	654	660	640	613	656	668	653	656	651	653	7 818
Colombie-Britannique	782	742	748	748	790	741	823	761	761	785	798	783	9 262
Année	Janv.	Fév.	Mar.	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	

Tableau explicatif 2
Tailles de l'échantillon des trois groupes de rotation portant sur les voyages à l'extérieur de la province de l'Enquête sur les voyages des Canadiens, selon les mois, 1997

Canada	Terre-Neuve	Ile-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique		
25 730	25 598	25 661	25 566	25 534	25 596	26 622	26 148	26 036	26 180	25 965	25 671	309 307
940	901	936	892	935	915	921	913	927	931	962	936	11 109
682	685	700	703	735	701	727	721	740	692	692	705	8 483
1 728	1 648	1 715	1 699	1 699	1 744	1 685	1 788	1 703	1 768	1 749	1 700	20 626
1 609	1 598	1 584	1 616	1 561	1 618	1 527	1 635	1 552	1 572	1 547	1 522	18 941
5 222	5 182	5 126	5 089	5 074	5 099	5 117	5 311	5 259	5 354	5 203	4 941	61 977
7 740	7 767	7 793	7 792	7 718	7 801	7 848	7 981	7 929	7 913	7 730	7 731	93 743
1 850	1 868	1 857	1 885	1 860	1 854	1 849	1 896	1 860	1 868	1 914	1 899	22 460
1 641	1 652	1 628	1 649	1 635	1 645	1 610	1 643	1 657	1 778	1 752	1 879	20 169
1 934	2 002	1 975	1 982	1 970	1 952	1 947	1 976	1 998	1 970	1 992	1 997	23 695
2 384	2 295	2 347	2 259	2 347	2 267	2 391	2 284	2 411	2 334	2 424	2 361	28 104
Janv.	Fév.	Mar.	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Année

Méthodologie

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC), qui est parrainée par Statistique Canada, la Commission canadienne du tourisme (CCT) et les gouvernements provinciaux, est menée auprès d'un ou de plusieurs sous-échantillons de ménages faisant partie de l'échantillon de l'Enquête sur la population active (EPA). Exception faite des différences relatives à la taille et à la pondération de l'échantillon, les caractéristiques de l'échantillon de l'EPA se retrouvent dans l'échantillon de l'EVC.

Couverture de l'EPA

L'EPA est une enquête mensuelle réalisée auprès des ménages. Son échantillon est représentatif de la population civile non institutionnalisée de 15 ans et plus et résidant dans les dix provinces canadiennes (il y a aussi une couverture limitée des résidents du Yukon). Sont spécifiquement exclus du champ de l'EPA les résidents des Territoires du Nord-Ouest, les personnes vivant dans les réserves indiennes ou sur les terres de la Couronne, les membres à temps plein des Forces armées canadiennes et les pensionnaires d'établissements. Ensemble, ces groupes exclus de l'enquête représentent environ 2 % de la population canadienne âgée de 15 ans et plus.

Plan de sondage de l'EPA

L'EPA a fait l'objet d'un remaniement en profondeur qui a abouti à l'adoption d'un nouveau plan de sondage à la fin de 1994. L'échantillon de l'EPA se fonde sur un plan de sondage stratifié à plusieurs degrés faisant appel à l'échantillonnage aléatoire. On trouvera une description détaillée du plan de l'EPA dans la publication de Statistique Canada intitulée *Méthodologie de l'enquête sur la population active* (n° 71-526 au cat.).

Renouvellement de l'échantillon de l'EPA

L'ensemble de l'échantillon mensuel des logements de l'EPA est constitué de six panels, ou groupes de renouvellement, à peu près de la même taille, que l'on considère représentatifs de toute la population de l'EPA. Tous les logements d'un groupe de renouvellement demeurent dans l'échantillon de l'EPA pendant six mois consécutifs. Ils sont ensuite remplacés (retirés de l'échantillon par renouvellement) par un nouveau panel de logements sélectionné à partir des mêmes grappes ou d'autres grappes semblables.

Ce procédé de renouvellement a été adopté afin de réduire au minimum les problèmes de non-réponse ou de fardeau de réponse qui se produiraient si les ménages devaient demeurer plus de six mois dans l'échantillon. Il présente également l'avantage, sur le plan statistique, de fournir une base de sondage commune permettant de réaliser des comparaisons à court terme, d'un mois à l'autre, des caractéristiques de l'EPA. Grâce à la méthode des groupes de renouvellement, on peut facilement réaliser des enquêtes supplémentaires au moyen du plan d'échantillonnage de l'EPA mais sans utiliser l'échantillon complet de l'enquête.

Tableau 8
Dépenses redistribuées selon la région métropolitaine de recensement visitée, ensemble des visites, 1997 — fin

Caractéristiques		Région métropolitaine de recensement où l'argent a été dépensé										
		Toronto	Cataraugus St.	Niagara	Winnipeg	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver			
Ensemble des visites	1 687 013	292 928	401 681	233 298	907 211	791 748	980 412	127 467G	34 176G	584 851	980 412	
	Visites du même jour	225 590	41 659G	204 128	47 050G	H	101 598G	127 467G	34 176G	584 851	980 412	
	Visites avec nuitées	876 586	212 265	204 128	126 859G	461 390	411 319	584 851	306 706	32 091G	H	
	Dépenses au point d'origine	584 836	39 005G	150 502	H	344 223	252 962	361 385	1 897G	642G	H	
	Province d'origine	1 687 013	292 928	401 681	233 298	907 211	791 748	980 412	1 897G	642G	H	
		Terre-Neuve	16 599G	193G	-	H	H	H	1 897G	642G	H	
		Île-du-Prince-Édouard	3 109G	210G	76G	H	H	H	642G	11 214	H	
		Nouvelle-Écosse	26 603	1 144G	1 699G	H	H	H	3 202G	32 478	H	
		Québec	151 107	15 765G	12 471	H	H	H	3 202G	32 478	H	
	Trimestre	1 687 013	292 928	401 681	233 298	907 211	791 748	980 412	212 479	279 236	297 790	190 908
1 ^{er} trimestre (janv.-mars)		365 580	37 621G	72 668	H	123 808G	104 869G	212 479	279 236	297 790	190 908	
2 ^e trimestre (avr.-juin)		392 082	45 027G	100 781	H	235 740	224 580	279 236	297 790	190 908	190 908	
3 ^e trimestre (juil.-sept.)		430 041	140 855	102 074	63 586G	269 470	230 803	297 790	190 908	190 908	190 908	
4 ^e trimestre (oct.-déc.)		499 309	69 426G	126 159	68 109G	278 193	231 496	190 908	190 908	190 908	190 908	
But ¹		1 687 013	292 928	401 681	233 298	907 211	791 748	980 412	230 517	215 549	69 218G	359 202
		Visite d'amis ou de parents	341 773	36 287G	91 385	H	192 072G	155 022G	230 517	215 549	69 218G	359 202
		Agrement	384 805	204 196	66 783	H	166 121G	186 649G	215 549	69 218G	359 202	359 202
		Raison personnelle	90 847G	H	49 688G	H	91 256G	123 307G	69 218G	359 202	359 202	359 202
		Affaires	674 022	38 090G	168 017	65 744G	357 819	292 173	359 202	359 202	359 202	359 202
Moyen de transport ²	1 687 013	292 928	401 681	233 298	907 211	791 748	980 412	290 576	312 187	634 696	34 324G	
	Automobile	733 364	250 085	157 669	173 578 G	380 420	458 877	290 576	312 187	634 696	34 324G	
	Avion	857 984	27 818G	233 781	H	512 946	312 187	634 696	312 187	634 696	312 187	
	Autobus	42 954G	H	H	H	H	H	34 324G	312 187	634 696	312 187	
	Train	49 570G	H	H	H	H	H	34 324G	312 187	634 696	312 187	
	Bateau	H	-	-	-	-	-	15 511G	312 187	634 696	312 187	
	Hébergement	876 586	212 265	204 128	126 859G	461 390	411 319	584 851	306 706	32 091G	H	H
		Type d'hébergement (comptes multiples) ³	536 063	116 711	106 669	65 256G	229 184	194 820G	306 706	32 091G	H	H
		Motel	50 210G	36 513G	H	H	H	H	32 091G	32 091G	H	H
		Gîte et petit déjeuner	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Centre de villégiature		H	-	H	H	-	H	H	H	H	H	
Dépenses redistribuées	1 687 013	292 928	401 681	233 298	907 211	791 748	980 412	23 081G	223 297	223 297	23 081G	
	Chalet ou cabine commerciale	H	H	H	H	H	H	23 081G	223 297	223 297	23 081G	
	Chalet ou maison de villégiature privé	H	H	H	H	H	H	23 081G	223 297	223 297	23 081G	
	Domicile d'amis ou de parents	268 621	34 483G	76 578	H	200 688	168 795G	223 297	223 297	223 297	23 081G	
	Terrain de camping ou parc de roulotte	H	H	H	H	H	H	223 297	223 297	223 297	23 081G	
	Centre de villégiature	H	-	H	H	-	H	223 297	223 297	223 297	23 081G	
	Location d'un véhicule	32 789G	H	H	H	H	H	37 865G	37 865G	37 865G	37 865G	
	Fonctionnement d'un véhicule (incluant essence	176 907	36 705G	35 137G	H	91 529G	108 988G	71 588G	37 865G	37 865G	37 865G	
	Transport local	40 808G	H	H	H	H	H	12 853G	12 853G	12 853G	12 853G	
	Frais de transport (avion, autobus, etc.)	515 351	H	140 028	H	314 308	219 326	345 312	345 312	345 312	345 312	
Autres dépenses	78 734G	H	31 357G	H	71 848G	83 677G	42 916G	42 916G	42 916G	42 916G	42 916G	
	Vêtements	114 175	H	27 276G	H	68 166G	83 677G	42 916G	42 916G	42 916G	42 916G	
	Loisirs et divertissements	100 594G	65 586G	H	H	H	H	55 327G	55 327G	55 327G	55 327G	
	Hébergement	292 664	62 583G	55 055G	H	120 266G	87 671G	168 134	168 134	168 134	168 134	
	Aliments et boissons (magasins durant le voyage)	42 038G	H	21 317G	H	H	H	27 820G	27 820G	27 820G	27 820G	
	Aliments et boissons (restaurants et bars)	292 953	65 877G	64 996	H	131 928G	108 919G	159 891	159 891	159 891	159 891	
	Aliments et boissons (restaurants et bars)	292 953	65 877G	64 996	H	131 928G	108 919G	159 891	159 891	159 891	159 891	
	Aliments et boissons (restaurants et bars)	292 953	65 877G	64 996	H	131 928G	108 919G	159 891	159 891	159 891	159 891	
	Aliments et boissons (restaurants et bars)	292 953	65 877G	64 996	H	131 928G	108 919G	159 891	159 891	159 891	159 891	
	Aliments et boissons (restaurants et bars)	292 953	65 877G	64 996	H	131 928G	108 919G	159 891	159 891	159 891	159 891	
Aliments et boissons (restaurants et bars)	292 953	65 877G	64 996	H	131 928G	108 919G	159 891	159 891	159 891	159 891		

Voir notes(s) au début des tableaux statistiques.

Tableau 8
Dépenses redistribuées selon la région métropolitaine de recensement visitée, ensemble des visites, 1997

Caractéristiques		Région métropolitaine de recensement ou l'argent a été dépensé									
		Ottawa-Hull	Montréal	Québec	Saint-John	Halifax	St. Johns	Canada ^{1, 2}			
		Milliers de dollars									
Ensemble des visites	Visites du même jour	642 107	968 474	501 921	79 201	336 343	168 653	16 413 366	168 653	336 343	79 201
	Visites avec nuitées	66 9146	88 4486	72 3176	H	44 7406	H	2 166 440	H	44 7406	H
	Dépenses au point d'origine	216 286	334 471	61 4376	23 9816	98 337	56 4846	4 166 279	96 453	193 266	47 496 6
Province d'origine	Terre-Neuve	642 107	968 474	501 921	79 201	336 343	168 653	16 413 366	168 653	336 343	79 201
	Île-du-Prince-Édouard	2 0456	H	H	9146	10 5346	116 938	369 915	H	10 5346	9146
	Nouvelle-Écosse	1 6646	H	H	1 0146	9 3146	H	62 477	H	9 3146	1 0146
	Nouveau-Brunswick	17 1116	H	H	7 8256	200 546	11 5356	630 864	11 5356	200 546	7 8256
	Québec	112 894	618 639	409 137	4 9486	8 3246	H	2 629 706	H	8 3246	4 9486
	Ontario	448 908	253 357	72 701	19 188	54 167	14 5626	5 501 363	H	54 167	19 188
	Manitoba	9 7326	H	H	1 9046	H	H	698 727	H	H	1 9046
	Saskatchewan	4 9216	H	H	7176	H	H	909 841	H	H	7176
	Alberta	21 306	23 4676	H	7506	13 0216	10 5756	2 806 627	H	13 0216	7506
	Colombie-Britannique	15 5046	33 6176	H	656	H	8 1796	2 431 130	H	H	656
Trimestre	1 ^{er} trimestre (janv.-mars)	642 107	968 474	501 921	79 201	336 343	168 653	16 413 366	168 653	336 343	79 201
	2 ^{ème} trimestre (avr.-juin)	130 235	205 780	111 0146	H	60 6816	31 1976	2 934 128	H	60 6816	H
	3 ^{ème} trimestre (juil.-sept.)	164 834	226 296	96 0676	23 9176	90 902	H	3 614 438	H	90 902	23 9176
	4 ^{ème} trimestre (oct.-déc.)	162 108	232 133	138 3266	21 3996	88 644	44 9556	4 059 048	H	88 644	21 3996
Bur³	Visite d'amis ou de parents	642 107	968 474	501 921	79 201	336 343	168 653	16 413 366	168 653	336 343	79 201
	Agrement	160 694	211 069	90 3916	H	64 9796	32 7216	3 618 650	32 7216	64 9796	H
	Raison personnelle	147 417	219 743	223 935	H	93 838	50 4076	5 483 109	50 4076	93 838	H
	Affaires	226 006	394 001	122 1006	39 6666	110 407	57 1106	4 704 442	57 1106	110 407	39 6666
Moyen de transport⁴	Congrès (relié et non relié au travail)	56 5236	73 2986	H	H	28 2276	H	961 891	H	28 2276	H
	Automobile	642 107	968 474	501 921	79 201	336 343	168 653	16 413 366	168 653	336 343	79 201
	Avion	343 501	468 057	409 944	41 8956	174 038	62 3036	10 373 371	62 3036	174 038	41 8956
	Autobus	253 752	400 652	H	35 5206	155 035	H	5 147 601	103 690	155 035	H
Hébergement	Bateau	H	H	-	H	H	H	79 171	-	H	H
	Train	H	H	-	H	H	-	204 359	-	H	H
	Chalet ou maison de villégiature privée	H	H	H	H	H	H	574 903	H	H	H
	Chalet ou cabine commerciale	121 622	207 695	80 0016	H	61 6296	41 5226	3 103 048	41 5226	61 6296	H
Dépenses redistribuées	Domicile d'amis ou de parents	H	H	H	H	H	H	604 831	H	H	H
	Terrain de camping ou parc de roulotte	H	H	H	H	H	H	250 620	H	H	H
	Centre de villégiature	H	H	H	H	H	H	166 828	H	H	H
	Gîte et petit déjeuner	H	H	H	H	H	H	1 156 166	H	H	H
	Motel	199 686	300 589	191 495	25 7316	104 701	48 9466	3 908 997	48 9466	104 701	25 7316
	Hôtel	358 906	545 554	368 167	47 4966	193 266	96 453	10 080 647	96 453	193 266	47 496 6
	Type d'hébergement (comptes multiples) ⁵	H	H	H	H	H	H	374 526	H	H	H
	Autre	642 107	968 474	501 921	79 201	336 343	168 653	16 413 366	168 653	336 343	79 201
	Location d'un véhicule (incluant essence et réparations)	H	H	H	H	H	H	342 299	H	H	H
	Fonctionnement d'un véhicule	91 2686	143 8406	81 3986	H	39 0296	H	2 838 542	H	39 0296	H
Aliments et boissons (restaurants et bars)	Transport local	H	H	H	H	H	H	145 682	H	H	H
	Frais de transport (avion, autobus, etc.)	178 902	268 232	118 8076	H	84 085	53 7246	3 301 471	53 7246	84 085	H
	Aliments et boissons (magasins durant le voyage)	116 208	178 2256	H	H	60 8306	H	2 939 375	H	60 8306	H
	Aliments et boissons (restaurants et bars)	100 3646	156 1346	124 5796	H	59 6706	H	2 818 125	H	59 6706	H
	Hébergement	35 4886	H	H	H	H	H	1 050 641	H	H	H
	Loisirs et divertissements	46 8066	66 8816	H	H	32 1546	H	1 143 345	H	32 1546	H
	Vêtements	H	H	H	H	H	H	994 662	H	H	H
	Autres dépenses	H	H	H	H	H	H	994 662	H	H	H
Voir notes(s) au début des tableaux statistiques.											

Tableau 7
Caractéristiques des voyages selon la région métropolitaine de recensement visitée, ensemble des visites, 1997 – fin

Caractéristiques	Région métropolitaine de recensement visitée					
	Toronto	Cataraugus Niagara	Winnipeg	Saskatoon	Calgary	Edmonton
Milliers de visites-personnes						
Ensemble des visites	10 658	2 253	1 731	1 951	3 771	4 153
Visites du même jour	6 273	1 218	871	916	1 407	1 880
Visites avec nuitées	4 385	1 034	860	1 035	2 363	2 273
Province d'origine	10 658	2 253	1 731	1 951	3 771	4 153
Terre-Neuve	356	H	-	-	H	H
Ile-du-Prince-Édouard	H	H	H	H	H	H
Nouvelle-Écosse	74	H	H	H	H	H
Nouveau-Brunswick	496	H	H	H	H	H
Québec	685	72	246	H	436	H
Ontario	9 358	2 141	256	286	190	123
Manitoba	83	H	1 167	69	114	76
Saskatchewan	286	H	103	1 582	280	249
Alberta	168	H	101	202	2 681	3 400
Colombie-Britannique	169	H	70	65	440	282
Trimestre	10 658	2 253	1 731	1 951	3 771	4 153
1 ^{er} trimestre (janv.-mars)	2 196	323	351	383	675	696
2 ^{ème} trimestre (avr.-juin)	2 722	423	522	461	895	1 081
3 ^{ème} trimestre (juil.-sept.)	3 148	967	388	565	1 218	1 305
4 ^{ème} trimestre (oct.-déc.)	2 592	539	470	543	983	1 071
Bur*	10 658	2 253	1 731	1 951	3 771	4 153
Visite d'amis ou de parents	4 288	576	539	584	1 397	1 216
Agrement	2 825	1 370	446	352	869	1 321
Raison personnelle	1 209	H	410	658	618	996
Autres	1 925	2086	291	303	774	551
Congrès (relig et non relié au travail)	386	H	H	496	1126	H
Moyen de transport*	10 658	2 253	1 731	1 951	3 771	4 153
Automobile	8 963	2 057	1 398	1 809	3 017	3 741
Avion	1 019	H	281	956	655	351
Autobus	423	1366	H	H	H	H
Train	2286	H	H	H	H	H
Bateau	H	-	-	-	-	-
Hébergement	4 385	1 034	860	1 035	2 363	2 273
Type d'hébergement (comptes multiples)*	1 412	397	258	331	681	619
Hôtel	1726	1576	H	736	1656	H
Gîte et petit déjeuner	H	H	H	H	H	H
Centre de villégiature	H	-	H	H	-	H
Terrain de camping ou parc de roulettes	H	H	H	H	H	H
Domicile d'amis ou de parents	2 469	321	531	621	1 490	1 322
Chalet ou cabine commercial	H	H	-	-	-	H
Autre	956	H	-	-	-	H

Voir notes(s) au début des tableaux statistiques.

Tableau 7

Caractéristiques des voyages selon la région métropolitaine de recensement visitée, ensemble des visites, 1997

Caractéristiques		Région métropolitaine de recensement visitée									
		Ottawa-Hull	Montréal	Québec	Saint-John	Halifax	St. Johns	Canada ^{1,2}	Milliers de visites-personnes		
Ensemble des visites	Visites du même jour	3 788	6 254	3 951	509	2 276	744	134 108			
	Visites avec nuitées	2 117	3 203	2 245	274	1 035	420	71 626			
Province d'origine	Terre-Neuve	3 788	6 254	3 951	509	2 276	744	134 108			
	Ile-du-Prince-Édouard	H	H	H	H	306	639	2 418			
	Nouvelle-Écosse	H	H	H	H	58	30	6 144			
	Nouveau-Brunswick	446	516	406	335	1 727	126	3 378			
	Québec	296	4 164	3 598	416	316	40	26 000			
	Ontario	2 530	1 870	275	54	151	40	48 059			
	Manitoba	H	H	H	H	H	H	5 722			
	Saskatchewan	576	516	H	H	39	H	19 529			
	Alberta	H	H	H	H	H	H	8 263			
	Colombie-Britannique	456	606	H	H	186	86	14 190			
Trimestre	1 ^{er} trimestre (janv.-mars)	3 788	6 254	3 951	509	2 276	744	134 108			
	2 ^e trimestre (avr.-juin)	723	1 391	958	636	467	1026	25 142			
	3 ^e trimestre (juil.-sept.)	826	1 456	790	1266	574	1566	29 620			
	4 ^e trimestre (oct.-déc.)	1 106	1 683	943	1566	579	238	47 964			
But ³	Visite d'amis ou de parents	3 788	6 254	3 951	509	2 276	744	134 108			
	Agrement	1 571	2 962	1 282	188	599	180	49 135			
	Raison personnelle	1 044	1 272	1 561	1476	750	241	48 787			
	Affaires	511	708	490	836	564	205	17 070			
	Congrès (relié et non relié au travail)	563	1 155	552	856	307	926	16 853			
Moyen de transport ⁴	Automobile	3 788	6 254	3 951	509	2 276	744	134 108			
	Avion	3 280	5 316	3 666	451	2 037	620	121 933			
	Autobus	327	460	H	H	193	1056	6 692			
	Train	946	354	1466	H	H	-	3 602			
	Bateau	H	-	-	H	H	H	505			
Hébergement	Type d'hébergement (comptes multiples) ⁵	2 117	3 203	2 245	274	1 035	420	71 626			
	Hôtel	609	829	694	756	297	976	12 507			
	Motel	H	1216	2036	H	806	H	5 328			
	Cité et petit déjeuner	H	H	H	H	H	H	662			
	Centre de villégiature	H	H	H	H	H	H	880			
	Terrain de camping ou parc de roulotte	H	H	H	H	H	H	6 302			
	Domicile d'amis ou de parents	1 283	2 157	1 057	1286	581	288	35 393			
	Chalet ou maison de villégiature privée	H	H	H	H	H	H	8 465			
	Chalet ou cabine commercial	H	H	H	-	-	-	1 068			
	Autre	H	H	H	H	H	H	1 690			

Voir note(s) au début des tableaux statistiques.

Tableau 6
Participation à des activités selon la province de destination, ensemble des voyages, 1997

Caractéristiques	Province de destination										Ensemble des voyages
	Canada ²	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
Activités (comptes multiples)¹											
Visite à des amis ou parents	69 777	1 322	322	3 016	1 621	15 102	24 541	2 872	4 401	9 655	6 875
Magasinage	33 884	1 047	257	1 873	976	5 204	9 959	1 648	2 430	5 943	4 509
Visite touristique	21 113	449	367	1 245	503	3 282	6 888	530	739	2 912	4 170
Présence à une manifestation culturelle	4 204	121 G	64	245	118 G	843	1 462	148 G	164	539	495
(pièce de théâtre, concert)	3 207	92 G	52	133 G	64 G	626	1 134	109 G	108 G	492	394
Présence à une activité culturelle	470	H	H	H	H	99 G	H	H	H	137 G	H
autochtone	8 218	110 G	45 G	376	162 G	1 100	3 161	327	500	1 426	1 008
Visite d'un musée ou galerie d'art	3 877	81 G	118	196	87 G	727	1 232	109 G	142 G	461	712
Visite d'un zoo ou d'un site naturel	2 972	H	55	120 G	81 G	726	764	66 G	55 G	562	498
Visite à un parc thématique	2 133	H	97	81 G	352	676	H	H	H	407	332
Visite d'un parc national ou provincial	6 562	131 G	167	247	157 G	410	1 435	392	391	1 584	1 625
Visite d'un lieu historique	3 714	134 G	108	202	107 G	675	1 936	85 G	133 G	596	764
Présence à un bar ou boîte de nuit	6 113	97 G	46	282	134 G	1 178	1 936	245	352	798	1 025
Présence à un casino	1 786	H	H	145 G	H	284 G	1 026	H	171	H	H
Participation à une croisière/croisière- excursion	993	H	30 G	63 G	H	186 G	380	H	H	H	212 G
Participation à des activités sportives ou de plein air	33 962	396	220	1 062	525	7 787	11 580	1 404	1 379	4 630	4 950
Natation	10 169	61 G	126	307	160 G	1 783	4 161	563	512	1 043	1 448
Autres activités aquatiques	5 460	H	33 G	95 G	H	990	2 574	205	365	401	706
Golf	3 065	H	54	94 G	H	557	892	143 G	315	428	524
Chasse	588	H	H	51 G	H	154 G	193 G	H	H	H	H
Pêche	4 762	55 G	26 G	85 G	H	763	2 098	255	316	496	616
Observation des oiseaux ou de la faune	2 106	H	33 G	66 G	H	558	589	H	137 G	329	292 G
Ski de fond	978	H	H	H	H	623	134 G	H	H	H	H
Ski alpin	2 318	H	-	H	H	999	309	H	H	322	619
Motoneige	726	H	H	H	H	296 G	168 G	73 G	H	H	H
Marche ou randonnée pédestre	14 493	168 G	120	477	199	3 237	5 036	434	513	1 924	2 368
Bicyclette	2 571	H	23 G	74 G	H	731	781	89 G	108 G	362	348
Autres activités sportives ou de plein air	8 858	105 G	33 G	266	147 G	1 726	3 401	407	396	1 521	854

Voir note(s) au début des tableaux statistiques.

Tableau 5b

Dépenses redistribuées selon les caractéristiques des voyages, visites avec nuitées, 1997

Caractéristiques		Province où l'argent a été dépensé									
		Canada ²	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.
		Milliers de dollars									
Ensemble des visites	Visites du même jour	16 413 366	398 857	140 630	636 014	425 980	2 722 403	5 112 139	642 686	799 602	2 778 617
	Visites avec nuitées	3 178 462	68 2996	7 7326	132 235	82 533	1 891 692	1 075 820	170 076	489 049	1 687 720
Dépenses au point d'origine		2 488 721	61 5996	16 213	116 036	70 103	302 383	783 665	158 433	94 5876	477 200
Province d'origine		10 746 183	268 958	116 684	387 743	273 344	1 891 692	3 252 654	364 177	489 049	1 687 720
Terre-Neuve		239 858	170 662	3 252	13 9246	9 5876	H	24 934	-	H	5 7136
Île-du-Prince-Édouard		35 105	H	H	12 0536	9 2656	H	6 2056	766	H	9056
Nouvelle-Écosse		378 059	19 5486	34 626	174 956	51 727	13 7356	51 964	3 7806	H	15 000
Nouveau-Brunswick		226 863	H	18 448	44 226	80 854	27 0866	40 742	2936	H	3 6996
Québec		1 806 017	12 7766	8 742	15 2436	62 548	1 349 588	251 974	12 492	H	42 813
Manitoba		3 633 172	29 867	38 946	89 833	56 418	401 384	2 051 055	173 073	19 5836	249 976
Saskatchewan		592 610	H	1 311	H	3 8796	H	76 347	173 073	65 925	40 278
Alberta		1 728 945	13 2686	6 649	16 9786	1 4966	31 5826	144 923	35 545	90 065	378 179
Colombie-Britannique		1 685 073	12 9846	1 246	13 9556	1 6066	39 563	126 204	27 448	37 377	1 167 536
Trimestre	1 ^{er} trimestre (janv.-mars)	1 867 943	4 6866	50 2066	26 8446	376 691	583 201	55 3906	94 2106	281 667	1 969 660
	2 ^e trimestre (avr.-juin)	2 206 835	15 8926	86 503	50 9486	349 491	626 077	53 906	109 4866	404 798	365 856
3^e trimestre (juil.-sept.)	3 ^e trimestre (juil.-sept.)	4 279 862	148 901	84 866	142 892	746 163	1 269 818	121 754	169 9186	607 225	791 347
	4 ^e trimestre (oct.-déc.)	2 391 543	60 3436	11 2406	84 887	419 347	773 558	112 566	115 4356	394 031	360 181
Bur¹	Visite d'amis ou de parents	2 558 585	60 4636	19 366	100 181	64 295	418 636	794 621	104 569	143 9296	1 969 660
Moyen de transport¹	Automobile	10 746 183	268 958	116 684	387 743	273 344	1 891 692	3 252 654	364 177	489 049	1 687 720
	Avion	2 637 997	123 827	20 889	109 024	45 3396	309 443	769 276	131 669	442 104	603 259
Autobus		368 436	H	H	H	91 4656	117 616	H	H	H	53 3706
Train		147 389	-	H	H	H	94 4916	H	H	H	13 2556
Bateau		68 629	H	H	H	H	H	H	H	H	45 8986
Hébergement	Type d'hébergement (comptes multiples) ⁵	4 386 180	127 669	37 080	147 635	111 635	732 078	1 401 096	154 881	173 5726	717 331
	Hôtel	1 340 210	H	28 453	54 4936	66 757	214 437	309 823	22 3936	266 678	291 372
Gîte et petit déjeuner		205 230	H	7 6466	H	H	65 8736	46 8756	H	H	38 9486
Centre de villégiature		278 809	H	H	H	H	104 355	H	H	H	68 7596
Terrain de camping ou parc de roulotte		678 572	H	11 1336	21 0696	68 6686	155 575	19 2966	133 3326	202 554	201 256
Domicile d'amis ou de parents		3 524 354	117 242	19 408	140 379	72 789	570 455	962 934	140 544	202 755	702 564
Chalet ou maison de villégiature privée		602 362	H	9 5246	H	H	141 3656	233 673	26 7696	H	81 3426
Chalet ou cabine commercial		249 633	H	H	H	H	90 0716	H	H	H	54 5546
Autre		427 785	H	H	H	H	125 7656	105 714	H	H	95 3336
Dépenses redistribuées	Location d'un véhicule	278 015	H	H	387 743	273 344	1 891 692	3 252 654	364 177	489 049	1 687 720
Location d'un véhicule	Fonctionnement d'un véhicule (incluant essence et réparations)	1 903 803	37 1696	21 619	73 9356	55 5276	338 106	530 890	71 653	129 6746	321 747
	Transport local (autobus, etc.)	640 242	29 7766	H	H	H	106 0416	235 601	24 0726	H	65 4596
Aliments et boissons (restaurants et bars)		2 354 663	52 0086	29 913	92 915	63 425	422 658	714 848	81 205	103 6916	367 637
Aliments et boissons (magasins durant le voyage)		570 848	H	6 1976	107 508	80 086	99 2166	167 268	20 8406	81 8166	113 662
Hébergement	Hébergement	2 818 125	54 9666	36 479	107 508	80 086	517 956	876 527	82 629	105 4206	512 494
Loisirs et divertissements	Loisirs et divertissements	828 452	9 8046	H	H	H	150 0576	266 368	19 6216	427 9846	159 246
Vêtements	Vêtements	710 413	30 4706	4 5456	30 5906	H	116 4426	192 934	24 6346	130 8556	122 731
Autres dépenses	Autres dépenses	520 041	H	5 3466	H	H	79 5516	151 131	25 8176	95 5756	90 9276

Voir note(s) au début des tableaux statistiques.

Tableau 5a
Dépenses redistribuées selon les caractéristiques des voyages, ensemble des visites, 1997

Caractéristiques											Province où l'argent a été dépensé										
Canada ²											T.-N.	I.-P.-É.	N.É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	
Milliers de dollars																					
Ensemble des visites																					
16 413 366																					
398 857																					
140 630																					
636 014																					
425 980																					
2 723 344																					
1 891 692																					
3 252 654																					
489 049																					
1 687 720																					
1 969 660																					
Trimestre																					
1 ^{er} trimestre (janv.-mars)																					
16 413 366																					
398 857																					
140 630																					
636 014																					
425 980																					
2 722 403																					
5 112 139																					
642 686																					
799 602																					
2 778 617																					
2 709 118																					
2 ^e trimestre (avr.-juin)																					
3 614 438																					
59 139																					
21 198																					
149 850																					
80 093																					
560 572																					
1 064 828																					
138 009																					
184 170																					
690 751																					
662 111																					
993 810																					
3 ^e trimestre (juil.-sept)																					
5 805 752																					
8 734																					
93 134																					
237 257																					
195 166																					
975 839																					
1 768 833																					
1 325 290																					
191 669																					
231 859																					
773 901																					
533 872																					
But¹																					
16 413 366																					
398 857																					
140 630																					
636 014																					
425 980																					
2 722 403																					
5 112 139																					
642 686																					
799 602																					
2 778 617																					
2 709 118																					
Visite d'amis ou de parents																					
3 618 650																					
80 698																					
24 691																					
143 767																					
87 862																					
573 379																					
1 192 843																					
153 016																					
204 263																					
751 624																					
986 859																					
235 882																					
712 847																					
au travail)																					
961 891																					
H																					
6 487																					
37 333																					
H																					
21 069																					
72 789																					
570 455																					
962 934																					
140 544																					
202 755																					
588 110																					
702 564																					
81 342																					
54 546																					
95 333																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					
H																					

1/ Voir note(s) au début des tableaux statistiques.

Tableau 4b
Caractéristiques des voyages selon la province visitée, visites avec nuitées, 1997

Caractéristiques	Province visitée									
	Canada ²	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.
Ensemble des visites	129 885	2 395	766	5 994	3 531	26 629	45 268	5 201	7 858	18 262
Visites du même jour	62 450	1 163	195	3 264	1 749	12 588	23 110	2 516	3 754	8 892
Visites avec nuitées	67 435	1 232	571	2 730	1 782	14 041	22 158	2 685	4 105	9 370
Province d'origine	67 435	1 232	571	2 730	1 782	14 041	22 158	2 685	4 105	9 370
Terre-Neuve	1 206	1 044	76	44	17 G	556	196	-	H	H
Île-du-Prince-Édouard	2026	H	256	73	69	140	126	H	H	H
Nouvelle-Écosse	2 712	54	194	1 919	298	556	140	126	H	H
Nouveau-Brunswick	1 607	196	146	301	907	119	98	H	H	H
Québec	13 292	116	56	220	11 428	1 349	266	275	H	74
Ontario	23 502	73	124	252	245	19 466	275	75	H	325
Manitoba	2 938	H	66	H	H	411	1 905	253	H	214
Saskatchewan	4 145	H	46	H	H	556	193	2 928	H	758
Alberta	9 865	146	96	42	606	298	186	674	H	6 979
Colombie-Britannique	7 967	116	66	276	716	267	85	164	H	6 319
Ter trimestre (Janv.-mars)	67 435	1 232	571	2 730	1 782	14 041	22 158	2 685	4 105	9 370
2 ^e me trimestre (Avr.-juin)	11 672	182	376	445	237	2 812	3 421	443	714	1 743
3 ^e me trimestre (Juill.-sept.)	27 133	512	406	1 079	798	5 321	9 044	1 561	1 561	3 530
4 ^e me trimestre (Oct.-déc.)	14 531	317	53	604	394	3 097	4 854	607	940	1 940
But¹	67 435	1 232	571	2 730	1 782	14 041	22 158	2 685	4 105	9 370
Visite d'amis ou de parents	28 770	470	157	1 102	772	6 549	9 740	1 103	1 871	3 694
Agrement	25 561	428	331	1 017	628	5 426	8 566	984	1 190	3 291
Raison personnelle	5 181	1576	246	279	1456	806	1 466	228	544	879
Affaires	6 322	1476	48	250	210	1 057	1 786	232	406	1 235
Congrès (relie et non relié au travail)	1 544	H	H	816	H	1976	573	596	876	2696
Moyen de transport¹	67 435	1 232	571	2 730	1 782	14 041	22 158	2 685	4 105	9 370
Automobile	58 773	981	505	2 404	1 615	12 708	19 562	2 265	3 769	8 031
Avion	5 382	205	51	255	1126	534	1 455	337	206	1 018
Autobus	2 066	H	H	526	H	544	655	706	1186	2676
Train	584	-	H	H	H	1296	382	-	H	-
Bateau	3006	H	H	H	H	H	H	-	H	-
Type d'hébergement (comptes multiples)¹	67 435	1 232	571	2 730	1 782	14 041	22 158	2 685	4 105	9 370
Hôtel	11 931	230	119	435	341	2 182	3 777	428	747	2 095
Motel	4 950	H	96	274	810	1 278	1826	986	329	846
Gîte et petit déjeuner	624	H	256	H	H	1836	1826	H	H	H
Centre de villégiature	879	H	166	H	H	1176	333	H	H	H
Terrain de camping ou parc de roulettes	5 787	536	85	208	1556	659	1 711	191	249	1 095
Domicile d'amis ou de parents	34 339	744	176	1 432	874	7 436	10 765	1 389	2 341	4 911
Chalet ou maison de villégiature privé	8 459	1256	256	301	1216	2 254	3 702	504	382	467
Chalet ou cabine commercial	1 062	H	386	H	H	2836	324	676	1006	1756
Autre	1 636	526	H	656	H	398	466	H	1006	2846

Milliers de visites-personnes

Voir note(s) au début des tableaux statistiques.

Tableau 4a
Caractéristiques des voyages selon la province visitée, ensemble des visites, 1997

Caractéristiques	Province visitée									
	Canada ²	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.
Milliers de visites-personnes										
Ensemble des visites	129 885	2 395	766	5 994	3 531	26 629	45 268	5 201	7 858	18 262
Visites du même jour	67 435	1 232	571	2 730	1 782	14 041	22 158	2 685	4 105	9 370
Visites avec nuitées	62 450	1 163	195	3 264	1 749	12 888	23 110	2 516	3 754	8 892
Province d'origine	129 885	2 395	766	5 994	3 531	26 629	45 268	5 201	7 858	18 262
Terre-Neuve	2 371	2 207	76	47	176	556	-	-	-	-
Ile-du-Prince-Édouard	3946	130	91	137	146	206	126	126	126	126
Nouvelle-Écosse	6 033	54	215	5 071	438	566	146	126	126	126
Nouveau-Brunswick	3 311	196	215	393	242	142	100	126	126	126
Québec	25 506	116	56	244	22 949	2 017	266	74	74	70
Ontario	46 944	73	124	252	3 296	41 834	308	75	325	401
Manitoba	5 528	66	66	245	245	476	434	335	216	106
Saskatchewan	7 943	46	46	42	606	298	237	6 494	946	182
Alberta	18 677	146	96	42	606	298	237	6 494	946	182
Colombie-Britannique	13 178	116	66	276	716	267	267	165	1 057	11 433
Trimestre	129 885	2 395	766	5 994	3 531	26 629	45 268	5 201	7 858	18 262
1 ^{er} trimestre (janv.-mars)	24 715	368	60	1 120	509	8 156	1 047	1 412	3 417	2 943
2 ^e trimestre (avr.-juin)	28 996	512	116	1 370	698	6 111	1 189	1 845	4 168	2 736
3 ^e trimestre (juil.-sept.)	45 437	805	490	2 105	1 378	16 052	1 838	2 427	6 321	5 272
4 ^e trimestre (oct.-déc.)	30 737	711	100	1 399	947	6 155	10 822	1 127	2 174	4 355
But¹	129 885	2 395	766	5 994	3 531	26 629	45 268	5 201	7 858	18 262
Visite d'amis ou de parents	47 686	681	199	1 864	1 195	11 278	17 836	1 708	2 694	5 863
Agrement	778	417	2 226	1 205	9 709	16 647	1 953	2 016	5 985	5 881
Raison personnelle	16 811	580	46	1 034	538	2 447	4 951	1 744	3 090	1 531
Affaires	16 383	310	89	781	554	2 876	5 023	615	1 292	2 990
Congrès (lié et non lié au travail)	2 084	456	146	896	306	768	826	1 056	330	305
Moyen de transport	129 885	2 395	766	5 994	3 531	26 629	45 268	5 201	7 858	18 262
Automobile	118 525	2 141	693	5 631	3 340	24 626	41 655	4 728	7 408	16 629
Avion	6 048	206	52	269	1 136	621	1 697	346	240	1 178
Autobus	3 529	H	H	696	915	1 327	1 066	200	357	460
Train	733	-	H	H	H	470	H	H	H	366
Bateau	455	H	H	H	H	H	H	-	-	H
Hébergement	67 435	1 232	571	2 730	1 782	14 041	22 158	2 685	4 105	9 370
Type d'hébergement (comptes multiples) ¹	11 931	230	119	435	341	2 182	3 777	428	747	2 095
Hôtel	4 950	H	96	274	275	810	1 278	986	329	846
Gîte et petit déjeuner	624	H	256	H	H	1836	1826	H	H	905
Centre de villégiature	879	H	166	H	H	1176	333	H	H	2386
Terrain de camping ou parc de moultos	5 787	536	85	208	1556	659	1 711	191	249	1 095
Domicile d'amis ou de parents	34 339	744	176	1 432	874	7 436	10 765	1 389	2 341	4 911
Chalet ou maison de villégiature privée	8 459	1256	301	1216	2 254	3 702	504	382	467	577
Chalet ou cabine commercial	1 062	H	386	H	2836	324	324	676	1756	2846
Autre	1 636	526	H	656	H	398	466	H	1006	1646

Voir note(s) au début des tableaux statistiques.

Tableau 3b
Caractéristiques des voyages selon la province de destination, voyages avec nuitées, 1997

Caractéristiques	Province de destination										Canada ²
	Canada ²	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
Ensemble des voyages	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821	13 708
Voyages avec nuitées	65 450	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507
Voyages du même jour	62 450	1 163	195	3 264	1 749	12 588	23 110	2 516	3 754	8 892	5 201
Voyages avec nuitées	65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507
Voyages de non-résidents	13 489	1 90	490	746	668	2 427	2 654	727	1 041	2 132	2 336
Voyages intraprovinciaux	52 239	1 037	256	1 899	890	11 358	19 314	1 879	2 869	6 797	6 171
Province d'origine	65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507
Terre-Neuve	1 165	1 037	56	35	H	H	486	-	-	H	H
Ile-du-Prince-Édouard	1936	H	256	73	65	H	196	-	-	H	H
Nouvelle-Écosse	2 637	55	194	1 899	276	356	136	H	H	H	H
Nouveau-Brunswick	1 557	196	139	296	890	101	96	H	H	H	H
Québec	13 156	126	36	46	169	11 358	1 364	276	H	686	70
Ontario	22 948	73	101	221	128	2 134	19 314	247	47	275	398
Manitoba	2 817	H	36	H	H	406	1 879	204	204	183	106
Saskatchewan	3 994	H	36	H	H	536	189	2 869	682	181	181
Alberta	9 588	146	86	40	H	526	279	182	633	6 797	1 551
Colombie-Britannique	7 672	116	26	206	H	676	253	74	151	887	6 171
Trimestre	65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507
1 ^{er} trimestre (janv.-mars)	11 546	1 181	366	443	228	2 803	3 390	439	701	1 695	1 620
2 ^{ème} trimestre (avr.-juin)	13 887	222	74	597	340	2 787	4 802	521	859	2 089	1 591
3 ^{ème} trimestre (juil.-sept.)	26 003	509	353	1 012	616	5 148	8 947	1 047	1 449	3 265	3 613
4 ^{ème} trimestre (oct.-déc.)	14 291	316	51	594	375	3 047	4 830	599	901	1 880	1 683
But¹	65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507
Visite d'amis ou de parents	28 153	468	149	1 085	720	6 460	9 670	1 072	1 770	3 524	3 211
Agrement	24 764	427	290	966	485	5 302	8 504	959	1 136	3 072	3 609
Raison personnelle	5 088	1566	226	276	800	1 452	1 752	286	521	860	567
Autres	6 165	1476	436	238	186	1 030	1 752	223	394	1 212	908
Congrès (relig et non relié au travail)	1 502	H	H	806	H	1876	565	576	836	2606	2036
Moyen de transport¹	65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507
Automobile	57 402	980	465	2 346	1 425	12 492	19 440	2 208	3 591	7 689	6 739
Avion	5 111	202	376	233	946	506	1 393	316	197	935	1 149
Autobus	2 035	H	H	H	H	550	654	696	1 136	2486	2986
Train	564	-	H	H	H	1156	380	H	-	H	H
Bateau	2946	H	H	H	H	H	H	-	H	-	2186
Hébergement	65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507
Hôtel	11 692	236	126	434	272	2 139	3 717	439	708	2 015	1 579
Motel	4 798	506	104	285	217	758	1 307	1056	286	794	889
Gîte et petit déjeuner	612	H	306	H	H	1636	1886	H	H	H	H
Centre de villégiature	881	H	166	H	H	1216	333	H	H	H	2366
Terrain de camping ou parc de roulettes	5 529	556	69	188	1086	635	1 700	1786	2 302	1 018	1 339
Domicile d'amis ou de parents	34 017	747	207	1 415	846	7 386	10 710	1 366	2 302	4 735	4 267
Chalet ou maison de villégiature privé	8 460	1276	336	300	1206	2 245	3 701	506	387	467	574
Chalet ou cabine commercial	1 062	H	376	H	H	2836	325	H	676	H	1656
Autre	1 622	526	H	756	H	379	465	H	946	1696	2876

Voir notes(s) au début des tableaux statistiques.

Milliers de voyageurs-personnes

Tableau 3a
Caractéristiques des voyages selon la province de destination, ensemble des voyages, 1997

Caractéristiques	Province de destination									
	Canada ²	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.
Milliers de voyageurs-personnes										
Ensemble des voyages	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821
Voyages du même jour	62 450	1 163	195	3 264	1 749	12 588	23 110	2 516	3 754	8 892
Voyages avec nuitées	65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929
Ensemble des voyages	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821
Voyages de non-résidents	16 372	190	580	858	902	3 493	3 397	804	1 228	2 403
Voyages intraprovinciaux	111 805	2 200	130	5 051	2 406	22 879	41 682	4 318	6 436	15 418
Province d'origine	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821
Terre-Neuve	2 330	56	37	130	91	134	196	-	-	-
Île-du-Prince-Édouard	3856	H	H	216	417	366	141	H	H	H
Nouvelle-Écosse	5 958	55	207	5 051	366	141	196	H	H	H
Nouveau-Brunswick	3 260	196	207	388	125	99	99	H	H	H
Québec	25 370	126	36	46	193	22 879	2 032	276	H	686
Ontario	46 391	73	101	221	128	3 175	41 682	279	47	275
Manitoba	5 407	H	36	H	H	471	4 318	287	287	186
Saskatchewan	7 793	H	36	H	H	536	233	6 436	870	181
Alberta	18 399	146	86	40	526	279	182	737	15 418	1 638
Colombie-Britannique	12 884	116	26	206	676	253	74	153	967	11 286
Trimestre	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821
1 ^{er} trimestre (janv.-mars)	24 589	366	59	1 117	500	5 656	8 125	1 043	1 399	3 369
2 ^e trimestre (avr.-juin)	28 785	513	115	1 366	684	6 087	10 201	1 175	1 814	4 100
3 ^e trimestre (juil.-sept.)	44 307	802	437	2 038	1 195	8 525	15 955	1 785	2 316	5 152
4 ^e trimestre (oct.-déc.)	30 496	710	99	1 389	928	6 104	10 797	1 119	2 135	4 296
But	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821
Visite d'amis ou de parents	47 069	679	191	1 846	1 143	11 189	17 766	1 677	2 593	5 693
Agrement	46 034	777	376	2 175	1 062	9 585	16 585	1 928	1 962	5 765
Raison personnelle	16 718	579	446	1 031	535	2 441	4 937	823	3 071	1 521
Affaires	16 225	310	85	769	530	2 849	4 989	606	1 280	2 967
Congrès (relie et non relié au travail)	2 042	446	146	886	H	2 966	759	796	1 006	321
Moyen de transport	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821
Automobile	117 154	2 140	654	5 573	3 150	24 409	41 533	4 671	7 230	16 287
Avion	5 776	203	386	246	946	593	1 635	325	230	1 095
Autobus	3 498	H	H	666	H	921	1 326	1056	195	349
Train	712	-	H	H	H	1 706	467	H	-	H
Bateau	450	H	H	H	H	H	H	-	H	-
Hébergement	65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929
Type d'hébergement (comptes multiples) ³	11 692	236	126	434	272	2 139	3 717	439	708	2 015
Hôtel	4 798	506	104	285	217	758	1 307	1056	286	794
Motel	612	H	H	H	H	1636	1886	H	H	H
Centre de villégiature	881	H	166	H	H	1216	333	H	H	H
Terrain de camping ou parc de roulotte	5 529	556	69	188	1086	635	1 700	1786	229	1 018
Domicile d'amis ou de parents	34 017	747	207	1 415	846	7 386	10 710	1 366	2 302	4 735
Chalet ou maison de villégiature privé	8 460	1276	336	300	1206	2 245	3 701	506	387	467
Chalet ou cabine commercial	1 062	H	376	H	H	2836	325	676	946	1696
Autre	1 622	526	H	756	H	379	465	H	946	1656

Voir note(s) au début des tableaux statistiques.

Tableau 2b

Caractéristiques des voyageurs selon la province de destination, voyages avec nuitées, 1997

Province de destination													Caractéristiques
Canada ²	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.			
128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821	13 708	Ensemble des voyages		
62 450	1 163	195	3 264	1 749	12 588	22 110	2 516	3 754	8 892	5 201	Voyages du même jour		
65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507	Voyages avec nuitées		
13 489	1 190	490	746	668	2 427	2 654	727	1 041	2 132	2 336	Voyages de non-résidents		
52 239	1 037	256	1 899	890	11 358	19 314	1 879	2 869	6 797	6 171	Voyages intraprovinciaux		
65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507	Sexe		
10 879	186	108	397	234	2 042	3 692	464	756	1 541	1 450	Homme - 15 ans et plus		
28 075	562	189	1 039	631	6 249	9 213	1 100	1 477	3 958	3 610	Femme - 15 ans et plus		
26 774	479	217	1 209	693	5 493	9 063	1 041	1 677	3 430	3 447	État matrimonial		
35 920	754	310	1 474	905	7 533	11 983	1 454	2 125	4 680	4 660	Marié ou conjoint de fait		
24 434	416	180	953	553	5 041	8 203	942	1 520	3 518	3 088	(inclus enfants)		
1 743	H	H	716	H	338	660	976	876	1 956	1 986	Veuve ou veuf		
3 631	H	156	1476	H	872	1 122	1136	178	536	561	Séparé ou divorcé		
65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507	Niveau de revenu du ménage		
18 080	272	150	696	404	3 153	6 069	776	1 369	2 867	2 312	Non précisé		
5 531	1736	316	257	1406	1 318	1 474	235	379	750	766	Moins de 20 000 \$		
11 778	313	114	582	331	2 863	3 327	463	788	1 475	1 507	20 000 \$ - 29 999 \$		
12 585	220	102	548	351	2 655	4 245	556	729	1 673	1 521	30 000 \$ - 39 999 \$		
8 208	1176	53	322	198	1 637	2 817	311	365	1 181	1 190	40 000 \$ - 49 999 \$		
9 545	1336	64	242	1346	2 159	4 037	294	281	982	1 211	50 000 \$ ou plus		
65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507	Âge		
10 879	186	108	397	234	2 042	3 692	464	756	1 541	1 450	Moins de 15 ans		
4 055	526	196	192	986	735	1 190	191	244	813	521	15 - 19 ans		
4 841	1016	226	167	1206	1 075	1 554	194	363	739	502	20 - 24		
12 099	262	456	329	329	2 478	4 134	194	363	739	502	25 - 34		
13 161	245	105	504	282	3 025	4 230	489	791	1 694	1 781	35 - 44		
25 34	262	73	456	329	2 478	4 134	194	363	739	502	45 - 54		
9 712	1736	85	494	233	2 145	3 178	447	506	1 160	1 275	55 - 64		
6 044	1236	215	1436	1 359	2 173	2 297	297	297	691	778	65 ans et plus		
65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507	Niveau de scolarité		
10 879	186	108	397	234	2 042	3 692	464	756	1 541	1 450	Non précisé / Moins de 15 ans		
2 369	1096	206	1056	786	697	542	1116	177	3116	2196	0 - 8 ans		
7 473	177	59	376	1686	1 140	2 519	396	492	1 268	872	Études secondaires partielles		
9 233	1136	63	304	217	1 412	3 363	406	584	1 341	1 419	Diplôme d'études secondaires		
5 470	866	366	162	1406	1 028	1 710	278	341	775	906	Études postsecondaires partielles		
17 560	365	122	794	454	4 166	5 424	550	1 040	2 362	2 264	Diplôme ou certificat d'études postsecondaires		
12 744	192	106	508	267	3 300	4 718	401	520	1 331	1 378	Diplôme universitaire		
65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507	Profession		
19 318	306	132	722	438	4 645	6 524	741	1 002	2 437	2 337	Gestionnaires et autres professionnels		
14 581	250	113	596	348	2 947	4 808	560	837	2 192	1 921	Personnel adm./vente/services		
1 760	H	H	986	H	1 636	2 686	966	251	437	364	Professions du secteur primaire		
7 791	1576	386	299	1 776	1 571	2 671	296	483	1 048	1 038	Fabrication/construction/transports		
22 278	482	221	931	559	4 457	7 698	911	1 338	2 816	2 847	N'a jamais travaillé/autres		

Voir note(s) au début des tableaux statistiques.

Milliers de voyageurs-personnes

Tableau 2a
Caractéristiques des voyageurs selon la province de destination, ensemble des voyages, 1997

Caractéristiques												
Province de destination												
Canada ²	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.		
Milliers de voyages-personnes												
Ensemble des voyages	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821	13 708	13 708
Voyages du même jour	62 450	1 163	195	3 264	1 749	12 588	23 110	2 516	3 754	8 892	5 201	13 708
Voyages avec nuitées	65 727	1 227	514	2 645	1 558	13 784	21 968	2 606	3 910	8 929	8 507	
Ensemble des voyages	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821	13 708	13 708
Voyages de non-résidents	16 372	190	580	858	902	3 493	3 397	804	1 228	2 403	2 423	13 708
Voyages intraprovinciaux	111 805	2 200	130	5 051	2 406	22 879	41 682	4 318	6 436	15 418	11 286	
Sexe	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821	13 708	13 708
Moins de 15 ans	20 258	339	139	922	456	3 778	7 226	874	1 365	3 001	2 152	13 708
Homme - 15 ans et plus	58 201	1 055	264	2 590	1 529	12 528	20 230	3 176	8 273	6 192	6 192	13 708
Femme - 15 ans et plus	49 719	997	307	2 398	1 323	10 067	17 623	1 941	3 123	6 546	5 365	
État matrimonial	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821	13 708	13 708
Maré ou conjoint de fait	73 307	1 549	430	3 543	2 015	14 993	25 727	3 008	4 338	9 970	7 678	13 708
Célibataire, jamais marié	44 636	741	234	1 913	1 081	9 074	15 782	1 730	2 750	6 459	4 851	
(inclus enfants)												
Veuve ou veuf	446	186	286	316	926	1 309	1 656	176	324	350	829	
Séparé ou divorcé	6 957	566	286	316	1206	1 648	2 261	219	400	1 068	829	
Niveau de revenu du ménage	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821	13 708	13 708
Non précisé	33 978	496	215	1 533	843	5 830	11 786	1 471	2 736	5 550	3 505	13 708
Moins de 20 000 \$	10 627	326	52	585	285	2 489	2 924	467	817	1 381	1 291	13 708
20 000 \$ - 39 999 \$	24 499	684	162	1 381	711	5 680	7 212	1 113	1 568	3 330	2 632	13 708
40 000 \$ - 59 999 \$	24 999	416	137	1 251	778	5 421	8 776	1 020	1 285	3 403	2 492	13 708
60 000 \$ - 79 999 \$	15 855	213	73	680	375	3 082	6 112	573	664	2 197	1 866	13 708
80 000 \$ ou plus	18 230	255	70	481	316	3 870	8 268	477	594	1 960	1 931	13 708
Age	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821	13 708	13 708
15 - 19 ans	20 258	339	139	922	456	3 778	7 226	874	1 365	3 001	2 152	13 708
20 - 24	8 342	1526	327	327	225	1 827	2 885	293	530	1 182	888	
25 - 34	22 091	494	103	955	658	4 456	7 952	750	1 173	3 091	2 437	
35 - 44	26 670	534	136	1 158	702	5 765	9 088	1 006	1 549	3 774	2 937	
45 - 54	20 244	436	121	1 113	508	4 535	6 726	889	1 130	2 783	1 987	
55 - 64	12 494	191	79	542	301	2 820	4 732	478	616	1 345	1 378	
65 ans et plus	10 227	1336	76	526	259	1 750	4 089	480	732	1 132	1 040	
Niveau de scolarité	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821	13 708	13 708
Non précisé / Moins de 15 ans	20 258	339	139	922	456	3 778	7 226	874	1 365	3 001	2 152	13 708
0 - 8 ans	5 188	196	276	284	189	1 417	1 429	417	572	325	325	
Études secondaires partielles	15 399	386	84	937	382	2 453	5 226	783	1 143	2 444	1 551	
Diplôme d'études secondaires	18 286	261	92	638	515	2 817	6 957	800	1 165	2 782	2 247	
Diplôme ou certificat d'études	10 647	1566	47	392	258	1 910	3 845	451	604	1 316	1 657	
postsecondaires	34 770	761	184	1 678	915	7 812	11 485	1 226	1 986	4 858	3 837	
Diplôme universitaire	23 629	292	137	1 059	593	6 185	8 910	656	984	2 848	1 940	
Profession	128 177	2 390	710	5 910	3 308	26 372	45 078	5 122	7 664	17 821	13 708	13 708
Gestionnaires et autres professionnels	35 486	509	165	1 457	950	8 380	12 299	1 344	1 788	4 970	3 585	13 708
Personnel adm./vente/services	28 200	449	157	1 182	788	5 543	10 173	1 064	1 642	4 087	3 104	
Professions du secteur primaire	5 066	1276	266	277	1106	609	768	408	797	1 239	703	
Fabrication/construction/transports	16 188	354	70	736	384	3 174	6 077	547	841	2 202	1 780	
N'a jamais travaillé/autres	43 237	951	291	2 258	1 077	8 665	15 761	1 759	2 597	5 323	4 536	

Voir note(s) au début des tableaux statistiques.

Tableau 1
Sommaire des voyages intérieurs totaux selon les provinces et les régions métropolitaines de recensement, 1997

Caractéristique	Voyages-personnes (destination)	Visites- personnes ¹	Dépenses redistribuées	Nuitées- Visites
Milliers				
Total Canada	128 177	129 885	16 413 366	220 279
Terre-Neuve	2 390	2 395	398 857	4 798,6
Ile-du-Prince-Édouard	710	766	140 630	2 141
Nouvelle-Écosse	5 910	5 994	636 014	8 705
Nouveau-Brunswick	3 308	3 531	425 980	6 049
Québec	26 372	26 629	2 722 403	40 042
Ontario	45 078	45 268	5 112 139	67 427
Manitoba	5 122	5 201	642 686	8 719
Saskatchewan	7 664	7 858	799 602	12 621
Alberta	17 821	18 262	2 778 617	31 159
Colombie-Britannique	13 708	13 881	2 709 118	37 957
Yukon / Territoires du Nord-Ouest	956	996	47 321	661,6
Région non-métropolitaine	73 192	76 987	7 082 752	134 363
St. John's	740	744	168 653	1 508,6
Halifax	2 202	2 276	336 343	3 060
Saint-John	440	509	79 201	954,6
Chicoutimi-Jonquière	303	313	H	869,6
Québec	3 765	3 951	501 921	5 353
Sherbrooke	911	931	59 231,6	1 154,6
Trois-Rivières	682	704	H	H
Montréal	6 139	6 254	968 474	8 574
Ottawa-Hull	3 659	3 788	642 107	6 339
Oshawa	526	551	46 412,6	H
Toronto	10 522	10 658	1 687 013	12 991
Hamilton	1 065	1 085	119 008	1 047,6
St. Catharines-Niagara	2 238	2 253	292 928	2 266,6
Kitchener	1 457	1 511	132 268	1 324,6
London	2 537	2 569	208 897	2 368,6
Windsor	720	732	71 733,6	1 337,6
Sudbury	640	688	83 434,6	1 170,6
Thunder Bay	281,6	317	112 872	839,6
Winnipeg	1 668	1 731	401 681	3 226
Regina	1 169	1 238	181 103	1 528,6
Saskatoon	1 851	1 951	233 298	2 740
Calgary	3 380	3 771	907 211	7 335
Edmonton	3 945	4 153	791 748	7 062
Vancouver	2 900	3 093	980 412	9 139
Victoria	1 250	1 350	236 874	2 835

Voir note(s) au début des tableaux statistiques.

CHAPITRE 5

SÉRIE DE TABLEAUX STATISTIQUES

Notes concernant les tableaux statistiques

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- néant ou zéro.

Variabilité d'échantillonnage

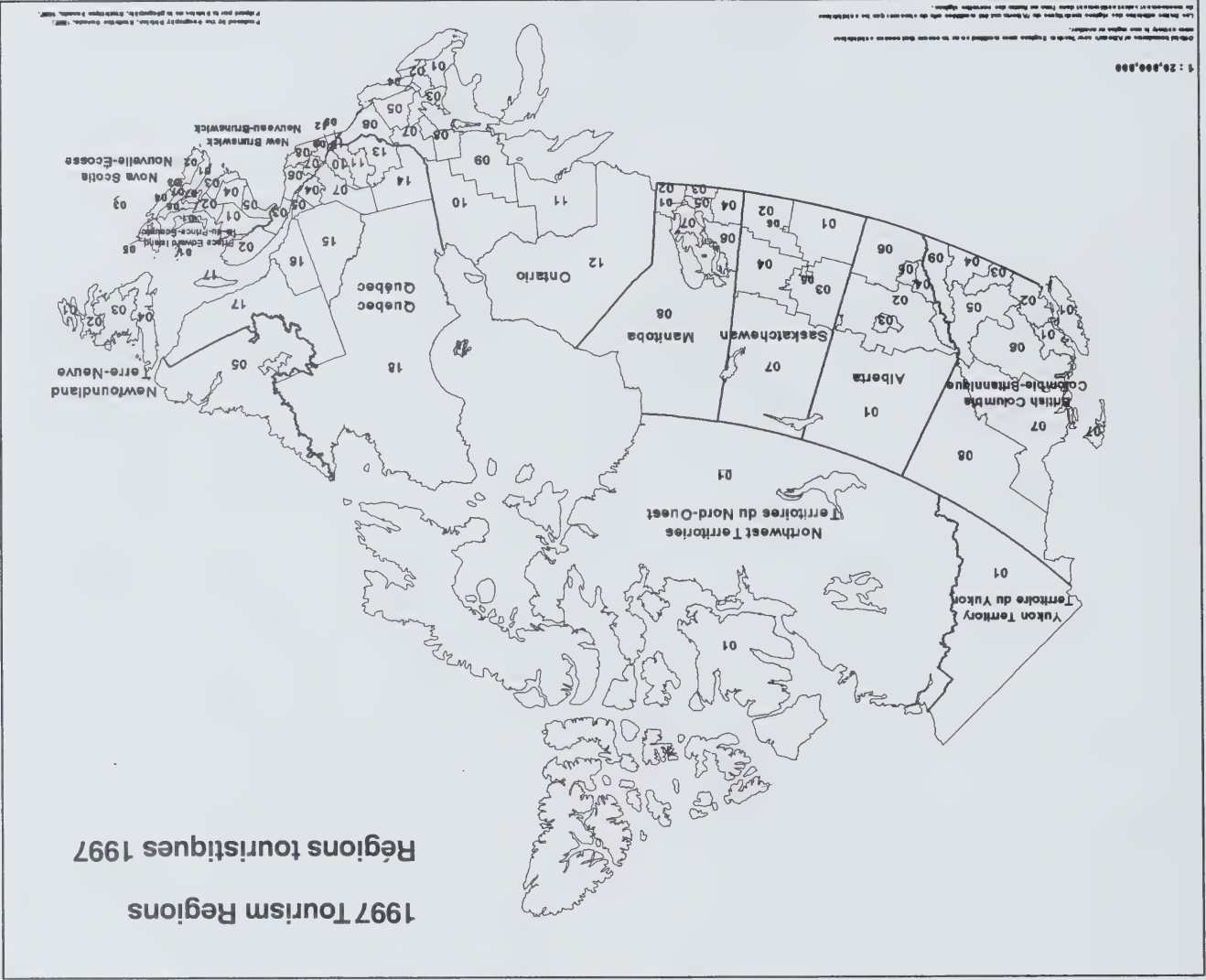
- G Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16,6 % et 25,0 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.
- H Comme le coefficient de variation des données dépasse 25,0 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

Notes de renvoi

1. Le total des visites pour toutes les régions métropolitaines de recensement RMR (au niveau du Canada) dépasse le total des visites pour l'ensemble des provinces. Lors d'une visite provinciale plus d'une RMR peut être visitée, expliquant ainsi la différence.
2. Le total du Canada dépasse la somme des données provinciales parce qu'il comprend les données du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest ainsi que la catégorie ' non précisée '.
3. Le total des voyages-personnes selon le genre d'hébergement dépasse le total des voyages-personnes étant donné que plus d'un genre d'hébergement peut être utilisé lors d'un voyage.
4. Le total des visites-personnes selon le genre d'hébergement dépasse le total des visites-personnes étant donné que plus d'un genre d'hébergement peut être utilisé au cours d'un voyage.
5. Le total des dépenses selon le genre d'hébergement dépasse le total des dépenses parce qu'il y a dédoublement des dépenses lorsque plus d'un genre d'hébergement est utilisé lors d'un voyage.
6. Le total des activités dépasse le total des voyages-personnes parce qu'une personne peut participer à plus d'une activité au cours d'un même voyage.
7. Le total dépasse la somme des composantes parce qu'il comprend la catégorie ' non précisé '.

Annexe
Régions touristiques les plus visitées, 1997

Régions touristiques	Province	Numéro de la région sur la carte
Région des Lacs	Ontario	03
Est ontarien	Ontario	06
Pays des Fêtes	Ontario	02
Communauté urbaine de Toronto	Ontario	04
Pays de l'Évasion	Ontario	05
Sud-Ouest	Colombie-Britannique	02
Île-de-Vancouver	Colombie-Britannique	01
Québec	Québec	04
Sud-Ouest de l'Ontario	Ontario	01
Centre de l'Alberta	Alberta	02



Le plus grand nombre de visiteurs s'y sont arrêtés au cours de la saison des vacances d'été. Pendant les mois très froids du trimestre d'hiver les visiteurs ont été moins nombreux dans cette région car seulement 13 % des visites ont été effectuées entre les mois de janvier et mars 1997.

Les sommes d'argent dépensées dans la région du Centre de l'Alberta étaient relativement faibles. On y a dépensé 99 millions de dollars au total soit 65 \$ par visite. Les visiteurs n'ont dépensé que 28 \$ par nuitée comparativement à 45 \$ par nuitée en moyenne pour l'ensemble des régions touristiques. Les activités à laquelle les visiteurs ont participé, c'est-à-dire la visite d'amis et parents et les activités de plein air, sont généralement peu coûteuses. Le type d'hébergement commercial choisi, les terrains de camping et les motels, a également servi à réduire les frais d'hébergement.

Conclusion

L'attrait des dix régions touristiques les plus visitées est très varié, et chaque région possède son cachet particulier. Certaines régions attirent les amateurs de la nature alors que pour d'autres, c'est l'atmosphère des grandes villes qui est recherchée. Les tendances saisonnières indiquent que certaines régions attirent les Canadiens durant les mois d'hiver alors que d'autres constituent des escapades estivales pour les propriétaires de chalets ou les amateurs de camping. L'information sur les marchés relative à l'origine des visiteurs révèle également que le bassin de visiteurs se situe dans les régions avoisinantes ou, dans certains cas, dans la région proprement dite. Ces données fournissent de l'information régionale sur les marchés qui peut s'avérer utile dans l'élaboration de stratégies de commercialisation et de campagnes publicitaires.

Références

- CAA. *Guide de la Route, L'Ontario*, 1998. Ottawa, Association canadienne des automobilistes, 1998.
- CAA. *Guide de la Route, Le Québec et les provinces de l'Atlantique*, 1998. Ottawa, Association canadienne des automobilistes, 1998.
- CAA. *Guide de la Route, L'Ontario*, 1998. Ottawa, Association canadienne des automobilistes, 1998.
- Michelin. *Guide vert Michelin Canada*, sixième édition, 1997.
- Patrimoine canadien. *À la découverte du patrimoine de l'Est du Canada, Canada Atlantique*, Ottawa, Ministère des Approvisionnement et Services Canada, 1997.
- Patrimoine canadien. *À la découverte du patrimoine de l'Est du Canada, Québec*, Ottawa, Ministère des Approvisionnement et Services Canada, 1996.
- Patrimoine canadien. *À la découverte du patrimoine de l'Ouest et du Nord canadiens*, Ottawa, Ministère des Approvisionnement et Services Canada, sans date.

proportion de 48 %, la part la plus élevée parmi les dix régions touristiques les plus visitées, que les visiteurs ont rencontré les amis et la famille au cours de leur voyage. Ils ont également fait des visites touristiques, du magasinage et ont assisté à des compétitions sportives à titre de spectateur. Les activités sportives et de plein air étaient très populaires dans cette région du pays. C'est d'ailleurs dans cette région touristique que la plus grande part des visiteurs ont pratiqué des activités sportives ou de plein air, avec 58 % des visiteurs. Les activités sportives les plus souvent pratiquées incluaient la marche ou randonnée pédestre, la natation et autres activités aquatiques, la pêche et l'observation des oiseaux et de la faune. C'est dans cette région touristique que le plus grand nombre de visiteurs se sont adonnés à l'observation des oiseaux ou de la faune (123 000 visiteurs).

Les visiteurs s'y sont rendus surtout en voiture et venaient en grande partie d'Edmonton et sa région, de la région du Centre de l'Alberta ou de Calgary et sa région. Au total, 87 % des visiteurs provenaient de l'une ou l'autre de ces trois régions touristiques. Dans 45 % des cas, les visiteurs se sont arrêtés dans la région touristique du Centre de l'Alberta au cours d'une même journée alors que 55 % des visiteurs y ont passé au moins une nuitée. Lorsqu'ils y sont restés, les visiteurs ont passé deux nuits sur trois dans un hébergement commercial. Dans la plupart de ces cas, les visiteurs se sont hébergés dans les terrains de camping et les motels.

Tableau explicatif 4.21
Sommaire des visites dans la région du Centre de l'Alberta, voyages d'agrément, 1997

Centre de l'Alberta, Alberta	Centre de l'Alberta	Ensemble des visites au Canada
Nombre total de visites-personnes	1 516	48 667
Nombre total de nuitées-personnes	2 901	86 294
Dépenses totales	99 000 000 \$	4 901
Ensemble des visiteurs		
Part des visiteurs de la même région touristique	28 %	26
Part des visiteurs de la même province	93 %	86
Part des voyages par automobile	94 %	93
Part des visites au trimestre d'été	51 %	46
Part des visiteurs avec nuitées	55 %	56
Dépenses moyennes par visite-personne	65 \$	101
Visiteurs avec nuitées		
Part des nuitées dans un hébergement commercial	67 %	56
Part des nuitées dans un chalet privé	20 %	28
Nombre moyen de nuitées par visite	3,5 nuitées	3,2
Dépenses moyennes par nuitée-personne	28 \$	45
Dépenses moyennes par visite-personne	98 \$	144
Visiteurs de même jour		
Dépenses moyennes par visite-personne	25 \$	45

Les visiteurs de la région y ont dépensé moins d'argent comparativement aux autres régions touristiques les plus visitées. Les frais d'hébergement étaient peu élevés car la majorité des visiteurs y ont passé une seule journée ou ont séjourné dans des terrains de camping. Au total, la région a reçu 104 millions de dollars, soit une moyenne de 63 \$ par visite. C'est pour la nourriture et les boissons que les visiteurs ont dépensé le plus d'argent, laissant dans la région un montant de 31 millions de dollars.

Tableau explicatif 4.20
Sommaire des visites dans le Sud-Ouest de l'Ontario, voyages d'agrément, 1997

Sud-Ouest de l'Ontario, Ontario		Sud-Ouest de l'Ontario		Ensemble des visites au Canada	
Sud-Ouest		de l'Ontario		visites au Canada	
Nombre total de visites-personnes	000	1 641	86 294	48 667	
Nombre total de nuitées-personnes	000	1 821	86 294	48 667	
Dépenses totales	000 000 \$	104	4 901	4 901	
Ensemble des visiteurs					
Part des visiteurs de la même région touristique	%	59	26	26	
Part des visiteurs de la même province	%	99	86	86	
Part des voyages par automobile	%	96	93	93	
Part des visites au trimestre d'été	%	41	46	46	
Part des visiteurs avec nuitées	%	40	56	56	
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	63	101	101	
Visiteurs avec nuitées					
Part des nuitées dans un hébergement commercial	%	74	56	56	
Part des nuitées dans un chalet privé	%	10	28	28	
Nombre moyen de nuitées par visite	nuitées	2,8	3,2	3,2	
Dépenses moyennes par nuitée-personne	\$	38	45	45	
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	105	144	144	
Visiteurs de même jour					
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	36	45	45	

Centre de l'Alberta

Région intéressante pour les amateurs de plein air

Vaste région touristique en superficie, la région du Centre de l'Alberta a attiré plus de 1,5 million de visiteurs. Les voyageurs qui se déplacent dans un axe nord-sud vers Edmonton ou Calgary passent par cette région touristique puisqu'une autoroute importante s'y trouve. Au centre, la ville de Red Deer accueille les voyageurs qui s'y arrêtent pour une ou plusieurs nuits. On trouve dans cette région plusieurs musées, des parcs favorisant les activités de plein air et de nombreux lacs. La partie nord-ouest de la région où se trouve une route majeure qui se déplace dans un axe est-ouest à partir d'Edmonton est également un site de villégiature pour les visiteurs qui recherchent le calme de la nature.

Les visiteurs de cette région qui s'y sont rendus par agrément ont également profité du déplacement pour visiter amis et parents. En fait, c'est dans une

monde. Refuge de quelque 345 espèces d'oiseaux et également de papillons monarques, le parc national de la Pointe-Pelée, le plus petit parc national, est aussi l'un des plus populaires auprès des estivants.

Troisième théâtre anglophone au monde, la ville de Stratford est l'hôtesse du Festival de Stratford depuis 1952, le plus important festival shakespeareien en Amérique du Nord. Tout comme cette ville anglaise Stratford-upon-Avon, la ville ontarienne est traversée par la rivière Avon et on y trouve des gîtes du passant, des restaurants gastronomiques et des jardins à l'anglaise.

Englobant deux grandes régions urbaines, soit celles de London et de Windsor, la région touristique du Sud-Ouest de l'Ontario offre également aux visiteurs les attractions associées plus souvent aux villes, comme musées, galeries d'art, parcs et jardins. La ville de Windsor, située à la frontière américaine, près de la ville de Détroit, est l'un des postes frontaliers les plus achalandés au pays. Le casino, le premier en Ontario, attire bon nombre de visiteurs. Les Canadiens sont probablement nombreux à s'adonner aux jeux de hasard mais ce n'est pas au cours d'un voyage. Peu de Canadiens ont profité de leur visite pour dépenser des dollars au casino de la région.

Les visiteurs dans le Sud-Ouest de l'Ontario y ont passé plus souvent une seule journée et donc parmi les dix régions touristiques les plus visitées, c'est dans cette région que l'on y a passé le moins de nuitées, soit 1,8 million. Lorsqu'ils y sont restés pour la nuit, c'étaient majoritairement les hébergements commerciaux, particulièrement les terrains de camping qui ont accueilli les visiteurs.

Les visites avec nuitées étaient particulièrement nombreuses au cours du trimestre d'été alors que trois visiteurs sur cinq y ont passé au moins une nuit. C'est seulement au cours de l'été que le nombre de visiteurs avec nuitées a dépassé le nombre de visiteurs de même jour dans la région. On a donc profité de la saison chaude pour se divertir dans les terrains de camping. En moyenne, les visiteurs ont passé une nuit dans la région mais au cours du trimestre d'été, cette moyenne a approché deux nuitées. Peu de visiteurs se sont rendus dans la région du Sud-Ouest de l'Ontario au cours du trimestre d'hiver mais les mois d'avril, mai et juin ont attiré près de 349 000 personnes, soit 21 % des visiteurs, la part la plus élevée au printemps comparativement aux autres régions touristiques les plus visitées. C'est à ce moment de l'année que débute le Festival de Stratford qui attire les amateurs de théâtre.

Les activités les plus populaires dans la région du Sud-Ouest de l'Ontario incluaient le magasiner, la visite d'amis et parents, la participation à une compétition sportive à titre de spectateur et les visites touristiques. La ville de London fait de la promotion en ce qui a trait aux sports amateurs. C'est d'ailleurs dans cette région touristique que la plus grande part des visiteurs ont assisté à une compétition sportive. Entre autres, les équipes de hockey mineur et de baseball ont attiré 331 000 visiteurs en 1997, soit 20 % de l'ensemble des visiteurs de la région. Les visiteurs n'ont pas fait qu'assister à des compétitions sportives mais y ont également participé. La natation, la marche ou la randonnée pédestre ainsi que d'autres activités sportives non précisées ont occupé plus d'un visiteur sur quatre dans la région.

Le Sud-Ouest de l'Ontario

Sixième région touristique en importance en Ontario

Région touristique continentale la plus méridionale, le Sud-Ouest de l'Ontario a attiré plus de 1,6 million de visiteurs en 1997. La pointe la plus méridionale de cette région plonge à la même latitude que le nord de la Californie et des villes de Barcelone et Rome. Cette région jouit d'un climat doux et de sols riches qui favorise l'agriculture, les récoltes de fruits et légumes ainsi que la viniculture. C'est dans cette région que l'on retrouve la seule forêt de feuillus au pays et celle-ci cache plus d'essences d'arbres que tout autre boisé au Canada. Les rives des lacs Érié et Huron ont façonné les plus belles plages d'eau douce au

En 1997, la région s'est enrichie de 229 millions de dollars grâce aux visiteurs. Ils ont laissé 71 millions de dollars dans les hébergements commerciaux, ce qui équivaut à 70 \$ par visiteur par nuitée, la moyenne la plus élevée parmi les visiteurs des dix régions touristiques. Il faut préciser que 36 % des nuitées ont été passées dans des hôtels ce qui fait augmenter la facture d'hébergement. Après Toronto, c'est d'ailleurs dans la région touristique de Québec que le plus de nuitées ont été passées dans des hôtels. Les restaurateurs en ont également profité puisque 64 millions de dollars ont été dépensés pour la nourriture et les boissons, dont 56 millions dans des restaurants. En moyenne, les Canadiens ont engagé des dépenses de 137 \$ par visite, soit le montant par visite le plus élevé parmi les dix régions touristiques en importance.

La majorité des visiteurs dans la région touristique de Québec y ont passé au moins une nuitée. Ils se sont rendus dans la région surtout par automobile, mais l'autobus y a également amené environ 13 000 personnes, soit 7 % des visiteurs. Même si c'est au cours du trimestre d'été que la région a accueilli la plus grande part des visiteurs, le trimestre d'hiver a tout de même attiré 21 % des visiteurs. Le Carnaval de Québec a lieu en février et plusieurs autres activités se déroulent à cette même période. Tout comme le Bal de Neige dans la région de la capitale nationale, le Carnaval de Québec attire les visiteurs de tous les coins du Québec au cours d'un des mois les plus froids de l'hiver.

Parmi les dix régions touristiques les plus visitées, c'est dans la région touristique de Québec que la plus grande part des visiteurs se sont adonnés au magasinage (46 %), ont visité musées et galeries d'art (14 %), sites historiques (14 %), zoos et sites naturels (10 %) et ont assisté à des festivals, foires et expositions (10 %). C'est également dans la région de Québec, entre autres au mont Ste-Anne, au camp Mercier, à Stoneham et Duchesnay, que le plus grand nombre de visiteurs ont fait du ski de fond (1 17 000).

La région touristique de Québec a attiré bon nombre de visiteurs des autres régions touristiques du Québec ainsi que des autres provinces. Très peu de visiteurs habitaient eux-mêmes la région touristique de Québec. La petite superficie occupée par cette région et la distance requise pour qualifier un déplacement comme étant un voyage font en sorte qu'il est difficile de faire une visite à l'intérieur de la région. Les régions touristiques d'où provenaient les visiteurs de cette région incluent le Cœur-du-Québec (20 %), très grande région adjacente qui comprend plusieurs centres urbains, la Montérégie (17 %), région touristique située au sud de Montréal ainsi que la région de Chaudières-Appalaches (12 %) qui borde la région touristique de Québec.

l'Unesco. Cette liste vise à identifier les lieux d'une valeur universelle, par leurs caractéristiques naturelles et culturelles dans le but d'en assurer la protection pour les générations futures. La ville de Québec, signifiant «là où le fleuve se resserre» en langue algonquine, est la seule ville fortifiée en Amérique du Nord. Plusieurs lieux historiques, tels la Citadelle, le Parc-de-l'Artillerie et le Parc des champs de bataille, valent une visite. Les plaines d'Abraham et la promenade des Gouverneurs permettent d'admirer le panorama de Québec et le fleuve Saint-Laurent. Le festival d'été de Québec, reconnu mondialement comme étant la plus importante manifestation francophone des arts de la scène, attire un grand nombre de visiteurs Canadiens et étrangers. Le Carnaval de Québec est un événement qui met en valeur les charmes de l'hiver québécois. Les visiteurs peuvent admirer des œuvres d'art moderne et traditionnel au Musée du Québec, au Musée de la civilisation ainsi qu'au Musée de l'Amérique française.

Outre les festivals, les musées et les lieux historiques de la ville de Québec, la région touristique de Québec couvre la périphérie de cette ville qui abrite de charmants villages et des localités datant du Régime français. L'île d'Orléans et ses nombreuses églises ainsi que la Côte de Beaupré avec le parc de la Chute-Montmorency, le sanctuaire Sainte-Anne-de-Beaupré et l'église Saint-Joachim sont aussi très agréables à visiter.

Tableau explicatif 4.19

Sommaire des visites à Québec, voyages d'agrément, 1997

Québec, Québec		Québec		Ensemble des visites au Canada	
Nombre total de visites-personnes	000	1 676	48 667	000	86 294
Nombre total de nuitées-personnes	000	2 322	86 294	000	4 901
Dépenses totales	000 000 \$	229	4 901		
Ensemble des visiteurs					
Part des visiteurs de la même région touristique	%	4	26	%	86
Part des visiteurs de la même province	%	89	93	%	86
Part des voyages par automobile	%	91	46	%	93
Part des visites au trimestre d'été	%	41	56	%	46
Part des visiteurs avec nuitées	%	60	56	%	56
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	137	101		
Visiteurs avec nuitées					
Part des nuitées dans un hébergement commercial	%	77	56	%	77
Part des nuitées dans un chalet privé	%	4	28	%	4
Nombre moyen de nuitées par visite	nuitées	2,3	3,2		
Dépenses moyennes par nuitée-personne	\$	79	45		
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	183	144		
Visiteurs de même jour					
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	67	45		

régions touristiques les plus visitées. La superficie de l'île fait en sorte qu'il est facile de parcourir une distance de 80 kilomètres à partir de son domicile, cette distance étant la limite inférieure pour qu'un déplacement soit considéré un voyage. Ainsi, les villes de Victoria et de Nanaimo sont éloignées l'une de l'autre d'environ 80 kilomètres et donc tous les déplacements entre ces deux lieux sont des voyages. Le reste des visiteurs arrivait surtout de la région du Sud-Ouest de la Colombie-Britannique.

En moyenne, les visiteurs ont dépensé 136 \$ par visite dans la région pour un total de 244 millions de dollars. Les dépenses moyennes par visite étaient de 65 \$ pour les visiteurs de même jour et de 207 \$ pour les visiteurs avec nuitées. Les restaurants et les hébergements se sont enrichis de près de 75 millions de dollars et de 59 millions de dollars respectivement. Les montants dépensés pour la location et le fonctionnement d'un véhicule atteignaient 43 millions de dollars. Étant donné que 15 % des visiteurs se sont rendus sur l'île en utilisant un moyen de transport commercial, plusieurs d'entre eux ont loué une voiture pour se déplacer dans la région ce qui a fait grimper la facture.

Tableau explicatif 4.18
Sommaire des visites dans l'Île-de-Vancouver, voyages d'agrément, 1997

Île-de-Vancouver, Colombie-Britannique		Île-de-Vancouver		Ensemble des visites au Canada	
Nombre total de visites-personnes	000	1 786	48 667	86 294	4 901
Nombre total de nuitées-personnes	000	3 500	86 294	101	56
Dépenses totales	000 000 \$	244	4 901	26	86
Part des visiteurs de la même région touristique	%	67	91	86	93
Part des visiteurs de la même province	%	91	85	46	56
Part des voyages par automobile	%	85	46	50	136
Part des visites au trimestre d'été	%	46	50	56	101
Part des visiteurs avec nuitées	%	50	56	101	56
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	136	48 667	101	56
Ensemble des visiteurs					
Part des visiteurs de la même région touristique	%	67	91	86	93
Part des visiteurs de la même province	%	91	85	46	56
Part des voyages par automobile	%	85	46	50	136
Part des visites au trimestre d'été	%	46	50	56	101
Part des visiteurs avec nuitées	%	50	56	101	56
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	136	48 667	101	56
Visiteurs avec nuitées					
Part des nuitées dans un hébergement commercial	%	75	56	28	3,2
Part des nuitées dans un chalet privé	%	9	28	3,2	45
Nombre moyen de nuitées par visite	nuitées	3,9	3,2	45	144
Dépenses moyennes par nuitée-personne	\$	53	45	144	45
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	207	144	45	144
Visiteurs de même jour	\$	65	45	144	45
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	65	45	144	45

La région touristique la plus visitée au Québec

La région touristique de Québec regorge d'attractions pour les visiteurs. Québec, capitale de la province de Québec et ville historique a été la première ville en Amérique du Nord à apparaître sur la prestigieuse liste du patrimoine mondial de

Québec

comme les autres grandes villes canadiennes, Victoria a ses musées, ses parcs, ses sites historiques, ses vieux édifices et ses festivals. Non loin de la ville, on trouve les fameux Butchart Gardens. Mais, la région touristique de l'île-de-Vancouver a beaucoup plus que ces attractions à offrir. L'île-de-Vancouver est la plus grande île du littoral nord-américain est peu peuplée par rapport à la superficie qu'elle occupe. Les quelques routes qui la sillonnent sont très sinueuses et permettent d'apprécier le milieu naturel de l'île et ses nombreux kilomètres de littoral. Le parc national Pacific Rim, sur la côte ouest de l'île est une bande étroite qui longe l'océan sur 130 kilomètres. Dans cette région, il est possible de parcourir le sentier pédestre West Coast Trail, observer les baleines, pêcher le saumon, se prélasser sur la longue plage de sable fin Long Beach, observer les lions de mer et admirer les arbres centenaires hauts de 60 mètres de la forêt Cathedral Grove.

En 1997, près de 1,8 million de visiteurs se sont rendus dans la région touristique de l'île-de-Vancouver. Ils se sont partagés surtout entre les régions de Nanaimo, de la capitale provinciale, c'est-à-dire Victoria et Strathcona, où l'on retrouve un parc provincial. Les visiteurs y sont venus surtout en automobile, soit d'un autre endroit sur l'île ou à bord de leur voiture sur un bateau traversier, mais les autres moyens de transport ont tout de même représenté 15 % des déplacements des visiteurs vers la région. Parmi les moyens de transport commerciaux, le bateau a été le plus utilisé pour se rendre sur l'île alors que l'avion est arrivé au deuxième rang. Dans l'ensemble, 10 % des visiteurs qui se sont rendus dans cette région ont eu recours au bateau ou à l'avion comme principal moyen de transport.

Parmi les dix régions touristiques les plus visitées, la plus grande part des visiteurs s'étant adonné au magasinage l'ont fait dans la région de l'île-de-Vancouver. Tout comme dans la région de Québec, analysée ci-dessous, 46 % des visiteurs ont fait du magasinage dans la région de l'île-de-Vancouver au cours de leur voyage. Une autre activité privilégiée par les visiteurs de la région a été les visites touristiques, car près de la moitié des visiteurs de la région ont fait au moins une visite touristique en 1997. Le parc national Pacific Rim ainsi que le parc provincial Strathcona ont également attiré près de 350 000 visiteurs, ou 20 % de l'ensemble des visiteurs de la région, soit la part la plus importante parmi les dix régions touristiques les plus visitées.

Les visiteurs avec nuitées sont restés en moyenne 3,9 nuits sur l'île, la moyenne la plus élevée parmi les dix régions touristiques les plus visitées. Au total, 3,5 millions de nuitées ont été passées dans la région. Parmi celles-ci, 2,6 millions ou 75 % de l'ensemble des nuitées ont été passées dans des hébergements commerciaux. Le tiers des nuitées ont été passées dans les terrains de camping et parcs de roulotte, le type d'hébergement commercial le plus prisé par les visiteurs de cette région.

C'est au cours du trimestre d'été que le plus grand nombre de visiteurs se sont rendus dans la région de l'île-de-Vancouver, soit 46 % d'entre eux. Comparativement aux autres régions touristiques les plus visitées, les mois du printemps et les mois d'hiver ont attiré peu de visiteurs (17 % et 16 % respectivement).

En 1997, plus de deux visiteurs sur trois habitaient l'île, soit la part la plus élevée de voyageurs qui ont visité leur région touristique de résidence parmi les dix

Trente-six pour cent des visiteurs en voyage d'agrément dans le Sud-Ouest de la Colombie-Britannique ont profité de l'occasion pour visiter des amis et des parents. Parmi les régions touristiques les plus visitées au Canada, cette région était deuxième après la région du Centre de l'Alberta.

Dans l'ensemble, les visiteurs ont dépensé 295 millions de dollars dans la région. C'est dans cette région que les dépenses par visite étaient les plus élevées, atteignant 153 \$ en moyenne. Les dépenses de nourriture et de boissons ainsi que les dépenses associées au fonctionnement et à la location de véhicule s'élevaient à 90 millions de dollars et à 47 millions de dollars respectivement, les montants les plus élevés dans ces catégories comparativement aux autres régions touristiques les plus visitées. Les dépenses de fonctionnement et de location de véhicule étaient d'ailleurs les plus élevées au pays. Ceci s'explique par le fait qu'une grande proportion des visiteurs se sont rendus dans cette région en avion et pour se déplacer, ont loué une voiture.

Tableau explicatif 4.17
Sommaire des visites dans le Sud-Ouest de la Colombie-Britannique, voyages d'agrément, 1997

Sud-Ouest de la Colombie-Britannique		Sud-Ouest		Ensemble des visites au Canada	
Nombre total de visites-personnes		000	1 921	48 667	
Nombre total de nuitées-personnes		000	4 071	86 294	
Dépenses totales		000 000 \$	295	4 901	
Ensemble des visiteurs					
Part des visiteurs de la même région touristique		%	64	26	
Part des visiteurs de la même province		%	86	86	
Part des voyages par automobile		%	81	93	
Part des visites au trimestre d'été		%	40	46	
Part des visiteurs avec nuitées		%	59	56	
Dépenses moyennes par visite-personne		\$	153	101	
Visiteurs avec nuitées					
Part des nuitées dans un hébergement commercial		%	54	56	
Part des nuitées dans un chalet privé		%	12	28	
Nombre moyen de nuitées par visite		nuitées	3,6	3,2	
Dépenses moyennes par nuitée-personne		\$	63	45	
Dépenses moyennes par visite-personne		\$	228	144	
Visiteurs de même jour					
Dépenses moyennes par visite-personne		\$	47	45	

L'île-de-Vancouver

La région la plus occidentale du pays

La région de l'île-de-Vancouver, qui jouit d'un climat relativement doux, est l'hôte de la capitale provinciale de la Colombie-Britannique. La ville de Victoria, accessible du continent par avion et par traversier, est un lieu privilégié par les retraités et les visiteurs qui se plaisent à flâner dans les rues, dans les nombreux jardins et sur les quais de la ville où règne une atmosphère britannique. Tout

bateaux de croisière s'y arrêtent. Vancouver abrite de nombreux attractions touristiques pour les visiteurs. Stanley Park est certainement le site le plus remarquable de la ville. Ce parc urbain, localisé à la pointe d'une péninsule et situé tout près du centre-ville, mérite une promenade parmi les arbres géants ainsi qu'une détente sur ses plages. Les musées, les galeries d'art, l'aquarium, les nombreux festivals, les restaurants, les clubs et la nature à proximité font de cette ville une véritable attraction.

La région touristique du Sud-Ouest de la Colombie-Britannique a été visitée par près de deux millions de voyageurs en 1997. La majorité de ces visiteurs s'y sont rendus en voiture et ont passé au moins une nuitée dans cette région. Toutefois, l'avion a transporté 9 % des visiteurs vers cette région touristique, soit la part la plus élevée parmi les dix régions touristiques. Dans le Sud-Ouest de la Colombie-Britannique, le plus grand nombre de visiteurs étaient en provenance d'une autre province et les plus grandes distances parcourues pour s'y rendre justifient donc l'utilisation plus élevée de l'avion. Près de deux visiteurs sur trois habitaient la région elle-même, certains ont traversé le détroit de George en provenance de l'Île-de-Vancouver (13 %), d'autres habitaient les autres régions de la Colombie-Britannique et 14 % des visiteurs ont traversé au moins une frontière provinciale pour visiter le Sud-Ouest de la Colombie-Britannique.

C'est au cours de la saison estivale des vacances que deux visiteurs sur cinq sont allés dans cette région touristique. Outre les visites touristiques, le magasinage et la visite d'amis et parents, les activités sportives et de plein air telles que la natation ou la randonnée pédestre, ont également attiré les visiteurs. Cette région abrite de nombreuses attractions touristiques et de ce fait, près de la moitié des visiteurs de la région ont fait une visite touristique au cours de leur voyage. C'est aussi dans cette région que la plus grande part des visiteurs a profité des activités nocturnes de la région en s'amusant dans un bar ou une boîte de nuit (12 %) ou encore ont fait de la bicyclette (6 %). Près d'un visiteur sur cinq s'est aussi accordé du temps pour visiter un parc provincial ou national de la région.

La majorité des visiteurs de la région y ont passé tout leur temps. Certains ont toutefois fait un arrêt dans la région en route vers une autre destination, par exemple, vers l'Île-de-Vancouver ou vers les Rocheuses. Les visiteurs avec nuitées y ont passé en moyenne 3,6 nuitées, pour un total de plus de quatre millions de nuitées dans cette région touristique. Une grande part de ces nuitées ont été passées dans la résidence d'amis et de parents (35 %) tandis que les hébergements commerciaux, surtout les hôtels et terrains de camping ont accueilli la plus grande part des visiteurs ayant opté pour un hébergement de type commercial.

Les visiteurs au pays de l'Évasion ont dépensé un montant total de 140 millions de dollars dans la région. Ce sont les restaurants et les hébergements commerciaux qui ont le plus bénéficié des dollars dépensés alors qu'ils ont reçu 45 et 43 millions de dollars respectivement. Les dépenses associées aux visites au pays de l'Évasion étaient peu élevées comparativement aux visites dans l'ensemble des régions touristiques. Les visiteurs avec nuitées ont dépensé en moyenne 76 \$ par visite dans cette région touristique alors que dans l'ensemble, les visiteurs ont dépensé 144 \$ par visite. Les dépenses par nuitée étaient également plus basses que la moyenne, soit 24 \$ comparativement à 45 \$ pour l'ensemble des visiteurs avec nuitées, ce qui s'explique par la grande proportion des nuitées passées dans des chalets privés.

Tableau explicatif 4.16
Sommaire des visites dans le Pays de l'Évasion, voyages d'agrément, 1997

Pays de l'Évasion, Ontario		Pays de l'Évasion		Ensemble des visiteurs au Canada	
Nombre total de visites-personnes	000	2 262		48 667	
Nombre total de nuitées-personnes	000	5 333		86 294	
Dépenses totales	000 000 \$	140		4 901	
Ensemble des visiteurs					
Part des visiteurs de la même région touristique	%	39		26	
Part des visiteurs de la même province	%	98		86	
Part des voyages par automobile	%	97		93	
Part des visites au trimestre d'été	%	59		46	
Part des visiteurs avec nuitées	%	73		56	
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	62		101	
Visiteurs avec nuitées					
Part des nuitées dans un hébergement commercial	%	45		56	
Part des nuitées dans un chalet privé	%	48		28	
Nombre moyen de nuitées par visite	nuitées	3,2		3,2	
Dépenses moyennes par nuitée-personne	\$	24		45	
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	76		144	
Visiteurs de même jour					
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	23		45	

Le Sud-Ouest de la Colombie-Britannique

La région touristique de la Colombie-Britannique comprend deux destinations reconnues internationalement, soit le centre de villégiature de Whistler-Blackcomb, et la ville de Vancouver, la fenêtre du Canada sur le Pacifique. Cette ville, troisième agglomération canadienne après Toronto et Montréal, est entourée de toutes parts par la mer et est surplombée de quelques sommets enneigés. Vritable refuge pour les Canadiens n'appréciant pas les températures froides de l'hiver canadien, Vancouver jouit en effet d'un climat exceptionnel pour le Canada. C'est aussi le premier port de toute la côte pacifique nord-américaine et de nombreux

Plus de 2,3 millions de visiteurs ont profité des attractions touristiques du pays de l'Évasion. Autre lieu de villégiature pour les Ontariens en quête de calme, le pays de l'Évasion abrite des cours d'eau, des parcs magnifiques et de belles plages. La région des Lacs Kawartha est située au nord de la ville de Peterborough, accueille plaisanciers et villégiateurs de tous les coins de l'Ontario et particulièrement de la région de Toronto et permet à ceux-ci de pratiquer des activités nautiques sur les nombreuses voies d'eau. Une attraction très peu commune, puisqu'il n'en existe que huit autres de ce type au monde, l'ascenseur à bateaux hydraulique de Peterborough permet de soulever les embarcations sur près de 20 mètres. Le parc provincial Sandbanks également situé dans le pays de l'Évasion, près de la ville historique de Pictou, offre non seulement des aires de pique-nique, des sentiers de randonnée pédestre, des locations d'embarcations mais aussi les dunes ondulantes tels les sables du Sahara.

En 1997, le pays de l'Évasion a attiré majoritairement des visiteurs de l'Ontario. Cette région touristique n'était pas un lieu de transit pour les visiteurs mais représentait plutôt la destination de 98 % des visiteurs de la région. Un bon nombre d'entre eux habitaient le pays de l'Évasion (39 %). Toutefois, la majorité des visiteurs de cette région arrivait d'une autre région touristique. Près du tiers des visiteurs de cette région habitaient la Communauté urbaine de Toronto et 14 % étaient en provenance du pays des Fêtes. Les voyageurs qui ont visité le pays de l'Évasion se déplaçaient surtout par automobile.

En moyenne, les Canadiens ayant visité le pays de l'Évasion y sont restés 3,2 nuits, soit la moyenne pour l'ensemble des régions touristiques au Canada. Durant la saison estivale, ils y ont séjourné plus longtemps (3,9 nuits) et même s'ils étaient peu nombreux à s'y rendre au cours du trimestre d'hiver, ceux qui y ont séjourné durant cette période y ont tout de même passé presque deux nuits. Parmi les dix régions touristiques les plus visitées, c'est le pays de l'Évasion qui a reçu la plus forte proportion de visiteurs au cours du trimestre d'été (59 %) ce qui n'est pas étonnant puisque la région est reconnue pour ses lacs et ses activités de plein air, la saison estivale étant certainement la plus populaire pour participer à ces activités. Près de 1,3 million de visiteurs ont déclaré avoir fait au moins une activité de plein air. Les plus populaires incluaient la marche ou la randonnée pédestre, la natation, les autres activités aquatiques et la pêche. La visite d'amis et parents, le magasinage et les visites touristiques ont également été favorisés par les visiteurs.

Les visiteurs ont passé plus de 5,3 millions de nuits dans la région. Lors de leurs visites au pays de l'Évasion, les voyageurs se sont hébergés le plus souvent dans des chalets privés. Après la région des Lacs, c'est la deuxième région touristique en Ontario quant au nombre de nuits passées dans un chalet privé, soit 2,6 millions, ce qui représentait près de la moitié de l'ensemble des nuits dans cette région. Peu de visiteurs se sont hébergés chez des amis et parents dans cette région touristique alors que les hébergements commerciaux ont accueilli 45 % des visiteurs dans la région. Ce sont les terrains de camping et parcs de roulotte, les chalets commerciaux ainsi que les centres de villégiature qui ont été les plus souvent choisis parmi les hébergements commerciaux.

Pour la majorité des visiteurs en voyage d'agrément à Toronto, la région métropolitaine était leur destination. Ils venaient surtout de l'Ontario (90 %) et particulièrement du pays des Fêtes (40 %). On y est venu surtout en automobile mais l'autobus, l'avion et le train ont également été choisis. Les visiteurs qui ont choisi d'y rester une nuitée se sont hébergés dans la majorité des cas dans les hôtels et les motels. Conséquemment, les dépenses associées à une visite avec nuitées à Toronto étaient très élevées (207 \$) et supérieures aux mêmes dépenses dans les autres régions touristiques, la moyenne étant de 144 \$.

Au total, les visiteurs dans cette région touristique y ont laissé 273 millions de dollars. C'est pour la consommation de nourriture et de boissons que la Communauté urbaine de Toronto a reçu la plus grande somme d'argent, soit 78 millions de dollars. Les centres commerciaux ont également bénéficié du tourisme car les visiteurs ont dépensé 66 millions de dollars pour l'achat de vêtements et autres dépenses. C'est d'ailleurs dans la région de Toronto que les visiteurs ont dépensé la plus importante somme pour le magasinage. La part du budget de voyage alloué à ce type de dépenses était également la plus élevée (24 %) par rapport aux autres régions touristiques les plus visitées. Les visiteurs ont dépensé, dans la Communauté urbaine de Toronto, une moyenne de 116 \$ par visite.

Tableau explicatif 4.15
Sommaire des visites dans la Communauté urbaine de Toronto, voyages d'agrément, 1997

Communauté urbaine de Toronto, Ontario		Communauté urbaine de Toronto		Ensemble des visites au Canada	
Nombre total de visites-personnes	000	2 360	48 667	86 294	4 901
Nombre total de nuitées-personnes	000	1 872	86 294	101	56
Dépenses totales	000 000 \$	273	4 901	26	86
Ensemble des visiteurs					
Part des visiteurs de la même région touristique	%	1	26	86	93
Part des visiteurs de la même province	%	89	46	56	93
Part des voyages par automobile	%	88	37	36	101
Part des visites au trimestre d'été	%	37	36	36	101
Part des visiteurs avec nuitées	%	36	36	36	101
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	116	101	56	93
Visiteurs avec nuitées					
Part des nuitées dans un hébergement commercial	%	62	56	28	3,2
Part des nuitées dans un chalet privé	%	1	28	3,2	45
Nombre moyen de nuitées par visite	nuitées	2,2	3,2	45	144
Dépenses moyennes par nuitée-personne	\$	95	45	144	45
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	207	144	45	144
Visiteurs de même jour					
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	64	45	144	45

En visite au pays des Fêtes, on en profite pour faire des visites touristiques, probablement celle des chutes Niagara (1,3 million de visiteurs), faire de la marche et de la randonnée pédestre probablement autour du site des chutes Niagara (398 000), visiter amis et parents (396 000) et miser quelques dollars au casino de Niagara (354 000). Parmi les dix régions touristiques les plus visitées, le pays des Fêtes est l'endroit où le plus grand nombre de Canadiens ont déclaré avoir fait des visites touristiques et avoir été dans un casino au cours de leur voyage.

Les loisirs et divertissements, comprenant entre autres les visites touristiques et les dépenses dans un casino, ont accaparé près du quart du budget de voyage des visiteurs dans cette région. Exception faite de la nourriture et des boissons, ce sont d'ailleurs les dépenses pour loisirs et divertissements qui ont été les plus élevées pour les visiteurs de la région. Au total, les visiteurs ont dépensé 278 millions de dollars dans la région, les recettes les plus élevées après celles de 334 millions de dollars de la région des Lacs.

La ville canadienne qui attire le plus de visiteurs

Toronto est une ville cosmopolite qui s'étale sur les rives du lac Ontario et qui offre aux visiteurs une multitude d'attractions. Ces attractions incluent entre autres : la tour du CN, la plus haute structure autotourante au monde; le Musée royal de l'Ontario, le musée le plus important au Canada; le jardin zoologique de Toronto; le centre des sciences de l'Ontario permettant de découvrir le monde des sciences et de la technologie en mode interactif; et Casa Loma, un château médiéval comprenant passages secrets et tunnel souterrain. Les visiteurs qui veulent se divertir et flâner peuvent également se rendre à Ontario Place, grand complexe de loisirs intégrant lagons, marinas et îles artificielles; Harbourfront, projet de développement aux abords du lac qui regroupe activités culturelles, récréatives, éducatives et commerciales; ou encore le secteur Bloor-Yorkville, quartier chic de Toronto qui englobe boutiques chic, galeries d'art, musées, cinémas et restaurants. Parmi les endroits offrant des spectacles sur scène, mentionnons le Centre des arts d'interprétation Hummingbird, le Roy Thomson Hall, le Théâtre Royal Alexandra, le Théâtre Princess of Wales, le Air Canada Centre et le SkyDome. Cette région touristique permet donc aux visiteurs de manger dans des restaurants variés puisque Toronto accueille des immigrants provenant de 80 pays différents, de pratiquer des activités sportives, de s'instruire dans des musées, de se divertir dans des théâtres ou cinémas, de relaxer dans l'un des 200 parcs municipaux ou bien de magasiner. Voilà donc certaines des raisons qui ont motivé près de 2,4 millions de Canadiens à visiter Toronto.

Les visiteurs sont attirés par la ville reine non seulement au cours du trimestre d'été (37 %), mais ils aiment bien aller se divertir dans la Communauté urbaine de Toronto tout au cours de l'année. Les visiteurs ont fait surtout des excursions de même jour à Toronto. Même si le but principal du voyage était l'agrement, un visiteur sur trois a combiné l'agrement à la visite d'amis et parents. Les visiteurs ont également profité du voyage pour faire du magasinage (41 %), faire des visites touristiques (23 %), assister à des compétitions sportives (18 %), assister à des manifestations culturelles (13 %), faire la visite de parcs thématiques (10 %), de musées (9 %), de zoos ou sites naturels (8 %) ou encore pratiquer quelques activités sportives ou de plein air (15 %). C'est dans cette région touristique que la plus grande part des visiteurs se sont intéressés à une manifestation culturelle (13 %) ou à un festival, une foire ou une exposition (10 %).

La Communauté urbaine de Toronto

Tableau explicatif 4.14
Sommaire des visites dans le pays des Fêtes, voyages d'agrément, 1997

Pays des Fêtes, Ontario		Pays des Fêtes		Ensemble des visites au Canada	
Nombre total de visites-personnes	000	2 538	48 667	Nombre total de visites-personnes	48 667
Nombre total de nuitées-personnes	000	2 258	86 294	Nombre total de nuitées-personnes	86 294
Dépenses totales	000 000 \$	278	4 901	Dépenses totales	4 901
Ensemble des visiteurs					
Part des visiteurs de la même région touristique	%	29	26	Part des visiteurs de la même région touristique	26
Part des visiteurs de la même province	%	96	86	Part des visiteurs de la même province	86
Part des voyages par automobile	%	90	93	Part des voyages par automobile	93
Part des visites au trimestre d'été	%	50	46	Part des visites au trimestre d'été	46
Part des visiteurs avec nuitées	%	38	56	Part des visiteurs avec nuitées	56
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	109	101	Dépenses moyennes par visite-personne	101
Visiteurs avec nuitées					
Part des nuitées dans un hébergement commercial	%	85	56	Part des nuitées dans un hébergement commercial	56
Part des nuitées dans un chalet privé	%	2	28	Part des nuitées dans un chalet privé	28
Nombre moyen de nuitées par visite	nuitées	2,3	3,2	Nombre moyen de nuitées par visite	3,2
Dépenses moyennes par nuitée-personne	\$	90	45	Dépenses moyennes par nuitée-personne	45
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	210	144	Dépenses moyennes par visite-personne	144
Visiteurs de même jour					
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	47	45	Dépenses moyennes par visite-personne	45

L'automobile a été le moyen de transport utilisé par la majorité des visiteurs pour se rendre dans cette région. Toutefois, l'autobus a tout de même transporté 236 000 visiteurs vers la région, le plus grand nombre parmi les dix régions touristiques les plus visitées. Les chutes Niagara attirent une clientèle variée qui, en provenance de grands centres urbains tels que la Communauté urbaine de Toronto ou encore des villes d'Hamilton, Kitchener ou Waterloo, prend place dans un autobus pour visiter le site des chutes Niagara au cours d'un voyage de même jour.

C'est au cours des mois de juillet, août et septembre que les voyageurs ont visité le pays des Fêtes en plus grand nombre. La moitié des visiteurs ont profité de la saison des vacances pour faire une excursion ou un séjour dans le pays des Fêtes. Les visiteurs ont passé 2,3 millions de nuitées dans la région du pays des Fêtes. L'hébergement choisi dans cette région était majoritairement de type commercial (85 % des nuitées), les hôtels et les motels ayant été favorisés puisque près de la moitié de l'ensemble des nuitées ont été passées dans ces deux types d'hébergement. Les visiteurs avec nuitées ont séjourné en moyenne 2,3 nuitées au pays des Fêtes.

La région est également très appropriée pour les activités de plein air. Les lacs et les sentiers de randonnée et de ski de fond du parc de la Gatineau, les nombreuses pistes cyclables, les plages le long de la Rivière des Outaouais et la patinoire du canal Rideau, la plus longue au monde, favorisent entre autres, la natation, la navigation, la pêche, la randonnée pédestre, le cyclisme, le ski de fond et le patin à glace. Ce sont près de 1,3 million de visiteurs qui ont entrepris au moins une activité sportive ou de plein air au cours de leur voyage.

Région des chutes Niagara, du casino et du ice wine

Troisième région touristique la plus visitée au pays, le pays des Fêtes situé au sud-ouest de Toronto est connu surtout pour ses chutes spectaculaires que sont les chutes Niagara. Ce n'est pas tant la hauteur des chutes qui soit exceptionnelle (54 mètres) mais plutôt l'ampleur et la force des eaux qui s'y engouffrent. Selon le guide du CAA, c'est d'ailleurs dans cet endroit que se vend le plus de pellicules photographiques Kodak dans le monde entier. Le Niagara (ou « tonnerre des eaux » qui nous vient de la défunte langue du peuple autochtone Neutre qui habitait la région) est en réalité l'un des fleuves les moins longs du monde (58 km) mais il est l'un des plus tumultueux alors que ses rapides peuvent atteindre une vitesse de 48 kilomètres à l'heure. Cette région attire non seulement des Canadiens, mais de nombreux Américains et étrangers s'y rendent également.

Outre les chutes du Niagara, l'attraction de cette région touristique tient également à ses riches terres vinicoles qui produisent des vins parmi les plus connus au Canada ainsi que des vins reconnus internationalement, tel que le ice wine. De plus, pendant la saison estivale, le très connu festival Shaw se déroule non loin de là, dans la ville historique de Niagara-on-the-Lake.

La ville d'Hamilton et les villes jumelles de Kitchener et Waterloo font également partie de la région touristique du pays des Fêtes. La ville d'Hamilton est connue surtout pour sa vocation industrielle et portuaire mais elle offre tout de même aux visiteurs des attractions telles que des musées, sites historiques, un jardin botanique ainsi qu'un centre culturel où se produisent des artistes de la région et du monde entier. La particularité des villes de Kitchener et Waterloo tient au fait qu'elles ont accueilli des fermiers mennonites en provenance de la Pennsylvanie vers les années 1840 ainsi que des immigrants arrivant d'Allemagne. Ces colons ont marqué la culture de la région avec leurs fermes traditionnelles, leur langue, leur gastronomie, leur artisanat ainsi que leur mode de vie traditionnel ce qui a donné naissance au festival Oktoberfest qui se déroule chaque année dans la région.

La majorité des visiteurs au pays des Fêtes ont entrepris un voyage intraprovincial (96 %), c'est-à-dire qu'ils habitaient l'Ontario. Dans cette région, les visites avec nuitées ne représentaient que 38 % de l'ensemble des visites. Plus de neuf visiteurs sur dix au pays des Fêtes provenaient de cinq régions touristiques seulement soit la Communauté urbaine de Toronto (31 %), le pays des Fêtes (29 %), le pays de l'Évasion (13 %), le Sud-Ouest de l'Ontario (11 %) ainsi que la région des Lacs (10 %). Toutes ces régions faisaient également partie des dix régions touristiques les plus visitées au pays. Au sein du pays des Fêtes, c'est la municipalité régionale de Niagara qui a attiré le plus de visiteurs. En fait, c'est plus de la moitié des visiteurs dans cette région touristique qui ont déclaré avoir fait une visite de même jour ou ont séjourné aux environs des chutes Niagara.

Tableau explicatif 4.13
Sommaire des visites dans l'Est ontarien, voyages d'agrément, 1997

Est ontarien, Ontario		Est Ontarien		visites au Canada	
Ensemble des visiteurs					
Part des visiteurs de la même région touristique	%	58		26	
Part des visiteurs de la même province	%	87		86	
Part des voyages par automobile	%	96		93	
Part des visites au trimestre d'été	%	38		46	
Part des visiteurs avec nuitées	%	45		56	
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	77		101	
Visiteurs avec nuitées					
Part des nuitées dans un hébergement commercial	%	56		56	
Part des nuitées dans un chalet privé	%	34		28	
Nombre moyen de nuitées par visite	nuitées	2,8		3,2	
Dépenses moyennes par nuitée-personne	\$	47		45	
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	130		144	
Visiteurs de même jour					
Dépenses moyennes par visite-personne	\$	35		45	
Nombre total de visites-personnes	000	2 600		48 667	
Nombre total de nuitées-personnes	000	3 219		86 294	
Dépenses totales	000 000 \$	200		4 901	

ontarien se classait septième aux termes des dépenses alors qu'elle était deuxième en ce qui a trait au nombre de visiteurs. L'explication vient probablement du fait qu'une grande proportion de visiteurs provenaient de la même région touristique (58 %) et que la part de voyages de même jour était aussi élevée (55 %). En moyenne, les visiteurs y ont donc dépensé 77 \$ par visite, dont 24 \$ pour la nourriture et les boissons, soit le poste de dépenses pour lequel ils ont engagé le plus de frais. Venaient ensuite les frais d'hébergement (18 \$), les autres dépenses (14 \$) et les frais de fonctionnement et location d'un véhicule privé (13 \$).

Outre les visites touristiques, le magasinage, la visite à des parents et amis et la participation à titre de spectateur à une compétition sportive, un grand nombre de visiteurs ont été attiré dans la région par les musées et galeries d'art, les sites historiques, les festivals, foires et expositions. C'est d'ailleurs dans la région de l'Est ontarien que les visiteurs étaient les plus nombreux à visiter musées ou galeries d'art (260 000), la région de la capitale nationale étant reconnue pour ses nombreux musées, dont certains présentant des expositions ponctuelles telles que Renoir au Musée des Beaux-Arts en 1997. C'est aussi dans cette région touristique que la plus grande part des visiteurs ont entrepris des croisières ou croisières-excursions (5 %). Le canal Rideau ainsi que la Rivière des Outaouais et les Mille-Îles offrent de nombreuses possibilités de croisières.

La région des Lacs est la région touristique au Canada où les visiteurs ont dépensé le plus d'argent lors de voyages d'agrément. La région s'est enrichie de 334 millions de dollars en 1997, dont 89 millions pour l'hébergement, 84 millions pour la nourriture et les boissons et 69 millions pour les loisirs et divertissements. Les Canadiens ont dépensé en moyenne 96 \$ par visite. Dans cette région les dépenses pour les loisirs et divertissements représentaient 21 % du montant total. Les visites touristiques, la participation aux activités de plein air telles que la plongée sous-marine et les excursions en bateau ainsi que les visites au Casinorama situé à Orillia ont probablement contribué à faire augmenter la facture des activités de loisirs et divertissements. En 1997, plus de 287 000 voyageurs ont déclaré avoir été dans un casino dans cette région touristique. On verra que c'est au pays des Fêtes, au casino de Niagara, que le plus grand nombre de visiteurs sont allés dans un casino.

La région de la capitale nationale

La région touristique de l'Est ontarien, où l'on retrouve Ottawa, la capitale fédérale, accueille 2,6 millions de visiteurs en 1997. La région de l'Est ontarien a été la deuxième région touristique la plus visitée grâce à plusieurs facteurs : l'histoire riche de la région, ses nombreux musées, ses festivals variés et colorés, la voie maritime du Saint-Laurent et du canal Rideau qui permet la navigation d'Ottawa à Kingston et à la présence de plusieurs sites pour pratiquer des activités de plein air.

La région de l'Est ontarien n'était pas un lieu de transit pour les visiteurs mais constituait plutôt la destination du voyage, le lieu le plus éloigné du domicile, pour la majorité d'entre eux. Après le Sud-Ouest de la Colombie-Britannique, elle a reçu la plus grande part de visiteurs interprovinciaux. Au total, 13 % des visiteurs ont traversé au moins une frontière provinciale pour se rendre dans la région, dont 10 % venaient du Québec. Les visiteurs intraprovinciaux provenaient majoritairement de la région elle-même (58 %) et 18 % venaient du pays de l'Évasion, une région touristique voisine. Les visiteurs s'y sont rendus surtout en automobile et y ont fait une visite du même jour dans 55 % des cas. Lorsqu'ils y ont passé au moins une nuit dans la région, les visiteurs y sont restés en moyenne 2,8 nuits. Même si dans l'ensemble les visiteurs ont passé le plus grand nombre de nuitées dans les hébergements commerciaux, ils ont tout de même passé le tiers des nuitées dans des chalets privés.

Près de trois visiteurs sur cinq ont profité de la saison estivale pour visiter la région de l'Est ontarien. Toutefois, au cours du trimestre d'hiver, plus particulièrement en février, un grand nombre de visiteurs sont venus profiter des nombreuses joies de l'hiver dont le Bal de Neige à Ottawa, le plus important carnaval de ce genre en Amérique du Nord. D'ailleurs, parmi les régions touristiques les plus visitées, l'Est ontarien et le Sud-Ouest de la Colombie-Britannique, ont reçu la plus grande proportion de visiteurs au cours des mois les plus froids de l'hiver (26 %).

Les dépenses faites par les visiteurs dans la région de l'Est ontarien, et surtout dans la région de la capitale fédérale, étaient de 200 millions de dollars. Comparativement au nombre de visiteurs, cette somme est relativement faible puisque parmi les dix régions touristiques les plus visitées, la région de l'Est

Tableau explicatif 4.12
Sommaire des visites dans la région des Lacs, voyages d'agrément, 1997

Région des Lacs, Ontario		Région des Lacs		Ensemble des visites au Canada	
Nombre total de visites-personnes		3 494	6 816	48 667	86 294
Nombre total de nuitées-personnes		000	6 816	48 667	86 294
Dépenses totales		000 000 \$	334	4 901	4 901
Ensemble des visiteurs					
Part des visiteurs de la même région touristique		%	10	26	86
Part des visiteurs de la même province		%	100	93	86
Part des voyages par automobile		%	95	46	93
Part des visites au trimestre d'été		%	43	56	46
Part des visiteurs avec nuitées		%	57	56	56
Dépenses moyennes par visite-personne		\$	96	101	101
Visiteurs avec nuitées					
Part des nuitées dans un hébergement commercial		%	44	56	56
Part des nuitées dans un chalet privé		%	51	28	28
Nombre moyen de nuitées par visite		nuitées	3,4	3,2	3,2
Dépenses moyennes par nuitée-personne		\$	36	45	45
Dépenses moyennes par visite-personne		\$	125	144	144
Visiteurs de même jour					
Dépenses moyennes par visite-personne		\$	58	45	45

Près de deux millions de visiteurs, ou 57 %, ont participé à des activités sportives ou de plein air pendant qu'ils visitaient cette région ce qui, après la région du Centre de l'Alberta, a représenté la plus grande proportion de visiteurs participant à des activités de plein air. Cette situation est attribuable au fait que cette région offre un large éventail d'activités de plein air comme la natation, la pêche, la marche et la randonnée pédestre, la bicyclette, la navigation de plaisance, le ski nautique et la plongée sous-marine ainsi qu'à la popularité des séjours dans des chalets.

C'est au cours du trimestre d'été que les visiteurs étaient les plus nombreux à se rendre dans la région des Lacs. Plus de 1,5 million de visiteurs s'y sont arrêtés et durant la saison estivale, près de trois visiteurs sur quatre y ont passé au moins une nuit, pour une moyenne annuelle de trois nuits. Les visiteurs se sont partagés à peu près également entre le trimestre d'hiver, de printemps et d'automne, mais les visites de même jour dominaient en hiver et à l'automne alors qu'au printemps, soit au cours des mois d'avril, mai et surtout juin, les visites avec nuitées étaient plus nombreuses. Pendant les mois d'hiver, les visiteurs sont possiblement des propriétaires de chalets qui s'y rendent pour faire des activités de plein air hivernales et pour vérifier en même temps si tout est en ordre dans leurs habitations.

Six des régions touristiques les plus visitées au Canada se situent en Ontario

C'est en Ontario que se situent six des régions touristiques les plus visitées au Canada, les cinq premières recevant le plus grand nombre de visiteurs au Canada. La densité de population habitant les environs de ces régions explique en partie le nombre élevé de visites dans ces lieux. Les quatre autres régions touristiques les plus visitées au pays se retrouvent en Colombie-Britannique, au Québec et en Alberta.

La région des Lacs

La région touristique la plus visitée au Canada

En 1997, ce sont près de 3,5 millions de visiteurs canadiens qui se sont rendus dans la région des Lacs située dans le centre sud de la province de l'Ontario. Ceux-ci représentaient 7 % de l'ensemble des visiteurs au Canada. On y trouve le parc national des îles de la baie Géorgienne, le parc national de la péninsule Bruce et le premier parc marin au Canada, le parc marin national Fathom Five. La variété des paysages de cette région en fait une région de villégiature très prisée par les Ontariens.

Presque la totalité des voyageurs qui ont visité la région des Lacs en ont fait la principale destination de leur voyage. Ces visiteurs habitaient la région des Lacs ou l'une des régions touristiques voisines dans la grande majorité des cas. La région touristique d'où sont venus la plus grande proportion des visiteurs est certainement la Communauté urbaine de Toronto, où habitaient 35 % des visiteurs. Il est intéressant de noter que 97 % des visiteurs de la région arrivaient d'une région touristique apparaissant dans la liste des dix régions touristiques les plus visitées au pays en 1997, soit le pays des Fêtes (25 %), le pays de l'Évasion (18 %), la région des Lacs (10 %), le Sud-Ouest de l'Ontario (7 %) et l'Est ontarien (3%).

Les visiteurs de la région des Lacs se sont déplacés en automobile dans la majorité des cas, et 57 % des visiteurs ont passé au moins une nuitée dans cette région touristique, totalisant près de sept millions de nuitées. Avec le nombre élevé de chalets, de centres de villégiature, de gîtes de tous genres, la région des Lacs attire les visiteurs de fin de semaine et les vacanciers de la saison estivale. C'est la région de l'Ontario la plus populaire quant aux chalets privés et commerciaux, résidences d'été et centres de villégiature qui bordent les côtes et parsement de nombreuses îles de la baie Géorgienne. Par conséquent, il n'est pas surprenant de constater que les chalets privés sont le type d'hébergement qui a compté pour plus de la moitié des nuitées et que les terrains de camping, les centres de villégiature et les chalets commerciaux, ensemble, ont représenté le tiers des nuitées.

Les activités les plus populaires dans la région des Lacs incluaient, entre autres, la visite d'amis et parents alors que près du quart des visiteurs ont déclaré avoir fait cette activité au cours de leur voyage. Il semble donc que les visiteurs ne sont pas tous des propriétaires de chalets mais que bon nombre d'entre eux profitent de l'hospitalité de leurs amis et parents pour visiter cette région. Le magasinage, les visites touristiques ainsi que les festivals, foires et expositions ont occupé certains visiteurs. D'autres ont assisté à des compétitions sportives, ont visité un des parcs nationaux ou provinciaux de la région ou ont participé à toutes sortes d'activités sportives ou de plein air.

Depuis de nombreuses années, la population canadienne, composée en majorité d'habitants d'origine britannique et française, connaît un changement rapide sur le plan de la diversité ethnique. Les grandes villes, telles que Toronto, Montréal et Vancouver, où sont concentrées la majorité des Canadiens, sont agréablement de musées, de théâtres, de galeries d'art, de librairies, de quartiers historiques, de boutiques, de parcs urbains, de parcs d'attractions et de restaurants. Les centres urbains ainsi que les grands espaces canadiens attirent bon nombre de visiteurs domestiques et étrangers. Mais, quelles sont les régions touristiques qui attirent le plus de visiteurs canadiens ?

Le Canada est divisé en 81 régions touristiques qui sont désignées par chacune des provinces. Certaines régions couvrent de très grands territoires, comme par exemple la région du Nouveau-Québec/Baie James alors que d'autres sont circonscrites dans un territoire très limité telle que la région de la Communauté urbaine de Toronto. Le nombre de régions touristiques varie dans chacune des provinces d'une seule à l'île-du-Prince-Édouard à 19 au Québec. Une carte des régions touristiques est incluse en annexe.

En 1997, les Canadiens ont entrepris près de 50 millions de visites dans le cadre de leurs voyages d'agrément. Presque la moitié de ces visites ont été faites dans dix régions touristiques. Au total, les Canadiens ont dépensé 4,9 milliards de dollars au cours de voyages d'agrément, dont 2,2 milliards de dollars dans les dix régions touristiques les plus visitées. Dans cette analyse, on décrira les dix régions touristiques les plus visitées en présentant les attractions les plus populaires, les types de voyage qui y ont été entrepris ainsi que les dépenses y étant rattachées.

Tableau explicatif 4.11
Les dix régions touristiques les plus visitées au cours de voyages d'agrément, 1997

Région touristique	Province	Part des visiteurs par région	Total	Même jour	Avec nuitées
Région des Lacs	Ont.	7,2	3 494	1 512	1 981
Est ontarien	Ont.	5,3	2 600	1 442	1 158
Pays des Fêtes	Ont.	5,2	2 538	1 567	970
Communauté urbaine de Toronto	Ont.	4,8	2 360	1 503	857
Pays de l'Évasion	Ont.	4,6	2 262	600	1 662
Sud-Ouest	C.-B.	3,9	1 921	794	1 127
Île-de-Vancouver	C.-B.	3,7	1 786	891	895
Québec	Qué.	3,4	1 676	669	1 006
Sud-Ouest de l'Ontario	Ont.	3,4	1 641	982	659
Centre de l'Alberta	Alb.	3,1	1 516	683	833
Ensemble des dix régions touristiques les plus visitées		44,8	21 793	10 644	11 149
Ensemble des visites au Canada		100,0	48 667	21 275	27 392
		%		000	

Quelles sont les dix régions touristiques les plus visitées au Canada?

Note explicative

Cette analyse ne tient compte que des voyages d'agrément. Les voyages faits principalement pour visiter amis et parents, pour une raison personnelle ou pour affaires et congrès sont exclus. Même si certains visiteurs combinent les voyages d'affaires, pour raisons personnelles ou pour visiter amis et parents à l'agrément, les activités et les dépenses associées à ces voyages sont exclues car le but principal du voyage n'était pas l'agrément.

Faits saillants

- Le Canada est divisé en 81 régions touristiques qui sont désignées par chacune des provinces. Le nombre de régions touristiques varie dans chacune des provinces d'une seule à l'Île-du-Prince-Édouard à 19 au Québec.
- En 1997, les Canadiens ont entrepris près de 50 millions de visites au cours de leurs voyages d'agrément. Presque la moitié de ces visites ont été faites dans dix régions touristiques. Au total, les Canadiens ont dépensé 4,9 milliards de dollars au cours de voyages d'agrément, dont 2,2 milliards de dollars dans les dix régions touristiques les plus visitées.

- C'est en Ontario que se situent six des régions touristiques les plus visitées au Canada, les cinq premières enregistrant plus de deux millions de visiteurs Canadiens. Les quatre autres régions touristiques les plus visitées au pays se retrouvent en Colombie-Britannique, au Québec et en Alberta.

- En 1997, près de 3,5 millions de visiteurs canadiens en voyage d'agrément se sont rendus dans la région des Lacs située dans le centre sud de la province de l'Ontario. Ceux-ci représentaient 7 % de l'ensemble des visiteurs au Canada. Les autres régions touristiques les plus visitées par importance incluent l'Est ontarien, le pays des Fêtes, la Communauté urbaine de Toronto, le pays de l'Évasion toutes situées en Ontario, le Sud-Ouest de la Colombie-Britannique, l'Île-de-Vancouver en Colombie-Britannique, la région touristique de Québec au Québec, le Sud-Ouest de l'Ontario ainsi que le Centre de l'Alberta.
- Avec une superficie de près de 10 millions de kilomètres carrés, soit presque la superficie de l'Europe entière, le Canada offre une grande variété d'attractions et de paysages pour les voyageurs. Les quelque deux millions de lacs, les basses terres des Grands Lacs et du Saint-Laurent, les grandes plaines intérieures, le Bouclier Canadien, les basses terres de l'Hudson et de l'Arctique, les Appalaches, la Cordillère canadienne ainsi que les montagnes Inuitiennes procurent aux visiteurs de nombreux lieux de villégiature et d'excursions. Grâce à sa grande étendue, le Canada offre également des variations de climat saisissantes et de ce fait, la flore et la faune sont aussi très variées.

dans des terrains de camping et dans des parcs de roulettes. Ils utiliseront l'avion deux fois plus d'ici 2016 et comme l'utilisation de l'autobus et du train augmente avec l'âge, ces moyens de transport seront également plus souvent choisis.

En général, les retraités ont plus de temps à accorder aux voyages et aux loisirs. Avec l'augmentation future de la population des retraités, les voyages de longue durée seront donc plus fréquents. L'industrie de l'hébergement devra s'adapter aux besoins des futurs retraités qui rechercheront des destinations offrant des modalités d'hébergement de longue durée. Au cours de leur voyage, les retraités du baby boom favoriseront les activités telles que le golf, la marche et la randonnée pédestre. Les sports plus exigeants physiquement comme le ski alpin et le cyclisme seront moins pratiqués. Les voyages à caractère culturel ou patrimonial connaîtront une augmentation importante puisqu'il existe une forte corrélation entre l'âge et l'intérêt pour ce type d'activité.

En général, les retraités du baby boom seront plus instruits que les retraités d'aujourd'hui. Leurs revenus seront également supérieurs. Bon nombre de ces voyageurs seront des femmes qui contrairement aux voyageurs actuelles, auront une plus grande indépendance financière et une plus grande expérience des voyages.

Il faudra donc adapter les produits et services touristiques au Canada pour satisfaire les goûts et les besoins de cette clientèle plus instruite et plus fortunée si l'industrie canadienne du tourisme espère pouvoir concurrencer avec succès d'autres destinations internationales.

⁵ *Statistique Canada. Info-voyages, vol. 17, n° 3, 87-003-XPB au catalogue, été 1998.*

Quel sera le comportement des retraités des années 2000?

Aujourd'hui, le départ à la retraite se fait de plus en plus jeune et le profil démographique des retraités change. Quels types de voyages les futurs retraités feront-ils au cours du prochain millénaire?

Selon une étude des tendances démographiques et touristiques basée sur le comportement actuel des baby boomers et des voyageurs plus âgés, l'industrie du tourisme connaîtra de nombreux défis et débouchés. Les baby boomers représenteront une part croissante des voyages intérieurs. À mesure qu'un segment plus important de la population sera à la retraite, les voyages dans le but de visiter amis et parents seront plus nombreux. Actuellement, les baby boomers comptent pour la moitié des nuitées passées dans des hôtels. Toutefois, lorsqu'ils quitteront le marché du travail, le grand nombre de voyages d'affaires qu'effectuait ce groupe diminuera et il en résultera une diminution de la demande venant de cet important segment de la population. Les baby boomers s'hebergeront peut-être plus souvent chez des amis et des parents qu'ils visiteront, dans des chalets,

feront-ils au cours du prochain millénaire?

Aujourd'hui, le départ à la retraite se fait de plus en plus jeune et le profil démographique des retraités change. Quels types de voyages les futurs retraités

Quel sera le comportement des retraités des années 2000?

¹ Excluant les voyages pour lesquels le revenu était non déclaré.

¹ Excluant les voyages pour lesquels le revenu était non déclaré.

Caractéristiques démographiques	Voyageurs retraités	Ensemble des retraités	Ensemble des voyageurs
Sexe	100	100	100
Homme	43	41	48
Femme	57	59	52
Etat matrimonial	100	100	100
Marié ou conjoint de fait	73	61	64
Célibataire, jamais marié	36	6	26
Séparé ou divorcé / veuve ou veuf	24	33	10
Niveau de scolarité	100	100	100
0 - 8 ans	18	33	5
Études secondaires partielles	19	21	15
Diplôme d'études secondaires	17	16	17
Études postsecondaires partielles	6	5	10
Diplôme ou certificat d'études postsecondaires	28	19	32
Diplôme universitaire	12	7	21
Revenu du ménage¹	100	100	100
Moins de 20 000 dollars	21	36	13
20 000 à 39 999 dollars	40	45	26
40 000 à 59 999 dollars	26	12	27
60 000 dollars et plus	13	7	35

Tableau explicatif 4.10

Tableau explicatif 4.9
Province de destination des voyageurs retraités et non retraités selon leur statut de résidence, voyages d'une nuit ou plus, 1997

Province de destination		Répartition des voyageurs retraités		Répartition des voyageurs non retraités	
Résidents	Non	Résidents	Non	Résidents	Non
Province de destination		de la province		de la province	
		résidents		résidents	
		%		%	
Canada ¹	77	23	82	18	33
Provinces de l'Atlantique	63	37	67	16	9
Québec	84	166	84	26	26
Ontario	86	14	91	26	26
Manitoba	69	316	74	26	26
Saskatchewan	67	336	74	22	22
Alberta	62	386	78	27	27
Colombie-Britannique	65	35	73	27	27

¹ Incluant les voyageurs à destination du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest
G Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16,6 % et 25,0 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Les retraités qui ont voyagé avaient un profil démographique quelque peu différent de l'ensemble des retraités ou des autres voyageurs
Comme elles sont plus nombreuses au sein de la population des retraités, les femmes retraitées étaient également plus nombreuses à voyager. Elles représentaient 57 % des voyageurs à la retraite, ce qui était légèrement en deçà de leur représentation au sein de la population retraitée (59 %).

Parmi les voyageurs retraités, peu étaient célibataires, soit 3 % contre 26 % pour l'ensemble des voyageurs. Les retraités qui vivaient seuls, qu'ils aient été célibataires, séparés, divorcés ou veufs, ont entrepris moins de voyages en 1997 que la part qu'ils représentaient au sein de la population et ont voyagé beaucoup moins que les retraités en couple. D'ailleurs, lorsqu'ils ont entrepris un voyage, les retraités ont voyagé beaucoup plus souvent à deux comparativement aux non-retraités. La proportion des retraités voyageant par groupe⁴ de deux atteignait 62 % alors qu'elle n'était que de 34 % pour les non-retraités.

L'analyse du niveau de scolarité et du revenu du ménage indique que les retraités se sont comportés de la même façon en matière de voyage, que les autres Canadiens ayant des caractéristiques de scolarité et de revenu comparables. Ainsi, lorsqu'ils avaient un niveau de scolarité élevé et qu'ils déclaraient un revenu du ménage de 40 000 \$ et plus par année, les retraités avaient tendance à voyager à des fréquences comparables à celles des non-retraités ayant des caractéristiques semblables.

⁴ Par groupe, on entend les membres d'un même ménage qui ont fait le voyage ensemble. La croyance populaire veut que les personnes âgées voyagent beaucoup en groupe. Les données de l'Enquête sur les voyages des Canadiens ne nous permettent pas de vérifier cette affirmation.

Les amis et parents ont attiré les retraités vers les provinces de l'Ouest

Par rapport aux autres voyageurs, les retraités ont fait plus souvent des voyages interprovinciaux et ces voyages étaient presque deux fois plus longs. L'Alberta, les provinces de l'Atlantique, la Colombie-Britannique et la Saskatchewan ont attiré le plus de non-résidents. Au moins le tiers des retraités voyageant vers ces provinces habitaient ailleurs au Canada. Pour 60 % des retraités, la raison qui les motivait à se rendre à ces destinations était la visite d'amis et de parents, raison qui n'expliquait que 49 % des déplacements des non-retraités aux mêmes endroits. Quand ils voyageaient vers les provinces de l'Atlantique, les retraités y allaient aussi pour rencontrer famille et amis (50 %) mais les voyages d'agrément étaient également fréquents (42 %).

¹ Incluant les voyageurs à destination du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16,6 % et 25,0 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Province de destination	Retraités		Non retraités	
	Voyages- personnes	Répartition	Voyages- personnes	Répartition
Canada ¹	7 307	100	40 505	100
Terre-Neuve	1596	26	721	2
Ile-du-Prince-Édouard	70	1	286	1
Nouvelle-Écosse	295	4	1 671	4
Nouveau-Brunswick	193	3	931	2
Québec	1 583	22	8 999	22
Ontario	2 713	37	13 453	33
Manitoba	301	4	1 590	4
Saskatchewan	356	5	2 381	6
Alberta	761	10	5 269	13
Colombie-Britannique	866	12	5 176	13
	000	%	000	%
				Part des retraités par province

Tableau explicatif 4.8
Voyageurs selon la province de destination, retraités et non retraités, voyages d'une nuit ou plus, 1997

Où vont-ils?

Les retraités comme les non-retraités ont surtout voyagé en Ontario et au Québec. Près de 60 % des retraités ont fait un voyage intraprovincial ou interprovincial dans ou vers l'une ou l'autre de ces provinces. La présence de voyageurs retraités dans ces provinces s'explique par le fait que les voyageurs font la majorité des voyages dans leur province de résidence et que c'est dans ces provinces que résident plus de 60 % des retraités.

Pour se divertir au cours de leur voyage, 1,6 million ou 22 % des voyageurs retraités ont pratiqué des activités sportives ou de plein air. L'activité la plus populaire auprès des retraités a été la marche ou la randonnée pédestre, qui a occupé 13 % d'entre eux. Outre les sports et les activités de plein air, la visite de musées et de galeries d'art était l'activité qui a attiré le plus de voyageurs retraités, soit 6 % d'entre eux comparativement à moins de 5 % pour les non-retraités.

Les retraités ont pris plus de temps pour voyager

Les retraités ont certainement moins de contraintes que les autres voyageurs quant au temps qu'ils peuvent allouer à un voyage. Ils peuvent se permettre de partir quelques jours en milieu de semaine pour faire une visite touristique ou pour visiter des amis et parents. Ils peuvent également quitter leur domicile pour une période prolongée. En moyenne, les retraités ont fait des voyages incluant cinq nuitées à l'extérieur de leur domicile. Pour les non-retraités, les voyages n'ont duré que trois nuits en moyenne.

C'est au cours du premier trimestre que les retraités ont quitté leur domicile le plus longtemps. Les retraités ont prolongé leurs vacances du temps des Fêtes bien plus que les autres voyageurs, qui ont passé la moitié moins de nuits à l'extérieur de chez eux au cours de la période de Noël et du Nouvel An.

Selon le but du voyage et le moyen de transport utilisé, le voyage était plus ou moins long. C'est quand ils ont entrepris des voyages VAP que les retraités ont quitté leur domicile le plus longtemps. Quand ils ont pris leur automobile, le voyage était plus court. Par contre, les voyages par avion étaient considérablement plus longs pour les retraités, qui ont passé en moyenne 13 nuitées à l'extérieur, tandis que les autres voyageurs ne sont partis que sept nuits.

Tableau explicatif 4.7

Durée moyenne des voyages des retraités et non retraités, voyages d'une nuit ou plus, 1997

Caractéristiques du voyage			Retraités			Non retraités		

Tableau explicatif 4.5
Nuitées selon le type d'hébergement, retraités et non retraités, 1997

Type d'hébergement	Retraités	Distribution	Non retraités	Distribution
Total	37 076	100	126 517	100
Non commercial	27 172	73	84 368	67
Domicile d'amis et parents	21 933	59	67 313	53
Chalet privé	5 239	14	17 055	13
Commercial	9 904	27	42 149	33
Hôtel	1 8586	56	11 203	9
Motel	1 8526	56	5 106	4
Terrain de camping ou parc de roulotte	3 0106	86	13 791	11
Centre de villégiature, gîte et petit déjeuner, chalet commercial, autre et indéterminé	3 1846	96	12 049	10

G Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16,6 % et 25,0 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Tableau explicatif 4.6
Dépenses des retraités et non retraités, voyages d'une nuit ou plus, 1997

Poste de dépenses	Dépenses totales	Dépenses moyennes par personne	Dépenses totales	Dépenses moyennes par personne
Retraités			Non retraités	
Total	1 307	179	7 203	178
Location et fonctionnement d'un véhicule	259	35	1 437	35
Transport public	256	35	1 008	25
Aliments et boissons	304	42	1 850	46
Hébergement	267	37	1 312	32
Loisirs et divertissements	69	9	668	16
Autres dépenses	151	21	928	23

Tableau explicatif 4.4
Voyageurs retraités et non retraités selon le trimestre, voyages d'une nuit ou plus, 1997

Trimestre	Retraités		Non retraités	
	Voyages- personnes	Répartition	Voyages- personnes	Répartition
Total	7 307	100	40 505	100
Hiver (janv.-mars)	909	12	7 199	18
Printemps (avr.-juin)	1 706	23	8 438	21
Été (juill.-sept.)	3 033	42	16 069	40
Automne (oct.-déc.)	1 660	23	8 800	22
	%		%	

Les retraités ont préféré l'hébergement non commercial

Quand les retraités ont voyagé, ils auraient non seulement visiter leurs amis et parents mais, naturellement, ils auraient également s'héberger chez ces derniers. L'hébergement dans des chalets privés a également été privilégié par les retraités qui ont passé plus de cinq millions de nuitées dans des chalets au cours de 1997. La fréquentation des hébergements commerciaux a été moins populaire parmi les retraités que les non-retraités. Les coûts associés aux hébergements commerciaux et les types de voyages entrepris par les retraités (VAP surtout) expliquent la faible fréquentation de ces lieux. Les hôtels en particulier n'ont pas beaucoup attiré les retraités qui ont préféré les campings et les parcs de roulettes. Lorsqu'ils se sont installés dans un camping ou parc de roulettes, les retraités y ont d'ailleurs passé plus de temps que les non-retraités, soit six nuits en moyenne contre quatre nuits.

Les retraités ont dépensé autant que les non-retraités

Au total, les retraités ont dépensé 1,3 milliard de dollars au cours des voyages avec nuitées, soit 15 % de toutes les dépenses intérieures avec nuitées. En moyenne, qu'ils aient été retraités ou non, les voyageurs ont dépensé 177 \$ par voyage. La distribution selon le poste de dépenses était toutefois différente selon la situation du voyageur.

Les retraités ont dépensé 35 \$ en moyenne pour le transport commercial (excluant les frais associés à une voiture) comparativement à 25 \$ pour les non-retraités, soit un montant 41 % plus élevé.

Même si, comparativement aux non-retraités, les retraités se sont hébergés moins souvent dans des hébergements commerciaux, ils ont pourtant dépensé plus pour s'héberger. Les frais d'hébergement étaient plus élevés pour les retraités étant donné qu'ils ont quitté leur résidence pour de plus longues périodes.

Les retraités ont profité des mois d'automne pour visiter amis et parents

Les retraités tout comme les non-retraités ont voyagé surtout au cours du trimestre d'été, c'est-à-dire en juillet, août et septembre. Deux voyages sur cinq ont été entrepris pendant la période des vacances. Au cours de cette période, les retraités profitent du beau temps pour faire plus de voyages d'agrément. Les expositions ponctuelles telles que Rénor au Musée des Beaux-Arts du Canada à l'été 1997 et plusieurs festivals comme le Festival de Jazz de Montréal, Caribana à Toronto et le Festival international de l'humour à Vancouver se déroulent au cours de l'été. Les retraités délaissent donc un peu les visites des amis et de la famille pour courir les attractions touristiques. Comme c'est au cours de la période estivale que la majorité des Canadiens voyagent, les amis et la parenté sont peut-être moins disponibles pour accueillir les retraités.

Durant 1997, c'est au cours des mois d'automne que les voyageurs retraités ont fait le plus de voyages pour visiter amis et parents. Ils ont entrepris plus de deux voyages sur trois pour les VAP. En novembre, 61 % des voyages ont été entrepris pour visiter amis et parents et en décembre, cette proportion augmentait à 81 %. Les voyageurs non retraités ont également fait plus de voyages VAP au cours du trimestre d'automne. La proportion de ces voyages parmi les non-retraités n'était toutefois que de 48 % en novembre et augmentait à 71 % en décembre durant la période des Fêtes.

Les voyageurs retraités ont été plus casaniers que les non-retraités durant les mois d'hiver (janvier, février et mars). On doit se rappeler que les données de l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) ne tiennent pas compte des voyages faits aux États-Unis et dans d'autres pays étrangers. Selon l'Enquête sur les voyages internationaux (EVI) toutefois, on sait qu'au cours du premier trimestre de 1997, près de 1,3 million de Canadiens de 55 ans et plus se sont rendus aux États-Unis ou dans un pays étranger au cours d'un voyage d'une nuit ou plus. Certains retraités ont donc profité des mois d'hiver pour voyager vers des destinations plus chaudes telles que la Floride, le Nevada, la Californie, Hawaii, l'Arizona ou le Mexique, pour ne nommer que les destinations les plus populaires.

G Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16,6 % et 25,0 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Moyen de transport	Voyages- personnes	Répartition	Voyages- personnes	Répartition	Non retraités
Total	7 307	100	40 505	100	100
Automobile	6 301	86	36 473	90	90
Avion	463	6	1 962	5	5
Autobus	3786	56	1 331	3	3
Train, bateau, autre et indéterminé	1656	26	738	2	2
	000	%	000	%	%

Les retraités ont voyagé surtout pour visiter amis et parents

Les retraités ont généralement plus de temps libre pour s'adonner à leurs activités préférées. Pour la majorité des retraités, c'est la visite à des amis ou des parents (VAP) qui était l'activité privilégiée au cours de voyages avec nuitées. Ainsi, plus de la moitié des voyageurs retraités se sont déplacés dans le but principal de visiter amis et parents. Outre les voyageurs VAP, c'est plus de deux voyageurs retraités sur cinq qui ont également profité d'un voyage dans un autre but pour rencontrer amis et parents. Lorsque les enfants habitent loin, les retraités saisissent l'occasion de visiter leurs enfants et petits enfants tout en bénéficiant de l'avantage d'un hébergement à peu de frais. Ils peuvent aussi combiner la visite avec l'agrement en explorant les attractions touristiques du coin. Parmi les non-retraités, les voyages VAP étaient aussi les plus fréquents mais de façon moins marquée.

Tableau explicatif 4.2
Voyageurs retraités et non retraités selon le but du voyage, voyages d'une nuit ou plus, 1997

But du voyage	Retraités		Non retraités	
	Voyages- personnes	Répartition	Voyages- personnes	Répartition
Total ¹	7 307	100	40 505	100
Visite d'amis ou de parents	3 994	55	18 794	46
Agrement	2 465	34	17 706	44
Personnel	772	11	3 697	9
¹ Incluant les congrès non relié au travail et les voyages pour lesquels le but n'a pas été déclaré.				

Les retraités ont surtout utilisé leur voiture

Que l'on soit retraité ou non, le moyen de transport privilégié est la voiture dans la grande majorité des cas. La courte distance à parcourir, la facilité d'utilisation et les faibles coûts associés à la voiture sont souvent des raisons qui motivent les voyageurs à utiliser leur véhicule privé. Toutefois, en 1997, les retraités ont adopté plus souvent les transports commerciaux que les non-retraités (14 % contre 10 %) et cela, surtout lorsqu'ils ont voyagé seuls. L'avion, le train et l'autobus peuvent parfois être plus confortables que les voitures et permettent de relaxer en lisant un bon livre ou en sommeillant sans avoir à rester attentif à la route.

Comme les autres voyageurs, les retraités ont préféré l'avion à l'autobus. En 1997, l'avion a été utilisé surtout pour visiter amis et parents, particulièrement parmi les retraités. La distance moyenne parcourue lorsque les voyageurs ont utilisé l'avion était beaucoup plus élevée atteignant près de 1 900 kilomètres pour les retraités. Lorsque les distances à parcourir sont moins grandes, l'autobus est un moyen de transport commercial alternatif qui est sécuritaire, facilement accessible et en général, peu dispendieux. Les retraités l'ont donc utilisé presque autant que l'avion et plus souvent que les autres voyageurs. Environ 5 % des retraités ont choisi l'autobus mais lorsqu'ils ont voyagé seuls, cette proportion atteignait 11 %. Ce moyen de transport a été choisi par seulement 7 % des autres voyageurs se déplaçant seuls.

Même si dans l'ensemble, les retraités ont voyagé moins que les autres Canadiens, 2,2 millions d'entre eux ont entrepris au moins un voyage avec nuitées pour visiter amis et parents, par agrément ou pour des raisons personnelles au Canada au cours de l'année 1997. Cette analyse portera exclusivement sur les voyages à destination canadienne qui comportait au moins une nuit à l'extérieur du domicile et pour lesquels le but principal était autre que les affaires.

Proportion des Canadiens ayant entrepris au moins un voyage avec nuitées pendant l'année pour une raison autre que par affaires.		
Destination du voyage	Retraités	Non retraités
Incidence de voyage		
		%
	45	33
Voyageur	55	67
Au Canada	47	58
Intraprovincial	38	51
Interprovincial	20	21
Aux États-Unis	16	21
A l'étranger	8	7

Tableau explicatif 4.1 Incidence de voyage des retraités et non retraités, 1997

Comparativement aux autres Canadiens, les retraités étaient plus sédentaires

Quand on est retraité, on a certainement plus de temps libre pour voyager mais pour une minorité de Canadiens, la retraite correspond à une baisse de revenu. De plus, l'état de santé devient plus fragile lorsqu'on vieillit. Ces facteurs ont probablement une influence lorsque vient le temps de décider de faire ou non un voyage. Ainsi, moins de retraités que de non-retraités ont entrepris un voyage avec nuitées pour visiter amis et parents, par agrément ou pour des raisons personnelles en 1997.

Parmi les retraités, 45 % étaient des non-voyageurs en 1997, c'est-à-dire qu'ils n'ont fait aucun voyage avec nuitée que ce soit à l'intérieur de leur province, dans une autre province, ou dans un autre pays. Parmi les retraités âgés de 70 ans et plus, cette proportion atteignait 53 %. Seulement 33 % des non-retraités ont déclaré ne pas avoir voyagé. Les retraités étaient donc beaucoup plus sédentaires.

C'est dans le cas des voyages intraprovinciaux que la différence était plus marquée entre les retraités et les non-retraités. Les retraités étaient beaucoup moins nombreux à entreprendre des voyages à l'intérieur de leur province de résidence que les non-retraités. On aurait pu penser que les retraités étaient plus enclins à faire des voyages de plus petite envergure mais la proportion de retraités ayant fait au moins un voyage interprovincial ou vers les États-Unis était aussi élevée que parmi les non-retraités.

- L'hébergement commercial le plus souvent choisi par les Canadiens retraités est le camping et parc de roulotte où ces voyageurs ont passé trois millions de nuitées, soit 8 % de l'ensemble des nuitées et 30 % des nuitées dans un hébergement commercial.
- Les retraités ont entrepris des voyages plus longs que les non-retraités. Ils ont quitté leur domicile en moyenne cinq nuits comparativement à trois nuits pour les autres voyageurs.
- Les retraités ont utilisé plus souvent les moyens de transport commerciaux que les non-retraités (14 % contre 10 %) au cours de voyages d'une nuit ou plus au Canada.

Le tourisme au Canada est largement dominé par les voyages des Canadiens dans leur pays. Lorsqu'ils entreprennent un voyage, les Canadiens préfèrent de loin les destinations intérieures aux destinations étrangères. En 1997, près de trois Canadiens sur cinq se sont déplacés au Canada, un sur cinq a traversé la frontière canado-américaine et moins d'un sur dix s'est éloigné vers une destination étrangère. Étant donné la grande étendue du Canada et la dispersion de la population sur le territoire, les citoyens du pays doivent souvent voyager pour visiter des amis et parents. De plus, grâce à sa diversité culturelle, géographique et climatique, le Canada est aussi une destination intérieure de choix pour la découverte des différences.

La population canadienne, comme celle de bien d'autres pays occidentaux, est vieillissante. Les données de Statistique Canada indiquent que l'espérance de vie augmente, les gens sont en meilleure forme physique et psychologique¹ et ils cessent de travailler plus jeunes². De plus, pour la majorité des Canadiens, la retraite correspond à une situation financière inchangée ou améliorée³. Tous ces facteurs pris ensemble font en sorte que les Canadiens à la retraite forment un important créneau pour l'industrie touristique canadienne. Il est maintenant fréquent d'entendre de jeunes retraités parler de leurs loisirs et des voyages qu'ils ont entrepris durant l'été ou encore durant la saison hivernale dans un pays chaud. Aller dire bonjour à ses petits-enfants, se rendre à un rassemblement de famille, visiter son chalet ou visiter Montréal, Toronto ou Vancouver pour voir une exposition, aller passer quelques jours au parc de roulotte pour se reposer dans la nature une fin de semaine, voilà quelques-unes des raisons qui motivent les retraités à quitter leur domicile quelques jours afin de découvrir de nouveaux horizons. Quelles sont les caractéristiques de ces voyageurs et quels types de voyages entreprennent-ils?

En 1997, selon les données de l'Enquête sur la population active, la population canadienne comptait 4,6 millions de gens âgés de 55 ans et plus qui étaient inactifs sur le marché du travail. Ces derniers, que nous appelleront les retraités, représentaient donc près de 20 % de la population. Ils n'ont toutefois entrepris que 15 % des voyages avec nuitées.

¹ *Statistique Canada*. L'état de santé des Canadiens : Rapport de l'Enquête sociale générale de 1991. Série analytique, Enquête sociale générale, Ottawa, Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994, n° 11-612F, n° 8 au catalogue.

² *Statistique Canada*. Les nouveaux parcours entourant la retraite au Canada : résultats de l'Enquête sociale générale, Ottawa, Ministère de l'Industrie, 1996, n° 89-546-XPF au catalogue.

³ *Idem*, p. 39-40.

CHAPITRE 4

PROFILS DE VOYAGES

Les retraités en voyage : comment se comparent-ils aux autres voyageurs?

Définition des personnes retraitées

Dans cette analyse, on entend par personne retraitée toute personne âgée de 55 ans et plus qui était inactive sur le marché du travail durant la semaine de référence de l'Enquête sur la population active (EPA). En réalité, les retraités devraient avoir déjà occupé un emploi et avoir déclaré être à la retraite. Comme nos données ne nous permettent pas de déterminer si les répondants ont déjà occupé un emploi, nous avons supposé que les gens ayant déclaré être inactifs sur le marché du travail et qui étaient âgés de 55 ans et plus étaient tous à la retraite. Les non-retraités incluent les adultes de 15 ans et plus qui ont déclaré être sur le marché du travail ou au chômage et les adultes de 15 à 54 ans qui ont déclaré être inactifs sur le marché du travail.

Cette analyse ne tiendra compte que des voyages comportant au moins une nuitée à l'extérieur du domicile. Les voyages avec nuitées représentent 49 % des voyages des retraités et 52 % des voyages des non-retraités. On inclut seulement les voyages ayant pour but la visite d'amis et parents, les voyages d'agrément et les voyages faits pour des raisons personnelles ou pour assister à des congrès non reliés au travail. **Les voyages d'affaires sont exclus.** Au total, les voyages pour une raison autre que pour affaires comptent pour 99 % des voyages des retraités et 88 % des voyages des non-retraités.

Faits saillants

- Les Canadiens à la retraite ont déclaré avoir fait 7,3 millions de voyages intérieurs en 1997 et ils ont dépensé 1,3 milliard de dollars au Canada. Ceci représente 15 % de l'ensemble des voyages et des dépenses.
- Les retraités dépensent autant que les non-retraités au cours de leurs voyages avec nuitées, soit 177 \$ en moyenne.
- Les Canadiens retraités voyagent principalement pour visiter amis et parents (VAP); ces voyages ont représenté près de quatre millions de déplacements d'une nuit ou plus en 1997. Ils ont passé 37 millions de nuitées à l'extérieur de leur domicile, dont 22 millions chez des amis et parents.

Tableau explicatif 3.19
Répartition de la population et des voyages d'une nuit ou plus selon le revenu du ménage, 1997

Répartition			
Revenu du ménage		Voyages-personnes	Voyages-personnes
			Population
Répartition			
		%	%
Total ¹	47 647	100	100
Moins de 20 000 \$	5 531	12	21
20 000 \$ - 39 999 \$	11 778	25	32
40 000 \$ - 59 999 \$	12 585	26	23
60 000 \$ - 79 999 \$	8 208	17	12
80 000 \$ et plus	9 545	20	13
¹ Le total exclut les voyages pour lesquels le revenu était non déclaré et les voyages visant les enfants âgés de moins de 15 ans.			

Taille et composition des groupes de voyageurs

Les voyageurs adultes dominent

Les adultes voyageant sans enfants ont continué à dominer les voyages intérieurs, comptant pour 66 % des voyages en 1997. Les familles avec des enfants ont représenté 34 % des voyages, un recul par rapport à 35 % en 1996. Les adultes voyageant seuls représentaient le groupe de voyageurs le plus important (35 %), suivis de deux adultes voyageant ensemble (27 %). Il ne fait aucun doute que le vieillissement de la population, et en particulier le nombre croissant de baby boomers qui deviennent des «parents essouffés», a une influence sur cette tendance.

Niveau de scolarité

La scolarité et la propension à voyager sont étroitement reliées

Les Canadiens qui avaient un niveau de scolarité plus élevé étaient davantage susceptibles de faire un voyage domestique. Par exemple, même si seulement 15 % de la population avait un diplôme universitaire en 1997, ce groupe comptait pour 23 % des voyages d'une nuit ou plus. Par ailleurs, les 30 % de Canadiens qui n'avaient pas de diplôme d'études secondaires représentaient seulement 18 % des voyages effectués en 1997. Les voyageurs ayant fréquenté l'université représentaient une part encore plus importante des voyages d'affaires (37 %).

Les Canadiens touchant un revenu de ménage plus élevé voyageaient davantage

Comme dans le cas du niveau de scolarité, le revenu du ménage joue un rôle important dans les habitudes de voyage. Comparativement à leur part de la population, les Canadiens dont le revenu de ménage était supérieur à 60 000 \$ voyageaient plus souvent et pour des raisons différentes. En 1997, ils ont compté pour 37 % des voyages, mais seulement pour le quart de la population. Ils logeaient plus souvent dans des hôtels et des chalets et, comme ils faisaient plus de voyages d'agrément, ils demeuraient moins souvent avec des amis et parents que les Canadiens à revenu moins élevé.

Tableau explicatif 3.18 Répartition de la population et des voyages d'une nuit ou plus selon le niveau de scolarité, 1997

Niveau de scolarité			Répartition	
	Voyages-personnes	Voyages-personnes	Voyages-personnes	Population
Total ¹	54 849	100	100	100
0 - 8 années d'études	2 369	4	11	11
Études secondaires partielles	7 473	14	19	19
Diplôme d'études secondaires	9 233	17	20	20
Études postsecondaires partielles	5 470	10	9	9
Diplôme d'études postsecondaires	17 560	32	26	26
Diplôme universitaire	12 744	23	15	15

¹ Le total exclut les 10 879 000 voyages déclarés visant les enfants âgés de moins de 15 ans.

Les gens touchant un revenu de ménage de moins de 20 000 \$ représentaient une part beaucoup plus faible parmi les voyageurs comparativement à leur poids dans la population : 12 % des voyageurs contre 21 % de la population. Lorsqu'ils voyageaient, c'était plus souvent pour rendre visite à des amis et des parents ou pour des raisons personnelles que les Canadiens à revenu plus élevé. Comme la plupart des Canadiens, ils utilisaient surtout une voiture mais le transport par autobus était leur deuxième choix par rapport au transport par avion chez les voyageurs à revenu plus élevé.

Tableau explicatif 3.16
Dépenses associées aux voyages d'une nuit ou plus selon le poste de dépenses, 1997

Poste de dépenses	Dépenses déclarées	Part
Total	13 120	100
Location et fonctionnement de véhicule	2 224	17
Transport public	3 049	23
Aliments et boissons	2 941	22
Hébergement	2 839	22
Loisirs et divertissements	832	6
Autres dépenses	1 235	9
	000 000 \$	%

Caractéristiques des voyageurs

Âge

Les baby boomers sont de grands voyageurs

L'âge moyen des voyageurs canadiens était de 41 ans, comparativement à 37 ans pour l'ensemble de la population. Les baby boomers (personnes âgées de 35 à 54 ans en 1997) représentaient une proportion plus élevée des voyageurs que leur proportion dans la population canadienne. Par ailleurs, les jeunes (moins de 15 ans) et les personnes âgées (65 ans et plus) étaient sous-représentés parmi les voyageurs passant une nuit ou plus à l'extérieur. Comme un grand nombre d'entre eux atteindront l'âge de la retraite, les voyageurs de la génération du baby-boom représenteront une proportion croissante des voyageurs pendant le prochain siècle. Étant un groupe de voyageurs qui ont davantage de scolarité et d'expérience, ils seront aussi plus exigeants pour ce qui est des services touristiques.

Tableau explicatif 3.17
Répartition de la population et des voyages d'une nuit ou plus selon l'âge, 1997

Groupe d'âge	Voyages-personnes	Voyages-personnes	Population
			Répartition
Total	65 727	100	100
Moins de 15 ans	10 879	17	20
15 - 24	8 896	14	13
25 - 34	12 099	18	16
35 - 44	13 161	20	17
45 - 54	9 712	15	13
55 - 64	6 044	9	9
65 ans et plus	4 936	8	12
	000	%	%

Source: Statistique Canada, Statistiques démographiques annuelles, 1997, n° 91-213-XPB au catalogue.

Tableau explicatif 3.14

Tendances saisonnières des voyages d'une nuit ou plus selon le but, 1997

Part	Durée					Incluant les voyages pour lesquels le but n'a pas été précisé.				
	Personnes	Voyages- personnes	Total ¹	Visite d'amis ou de parents	Agrement	Personnel	Personnel	Personnel	Personnel	Personnel
Trimestre										
Hiver (janv.-mars)	11 546	18	100	18	14	22	22	24	25	100
Printemps (avr.-juin)	13 887	21	100	21	19	25	25	25	25	100
Été (juil.-sept.)	26 003	40	100	34	52	33	33	25	25	100
Automne (oct.-déc.)	14 291	22	100	27	15	20	20	26	26	100
%										
000										

Durée

La majorité des voyageurs (61 %) ont passé une ou deux nuits à l'extérieur. Les séjours de cinq nuits ou plus n'ont été rapportés que pour seulement 18 % des voyages. Les voyageurs à destination de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Colombie-Britannique étaient plus susceptibles de demeurer 5 nuits ou plus : 38 % et 32 % respectivement. La durée du voyage variait également selon le mode de transport. Par exemple, ceux qui voyageaient en voiture passaient en moyenne seulement 3 nuits à l'extérieur, contre le double dans le cas de ceux qui voyageaient par avion.

Tableau explicatif 3.15

Durée des voyages d'une nuit ou plus selon le moyen de transport, 1997

Part	Durée					Incluant les voyages par train, bateau, autre et indéterminé.				
	Personnes	Voyages- personnes	Total ¹	Auto	Avion	Autobus	Personnes	Voyages- personnes	Total ¹	Autobus
Durée										
1 nuit	17 260	26	100	26	13	24	17 260	26	100	24
2 nuits	22 884	35	100	35	16	33	22 884	35	100	33
3 - 4 nuits	13 446	20	100	20	26	22	13 446	20	100	22
5 nuits et plus	12 139	18	100	18	46	21	12 139	18	100	21
Durée moyenne (en nuits)	3	3	3	3	6	4	3	3	3	4
%										
000										

Le transport public, l'hébergement et les repas ont accaparé le deux tiers du budget de voyage

En 1997, plus de 16 milliards de dollars ont été dépensé au cours de voyages, dont 13,1 milliards de dollars pour les voyages avec nuitées. Le transport public, les repas et les boissons ainsi que l'hébergement étaient les postes de dépense les plus importants. Les dépenses liées au fonctionnement et à la location d'un véhicule comptaient pour 17 % du budget de voyage, ou 2,2 milliards de dollars.

Dépenses

La marche, la randonnée pédestre et la natation comptent beaucoup d'adeptes Près de 40 % des Canadiens ont profité de leur voyage d'une nuit ou plus pour participer à des activités sportives et de plein air traditionnelles, la marche, la randonnée pédestre et la natation étant toujours les plus populaires. Ces activités ont un coût relativement peu élevé, exigent peu d'organisation du fait qu'elles se pratiquent à peu près partout et demandent peu d'entraînement. Les activités de plein air comme les sports aquatiques, la pêche et le golf demeuraient très pratiquées au cours de voyages avec nuitées mais d'autres activités avaient plus en plus d'adeptes. Entre autres, le ski de fond a connu une augmentation de 25 % d'adeptes, passant de 632 000 à 791 000 participants entre 1996 et 1997. Au cours de la même période, la motoneige, le ski alpin et la pêche ont été moins pratiqués.

Près de 5,5 millions de voyageurs ont participé à d'autres sports ou activités de plein air, dont le jogging, les jeux de raquette, l'équitation, la plongée sous-marine, le patinage sur glace, les randonnées en traineau à chien et l'alpinisme. Entre 1996 et 1997, 100 000 voyageurs de plus se sont adonnés à des activités dans cette catégorie, ce qui témoigne de la popularité croissante des activités spécialisées.

Tableau explicatif 3.13
Activités sportives dans le cadre de voyages intérieurs d'une nuit ou plus, 1997

Activités sportives	Participation à des activités ¹	Part
Voyages-personnes d'une nuit ou plus	65 727	100
Participation à des sports/activités de plein-air	24 118	37
Marche ou randonnée pédestre	11 836	18
Natation	8 418	13
Autres sports aquatiques	4 720	7
Pêche	4 090	6
Golf	2 457	4
Cyclisme	2 212	3
Observation d'oiseaux ou de la faune	1 850	3
Ski alpin	1 295	2
Ski de fond	791	1
Motoneige	469	1
Chasse	413	1
Autres	5 479	8
	000	%

¹ Compte tenu de la possibilité de participer à plus d'une activité au cours du voyage, la somme des activités est supérieure au volume total de la participation à ce type d'activités.

Saisonnalité

Les Canadiens adorent voyager l'été

En 1997, environ quatre voyageurs sur dix ont fait un voyage au cours des mois de juillet, août et septembre, ce qui témoigne du problème qu'ont les promoteurs à convaincre les Canadiens de voyager pendant les saisons basse et intermédiaire. Les Canadiens qui voyagent par aggrément ont fait un nombre encore plus élevé de leurs voyages pendant la saison estivale (52 %). Par contre, les voyageurs d'affaires assistent à des rencontres de façon plus régulière tout au cours des saisons même si en 1997, ils ont privilégié les mois de septembre, octobre et novembre.

Participation à des activités

Les casinos attirent de plus en plus de voyageurs

Les jeux de hasard dans les casinos du pays ont attiré une proportion croissante de voyageurs entre 1996 et 1997, le nombre de participants ayant augmenté de 12 % au cours de ces deux années. Cette activité est relativement nouvelle compte tenu du fait que c'est seulement en 1990 que le premier casino a ouvert ses portes à Winnipeg et que le deuxième n'a suivi que trois ans plus tard à Montréal. En 1997, toutes les provinces sauf Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick avaient légalisé les casinos. C'est donc 1,1 million de voyageurs, soit 2 % d'entre eux, qui ont visité ces maisons de jeux. Plus de la moitié des adeptes des jeux de hasard voyageaient par agrément.

La visite d'amis et de parents est demeuré l'activité principale à laquelle 43 millions de voyageurs canadiens se sont adonnés au cours de leurs voyages avec nuitées. Le magasinage, que ce soit dans le but de faire un achat précis ou seulement pour faire du lèche-vitrines, venait au deuxième rang. Près de 15 millions de voyageurs ont participé à des visites touristiques organisées incluant les promenades en voiture, en motocyclette ou encore à pied et la contemplation d'attractions naturelles.

La propension à participer à des activités varie selon le but de voyage. Parmi les voyageurs d'affaires et congrès, un sur quatre a également profité du voyage pour faire la visite d'amis et parents. Ces derniers ont aussi fait du magasinage mais moins fréquemment que les autres voyageurs. Pour eux, la fréquentation de bars et de boîtes de nuit était la troisième activité la plus populaire (14 % des voyageurs d'affaires). Pour les voyageurs par agrément, les visites touristiques étaient recherchées car elles ont attiré 36 % d'entre eux.

Tableau explicatif 3.12
Activités dans le cadre de voyages intérieurs d'une nuit ou plus, 1997

Part	Activités	Participation à des activités ¹
	Voyages-personnes d'une nuit ou plus	65 727
100	Visite de parents ou d'amis	43 489
66	Magasinage	18 633
28	Visite touristique	14 769
22	Visite d'un parc national ou provincial	5 405
8	Fréquentation d'un bar ou d'une boîte de nuit	5 351
8	Spectateur à un événement sportif	4 159
6	Visite d'un musée ou d'une galerie d'art	3 164
5	Visite d'un lieu historique	3 119
5	Visite d'un festival, d'une foire ou d'une exposition	2 930
4	Spectateur à une activité culturelle (pièce de théâtre, concert)	2 437
4	Visite d'un zoo ou d'un site naturel	2 257
3	Visite d'un parc thématique	1 452
2	Fréquentation d'un casino	1 145
2	Participation à une croisière/croisière-excursion	810
1	Spectateur à une activité culturelle autochtone	3656
16		

¹ Compte tenu de la possibilité de participer à plus d'une activité au cours du voyage, la somme des activités est supérieure au nombre total de voyages d'une nuit ou plus.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16,6 % et 25,0 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Hébergement

Les Canadiens aiment s'héberger chez des amis et parents

Les Canadiens ont souvent voyagé pour visiter amis et parents et cette réalité se reflète sur le type d'hébergement choisi. En effet, la moitié des 221 millions de nuitées étaient passées chez des amis et parents. Comme les termes de plus de 65 ans ont voyagé proportionnellement plus souvent pour VAP (58 % comparativement à 42 % pour la moyenne canadienne), elles étaient également plus nombreuses à être hébergées chez des amis et parents (67 % des nuitées comparativement à 50 % pour la moyenne canadienne). Le coût moyen par nuitée pour les voyageurs s'hébergeant chez des amis et parents était de 40 \$.

Parmi les hébergements commerciaux, on retrouve les hôtels, où les voyageurs ont passé 27 millions de nuitées, et qui ont été privilégiés par les voyageurs d'agrément et les voyageurs d'affaires et congrès. Les campings et parc de roulotte arrivaient au second rang avec 23 millions de nuitées. Environ la moitié de leur clientèle se composait de familles avec des enfants, alors que ces familles ne représentaient que 34 % des voyageurs intérieurs. Évidemment, le coût moyen par nuitée pour les touristes utilisant l'hôtel était bien plus élevé atteignant 217 \$ alors que celui des voyageurs adoptant le camping était de 31 \$ par nuitée.

Tableau explicatif 3.11
Type d'hébergement selon les nuitées et les dépenses, 1997

Type d'hébergement	Nuitées- personnes	Dépenses ¹ personnes	Part des nuitées- personnes	Part des dépenses
Total	221 412	13 120	100	100
Non commercial	140 020	5 173	63	39
Domicile d'amis et parents	111 442	4 527	50	35
Chalet privé	28 578	705	13	5
Commercial	81 392	9 103	37	69
Hôtel	27 093	5 893	12	45
Motel	11 047	1 583	5	12
Centre de villégiature, gîte et petit déjeûner et chalet commercial	9 118	859	4	7
Terrain de camping ou parc de roulotte	22 925	719	10	5
Autre et indéterminé	11 209	917	5	7

¹ Les dépenses selon le type d'hébergement se caractérisent par des comptages multiples dans la mesure où les voyageurs peuvent recourir à divers types d'hébergement au cours d'un voyage. Par conséquent, la somme des dépenses multiples dans la mesure où les voyageurs peuvent recourir à divers types d'hébergement est supérieure aux dépenses totales de 13 120 milliards de dollars pour le Canada.

Au total, les dépenses des voyageurs utilisant un hébergement non commercial² n'étaient que de 5 milliards de dollars comparativement à 9 milliards de dollars pour les voyageurs s'hébergeant dans d'autres types d'habitation. Le coût moyen par nuitée pour les touristes choisissant un hébergement non commercial était de 37 \$ par personne comparativement à 112 \$ par personne pour ceux qui optaient pour un établissement commercial.

² Hébergement non commercial : chez des amis et parents ou dans un chalet privé.

Moyen de transport

La voiture a été le moyen de transport privilégié pour la majorité des

voyageurs

L'automobile était de loin le moyen de transport le plus utilisé pour les voyages intérieurs. En 1997, la voiture a été utilisée pour 57 millions de séjours représentant 87 % des voyages d'une nuit ou plus. Évidemment, les voyages par automobile ont couvert des distances plus courtes (328 kilomètres en moyenne), étaient aussi de plus courte durée (trois nuits) et moins coûteux (132 \$ en moyenne). Au total, les dépenses de transport par automobile (fonctionnement et location de véhicule) étaient de l'ordre de 2,2 milliards de dollars.

Utilisé par 8 % des voyageurs en 1997, l'avion a été le deuxième moyen de transport le plus populaire. Les voyageurs optant pour l'avion ont eu des dépenses par voyage beaucoup plus élevées, soit 940 \$ par personne. La distance moyenne parcourue a atteint 1 607 kilomètres et la durée du voyage était en moyenne de six nuits.

Tableau explicatif 3.10
Voyages d'une nuit ou plus selon le moyen de transport, 1997

Moyen de transport	Voyages- personnes	Dépenses	Part des voyages- personnes	Part des dépenses
Total	65 727	13 120	100	100
Automobile	57 402	7 576	87	58
Transport commercial	8 325	5 544	13	42
Avion	5 111	4 806	8	37
Autobus	2 035	418	3	3
Train	564	183	1	1
Bateau, autre et indéterminé	615	137	1	1

Un peu plus de 2 millions de voyageurs ont utilisé l'autobus pour se rendre à leur destination, soit 3 % de l'ensemble des voyageurs. Les plus grands utilisateurs de ce moyen de transport ont été les jeunes de 15 à 24 ans et les personnes âgées de 65 ans et plus. Pour eux, l'autobus représente un moyen de transport sécuritaire et peu dispendieux, probablement le moins coûteux des transports commerciaux. Les voyageurs ayant utilisé l'autobus ont parcouru en moyenne 390 kilomètres et ont quitté leur domicile en moyenne quatre nuits. Ils ont dépensé 205 \$ par voyage par personne.

Pour ce qui est des trains, des bateaux et d'autres moyens de transport, on remarque que les Ontariens ont pris le train plus souvent (2 % des voyageurs en provenance de l'Ontario) et que les habitants de la Colombie-Britannique ont choisi le bateau plus souvent (3 % des voyageurs de la Colombie-Britannique).

Les Québécois, quant à eux, ont adopté l'autobus autant que l'avion (4 %), comparativement à tous les autres Canadiens qui ont choisi l'avion plus souvent (8 %) que l'autobus (3 %). Ils ont voyagé moins souvent pour affaires, et ce sont surtout les voyageurs d'affaires qui empruntent l'avion. En outre, ils ont peu voyagé dans les autres provinces comparativement aux autres Canadiens et donc, les distances parcourues ne justifiaient pas toujours l'utilisation de l'avion.

Tableau explicatif 3.8
Voyages d'une nuit ou plus selon le but, 1997

But du voyage			
Voyages- personnes	Dépenses	Part des voyages- personnes	Part des dépenses
%			
Total¹	65 727	13 120	100
Visite d'amis ou de parents	28 153	3 129	43
Agrement	24 764	4 355	38
Personnel	5 088	915	8
Affaires et congrès	7 667	4 721	12
%			
000	000 000 \$		
¹ Incluant les voyages pour lesquels le but n'a pas été déclaré.			

Bien qu'ils ne représentaient que 12 % des voyages avec nuitées, les voyageurs d'affaires et ceux qui ont assisté à des congrès ont compté pour 36 % des dépenses. Ils ont logé dans des établissements commerciaux, ont mangé dans des restaurants et ont souvent voyagé par avion. Leurs dépenses atteignaient 4,7 milliards de dollars, soit une moyenne de 616 \$ par personne par voyage.

Les résidents du Manitoba ont davantage voyagé par agrement comparativement à tous les autres Canadiens qui ont préféré les VAP. Les Québécois quant à eux avaient une plus forte propension à voyager pour visiter amis et parents (47 % contre 43 % pour la moyenne canadienne). Les plus grands voyageurs pour affaires et congrès ont été les résidents de l'Alberta et de la Colombie-Britannique (15 % contre 12 % pour la moyenne canadienne). Finalement, les résidents de Terre-Neuve ont eu tendance à voyager pour des raisons personnelles plus souvent que les autres Canadiens (13 % contre 8 % pour la moyenne canadienne).

Tableau explicatif 3.9
Voyages d'une nuit ou plus selon la province d'origine et le but, 1997

But du voyage				
Province d'origine	Total	Visite d'amis ou de parents	Agrement	Personnel
%				
Total	100	43	38	8
Terre-Neuve	100	38	35	136
Ile-du-Prince-Édouard	100	42	30	116
Nouvelle-Écosse	100	39	38	10
Nouveau-Brunswick	100	45	30	106
Québec	100	47	38	5
Ontario	100	44	39	7
Manitoba	100	38	42	9
Saskatchewan	100	44	30	12
Alberta	100	39	37	9
Colombie-Britannique	100	40	38	8
%				
¹ Incluant les voyages pour lesquels le but n'a pas été déclaré.				
G Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16,6 % et 25,0 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.				

Voyages intraprovinciaux et interprovinciaux
En 1997, les voyages intraprovinciaux ont représenté la majorité des voyages avec nuitées entrepris par les Canadiens, soit 79 % des 66 millions de voyages intérieurs. Généralement plus courts, trois nuits par rapport à six nuits pour les voyages interprovinciaux, ils étaient également moins coûteux, soit 130 \$ en moyenne comparativement à 468 \$ pour les voyages interprovinciaux.

Tableau explicatif 3.7
Sommaire des voyages intraprovinciaux et interprovinciaux, 1997

Voyages		Voyages d'une nuit ou plus	
Voyages intraprovinciaux		Voyages interprovinciaux	
Dépenses	000 000 \$	6 807	6 313
Voyages-personnes	000	52 239	13 489
Part des voyages par voiture	%	93	65
Part des voyages par avion	%	2	30
Durée moyenne du voyage	en nuitées	3	6
Dépenses moyennes par personne par voyage	\$	130	468
Distance moyenne par voyage aller simple	km	267	1 069

Caractéristiques des voyages

But

Comparativement aux autres Canadiens, les résidents de l'Ontario, du Québec et de la Colombie-Britannique ont fait proportionnellement plus de voyages intraprovinciaux, ceux-ci représentant entre 80 % et 86 % de l'ensemble des voyages de leurs résidents. L'attraction des grosses villes comme Toronto, Montréal et Vancouver explique probablement cette proportion plus élevée. Par contre, à Terre-Neuve, la proportion de voyages intraprovinciaux était encore plus élevée atteignant 89 %, ce qui s'explique probablement par ce qu'il en coûte aux résidents pour sortir de leur province et voyager dans d'autres provinces. Conséquemment, les résidents de ces provinces ont dépensé une plus grande portion de leur budget de voyage dans leur province d'origine.

Les Canadiens ont voyagé surtout pour visiter amis et parents

Avant tout, les Canadiens ont voyagé pour visiter leurs amis et parents (VAP) dans toutes les régions du Canada. En 1997, ces voyages représentaient 28 millions de déplacements d'une nuit ou plus, soit 43 % des voyages. Les voyages d'agrément étaient également très populaires avec 25 millions de voyages avec nuitées. Moins de 20 % des Canadiens ont voyagé par affaires, pour participer à un congrès ou pour des raisons personnelles. Tout au cours de l'année, les VAP étaient plus nombreux sauf durant la saison des vacances, soit du mois de juin au mois d'août, où les voyages d'agrément les ont surpassés.

Même si la part des voyageurs d'agrément était moins élevée que les voyageurs VAP, les dépenses de ces voyageurs atteignaient 4,4 milliards \$, soit 33 % des dépenses engagées au cours de voyages avec nuitées. Par comparaison, les voyageurs VAP ont dépensé 3,1 milliards de dollars, soit 24 % des dépenses au chapitre des voyages avec nuitées. En moyenne, les voyageurs d'agrément ont dépensé 176 \$ au cours de leur voyage alors que les VAP en ont dépensé 111 \$. Ces derniers ont logé dans des résidences privées dans neuf cas sur dix, alors que les voyageurs d'agrément ont choisi les hébergements commerciaux dans plus d'un cas sur deux.

Tableau explicatif 3.5
Voyages du même jour selon le but, 1997

Incluant les voyages pour lesquels le but n'a pas été déclaré.			
But du voyage	Voyages- personnes	Dépenses	Part des voyages- personnes
	000	000 000 \$	%
Total ¹	62 450	3 349	100
Visite d'amis ou de parents	18 916	504	30
Agrement	21 270	1 159	34
Personnel	11 630	731	19
Affaires et congrès	10 601	952	17
			28

choisi ce moyen de transport. L'autobus représente un moyen de transport sécuritaire et peu dispendieux. Seulement 1 % des excursionnistes ont pris l'avion. Ils ont parcouru la plus grande distance (416 kilomètres) et ont défrayé les coûts les plus élevés (528 \$ par personne par voyage). La majorité (92 %) de ces personnes ont pris l'avion dans le cadre de voyages d'affaires et congrès. Le train, le bateau et les autres moyens de transport ont été utilisés par moins d'un million de personnes, c'est-à-dire moins de 1 % des excursionnistes.

Tableau explicatif 3.6
Voyages de même jour selon le moyen de transport, la distance et les dépenses moyennes, 1997

Moyen de transport	Part des voyages de même jour	Distance moyenne aller par voyage	Dépenses moyennes par personne par voyage
	%	km	\$
Total	100	149	54
Automobile	96	145	48
Avion	1	416	528
Autobus	2	173	78
Train, bateau, autre et indéterminé	1	160	75

Le lecteur trouvera d'autres caractéristiques des voyages ou des voyageurs de même jour dans les tableaux statistiques présentés au chapitre 5. À partir d'ici, l'analyse dans le présent chapitre porte uniquement sur les voyages avec nuitées.

VOYAGES DU MÊME JOUR

En 1997, près de 63 millions de voyages ont été effectués au cours d'une même journée. La majorité des excursionnistes (voyageurs du même jour) se sont déplacés à l'intérieur des frontières de leur province de résidence. Seulement 2,9 millions de personnes, soit 5 % des excursionnistes ont traversé une frontière provinciale.

Les excursionnistes ont voyagé surtout par agrément (34 %) et pour visiter amis et parents (30 %) mais les voyages pour raisons personnelles (rendez-vous chez un médecin, un avocat ou un dentiste) et pour affaires et congrès ont représenté tout de même une proportion très élevée des voyages de même jour, soit 19 % et 17 % respectivement.

A Terre-Neuve et en Saskatchewan, les voyages pour raisons personnelles ont prédominé alors qu'environ un voyageur sur trois a du se rendre dans un lieu situé à au moins 80 kilomètres de son domicile au cours d'une même journée pour rencontrer un professionnel de la santé ou des services juridiques, entre autres raisons. Il faut dire que la population rurale étant très importante dans ces provinces, les résidents doivent se déplacer sur de plus grandes distances pour consulter des professionnels que les résidents dans les provinces plus urbanisées.

Les dépenses engagées au cours de voyages du même jour se sont chiffrées au total à 3,3 milliards de dollars. Les dépenses engagées au cours de voyages d'agrément se rapprochaient de beaucoup de leur part globale des voyages du même jour : 35 % et 34 % respectivement. Toutefois, les dépenses associées aux voyages d'affaires étaient beaucoup plus importantes que le pourcentage des voyages qu'elles représentaient : 28 % contre 17 %.

La majorité des excursionnistes (96 %) ont utilisé une voiture pour se rendre à leur destination. C'est en utilisant ce moyen de transport qu'ils ont parcouru la plus courte distance (145 kilomètres) et qu'ils ont dépensé le moins d'argent au cours du voyage (48 \$ par personne par voyage). Près de 1,5 million de personnes ont utilisé l'autobus pour réaliser un voyage de même jour, soit 2 % des excursionnistes. Les jeunes et les personnes âgées de 65 ans et plus surtout ont

Tableau explicatif 3.4
Voyages selon le but et la durée, 1997

Part des voyages		But du voyage	
	de même jour	Total	
avec nuitées			
%	%	000	
51	49	128 177	Total¹
60	40	47 069	Visite d'amis ou de parents
54	46	46 034	Agrement
30	70	16 718	Personnel
42	58	18 267	Affaires et congrès

¹ Incluant les voyages pour lesquels le but n'a pas été déclaré.

Tableau explicatif 3.3
Nombre moyen de voyages au Canada, 1997

Province d'origine			Nombre moyen de voyages au Canada		
			Total	Intraprovinciaux	Interprovinciaux
Canada	4,2	3,7			0,5
Terre-Neuve	4,1	3,9			0,2
Ile-du-Prince-Édouard	2,8	0,9			1,9
Nouvelle-Écosse	6,3	5,3			1,0
Nouveau-Brunswick	4,3	3,2			1,1
Québec	3,4	3,1			0,3
Ontario	4,1	3,7			0,4
Manitoba	4,7	3,8			1,0
Saskatchewan	7,6	6,3			1,3
Alberta	6,5	5,4			1,0
Colombie-Britannique	3,3	2,9			0,4

Régina et Saskatoon, motive possiblement les voyageurs à sortir de leur environnement habituel pour une courte période. Avec 6,5 et 6,3 voyages respectivement, les Albertains et les Néo-Écossais se sont déplacés aussi très souvent.

À l'autre extrême, les résidents de l'île-du-Prince-Édouard n'ont fait que 2,8 voyages. Auparavant, les voyages interprovinciaux exigeaient plus d'efforts car les résidents devaient prendre le traversier pour quitter l'île. Depuis l'ouverture du pont de la Confédération entre l'île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick en juin 1997, on a noté une augmentation importante du volume des voyages interprovinciaux entre l'île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse.

Le plus grand nombre de voyageurs provenaient de l'Ontario, du Québec et de la Colombie-Britannique mais, par rapport à la taille de leurs populations, ces résidents étaient plutôt sédentaires. Les Ontariens ont fait 4,1 voyages dont 3,7 en Ontario, les Québécois ont effectué 3,4 voyages dont 3,1 au Québec et les Britannno-Colombiens ont fait seulement 3,3 voyages dont 2,9 en Colombie-Britannique. La concentration des services et des attractions touristiques dans les grands centres urbains de ces provinces contribue probablement à la plus grande sédentarité de ces Canadiens.

Voyage du même jour ou voyage d'une nuit ou plus ?

La durée des voyages a varié en fonction du but principal. Les voyages pour raisons personnelles, comme un rendez-vous chez un professionnel de la santé, une entrevue pour un emploi ou encore une présence à des funérailles ont souvent été réalisés au cours d'une même journée (70 % contre 30 % au cours de voyages avec nuitées). Si la distance à parcourir est courte, il n'est pas nécessaire de passer une nuit à l'extérieur de son domicile car ces activités ne prennent pas beaucoup de temps. Les voyages par affaires ont également été réalisés plus fréquemment au cours d'une même journée (58 %).

Tableau explicatif 3.2
Dépenses selon l'origine, 1997

Province	Dépenses ¹ faites dans la province par			Dépenses faites hors de la province par		Balance des dépenses de voyage ²
	Total	Résidents	Non-résidents ³	Résidents ³		
Canada	16 413	12 474	3 939	3 939	0	0
Terre-Neuve	399	301	98	69	29	79
Île-du-Prince-Édouard	141	23	118	39	79	5
Nouvelle-Écosse	636	420	216	211	53	92
Nouveau-Brunswick	426	221	205	152	278	- 56
Québec	2 722	2 149	573	481	389	- 110
Ontario	5 112	4 334	778	1 167	28	- 28
Manitoba	643	445	198	254		
Saskatchewan	800	605	195	305		
Alberta	2 779	2 073	706	734		
Colombie-Britannique	2 709	1 904	805	527		
000 000 \$						

¹ Toutes les dépenses visant les frais de transport sont attribuées à la province d'origine.

² La balance des dépenses de voyage correspond à la différence entre les dépenses faites par les non-résidents de la province et les dépenses faites par les résidents à l'extérieur de la province.

³ Le total pour le Canada est supérieur à la somme des données des provinces puisqu'il inclut les dépenses engagées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

La balance des comptes du tourisme intérieur des provinces permet de mesurer la différence entre les dépenses de leurs résidents dans d'autres provinces et le montant dépensé par des non-résidents dans la province. La Colombie-Britannique a affiché la balance la plus élevée (278 millions de dollars), ses résidents ayant dépensé 527 millions de dollars à l'extérieur de la province alors que des non-résidents ont dépensé 805 millions de dollars en Colombie-Britannique. Le Québec, l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve et la Nouvelle-Écosse avaient également des balances positives.

Les plus grands voyageurs étaient les résidents de la Saskatchewan

En moyenne, les Canadiens ont entrepris 4,2 voyages à l'intérieur du pays en 1997. Un peu plus de la moitié de ces voyages comportaient au moins une nuit à l'extérieur du domicile. Les Canadiens ont favorisé les voyages intraprovinciaux (à l'intérieur de leur province de résidence) par rapport aux voyages interprovinciaux (à l'extérieur de leur province de résidence), ceux-ci ayant fait 3,7 voyages intraprovinciaux et seulement 0,5 voyage interprovincial en moyenne.

Comparativement aux autres Canadiens, les résidents de la Saskatchewan étaient les plus grands voyageurs, ayant chacun fait, en moyenne, 7,6 voyages au Canada au cours de l'année. La proportion élevée de la population rurale qui doit voyager de plus grandes distances pour faire du magasinage, rencontrer des professionnels de la santé ou autres ou encore assister à des événements culturels ou sportifs pourrait expliquer cette moyenne élevée. De plus, la relativement courte distance d'environ 250 kilomètres entre les deux grands centres urbains,

Tableau explicatif 3.1
Sommaire des voyages intérieurs, 1997

moyennes par voyage de 200 \$ par personne. Les voyages du même jour ont compté pour l'autre moitié, ayant enregistré des dépenses moyennes par voyage de 54 \$ par personne. Les dépenses se rapportant aux voyages d'une nuit ou plus ont représenté 80 % des dépenses totales de voyages avec 13,1 milliards de dollars, tandis que celles des voyages du même jour ont été de 3,3 milliards de dollars.

Dépenses ¹				Total	Même jour	Une nuit ou plus
000 000 \$	16 469	3 349	13 120			
000	128 177	62 450	65 727			
000	111 805	59 566	52 239			
000	16 372	2 884	13 489			
Nuitées-personnes	000	-	221 412			
Durée moyenne du voyage	en nuitées	1,7	3,4			
Dépenses moyennes par personne par voyage	\$	128	200			
Distance moyenne par voyage aller simple	km	294	432			

¹ Incluant certaines dépenses faites à l'étranger au cours de voyages ayant pour destination le Canada.
- néant ou zéro.

Les dépenses au titre du tourisme étaient attribuables surtout aux résidents
Au Canada, la majorité des voyageurs se sont déplacés à l'intérieur de leur province de résidence. Ainsi, 76 % des dépenses au titre du tourisme intérieur étaient attribuables aux résidents effectuant un voyage dans leur province. C'est en Ontario que les voyageurs ont dépensé le plus d'argent, soit 5,1 milliards de dollars ou 31 % des dépenses touristiques au pays. Toutefois, c'est aussi l'Ontario qui a reçu le moins d'argent des non-résidents alors que seulement 15 % des montants dépensés en Ontario provenaient de Canadiens habitant d'autres provinces.

Contrairement à tous les autres Canadiens, les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard ont fait la majorité de leurs voyages à l'extérieur de leur province étant donné le critère de distance¹. À l'Île-du-Prince-Édouard, les touristes venaient surtout des autres provinces car quatre voyageurs sur cinq habitaient le reste du Canada. Dans les autres provinces, la majorité des voyageurs étaient des résidents. De ce fait, l'Île-du-Prince-Édouard est une des provinces qui a le plus profité du tourisme au Canada alors que 84 % des dépenses au titre du tourisme étaient attribuables à des non-résidents. Le Nouveau-Brunswick a également profité du tourisme intérieur. Même si seulement 426 milliards de dollars ou 3 % de toutes les dépenses au titre du tourisme intérieur ont été recueillies par le Nouveau-Brunswick, presque la moitié de ces montants provenaient de non-résidents.

¹ Par définition, un voyage doit comporter un déplacement vers une destination canadienne située à une distance d'au moins 80 kilomètres aller de son domicile.

LE TOURISME INTÉRIEUR EN 1997

Faits saillants

- Les Canadiens ont déclaré avoir fait 128 millions de voyages intérieurs en 1997, dont 62 millions de même jour et 66 millions d'une nuit ou plus. Ils ont dépensé plus de 16 milliards de dollars au cours de leurs voyages.

- Dans toutes les provinces sauf l'Île-du-Prince-Édouard, une proportion appréciable des dépenses au titre du tourisme intérieur était attribuable aux résidents de ces mêmes provinces. Cette proportion variait d'un seuil inférieur à 52 % au Nouveau-Brunswick à un seuil près de 85 % en Ontario.
- La majorité des provinces ont énormément profité des voyages faits par leurs résidents. En 1997, les Canadiens se sont rendus à une destination située dans leur province huit fois sur dix lorsqu'ils ont fait un voyage intérieur d'une nuit ou plus.

- Comme pour toutes les années depuis 1984, la visite d'amis et de parents (VAP) était la principale raison pour laquelle les Canadiens ont voyagé au Canada; ces voyages ont représenté plus de 28 millions de voyages d'une nuit ou plus en 1997. De plus, la majorité des voyageurs intérieurs ont été hébergés chez des amis ou des parents, et cette forme d'hébergement a compté pour la moitié des nuits passées hors du foyer dans le cadre de voyages intérieurs.

- Les voyageurs d'affaires ayant passé au moins une nuit à l'extérieur de leur foyer ont engagé des dépenses de l'ordre de 4,7 milliards de dollars, soit 36 % des dépenses des voyageurs avec nuitées.
- L'automobile a été le moyen de transport utilisé pour plus de 57 millions de voyages d'une nuit ou plus. Ceci représentait 87 % des voyages avec nuitées.

Sommaire de 1997

En 1997, les Canadiens ont effectué 128 millions de voyages au Canada et ont dépensé plus de 16 milliards de dollars lors de ces voyages. Environ la moitié des voyages déclarés, soit 66 millions, étaient des voyages qui comportaient au moins une nuit en dehors du foyer. Ceux-ci affichaient des dépenses

comparativement à 1,3 million en 1996. Les dépenses associées aux loisirs et divertissements ont probablement augmenté à cause de la multiplication des casinos au cours des années 1990. En 1997, toutes les provinces sauf Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick avaient légalisé les casinos¹.

Tableau explicatif 2.4
Dépenses selon le poste de dépenses, 1996 et 1997

Poste de dépenses		Dépenses déclarées		Distribution	
1996	1997	variation	1997		1997
<hr/>					
000 000 \$	000 000 \$	%	%		
16 458	16 469	0	100		
3 379	3 190	-6	19		
3 357	3 448	3	21		
3 849	3 794	-1	23		
2 764	2 839	3	17		
983	1 055	7	6		
2 125	2 143	1	13		
<hr/>					
Autres dépenses					
Loisirs et divertissements					
Hébergement					
Aliments et boissons					
Transport public					
Location et fonctionnement de véhicule					
Total					

Alors que les dépenses ont fléchi considérablement au cours des six premiers mois de 1997 comparativement à la même période l'année précédente, elles ont commencé à augmenter par rapport à 1996 à partir du trimestre d'été. Cette tendance s'est poursuivie aux trimestres d'automne alors que les dépenses de voyage se sont accrues de 25 %.

1. *Statistique Canada, L'emploi et le revenu en perspective, vol. 10 n° 4, 75-001-XPF au catalogue, hiver 1998.*

Les trimestres du printemps et de l'été ont également connu des baisses des volumes des voyages comparativement à 1996 mais leurs diminutions ont été moins significatives (8 % et 5 % respectivement). Encore une fois, le volume des voyages par automobile a le plus diminué pendant ces périodes. Contrairement au trimestre d'hiver alors que les voyages pour visiter amis et parents avaient chuté de 24 % entre 1996 et 1997, au cours des mois du printemps et de l'été, les voyages d'agrément ont été les plus affectés, diminuant de 14 % et 8 % respectivement. Toutefois, cette baisse a été compensée par une remontée de 13 % des voyages par agrément au dernier trimestre.

Les Canadiens ont repris goût aux voyages au cours du trimestre d'automne

Il est possible que le temps doux de l'automne et les accumulations de neige hâtives aient contribué à l'augmentation du volume des voyages vers la fin de l'année 1997. Les voyages d'agrément dans les provinces de l'Est ont augmenté de plus de 25 % au cours du trimestre comparativement à l'année précédente. Au Québec, plus d'un demi-million de voyageurs ont déclaré avoir participé à des activités hivernales, telles que le ski ou la motoneige au cours du dernier trimestre comparativement à moins de 350 000 un an plus tôt. L'Alberta a aussi attiré les voyageurs alors que les voyages d'agrément ont augmenté de 27 % au cours du quatrième trimestre. Les activités de la Coupe Grey ont sûrement favorisé les voyages vers cette région car 375 000 voyageurs en Alberta ont participé à titre de spectateur à un événement sportif.

Tableau explicatif 2.3
Voyages selon le trimestre, 1996 et 1997

Trimestre		1996	1997	Variation
Total		137 524	128 177	-7
Hiver (janv.-mars)		31 193	24 589	-21
Printemps (avr.-juin)		31 272	28 785	-8
Été (juil.-sept.)		46 792	44 307	-5
Automne (oct.-déc.)		28 267	30 496	8
		000	000	%

Les dépenses de loisirs et divertissement ont beaucoup augmenté

Les dépenses de voyage sont restées stables entre 1996 et 1997, les Canadiens ayant dépensé 16 milliards de dollars à chacune de ces années lorsqu'ils voyageaient au Canada. Toutefois, la distribution selon les catégories de dépenses a varié. Les dépenses de location et de fonctionnement de véhicule ont diminué de 6 %. Cette diminution a été la plus forte en début d'année et n'est pas sans rapport à la baisse du volume de voyages par automobile observée entre 1996 et 1997. Les dépenses associées au transport public et à l'hébergement ont connu une légère augmentation (3 %), pendant que les aliments et boissons et les autres dépenses ont été stables.

Les voyageurs ont dépensé beaucoup plus pour les loisirs et divertissement en 1997 qu'ils ne l'avaient fait l'année précédente. Entre autres, les casinos ont attiré un nombre croissant de voyageurs, soit 1,8 million de voyageurs en 1997

Tendances récentes
du tourisme intérieur

Durant cette même période, le revenu disponible moyen des Canadiens est demeuré stable s'établissant à 17 655 \$ (en dollars constants de 1992). Compte tenu de la stagnation du revenu disponible, de l'alourdissement de l'impôt sur le revenu et de l'augmentation des dépenses de consommation, le taux d'épargne des Canadiens est passé de 5 % en 1996 à 2 % en 1997.

En dépit d'une amélioration de la situation économique, les Canadiens ont entrepris moins de voyages au Canada en 1997 comparativement à 1996 même si les dépenses qu'ils ont engagées à cette fin sont restées stables. La baisse du volume des voyages a coïncidé avec une augmentation des prix moyens des voyages de 4 %, une demande accrue des ménages pour les biens durables et un accroissement de l'investissement dans l'immobilier. En même temps, le revenu disponible des ménages était stable alors les consommateurs ont pigé dans leurs économies. D'une part, la confiance accrue des consommateurs vis-à-vis la situation économique et les faibles taux d'intérêts ont persuadé plusieurs Canadiens qu'il était temps de faire des achats importants comme une maison, une voiture ou d'autres articles ménagers dépendieux. D'autre part, comme un voyage représente une dépense discrétionnaire, les Canadiens ont peut-être retardé leurs plans à cet égard, attendant d'avoir repayer des dettes ou d'avoir renflouer leur situation financière.

Baisse du nombre de voyages entre 1996 et 1997

Le volume des voyages des Canadiens au Canada a diminué de 7 % entre 1996 et 1997. Les voyages intraprovinciaux ont connu la plus forte baisse (- 8 %) alors que les voyages interprovinciaux se sont maintenus entre 1996 et 1997. La baisse des voyages intraprovinciaux a été particulièrement forte (-21 %) au trimestre d'hiver de 1997 comparativement à l'année précédente. Les voyages par automobile ont été les plus affectés. Au premier trimestre de 1996, on dénombrait 28 millions de voyageurs par automobile et l'année suivante, on en démonbratit que 22 millions (-22 %). Étant donné qu'environ 90 % des voyages intérieurs sont faits par automobile, la baisse du volume des voyages par auto explique en grande partie la baisse globale des voyages intérieurs pour ce trimestre.

Tableau explicatif 2.2
Tendances observées entre 1996 et 1997

	1996	1997	Variation en %
Dépenses	16 458	16 469	0
000 000 \$			
Voyages-personnes	137 524	128 177	-7
000			
Intraprovinciaux	121 209	111 805	-8
000			
Interprovinciaux	16 315	16 372	0
000			
Voyages avec nuitées	71 585	66 107	-8
000			
Voyages de même jour	65 939	62 914	-5
000			
Nuitées-personnes	231 200	221 412	-4
000			
Durée moyenne du voyage	1,7	1,7	0
nuitées			
Dépenses moyennes par personne par voyage	120	128	7
\$			
Distance moyenne par voyage aller simple	285	294	3
km			

CHAPITRE 2

SITUATION ÉCONOMIQUE ET TENDANCES RÉCENTES DU TOURISME INTÉRIEUR

La situation économique en 1997

En 1997, la situation économique au Canada a été meilleure qu'au cours des années précédentes. Le produit intérieur brut (PIB) a augmenté de 4 % (en dollars constants de 1992) par rapport à 1996. Le taux de chômage était à son plus bas niveau depuis 1991, s'établissant à 9 %. Les faibles taux d'intérêt et d'inflation ont contribué à accroître la confiance des entreprises et des consommateurs. Par ailleurs, la chute des taux hypothécaires, les plus faibles observés en l'espace d'une génération, a accéléré la vente de logements neufs. Aussi, les dépenses de consommation ont connu leur plus forte croissance des années 1990 surtout à cause des dépenses pour les biens durables. Les dépenses pour les biens tels que les meubles, les appareils électroménagers, les biens électroniques et les véhicules automobiles ont grimpé de 12 %, alors que les dépenses pour les biens semi-durables, non durables et les services n'ont pas connu la même croissance, se limitant à 4 % ou moins.

Tableau explicatif 2.1
Indicateurs économiques clés, 1996 et 1997

Indicateurs économiques	1996	1997	Variation en %
PIB (000 000 \$ aux prix de 1992)	777 167	806 737	4
Revenu disponible moyen des particuliers (en \$ constants de 1992)	17 517	17 655	1
Dépenses des particuliers au titre			
des biens durables (000 000 \$ aux prix de 1992)	55 205	61 926	12
des biens semi durables (000 000 \$ aux prix de 1992)	42 661	44 485	4
des biens non durables (000 000 \$ aux prix de 1992)	116 948	118 644	1
des services (000 000 \$ aux prix de 1992)	238 316	246 470	3
Taux d'épargne des particuliers (%)	5	2	-64
Taux de chômage (%)	10	9	-5
Indice des prix à la consommation (1992=100)	106	108	2
Indice des prix des voyages (1986=100)	146	151	4
Indice de confiance des consommateurs (1991=100)	101	115	14
Indice de confiance des entreprises (1991=100)	147	162	10
Intentions de voyage	60	56	-7

Source: Statistique Canada; Conference Board du Canada.

Produits de l'Enquête sur les voyages des Canadiens et disponibilité de ces produits

Divers produits et services de l'EVC sont mis à votre disposition en fonction de vos besoins particuliers. Il s'agit notamment des produits et services suivants :

- **Fichier de microdonnées de l'EVC sur CD-ROM** - La base de données de l'EVC, qui contient des fichiers sur les voyages, les visites, les nuitées et les dépenses, existe maintenant sur CD-ROM. Beyond 20/20, un programme convivial d'extraction des données permettant de produire des tableaux, est également inclus.

- **Profil de voyages** - Ces profils peuvent viser un marché géographique précis, un segment de la population, un groupe d'activité, etc. L'utilisateur définit lui-même la population de l'enquête qui répond le mieux à ses besoins. Chaque profil contient plus de 30 caractéristiques des voyages et des voyageurs recueillies dans le cadre de l'enquête. Les profils sont offerts en format exploitable par machine (p. ex., Microsoft Excel, Lotus 123) sur disquette ou sur papier.

- **Autres totalisations spéciales sur mesure** - Ces totalisations peuvent être personnalisées en fonction des exigences de l'utilisateur. Le prix des totalisations est établi selon le principe du recouvrement des coûts.

On peut obtenir des renseignements sur les produits et services de l'EVC précités en s'adressant au service suivant :

Enquête sur les voyages des Canadiens
Programme de la statistique du tourisme
Culture, tourisme et Centre des statistiques sur l'éducation
Statistique Canada
3-K, Immeuble R.-H.-Coats
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
Canada
K1A 0T6
Tél. : (613) 951-6321
Télec. : (613) 951-2909

Structure et contenu de la publication

Le chapitre 1 présente des renseignements généraux sur l'Enquête sur les voyages des Canadiens, notamment l'historique de l'enquête et une description des produits disponibles. Le chapitre 2 présente un sommaire de la conjoncture économique à l'échelle nationale en 1997 et un aperçu des tendances récentes du tourisme intérieur. Un résumé des caractéristiques des voyageurs et des voyages intérieurs entrepris en 1997 est présenté au chapitre 3. Le chapitre 4 présente deux analyses approfondies qui démontrent les possibilités d'analyse des données de l'EVC. La première analyse porte sur les caractéristiques des voyageurs à la retraite et les types de voyages qu'ils entreprennent alors que la deuxième présente un profil des dix régions touristiques les plus visitées au pays en 1997. Plusieurs tableaux statistiques décrivant les voyages intérieurs et les dépenses selon la province et la région métropolitaine de recensement figurent au chapitre 5.

Bref historique de l'Enquête sur les voyages des Canadiens

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC), menée à titre de supplément de l'*Enquête sur la population active (EPA)* de Statistique Canada, a été réalisée pour la première fois en 1979, puis tous les deux ans de 1980 à 1996. En 1997, l'enquête est devenue annuelle. L'EVC a été conçue pour déterminer le volume et les caractéristiques des voyages intérieurs de même que les dépenses engagées au cours de ces voyages. On entend par voyage intérieur tout voyage du même jour ou d'une nuit ou plus entrepris vers une destination canadienne située à une distance d'au moins 80 kilomètres du domicile du voyageur. L'enquête recueille également des renseignements sur tous les voyages d'une nuit ou plus, peu importe la distance parcourue. Toutefois, seuls les voyages d'une distance d'au moins 80 kilomètres sont traités dans la présente publication.

De 1980 au premier trimestre de 1992, l'enquête a été réalisée sur une base trimestrielle, c'est-à-dire que les répondants étaient joints au terme de la période de trois mois et devaient rapporter tous les voyages faits au cours de la période visée. Comme il était difficile de se souvenir de tous les voyages faits au cours d'une période aussi longue, à compter du deuxième trimestre de 1992, on a réduit la période de référence à un mois alors qu'on joignait le même répondant chaque mois du trimestre visé. Pour améliorer la qualité des données, on a modifié de nouveau la méthode de collecte en 1994, de façon à faire appel à un nouvel échantillon de répondants chaque mois. Cette méthode a de nouveau été utilisée en 1996 et 1997. L'amélioration de la méthode de collecte a toutefois produit une rupture des séries chronologiques. Les données de 1992 et celles de 1994 ne sont pas comparables aux données recueillies depuis 1996. En 1996, l'enquête n'a fait l'objet d'aucune modification méthodologique majeure mais divers changements mineurs ont toutefois été apportés. Entre autres, l'EVC a été réalisée pour la première fois en 1996 à l'aide de la technologie de l'interview assistée par ordinateur (IAO).

En 1997, la mise en œuvre du Projet d'amélioration des statistiques économiques provinciales (PASEP) a fait en sorte que l'EVC avait de nouvelles exigences, entre autres, la collecte de données annuelles et plus de données au niveau des voyages interprovinciaux. Outre la taille de l'échantillon, aucun changement n'a été apporté à l'enquête. L'enquête de 1997 comprenait des questions filtres qui n'étaient pas comprises dans l'enquête de 1996. En comparant les résultats de l'Enquête sur les voyages des Canadiens de 1997 par rapport à ceux de 1996, les utilisateurs peuvent prendre cette différence en considération.

INTRODUCTION

Contexte

En 1997, l'activité touristique au Canada a généré des dépenses de 44,0 milliards de dollars¹, dont 31,3 milliards de dollars, étaient attribuables à la demande intérieure. Le tourisme a également généré, en 1997, plus d'un demi-million d'emplois directs mesurés en personnes-années. Les tendances du tourisme sont en constante évolution et varient en fonction de la situation sociale, économique et selon les préférences des consommateurs.

Au cours de 1997, Statistique Canada a interviewé un peu plus de 300 000 Canadiens au sujet de leurs voyages, de leurs propres caractéristiques et de celles de leur ménage. La présente publication donne un sommaire des réponses fournies dans le cadre de l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) de 1997. L'EVC offre un cadre permettant de cerner la population des voyageurs, le type de voyages entrepris et le montant des dépenses engagées. Ces renseignements fournissent aux décideurs de l'industrie touristique des secteurs public et privé des indications quant à la promotion du Canada auprès des Canadiens, le développement de nouveaux produits, etc. Les données de l'EVC servent également à établir le Compte satellite du tourisme au Canada, à calculer les indicateurs nationaux du tourisme et à produire des modèles de l'incidence économique du tourisme.

Changements apportés à cette publication

De plus en plus, les utilisateurs font valoir que la prise de décisions nécessite des renseignements plus pertinents et plus actuels. Les utilisateurs réclament des données présentées dans un format facile à consulter et capable de fournir des aperçus, des tendances et des répercussions sur le plan de la commercialisation. En vue de répondre aux besoins exprimés, la présente édition de cette publication de l'EVC, tout comme celle de 1996, offre aux lecteurs des renseignements de nature plus analytique et pertinents pour des fins de commercialisation.

FAITS SAILLANTS

- Le secteur du tourisme au Canada est dominé par les voyageurs canadiens. En 1997, près de trois Canadiens sur cinq ont fait un voyage au Canada, un sur cinq a traversé la frontière canado-américaine et moins d'un sur dix a voyagé vers une destination étrangère.
- Les Canadiens ont déclaré avoir fait 128 millions de voyages intérieurs en 1997, dont 62 millions de même jour et 66 millions d'une nuit ou plus. Ils ont dépensé plus de 16 milliards de dollars au cours de leurs voyages.
- La majorité des provinces ont énormément profité des voyages faits par leurs résidents. En 1997, les Canadiens se sont rendus dans des destinations situées dans leurs propres provinces huit fois sur dix lorsqu'ils ont fait un voyage intérieur d'une nuit ou plus.
- Les Canadiens à la retraite ont déclaré avoir fait 7,3 millions de voyages intérieurs en 1997 et ils ont dépensé 1,3 milliard de dollars au Canada. Ceci représente 15 % de l'ensemble des voyages et des dépenses. Les retraités dépensent autant que les non retraités au cours de leurs voyages avec nuitées, soit 177 \$ en moyenne.
- Les Canadiens retraités voyagent principalement pour visiter amis et parents (VAP); ces voyages ont représenté près de quatre millions de déplacements d'une nuit ou plus en 1997. Ils ont passé 37 millions de nuitées à l'extérieur de leur domicile, dont 22 millions chez des amis et parents.
- En 1997, les Canadiens ont entrepris près de 50 millions de visites au cours de leurs voyages d'agrément. Presque la moitié de ces visites ont été faites dans dix régions touristiques. Au total, les Canadiens ont dépensé 4,9 milliards de dollars au cours de voyages d'agrément, dont 2,2 milliards de dollars dans les dix régions touristiques les plus visitées.
- C'est en Ontario que se situent six des régions touristiques les plus visitées au Canada, les cinq premières enregistrant plus de deux millions de visiteurs Canadiens. Les quatre autres régions touristiques les plus visitées au pays se retrouvent en Colombie-Britannique, au Québec et en Alberta.

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

N° au catalogue	Titre
66-001-PPB 66-001-XIB	«Voyages internationaux – Renseignements préliminaires» <i>Mensuel, bilingue</i>
66-201-XPB 66-201-XIB	«Voyages internationaux – Voyages entre le Canada et les autres pays» <i>Annuel, bilingue</i>
87-003-XPB 87-003-XIB	«Info-voyages» <i>Trimestriel, bilingue</i>
87-403-XPB 87-403-XPB	«Résumé statistique sur le tourisme» <i>Bisannuel, novembre 1999</i>
87-212-XPB 87-212-XIE 87-212-XIF	«Enquête sur les voyages des Canadiens : Voyages intérieurs» <i>Annuel, bilingue</i>
13-009-XPB	Indicateurs nationaux du tourisme, Estimations trimestrielles, <i>Trimestriel, bilingue</i>

Voir «Comment commander les publications» sur la couverture intérieure.

Autres produits et services

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et sociale du Canada. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6 ou à notre site sur le Web à www.statcan.ca

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1 613 951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1 613 951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada seulement, composez le 1 800 700-1033. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

TABIE DES MATIÈRES

PAGE	
5	FAITS SAILLANTS
6	CHAPITRE 1 : Introduction
6	Contexte
7	Structure et contenu de la publication
7	Bref historique de l'Enquête sur les voyages des Canadiens
8	Produits de l'Enquête sur les voyages des Canadiens et disponibilité de ces produits
9	CHAPITRE 2 : Situation économique et tendances récentes du tourisme intérieur ...
9	La situation économique en 1997
10	Tendances récentes du tourisme intérieur
13	CHAPITRE 3 : Le tourisme intérieur en 1997
13	Sommaire de 1997
17	Voyages du même jour
19	Voyages avec nuitées
19	Caractéristiques des voyages
19	But
21	Moyen de transport
22	Hébergement
23	Participation à des activités
24	Saisonnalité
25	Durée
25	Dépenses
26	Caractéristiques des voyageurs
26	Age
27	Scolarité
27	Revenu
28	Taille et composition des groupes de voyage
29	CHAPITRE 4 : Profils de voyages
29	Les retraités en voyage : comment se comparent-ils aux autres voyageurs?
41	Quelles sont les dix régions touristiques les plus visitées au Canada?
64	CHAPITRE 5 : Série de tableaux statistiques
79	ANNEXE
79	Méthodologie
81	Variabilité d'échantillonnage
82	Modification à l'Enquête sur les voyages des Canadiens
82	Concepts et définitions
88	Questionnaire

REMERCIEMENTS

Cette publication a été rédigée sous la direction des personnes suivantes :

M. Scott Murray, directeur - Culture, tourisme et Centre des statistiques sur l'éducation
M. Paul McPhie, directeur adjoint - Culture et tourisme
M. François Gendron, chef - Programme de la statistique du tourisme
M^{me} Elaine Fournier, analyste - Programme de la statistique du tourisme
M^{me} Laurie McDougall, analyste - Programme de la statistique du tourisme

Cette publication est le fruit du travail et des efforts de nombreuses personnes. Nous adressons tout spécialement nos remerciements au personnel du Programme de la statistique du tourisme, soit Monique Beyrouth, Sylvie Bonhomme, Wayne Castlerman, Lizette Gervais-Simard, Noël Leblanc, Denyse Chenevert et Danielle Shatenks. Des remerciements spéciaux sont adressés aux membres de la Division des enquêtes spéciales qui sont chargés de la conception et de la gestion des enquêtes ainsi que du traitement des résultats. Nous remercions sincèrement les traducteurs de la Division des langues officielles. Enfin, nous tenons à souligner le travail de la Section de la composition et de la production, dont le personnel s'est chargé de préparer le manuscrit en vue de la publication.

Enquête sur les voyages des Canadiens

Voyages intérieurs, 1997

Statistique Canada



Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistré sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1999

N° 87-212-XPB au catalogue
ISSN 1488-1721

Périodicité : annuelle

N° 87-212-XIF au catalogue
ISBN 1488-173X

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-6321) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Hallifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :

<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements
1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants
1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)
1 800 267-6677
Numéro pour commander par télécopieur (Canada et États-Unis)
1 877 287-4369

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 87-212-XPB au catalogue paraît annuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 47 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 47 \$US. Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

On peut aussi se procurer ce produit sur Internet n° 87-212-XIF au catalogue. Un numéro coûte 20 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit, les utilisateurs sont priés de se rendre à http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Enquête sur les voyages des Canadiens

Voyages intérieurs, 1997

N° 87-212-XPB au catalogue



Statistique
Canada
Statistics
Canada

Canada

